

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.

Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đai & Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc

Kristine Thơ Đào
(817) 800-4567
(214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com

Kenneth Vuong
(469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON, DALLAS, FORT WORTH, và vùng phụ cận



"Your Satisfaction is Our Success"

General Mortgage Capital Corporation
Direct Lender | Thành lập từ năm 2009 | Phục vụ toàn nước Mỹ

ĐƠN GIẢN - DỄ DÀNG - NHANH CHÓNG
DUYỆT TRỰC TIẾP, GIẢI NGÂN TRỰC TIẾP
ĐƠN GIẢN HƠN, NHANH HƠN, TIỆN LỢI HƠN!
vấn đề trong 15-30 NGÀY

- ✓ **KHÔNG CẦN CHỨNG MINH THU NHẬP**
(Không cần Paystub, không cần W2, 1099, không cần khai thuế)
- ✓ **DỪNG CHO MUA NHÀ Ở HOẶC ĐẦU TƯ**
(Nhà ở chính hoặc thứ hai)
- ✓ **KHÔNG CẦN LỊCH SỬ TÍN DỤNG**
(No U.S. Credit History OK)
- ✓ **NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VẤN CỐ THỂ VAY**
(Không yêu cầu quốc tịch Mỹ)

Call for Vietnamese service (Gọi ngay để được tư vấn miễn phí)
903.499.8888
Patrick Chen Branch Manager - NMLS 1679719
4108 W Spring Creek Pkwy., # E100, Plano, TX 75024

H1B F-1
visa lao động visa du học sinh
chọn dự án Cedar Creek Lake Pavilion
để chuyển diện EB5
là giải pháp định cư Mỹ nhanh nhất

- * Dự án thuộc vùng Rural TEA
- * Hồ sơ được xử lý ưu tiên
- * Được ở lại Mỹ
- * Được giấy phép làm việc, thông hành (EAD/AP)
- * Không cần hàng bảo lãnh, no employer sponsorship, job offer or a labor certification

Liên lạc trực tiếp với chủ nhiệm của dự án
Đức Nguyễn **214.755.9948**
Catherine Nguyễn **469.867.1164**

This is not an offer to sell a securities. It may only be used for informational purposes and is not guaranteed and is subject to SEC approval.

UNI SERVICES
GIÚP ĐIỀN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)

- Medicare Part A & B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hưu và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hãng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị để đăng lựa chọn
Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770

Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare. Không phải của Medicare Liên Bang

tre™

TIN TỨC - VĂN HOÀ - THỂ THAO

tre™
TUẦN BÁO TẠI DALLAS

Thứ 5, ngày 25 tháng 06 năm 2026

972.675.4383

Email: dallas@trenews.net

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ

UMI NO SHIZUKU FUCOIDAN

LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI



Xem chi tiết trang 150

100%

ĐÓNG GÓI & SẢN XUẤT
TẠI NHẬT

UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus. Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✓ **Nâng cao sức đề kháng**
- ✓ **Nâng cao chất lượng cuộc sống**
- ✓ **Giảm tác hại của oxy-hóa**
- ✓ **Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất**

1.866.881.8828

(Chúng tôi nói tiếng Việt)

www.kfucoidan.com

Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)

Thứ 7: 10AM-6PM (EST)

Sản phẩm này không dùng để chuẩn đoán, điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh

TEXAS LEGAL SUPPORT




Andrea Hanh Pham
Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Sư Jack Cupples
Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Di Trú | Luật Gia Đình
Luật Thương Mại & Probate
Luật Hình Sự

LÊ PHÍ ĐẶC BIỆT (972) 808-9068

2165 Buckingham Road, #2115, Richardson, TX 75081

QUY VỊ SẮP ĐẾN TUỔI 65?

NẾU QUY VỊ CÓ THẮC MẮC VỀ MEDICARE:

- Tôi nên chọn chương trình nào trong Medicare?
- Tiền thuốc có được trả không?
- Tôi không hiểu sự khác biệt giữa các Phần A, B, C, D?
- Tôi có thể giữ Bác sĩ tôi quý?
- Medicare Phụ trội là gì?
- Medicare Advantage hay MA-PD là gì?
- Chi phí cho từng phần là bao nhiêu?
- Sự khác biệt giữa chương trình HMO và PPO?

HÃY GỌI
CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE
NANCY NGUYỄN
469.693.1991

ĐỂ ĐƯỢC TƯ VẤN MIỄN PHÍ, TRỢ GIÚP VỀ MEDICARE VÀ CÁC QUYỀN LỢI HỮU TRƯ

Văn Phòng Luật Sư
TRAN FAWCETT LAW, PLLC



- Tai Nạn Xe Cộ
- Di Chúc
- Living Trusts
- Quý Tín Thác
- Bảo Vệ Tài Sản
- Medicaid
- Hợp Đồng Hôn Nhân

Phuong Tran Fawcett Attorney
972-708-1036

Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416), Richardson, TX 75080 (góc với Line và Đường 7)

Nha sĩ **PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.**
Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
Nha sĩ **DINH ANGELA**

3810 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015 (cung bên Ploom To Do)
817.466.1500 | 817.466.1512
2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021
817-534-2007
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

NHA SĨ CÓ GIẤY 25 NĂM PHỤC VỤ CÔNG ĐỒNG

- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại

GIẢM GIÁ ĐẶC BIỆT
25 NĂM PHỤC VỤ CÔNG ĐỒNG

Có Giá Đặc Biệt Cho Implant

Giảm giá cho người lớn tuổi
Giảm giá cho người khuyết tật
Giảm giá cho người có thu nhập thấp

• Thử 2, thử 3, thử 4, thử 5: 9AM - 6PM
• Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật đóng cửa

Nhận hầu hết các bảo hiểm
Xin vui lòng scan QR code hoặc gọi để lấy chi tiết

AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
Your Bank. For Life.SM
Wide Range of Home Loans. Local Community Lenders.



Ignite loan program không cần down hoặc down ít

Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS# 309757
vivianle@anbtx.com
214.718.7183

Apply Online:
anbtx.com/VivianLe

Cho vay tiền mua nhà lần đầu với trợ cấp \$7500 tiền giấy tờ

Tricon EYE CARE CENTER
6300 Stonewood Dr. #304, Plano, TX 75024

Chuyên trị về bệnh mắt như:

BỆNH MẮT DO TIỂU ĐƯỜNG
CƯỜM MẮT | CAO NHÃN ÁP
MÀNG MÂY MẮT | MỤN LEO
MẮT ĐỎ | MẮT BỊ ĐAU | MẮT KHÔ
NHÌN MỘT THÀNH HAI | XỆ MÍ MẮT
MẮT BỊ THƯƠNG

Bác sĩ nhãn khoa **THEM VU, M.D.**
469-467-8100

TruCare Dental
3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041
972.864.0000

BÁC SĨ NHA KHOA TRUC LE D.D.S.

- Nha Khoa gia đình
- Nha khoa tổng quát
- Nha khoa khẩn cấp
- Nha khoa thẩm mỹ
- Trồng răng
- Niềng răng
- Làm trắng răng miễn phí (nếu hội đủ điều kiện)

CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GOP PAYMENT PLAN cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn Medicaid, CHIP và PPO

www.trucaredental.com

www.TonNuGroup.com

TON NU GROUP
601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

- TON NU Income Tax** (972) 743-9331
- Loan Java** (469) 581-8811
- TNG Realty** (469) 581-8866
- TON NU INSURANCE** (972) 743-9331

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ

Charlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License # 2087868
3522 Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đổi với bảo giá không cam kết.

Kim Le D.D.S.M.S.

Nha Sĩ **Lê Ngọc Kim Ngà**
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

Nha khoa gia đình
Phục hồi răng
Trồng răng | Chỉnh hàm
Nha khoa thẩm mỹ
Chỉnh sửa răng | Niềng răng

817.473.6677
990 US Hwy 287, #112, Mansfield, TX 76063

HO HUE DENTAL

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD
Adjunct Assistant Professor at Texas A&M Baylor College of Dentistry

- Nhổ răng cấm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT \$1000 OFF Implant (469) 969-0149

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com
5814 N. Jupiter Rd., #199, Garland, TX 75044

O&G DALLAS OB/GYN PA
7777 Forest Lance, # D550, Dallas, TX 75230

Chuyên trị:

- SẢN KHOA
- PHỤ KHOA
- HIỂM MUỘN
- TẤT CẢ CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

972.566.4463
972.566.7009

QUỲNH CHI ĐÌNH, M.D., F.A.C.O.G.

DR. SMILE
Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Invisalign BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỔ RĂNG KHÔN
Chuyên trị RĂNG BỊ CHẢY MÁU

Dominic T. Hoang, D.D.S.
Brian C. Bui, D.D.S.

- 6800 Alma Dr., #101, Plano, Texas 75023 **469 467 8007**
- 2741 Belt Line Rd., Carrollton, Texas 75006 **972 820 7294**
- 2100 Dallas Pkwy., #120, Plano, Texas 75093 **972 473 9300**

WALNUT DENTAL
BÁC SĨ NHA KHOA
Dùng Peter Trần, D.D.S.
972.699.9800

- NHA KHOA TỔNG QUÁT General Dentistry
- CẤY GHEP IMPLANT ALL ON 4 All On 4 Implants

\$990 SPECIAL OFFER BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN Same Day Porcelain Crown

\$2900 TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ Implant with Crown

\$3900 RĂNG GIẢ BỊ LÔNG? CHÚNG TÔI ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS Loose Lower Denture? We can stabilize with 2 implants

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

LINHDO AGENCY
CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT

- BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMACARE** 214-713-5433
- KHAI THUẾ** 469-463-9052
- BẢO HIỂM** 972-872-8833

1407 E Belt Line Rd., # 804, Richardson, TX 75081 (Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

Lakewood Hills Dental
FAMILY | COSMETIC | IMPLANT | ORTHODONTICS

Implant * Niềng Răng * Invisalign Braces * Nhổ Răng Khôn
Trị Bệnh Nướu Răng

*Có trả góp hàng tháng

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.**
469.294.0224 469.294.0289
972.904.9392 (Nói tiếng Việt)
4730 Windhaven Parkway, #120, Lewisville, Texas 75056

WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
General Dentistry
- **CÂY GHÉP IMPLANT ALL ON 4**
All On 4 Implants

\$990 **SPECIAL OFFER**
BỘC RĂNG SỬ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown



Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN

American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

SPECIAL OFFER

\$2900 • **TRỒNG RĂNG & BỘC RĂNG SỬ**
Implant with Crown

SPECIAL OFFER

\$3900 • **RĂNG GIẢ BỊ LỎNG? CHÚNG TÔI**
Ổ ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- **Cosmetics • Implants**
- **Orthodontics • Periodontics**
- **Oral Surgeries • Endodontics**

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

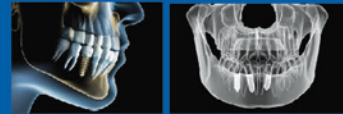
4730 Windhaven Parkway, Ste.120 (469) 294-0224 (469) 294-0289
Lewisville, Texas 75056 (972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)
lakewoodhills.dental@gmail.com Fax: (469) 294-0292

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS



Đặc Biệt

- **Implant ***
- **Niềng Răng ***
- **Invisalign Braces ***
- **Nhổ Răng Khôn**
- **Trị Bệnh Nướu Răng**



Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

*Có trả góp hàng tháng

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.

Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

CỘNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:

- Centennial Medical Center in Frisco
- Baylor of Plano
- Medical Center of Plano.

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:

- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lệ (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

GIẢI PHẪU MẮT:

- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ + KHÁM MẮT ĐỂ MANG CONTACT LENSE

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera,...

6300 Stonewood Dr, #304
Plano, TX 75024

Tel: **469-467-8100**

Giờ làm việc:
Mon-Fri: 9am - 5pm



TruCare Dental

3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041

www.trucaredental.com

- **Nha Khoa gia đình**
- **Nha khoa tổng quát**
- **Nha khoa khẩn cấp**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- **Trồng răng**
- **Niềng răng**
- **Làm trắng răng miễn phí**
(Nếu hội đủ điều kiện)



BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.

Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay
972-864-0000

Mon: 9am - 6pm
Tue - Fri: 8:30am - 5pm
Sat: 8am - 2pm

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN

cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn.
Medicaid, CHIP và PPO.

Giảm 30% cho bệnh nhân mới





NANCY NGUYEN

CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE

(469) 693-1991

nancynguyentexas@gmail.com

3202 N. Shiloh Rd #102
Garland, TX 75044

**THẮC MẮC
VỀ MEDICARE**



Chúng tôi đại diện nhiều
hãng bảo hiểm, có thể
giúp quý vị giải đáp
mọi câu hỏi liên quan
đến Medicare cũng như
chương trình tiền thuốc
quý vị đang có.



Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License # 2087868

3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
nguyen7@farmersagent.com

**Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.**

Quảng cáo này được tạo vì lợi ích của các công ty bảo hiểm cụ thể sau đây và muốn tìm khách hàng mua bảo hiểm được cung cấp bởi Farmers Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers), Fire Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn), Truck Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải), Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, công ty Farmers Insurance of Washington (Bellevue, WA) hoặc các chi nhánh. Ở Texas: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm Farmers Texas County/Hubst, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century of Texas hoặc Công Ty Bảo Hiểm Texas Farmers. Ở New York: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century hoặc Công Ty Bảo Hiểm Farmers New Century. Trụ sở chính: Los Angeles, CA.

Bảo hiểm nhân thọ được đưa ra bởi Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World, 3120 139th Ave. SE, Ste. 300, Bellevue, WA 98005; Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở tiểu bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu trách nhiệm tài chính cho bảo hiểm của mình. Trang web farmers.com có danh sách tất cả công ty bảo hiểm. Không phải toàn bộ công ty bảo hiểm đều được phép bán bảo hiểm ở mọi tiểu bang. Không phải tất cả các sản phẩm, phạm vi bảo hiểm và điểm đặc trưng đều được cung cấp ở mọi tiểu bang và có thể thay đổi tùy theo tiểu bang. Các hạn chế, điểm loại trừ, giới hạn và điều kiện được áp dụng. Hãy gặp người đại diện để biết chi tiết.



AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
MORTGAGE

Introducing Ignite Home Ownership¹

- Low or no down payment.
- Reduced interest rate.
- Up to \$3,500 toward closing costs.²
- Flexible Credit



Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS 309757
vivianle@anbt.com
214.718.7183

Apply Online:
anbt.com/VivianLe

Tôi nói tiếng Việt

Servicing Dallas-Fort Worth

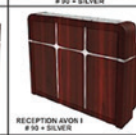
¹Property must be located within a census tract comprised of greater than 50% minority population or a "low" or "moderate" income level as determined by the FFIEC Geocoding/Mapping System within the following Texas counties: Collin, Dallas, Hunt, Johnson, Kaufman, Rockwall, Tarrant, or Van Zandt. Homebuyer education required for first-time buyers or buyers who have not owned a home in the last three years. ²While funds last. Consult a tax advisor for potential tax implications.



All loans subject to credit approval and program guidelines. Third party fees apply. Equal Housing Lender. NMLS 445248.

ProNail SUPPLY

805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com
Phone: (972) 494-6111



Văn Phòng Luật Sư

TRAN FAWCETT LAW, PLLC



- Car Accidents ▸ Truck Wrecks
- Wills ▸ Living Trusts
- Medicaid Asset Protection Trusts
- Nuptial Agreements

- Tai Nạn Xe Cộ ▸ Di Chúc
- Living Trusts
- Quỹ Tín Thác Bảo Vệ Tài Sản Medicaid
- Hợp Đồng Hôn Nhân

Giảm **5%** lệ phí làm Trust
&
\$100 Uber Credit
cho khách đưng xe

Áp dụng cho độc giả Báo Trẻ
(hiệu lực đến 30/6/2026)

*Terms & Conditions Apply

Xin mời
quý đồng hương
đón nghe hàng tuần
talkshow
của chúng tôi trên
Saigon Radio
lúc **4:30**
chiều thứ Ba



Phuong Tran Fawcett Attorney

 **972-708-1036**

Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416),
Richardson, TX 75080 (đọc Belt Line and Đường 75)

Nha sĩ **PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.**
 Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
 Nha sĩ **DINH ANGELA**

3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
 (cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512

2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021
817-554-2007

3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

NHA SĨ CÓ GẮN
25 NĂM PHỤC VỤ
CỘNG ĐỒNG

- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại

\$19 Toothache Exam & Xray New Patients
 For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer

\$55 Adult Exam & Xray & Cleaning New Patients
 For patients with no insurance. Only Valid in Absence of Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer

\$35 Child Exam & Xray & Cleaning New Patients, 12 years & younger
 For patients with no insurance. Only Valid in Absence of Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer

1 FREE Whitening Treatment With Paid Cleaning, Exam & Xrays
 For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer

DISCOUNT
 CHO NGƯỜI LON TUỔI
 VÀ KHÔNG CÓ
 BẢO HIỂM

Có Giá Đặc Biệt
Cho Implant

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:
 • Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
 • Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật: đóng cửa

Xin vui lòng scan QR code
hoặc gọi để lấy hẹn

LINHDO AGENCY

1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
 (Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT

BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMACARE
 Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
 Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
 Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
 Licensed Agent ☎ **214-713-5433**

KHAI THUẾ
 Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
 Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
 Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
 Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch
 và các loại giấy tờ khác
 Enrolled Agent ☎ **469-463-9052**

BẢO HIỂM
 Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiêm với nhiều lựa chọn hãng Uy tín
 Licensed Agents ☎ **972-872-8833**

Kim Le D.D.S., M.S.

Nha Sĩ Lê Ngọc Kim Nga
sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

"Từ 2002, chúng tôi đã tận tâm cung cấp dịch vụ chăm sóc răng miệng tập trung vào gia đình ở Mansfield, Texas, đối xử với bệnh nhân như người thân trong gia đình và bảo đảm sẽ được thoải mái với các dịch vụ chất lượng cao."

-Dr. Kim Le

- Nha khoa gia đình
- Phục hồi răng
- Chỉnh sửa răng
- Trồng răng
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng
- Chỉnh hàm

www.kimledds.com
(817)473-6677
 990 US HWY 287, STE 112
 Mansfield, TX 76063

O&G DALLAS OBGYN PA

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

QUỲNH CHI ĐÌNH, M.D., F.A.C.O.G.

- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A. Clark, M.D., F.A.C.O.G.
 Kelli L. Culppepper, M.D., F.A.C.O.G.
 Maria T. Reyes, M.D., F.A.C.O.G.

SẢN KHOA
 • Sản sóc thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
 • Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
 • Kế hoạch hóa gia đình & ngừa thai.

PHỤ KHOA
 • Các bệnh phụ nữ.
 • Khám bệnh thường niên.
 • Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
 • Truy tầm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
 • Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU
 • Nội soi bụng, nội soi tử cung.
 • Cắt mổ tử cung, u xơ tử cung, buồng trứng đa nang.
 • Sửa âm đạo theo ý muốn.

CHUYÊN TRỊ
 SẢN KHOA, PHỤ KHOA,
 HIẾM MUỘN & TẤT CẢ
 CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
 7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com
 Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM

Tel: **972-566-4463 | 972-566-7009**



Andrea Hanh Pham

Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm

LỆ PHÍ ĐẶC BIỆT

LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Luật Sư Jack Cupples

Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cơ sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

www.TonNuGroup.com

MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED



NMLS #1996720
Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

• HOME LOANS:

Cho Vay tiền mua nhà

• REFINANCE CASH OUT:

Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.

• PRIVATE LOAN:

- Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
- Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812

(469) 581-8811 Office

Cindy@loanjava.com



REAL ESTATE - ĐỊA ỐC

Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, **luôn vì quyền lợi của khách hàng.**
- Mua Nhà Mới được **phụ tiền closing cost.**
- Giảm Chi Phí nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ **mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.**
- Chuyên tìm địa điểm mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803

(469) 581-8866 Office

(469) 714-6062 Cell

Cindy@tonnugroup.com

www.tngre.com



- KHAI THUẾ CÁ NHÂN
- KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI (Partnership 1065, S-Corp 1120s)
- THÀNH LẬP CÔNG TY LLC, Partnership, S-Corp Formation

• LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT

• LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN
W2, 1099, Payroll

• GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping

(972) 743-9331 Office

IncomeTax@tonnugroup.com



BẢO HIỂM OBAMACARE

- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đổi Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:

- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:

- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

(972) 743-9331 Office

Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

invisalign
BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG &
NHỎ RĂNG KHÔN

CHUYÊN TRỊ RĂNG
BI CHẢY MÁU
(BỆNH NÚU RĂNG)

25% Off

Mỗi bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)

Không áp dụng cho niềng răng

khám nghiệm, chỉ dẫn
chụp 1 X-ray

MIỄN PHÍ
cho bệnh nhân mới
(giá \$80)



30% Off

cả gia đình bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)

Không áp dụng cho niềng răng

KỸ THUẬT MỚI
"CEREC CROWN"
Bọc răng bằng sứ
"Porcelain" trong 11 lần hẹn
& không cần trở lại



TẮY RĂNG TRẮNG
ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
\$299.99
giá thường \$499.00
Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG

Chỉ trả mỗi tháng:
\$89.00
\$1,999.00 (total)
(trong trường hợp đơn giản)



Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm

Nhận Medicaid, TXCHIP, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

Happy Retirement

UNI SERVICES

Medicare Advantage Part C & D
Giúp điền đơn miễn phí

Medicare Medicare Part A & Part B
Medicare Advantage Part C & D.

Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65 tuổi trở lên hay dưới 65 tuổi có một tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.

Giúp cho quý vị di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.

Giúp giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicare Advantage có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường được nhiều quyền lợi hơn.

Mọi thắc mắc xin quý vị gọi **Ann Nguyen**

817.891.0479 - 469.441.0770



Gọi lấy hẹn đến văn phòng hay đến nhà quý vị lập hồ sơ:
Địa chỉ: 2905 Beltline Rd, suite A, Garland, TX 75044

STAR THỦY DINH

Licensed Insurance Agent

TEXAS INSURANCE HUB

2410 E ARKANSAS LN STE 342, ARLINGTON, TX 76014

Call or Text **817-715-9466**

TẬN TÂM - VUI VẺ - UY TÍN



xin cắt phần này để lưu giữ



Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ giúp người nộp đơn xin Medicare trước 3 tháng dành cho những thành viên mới bắt đầu (**Bắt đầu ghi danh từ Oct 15 hàng năm**)

- Medicare Advantage (Phần A, B, C, & D)
- Nộp đơn xin Tiền hưu, giảm tiền đóng cho Medicare phần B nếu income độc thân dưới \$1781 và vợ chồng income dưới \$2400 và xin giảm tiền thuốc cho các thành viên có thu nhập thấp.

Văn phòng chúng tôi có thể giúp đăng ký chương trình bảo hiểm sức khỏe Obamacare hàng năm với các quyền lợi khám sức khỏe được bảo hiểm chi trả 100% mà không phải mất tiền túi dành cho những hộ GD có thu nhập thấp.

(**Bắt đầu ghi danh từ Nov 1 hàng năm**)

- \$0 Khám sức khỏe tổng quát định kỳ (annual general check up)
- \$0 Chụp quang tuyến vú (mammogram) cho phụ nữ 40+ tuổi
- \$0 Nội soi ruột chẩn đoán ung thư (colon cancer screening)
- \$0 Kiểm tra tuyến tiền liệt



HUE DENTAL PLLC

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhỏ răng cấm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha



DR. NGHỊ TRẦN
Adjunct Assistant Professor
at Texas A&M Baylor
College of Dentistry

Mở cửa 7 ngày:
Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO
Có chương trình trả góp
không lãi xuất

Có Hygienist

Fellow of the International Congress
of Oral Implantologists
Fellow of the Academy
of General Dentistry



ĐẶC BIỆT

\$1000 OFF
Implant



Actual results may vary

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199
Garland, TX 75044

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com

Tel: **(469) 969-0149**

TỔ HỢP LUẬT SƯ

James Langford & ASSOCIATES

• Tham khảo miễn phí



□ Auto Accident □ Immigration □ Family □ Dwi □



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

THÀNH THẬT - TẬN TÂM
LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỞNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 25 NĂM QUA



NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

TAI NẠN Xin giảm hospital bills.
Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.
Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.
Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.
Mọi vấn đề liên quan di trú.

972.485.9541

520 N. Jupiter Rd, Suite F, Garland, TX 75042
(cạnh TB Đông Phương)

817-300-3333

Not certified by Texas Board of Specialization



Xin gọi

Minh Nguyen

214-647-4128
minhnguyen5@allstate.com

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ
TOWNHOUSE | CONDO
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung

Đặc biệt  + 
và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency | 1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm



MORE CHOICES - MORE SAVINGS

1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330 | 972-900-2636 | Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín

































Văn Phòng Bảo Hiểm


XE


NHÀ


CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

**BEST
D
2025**



Luật sư đảm nhận
các vụ về
thương tích cá nhân:
tại nạn giao thông,
tê ngã, ...

Chuyên về
Thương tích Cá nhân & KIỆN tụng Dân sự

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

Kastl Law, P.C.

Dallas • Fort Worth • El Paso

4144 N. Central Expressway, Suite 1000 | Dallas, Texas 75204

Tel: (214) 821-0230 | (817) 219-2053 | (855) 99-KASTL | Email: info@kastllaw.com | www.kastllaw.com



3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?

Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm

Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm



I-Care Insurance Services

sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Văn phòng I-Care Insurance cần nhân viên có kinh nghiệm,
vui lòng liên lạc văn phòng để biết thêm chi tiết

Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM

Saturday: Appointment only

Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455

Gọi ngay
hôm nay
để được tư vấn
miễn phí

**I-CARE Insurance represents for many insurance carriers
that will help you find the best insurance rates.**



SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I)

Stanley Ngo, DDS, FICOI
Daniel Vo, DMD
Kevin Do, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH

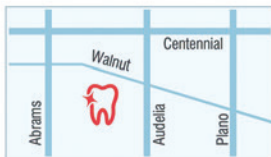
469-330-9968

FAX 469-330-7800

info@sk2dental.com

www.sk2dental.com

We also speak Vietnamese,
Cantonese, Mandarin.



9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)

Mon - Fri: 9:00AM - 6:00PM
Sat - Sun: Closed

Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
Nhận tất cả các chương trình bảo hiểm và
Medicare - PPO

Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch
vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm,
môi trường đa ngôn ngữ thân
thiện cùng công nghệ tiên tiến
như máy răng trong ngày, hỗ trợ
AI và cấy ghép implant bằng robot
Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa
chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp
chi phí cho mọi bệnh nhân.



PETER HUYNH DDS PC

1912 N. Carroll Blvd.
Denton, TX 76201

940-591-1195

2505 E. Arkansas Ln, #143
Arlington, TX 76010
(cạnh nhà hàng Thanh Thanh)

817-861-6399

Cần nhân viên

Implant (trồng răng)

Dentures (làm các loại răng giả)

Restorative (chữa trị các bệnh về răng)

Family & cosmetic dentistry

(chuyên về nha khoa gia đình và nha khoa thẩm mỹ)

- Nhận bảo hiểm PPO, Medicare v.v...
- Giá ưu đãi cho bệnh nhân không có bảo hiểm



1919 S. Shiloh Rd., #225, Garland, TX 75042
(Bên trong Harmony Bank Building)

DENTAL CLINIC NGÔ TRƯỜNG TÍN D.D.S.

T2-T7 8:30am-5:30pm
CN close

NHA SĨ

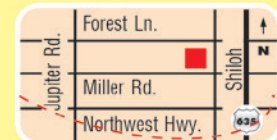
NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.

Tốt nghiệp Đại học khoa Baylor Nội trú Oakland Naval Hospital

- ♦ Nha khoa Tổng quát
- ♦ Nha khoa thẩm mỹ
- ♦ Làm răng giả các loại
- ♦ Giải phẫu nha khoa
- ♦ Nha khoa nhi đồng
- ♦ Trị các nướu răng
- ♦ Tẩy răng trắng

ĐẶC BIỆT

CÓ LÀM IMPLANT DÙNG LIÊN
CHO TRƯỜNG HỢP MANG
HÀM GIẢ Ở DƯỚI KHÔNG CHẶT,
GIÚP QUI VỊ NHAI DỄ DÀNG



972.271.3009

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - NHẸ NHÀNG - KỸ LƯỜNG
NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP, VISA

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240

Tel: (972) 991-3334

1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010

Tel: (817) 460-3999

(Trong Chase Bank Building)

www.rchlawfirm.com • E-mail: hwanglawyer@gmail.com



PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW

Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp
và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW

sang tên nhà - Stewart title.



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư

HÙNG NGUYỄN (214) 906-1176

CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel: (972) 272-1993
Fax: (972) 487-9092

協泰

Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel: (817) 459-1310
Fax: (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI HIỆP THÁI FOOD STORE

**ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY Càng ĐẶC LỤC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.**

HIỆP THÁI ARLINGTON Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sân xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
 - Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
 - Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu



Lily Nguyen Real Estate Agent

🏠 972-800-4111

☎ 469-233-0289

@ Lilynguyenrealtor@gmail.com

📍 550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng
Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán, Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà Property Management
- Làm việc với rất nhiều Lender khác nhau để giúp quý vị mua được căn nhà vừa ý

CÔNG TY TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

- ✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ

Realtor/Mortgage Loan Originator

817-905-0666

NMLS #273116

thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ

Mortgage Loan Originator

214-364-5709

NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHỊỆT TÌNH

NANCY NGUYEN Independent Insurance Agency

6136 Frisco Square Blvd, Ste 400
Office 487, Frisco, TX 75034

CHÚNG TÔI LÀM VIỆC VỚI
HƠN 100 HÃNG BẢO HIỂM
DANH TIẾNG, SẼ GIÚP QUÝ VỊ
CHỌN MUA BẢO HIỂM PHÙ
HỢP VỚI GIÁ THẤP NHẤT!

XE NHÀ LỮ LỰT THƯƠNG MẠI UMBRELLA

TRAVELERS PROGRESSIVE GEICO

Allstate. Safeco Insurance. Nationwide

STATE AUTO MERCURY INSURANCE

Mọi chi tiết xin liên lạc NANCY:
Licensed Insurance Agent

469-693-1991

972-457-1188

nancy.nguyen@brightway.com





WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm

THỰC HIỆN

Nguyễn Trang - Nhật Hoàng

BIÊN TẬP

Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT

Bảo Sơn - Phạm H Nghị

CỐ VẤN PHÁP LÝ

Luật sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN

Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thư**)

1140 E. Pioneer Parkway; Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 . Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR

Bào Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS

Đỗ Thọ

**Băng Dương - Trần Huyền
Hó Tú - Nguyễn Hiếu- Lê Mi**

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE

Trần Huyền - Huỳnh Huy - Đỗ Anh

HOA SĨ

**Bào Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đắc Vũ**

QUẢNG CÁO

Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.
Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email:dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tinh
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111 * 407-897-1114
Fax: 407-894-6190 * Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave., Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Nguyễn Thị Thanh Dương ■ Ngọc Linh ■ LS Robert Mullins
■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Nam Lộc (CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■ Gia Bảo ■ Lê Minh Hải (CA) ■ Tường Năng Tiến (CA) ■ Tạ Phong Tần (CA) ■ BS. Trần Lý Lê ■ Dương Hùng ■ Angie Hồ Quang ■ Thiên Hương ■ Hồ Đắc Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn (Canada) ■ Đặng Mỹ Hạnh ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn Xuân Thu (Úc) ■ Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thái Bảo (FL) ■ Phạm Ngũ Yên ■ Trần Vũ ■ Vũ Thị Thanh Mai (CA) ■ Ban Mai (VN) ■ Điệu Cô Nương ■ Trang Nguyên ■ Cổ Ngự (Pháp) ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■ Hoàng Nam Sơn ■ Hạnh Việt ■ Phạm Thị Hoài (Đức) ■ Hương Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■ Ngân Bình ■ Đặng Hiếu Sinh ■ LS. Anh Thư ■ Ian Bùi ■ Du Uyên ■ Cẩm Giang ■ Thủy Messeege ■ Khánh Trường ■ Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Hannah Nguyễn ■ Trần Doãn Nho ■ Vương Mộng Long K20 ■ Lợi Trân ■ Lão Mùn ■ Nguyễn Thị Khánh Minh ■ Nguyễn Xuân Thiệp ■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh ■ Nguyễn Thạch Giang ■ Nguyễn Ngọc Hoa ■ Trần Thị NgH ■ Phạm Công Luận ■ Nguyễn Thị Huệ Xưa ■ Nguyễn Thị Minh Ngọc ■ Lê Ka ■ Đặng Mai Lan (Pháp) ■ Lưu Na ■ Phiến An ■ Ngô Nguyên Dũng (Đức) ■ Kim Loan (Gia Nã Đại) ■ Nguyễn Sinh (VN) ■ Lê Chiêu Giang (CA) ■ Lê Kung Diễm (VN) ■ Tiểu Lục Thần Phong (GA) ■ Bảo Sơn ■ Gió Vivu (Gia Nã Đại) ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■ Trần Hoàng Vy ■ Trần Thị Nhật Hưng (Thụy Sĩ) ■ Đinh Ngọc Tâm (VN) ■ Hoàng Chính ■ Vũ Hoàng Thư ■ Hai Trầu Lương Thư Trung ■ Vương Hoài Uyên ■ Lưu Huỳnh ■ Hoàng Nga ■ Nguyễn Thanh Bình (VN) ■ Nguyễn Diệu Anh Trinh ■ Hai Quê (Pháp) ■ Tâm Vạn ■ Biển Cát ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ Đơn Phương Thạch Thảo ■ Thạch Thảo ■ Hải Di Nguyễn (Anh) ■ Thanh Tú ■ Thanh Lan (VN) ■ Ngọc Diệp ■ Hoàng Mai ■ Hoàng Định Nam ■ Cyndy Thu Hoàng ■ Hoàng Quân ■ Mộc Mạc ■

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gửi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết thể hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos. Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)

Thân chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.

Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.

Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.



DALLAS - FORT WORTH

972-675-4383

HOUSTON

281-978-4735

FLORIDA

407-948-2012 | 407-894-5111



Email

Dallas@trenews.net
Info@trenews.net



Liên lạc, cộng tác bài vở
Bientap@trenews.net



Góp ý, phê bình
Editor@trenews.net



Website
https://baotreonline.com

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

TIỆM SỬA XE

Japanese Auto Repair ————— trang 31

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+ BS Nguyễn Văn Hào ————— trang 71

+ BS Trần Đình Cường ————— trang 71

BS Mỹ Huyền Đình ————— trang 32

+ BS Trần Xuân Nguyên ————— trang 11

Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) — trang 6

Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C ————— trang 94

BÁC SĨ NHÃN KHOA

Tricon Eye Care Center ————— trang 03

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

Dr. Smile (Dominic Hoang) ————— trang 08

Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) — trang 22

HUE Dental ————— trang 08

iTooth Dentistry ————— trang 91

Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn) — trang 03

NS Binh Trong Tran ————— trang 41

NS Nguyễn Ngọc Tuyền ————— trang 18

NS Kim Ngà Lê ————— trang

NS Phạm Xuân Đức ————— trang 6

+ NS Peter Huynh ————— trang 9

+ NS Ngô Trường Tín ————— F.Box/11

NS Nguyễn Thiên Phương & Nguyễn Thiên Phụng
————— trang 37

Peter Huynh DDS ————— trang 11

Ryan Dental ————— trang 19

SK2 Family Dentistry Stanley Ngo — trang 10

+ Skyline Dentistry & Implant Center — tr. cover

Smiley Dental ————— trang 161

Trucare Dental ————— trang 03

Walnut Dental (Dũng Peter Trần) ————— trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution ————— trang 4

Ann Nguyen State Farm ————— trang 23

Carlie Thảo Nguyễn BH ————— trang 4

I-Care Insurance ————— trang 10

John Quý Nguyễn NY LIFE ————— trang 21

Linh Đỗ Farmers ————— trang 06

Ly Insurance ————— trang 41

Nancy Nguyen Medicare ————— trang 4

Nancy Nguyen INsurance ————— trang 13

Phụng Hoàng Insurance Services

(Huy Nguyen) ————— trang 63

Minh Nguyen Allstate ————— trang

Oanh Vu New York Life ————— B.Box

Simple Insurance Agency (Sophia Tran) — trang
20

Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh — trang 8

+ Thảo Mai BH ————— trang 63

Thu Luu BH ————— trang 31

Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) — tr. 49

Tommy Chau Allstate ————— trang 19

Tín Lê Farmers ————— trang 32

Trương Insurance ————— trang 19

+ Tuấn Mai BH ————— trang 63

Trang Phan (Universal Insurance) — trang 9

Uni Services ————— F.B/8

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck ————— tr. 23/B.C

Budget Signs ————— trang 20

C & C Pest Control Company — trang 93

Đài PT 1160 AM ————— trang 112

+ Good Giant-Live Casino ————— trang

Hội Thánh Tin Lành ————— trang 22

Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi — trang 140

Le Gỏi Tiên Lệ ————— trang 23

Liz's Hair Stylist & Makeup ————— trang 147

+ NT PHOTO ————— trang 36

+ TD Design ————— trang 147

VN Home Health Care ————— trang 27

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic ————— trang 29

Advanced Spinal Care Clinic ————— trang 41

Arlington Pain & Injury (Dr Alexander) — trang 49

Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) — trang 18

CHỢ

Chợ New Trường Nguyên ————— trang 62

Chợ Bến Thành ————— trang 61

Chợ Vietnam Plaza ————— trang 27

Hiệp Thái Plaza ————— trang 12

SB Food Depot & Southern Bay Seafood — tr. 33

DỊCH VỤ

A & N immigration service ————— trang 37

+ CT Travel ————— trang 37

Go USA ————— trang 21

Lan Trương DV ————— trang 22

Thiên Ân du học ————— trang 20

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank -

Vivian Thanh Van Le ————— trang 4

+ Anland Realty ————— trang

Chicago Title ————— trang 163

Cindy Huyền Tôn Nữ Group ————— trang 7

CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê ————— trang 13

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm	trang 32
Jocelyn Huyen Realtor	trang 21
Julie Ha Realtor	trang 20
Kristine Thơ Đào & Yến Đào	F.Box
Lily Nguyen Realtor	trang 13
Linh Ân Realtor	trang 160
Quan Hưng Services	trang 53
UR First Mortgage (Đức Nguyễn)	F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

Airco Specialist	trang 89
BV Air conditioning	trang 92
Bet Electric USA Inc	trang 90
Best Air Services	trang 21
Hoang Heat & Air	trang 88
H-Technique	trang 94
Nam Air Care (US Air Care)	trang 194
NH Cool Air	trang 94
NTX Heating & Air Conditioning	trang 89
+ QHK Contractor & Air LLC	trang 95

NHÀ THUỐC

+ Dược thảo Princess Lifestyles	trang 155
FUCOIDAN	trang 150
+ Kanga Force	trang
+ Max man	trang
+ Maxx-Power	trang
St. Paul Pharmacy	trang 19
+Store 789-Supper Big Thick	tr. 37
Thuốc Bắc Hướng Dương	trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse	trang 159
-----------------	-----------

OPC Nail Supply	trang 123
Pro nail Supply	trang 4
TN Spa	trang RV

NHÀ HÀNG

Phở Bằng	trang 61
Phở Palace	trang 31
Phở Tây Đô	trang 123
Sài Gòn Block	trang 61
+ Tré	trang

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card	trang 49
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card	B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax	trang 26
A & N Tax service	trang 37
Đôn Diệp, CPA	trang 33
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế	trang 160

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

AE Window and Fashions	trang 92
Blue Sky Plumbing	trang 91
Blue Sky Garland service	trang 89
Boston Hardwood	trang 91
D & T Discount Garage Door	trang 90
Dũng Construction	trang 91
Garage Door service (Tuấn)	trang 90
Garage Door Repair (Cuong Tran)	trang 92
Good Job Roofing	trang 88
Hào Texas Builder	trang 91

HP Roofing	trang 91
JAS Roofing	trang 94
Khúc Vũ Plumbing	trang 88
Nhan Nguyen Construction	trang 18
PL Construction	trang 94
Plumbing Repair	trang 90
+ QHK Contractor & Air LLC	trang 95
Sang EZ Remodeling	trang 93
S & T Pro Plumbing LLC	trang 93
Thợ sửa ống cống	trang 190
Thomas Nguyen Roofing	tr. 88
Tommy Home Repair	tr. 88
Vien Cao Construction	trang 88

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C.	trang 10
Law Office of Phan Nguyen, PLLC	trang 23
Texas Legal Support	trang 7
Tran Fawcett Law	trang 5
VPLS Andy Nguyen	trang 41
VPLS Anh Thư &	
Chicago Title Company	tr.163
+ VPLS Parker & Associates (
Thạch Huyền)	tr.11
VPLS James Langford	trang 9
VPLS Kafor Law Firm	
(Vàng Nguyễn)	trang 162
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần)	trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn)	trang 11
+ VPLS Robert Mullins	trang 145
VPLS Steve Le	trang 23
Viet Friends Law Group	
(Cindy D Purinton)	trang 30



**Premier
Dentistry**
www.premierdentistrysmiles.com

Bác sĩ nha khoa
NGUYỄN NGỌC TUYẾN, D.D.S.
JOE YU-IL KIM, D.D.S.

- ☞ **CẤY GHÉP NUỚU RĂNG** (Gum Graft)
- ☞ **CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG** (Bone Graft, Implant)
- ☞ **NHA KHOA THẨM MỸ** (Cosmetic)
- ☞ **NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM** (Braces & Invisalign)
- ☞ **CHỮA TRỊ BẰNG LASER** (Laser Treatments)
- ☞ **NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM**

☎ **972-699-7778**

📍 **435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080**
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)

🕒 **Mon - Wed: 8:00 am - 4:00 pm**
Thu: 8:30 am - 4:30 pm
Fri, Sat & Sun: closed

Hình bệnh nhân của nha sĩ

**NIỀNG RĂNG THẨM MỸ
LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT**



BEFORE

AFTER

**NIỀNG RĂNG
BRACES &
INVISALIGN**



TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)



**GHÉP NUỚU RĂNG
(GUM GRAFT)**



BEFORE



AFTER

COSMETIC

BEFORE



AFTER



**NHAN NGUYEN'S
CONSTRUCTION**

wwwngcco.com

- **Làm A/C** License #TACLB101542E Residential & Commercial
- **Hàng Rào, Deck & Patio covers**
- **Sơn Nhà trong & ngoài**
- **Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing**
- **Lót Gạch, Marble, Vinul, Vinyl Tiles**
- **Remodel Phòng Tắm, Kitchen**
- **Granite Countertops**
- **Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kính**
- **Garage thành phòng, đồ Xi-măng**
- **Làm Cửa Lưới chống nắng**
- **Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ**

KHOI NGUYEN
469.363.1478

NHAN NGUYEN
469.602.1037

Axiom
INJURY & REHAB

📍 1311 E. Beltline Rd, #7, Carrollton, TX 75006

🕒 **Mon-Thu: 8:30-12:30 | Fri: 8:30-12:30**
2:00-6:00



Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM** ☎ **972-417-0651** 🌐 **axiominjury.com**

Đau Lưng? Thoát Vị Đĩa Đệm? Cần Phẫu Thuật?

Trong trường hợp bạn, hay người thân gia đình, bạn bè bị tai nạn xe và có những triệu chứng như sau: đau cổ, nhức đầu, lo lắng, căng thẳng và tức giận bắt đầu hiện ra. thì nên đi gặp bác sĩ ngay để thăm khám.

GỌI NGAY HÔM NAY! 972-417- 0651 và nhận gối (pillow) đặc biệt cho chấn thương. **MIỄN PHÍ** (số lượng có hạn). Các triệu chứng phổ biến của các vấn đề lâu dài bao gồm:

Đau Nhức Cơ Xương | Tightness Chặt Chẽ | Headaches Nhức Đầu,
Đau Cổ, Đau Lưng, Đau Vai | Spasm - Co Thắt Cơ Bắp
Loss of Ranges of Motion (Mất Phạm Vi Chuyển Động)
Forgetfulness (Khó Tập Trung Và Mất Trí Nhớ)

Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn





VĂN PHÒNG BẢO HIỂM ALLSTATE
TOMMY CHAU RICHARDSON



QUYỀN LỢI

Salary + trả overtime + commission cao
+ bonus mỗi tháng + bonus cuối năm
Hai tuần vacation + holidays + 401K

ĐIỀU KIỆN

Phải có license
và ít nhất một năm kinh nghiệm.
Bonus \$5,000 khi được nhận việc.

Xin gửi resume
vào email
hoặc gọi vào
office phone

tommychau@allstate.com

972-744-9873 (bấm số 1)

Văn phòng bảo hiểm của Tommy Chau với hơn 25 năm
kinh nghiệm với các loại bảo hiểm **nhà, xe, tiệm**



TRUONG

INSURANCE AGENCY



JUSTIN (NGHĨA)
682.554.9082

Tel:
817-226-3510
817-226-2226
Fax:
817-701-0200

2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM

XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI
SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH

QUỸ HỮU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net

Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)



Tận tâm - Uy tín - Thành thật.
Giao thuốc tận nhà miễn phí.



Nhận hầu hết các loại bảo hiểm,
Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do dược sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.



3307 Beltline Rd.
Garland, T X. 75044

(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)

469-304-0062

469-304-0063

RYAN DENTAL

Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.

Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

972-530-0893

LẤY TỬ RĂNG
(Root Canal)

NHỔ RĂNG KHÔN
(Wisdom teeth Extraction)

RĂNG SỬ, CẦU RĂNG
(Crown, Bridge)

IMPLANT
(Trồng Răng)

IMPLANT SUPPORT DENTURE
(Hàm Răng Giả)

GIÁ ĐẶC BIỆT
cho **IMPLANT**



Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113
Garland, TX 75044



BẢNG HIỆU BUDGET SIGNS

NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU

1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs
5. Can Signs
6. Pole Signs
7. Monument Signs
8. Window Letters
and Car Letters
9. Banners



**SERVING ALL OF DFW AND
OTHER STATES AS WELL**

Jimmy: 682-558-9991
Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net



Realtor **Julie Ha**



- Đại diện mua, bán nhà mới, cũ, foreclose, và đấu giá
- Giúp cho thuê và muốn nhà, đất, cơ sở thương mại

TX License # 797882

(214) 254-9489

julieha810@yahoo.com

6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023

- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm nhanh chóng, uy tín, tận tình và chu đáo.
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.

SIMPLE INSURANCE AGENCY

SOPHIA TRAN *Licensed Agent*

Tư Vấn và Diễn Đơn Miễn Phí!



- ⊗ HEALTH INS. LONG TERM - SHORT TERM
- ⊗ HOSPITAL INDEMNITY
- ⊗ MEDICARE SUPPLEMENTAL PLANS
- ⊗ MEDICARE ADVANTAGE PLANS - PART C
- ⊗ PRESCRIPTION DRUG PLANS - PART D
- ⊗ MEDICARE WITH MEDICAID
- ⊗ MEDICARE WITH CHRONIC DISEASE

**CHÚNG TÔI CÓ NHIỀU HÃNG BẢO HIỂM & NHIỀU PLANS
CHO CÁ NHÂN VÀ CÁC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**

*Chúng tôi chăm sóc bạn và
bạn chăm sóc bản thân bạn!*

PHỤC VỤ TOÀN TIỂU BANG TEXAS

CALL/TEXT: 945-344-6019

FAX: 469-574-5335

simpleins.sophiatran@gmail.com

445 Walnut St, #105, Richardson, TX 75081

Mon-Fri: 9am-4:30pm, Sat-Sun: Appointment Only!

- MEDICARE TRÊN 65 TUỔI
- BẢO HIỂM SỨC KHỎE DƯỚI 65 TUỔI
- BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - TIỆM



HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN

- ★ Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.
- ★ Chuyên hồ sơ xin du lịch, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.
- ★ Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).
- ★ Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.
- ★ Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.



www.duhochoaky.com

469.867.1941

Liên lạc: Tony Tam Đăng

972.437.1109

2140 Beltline Rd., Richardson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG

CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

☎ 972-780-1460 ☎ 214-417-7680

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

- NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
- QUỸ HỮU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN

GO USA

IMMIGRATION / DI TRÚ

☎ 817-262-8086

☎ +18172628086 ☎ 886-354-1995

☎ ditruvagiamno@gmail.com

☎ 2505 S. Great Southwest Pkwy, Suite 101, Unit D
Grand Prairie, Texas 75052



Văn phòng chuyên lo về Di Trú & Nhập Tịch

- ☑ Mở hồ sơ bảo lãnh định cư cho tất cả các diện.
- ☑ Bảo lãnh và xin thẻ xanh tại Mỹ cho những diện du lịch, du học...
- ☑ Tư vấn và bảo lãnh diện EB3 (lao động và có thẻ xanh 10 năm).
- ☑ Hướng dẫn và soạn bài thi quốc tịch cho người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm.
- ☑ Hợp pháp hóa lãnh sự tất cả các loại giấy tờ ủy quyền có liên quan đến Việt Nam.

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ
trong vùng Dallas, Fortworth,
Arlington, Sachse, Garland,
Carrollton, Plano, Richardson, etc...

CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APARTMENT.

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: **972-357-6568**

**KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
Vẫn MUA NHÀ ĐƯỢC.**

AVIGNON
REALTY
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL





FOCUS DENTAL
NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

Mon, Tue, Thurs & Fri
9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan cho bệnh nhân không có bảo hiểm (save 30%-50%)
Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO, Children Medicaid & CHIP, Adult Medicare & Medicaid

tel... **972-414-1515**




- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

Phương Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH



BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUẢN VIỆT NAM:

- Công Hàm Độc Thân
- Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
Phone: **682.888.2797**
Email: lantruongdichvu@gmail.com



✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT TRÊN BÁO TRẺ



HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỂM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY
▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀



Quý vị có đang tìm hiểu về niềm tin, về sự cứu rỗi, về Chúa Cứu thế Jesus? Quý vị muốn cảm nhận về sự tha thứ, vui mừng, bình an trong đời sống? Kính mời quý vị đến với

HỘI THÁNH TIN LÀNH SỨC SỐNG MỚI
NEW LIFE ASSEMBLY
3212 Kyle Rd. Rowlett, TX 75088

Vào mỗi Chúa Nhật hàng tuần:

- Trường Chúa Nhật từ **9:30am-10:00am**
- Giờ thờ phượng Chúa từ **10:30am-12:00pm**
- Lớp học ESL căn bản từ **1:30pm-2:30pm**.

Ngoài ra, **CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THỰC PHẨM MIỄN PHÍ** vào thứ Năm đầu tiên của mỗi tháng từ **12:30pm - 2:00pm**.
Mọi chi tiết, xin liên lạc
cô Thu: **714-487-3819**
hoặc Mục Sư Khôi Nguyễn: **972-935-7117**



LE GỎI TIỀN LỆ

LE GỎI TIỀN LỆ là công ty chuyển tiền uy tín, chuyên nghiệp, nhanh chóng.

Cảm ơn quý khách đã ủng hộ LE GỎI TIỀN LỆ trong thời gian qua.

Hiện nay, **LE GỎI TIỀN LỆ có nhận thẻ debit card và quý khách không phải trả 1% thuế chuyển tiền** nếu dùng thẻ Debit Card để chuyển tiền. Quý khách tiết kiệm được tiền bạc và thời gian quý báu.

Các quy định chuyển tiền vẫn như cũ, không có gì thay đổi. Khách hàng cứ yên tâm khi đến LE GỎI TIỀN LỆ.

9788 Walnut St #126

Dallas, TX 75243

(Trong khu chợ Hong Kong Dallas)

972-238-8955

 State Farm®

Bảo hiểm xe cá nhân hoá có thể tiết kiệm nhiều hơn

Giá thay đổi theo từng tiểu Bang.
Các tùy chọn bảo hiểm do khách hàng lựa chọn
tình trạng sẵn có và điều kiện hợp lệ có thể thay đổi.

**Nhận báo giá
bảo hiểm xe
ngay hôm nay**



Ann Nguyen, Agent

214-692-0900

www.agentann.com

Hoạt động từ năm 2007

Cần tuyển Agent Producer



Văn Phòng Luật Sư

Phan Nguyen

**Chuyên đảm trách
những dịch vụ pháp lý sau đây:**

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)

- Bảo lãnh thân nhân ▪ Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)

- Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHỨC (PROBATE, WILLS, TRUST..)

- Lập Di chúc (Will), chia tài sản, quản trị tài sản (Trust)
- Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI

(469) 465-2344

ĐỂ LẤY HẸN

THAM KHẢO TRỰC TIẾP
VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYEN



15305 Dallas Pkwy #1184, Addison, TX 75001

LAW OFFICE OF STEVE LE

Luật Sư **LÊ CÔNG NGHỆ** Attorneys & Counselors at Law



TAI NẠN XE CỘ

AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION

KHAI PHÁ SẢN

BANKRUPTCY

XIN CON NUÔI

ADOPTION

DI CHỨC & DI SẢN

WILLS & ESTATES

LUẬT GIA ĐÌNH

FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]



Xin liên lạc với chúng tôi
để được tham khảo miễn phí

Có chi nhánh phục vụ tại

AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON

1317 E. Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010

Phone: 214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)





NHƯ SAO



NGUỒN FACEBOOK

Chuyện một ly sữa

Có một cậu bé nghèo ngồi ở các khu phố bán sức lao động để kiếm tiền ăn học. Hôm đó, vắng khách, cậu lục túi chỉ còn mấy đồng tiền ít ỏi mà bụng lại đang rất đói và khát nước.

Cậu quyết định gõ cửa một căn nhà gần đó để xin chút nước uống đỡ cơn khát. Chợt cậu hốt hoảng khi thấy một cô bé dễ thương ra mở cửa. Mặc dù rất ngại ngùng, cuối cùng cậu cũng nói với cô bé đó rằng “bạn cho tôi xin một ly nước”. Nhìn cậu, cô bé nghĩ cậu ta không chỉ khát nước mà có thể còn đói nữa nên đã đem ra một ly sữa lớn.

Cậu uống từ từ, rồi hỏi: “Tôi nợ bạn bao nhiêu?”

Cô bé đáp: “Bạn không nợ tôi bao nhiêu cả.”

Cậu ta nói: “Vậy thì tôi cảm ơn bạn nhiều lắm.”

Cậu bé đó là Howard Kelly*. Khi rời căn nhà, cậu không những cảm thấy trong người khoẻ khoắn, mà còn thấy niềm tin vào con người, vào cuộc sống rất mạnh mẽ.

Sau bao năm, cô gái đó bị ốm nghiêm trọng. Các bác sĩ trong vùng bó tay và chuyển cô lên bệnh viện trung tâm thành phố để các chuyên gia chữa trị căn bệnh hiểm nghèo này. Tiến sĩ Howard Kelly được mời làm chuyên gia. Khi nghe tên nơi ở của bệnh nhân, một tia sáng lạ loé lên trong mắt anh ta. Anh đứng bật dậy và đi đến phòng cô gái. Anh nhận ra cô gái ngay lập tức. Anh quay trở lại phòng chuyên gia và quyết tâm phải gắng hết sức để cứu được cô gái. Anh đã quan tâm đặc biệt. Sau thời gian đấu tranh lâu dài, căn bệnh của cô gái đã qua khỏi. Anh cầm tờ hoá đơn thanh toán viện phí, viết gì đó bên lề và cho chuyển lên phòng cô gái.

Cô gái lo sợ không dám mở tờ hoá đơn viện phí ra, bởi vì cô chắc chắn rằng đến suốt đời thì cô cũng khó mà thanh toán hết số tiền này.

Cuối cùng cô can đảm nhìn, và chú ý đến dòng chữ bên cạnh tờ hoá đơn: “*Đã thanh toán đủ bằng một ly sữa.*” (Ký tên. Tiến sĩ Howard Kelly)

Mắt đẫm lệ, cô gái xúc động thốt lên: “Lạy chúa, tình yêu thương bao la của người đã lan rộng trong trái tim và bàn tay con người.”

NS (THEO TIN INTERNET)

(*) Tiến sĩ Howard Kelly là một nhà vật lý lỗi lạc, đã sáng lập ra Khoa Ung thư tại trường Đại học John Hopkins năm 1895.



DÃ QUỲ

Trong nghĩa trang Verano ở Rome, có một ngôi mộ không thể nào đi qua mà không cảm nhận được điều gì đó.

Ngôi mộ là một tác phẩm điêu khắc bằng đá cẩm thạch có hình một cô bé. Cô ấy dường như đang đi về phía bạn, ôm chặt một cuốn sổ lớn trước ngực.

Tên cô bé là Raffaella La Crociera.

Và câu chuyện của cô ấy gần như đã bị lãng quên.

Vào ngày 25 tháng 10 năm 1954, mưa bắt đầu rơi ở thành phố Salerno của Ý.

Giờ này qua giờ khác, mưa trở nên nặng hạt hơn. Đến tối, nó đã biến thành một trận lụt kinh hoàng. Chỉ trong vài giờ, một lượng nước khổng lồ đã tràn xuống thành phố.

Những con phố biến mất dưới dòng nước lũ.

Những ngôi nhà sụp đổ.

Con người đã mất tất cả.

Thảm họa đã cướp đi sinh mạng của hàng trăm người.

Sau thảm kịch, đài truyền hình quốc gia Ý RAI đã gửi lời kêu gọi khẩn cấp để được giúp đỡ. Các gia đình bị ảnh hưởng cần tất cả mọi thứ: thức ăn, quần áo, tiền bạc, sự hỗ trợ, hy vọng.

Lời kêu gọi đó đã đến được Rome. Và nó đã đến tai cô bé Raffaella.

Cô bé đã nằm liệt giường gần một năm vì một căn bệnh nan y.

Gia đình cô sống một cuộc sống khiêm tốn, và chi phí điều trị của cô đã chiếm gần như tất cả những

Cô bé Raffaella và bài thơ



NGUỒN FIND AGRAVE

gì họ có. Raffaella hiểu rằng cô không có tiền để cho. Không có quần áo. Không có vật dụng gì cần gửi đến Salerno.

Nhưng cô ấy còn có một điều khác. Một món quà. Đó là thơ.

Cô ấy đã viết một lá thư cho RAI, thành thật giải thích rằng cô ấy không có gì để quyên góp vì cô ấy bị ốm và bố mẹ cô ấy đã dành tất cả mọi thứ để chăm sóc cô ấy.

Rồi cô ta nói thêm: "Tôi xin dâng cho bạn bài thơ của tôi." Bài thơ có tên là "Chiếc tạp dề." (The Apron)

Trong đó, cô nhớ lại chiếc tạp dề cũ của mình - màu đen, rách nát, vá vúi và mặc theo thời gian. Đó là một vật thể nhỏ bé từ cuộc đời từng thuộc về cô: trường học, tiếng cười, bàn học, bạn học, giọng nói của giáo viên, và việc điểm danh nơi cô có thể trả lời: "có mặt."

Nhưng giờ đây cô không thể quay lại trường học được nữa. Thầy cô mới của cô lúc này là các bác sĩ.

Vào ngày 31 tháng 10, bài thơ của

cô được đọc to trên một chương trình phát thanh nổi tiếng. Và một điều phi thường đã xảy ra.

Bài thơ ngay lập tức được đem ra đấu giá từ thiện để quyên góp tiền cho các nạn nhân của trận lụt Salerno. Điện thoại của RAI bắt đầu đổ chuông liên tục. Mọi người liên tiếp đưa ra số tiền ngày càng cao.

Sau đó, một đề nghị đáng kinh ngạc từ Thụy Sĩ đã đến - một khoản tiền lớn đến nỗi cả nước choáng váng.

Ở nhà, Raffaella bé nhỏ nghe chương trình phát sóng. Và khóc vì sung sướng.

Cô bé, một đứa trẻ nghĩ rằng mình không có gì để cho đi, đã tìm ra cách giúp đỡ. Lời nói của cô ấy trở nên quý giá hơn cả tiền bạc. Bài thơ của cô ấy đã trở thành niềm an ủi cho những đứa trẻ mà cô chưa từng gặp.

Ngày hôm sau, các tờ báo viết về nhà thơ nhỏ bé đến từ Rome.

Một chủ cửa hàng đồ chơi sau đó tuyên bố rằng ông muốn tặng cô một con búp bê xinh đẹp.

Tối hôm đó, Raffaella chìm vào giấc ngủ hạnh phúc.

Cô ấy không bao giờ tỉnh dậy.

Tại đám tang của cô, con búp bê đó nằm trên một chiếc gối hoa trắng và được khiêng trước quan tài nhỏ. Mọi người đứng dọc theo con đường trong im lặng và rơi nước mắt.

Ngày nay, hai trường học - một ở Rome và một ở Salerno - mang tên Raffaella La Crociera.

Cô gái không có tiền nhưng có trái tim và thơ.

DQ (THEO TRANG DIEU LE)

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd"



RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076

THUẾ TAX/FINANCIAL CONSULT

- | Thuế 1099, W-2
- | Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- | Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- | Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- | Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- | Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- | Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- | Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- | Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE HEALTH INSURANCE

- | Dịch vụ miễn phí
- | Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- | Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- | Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- | Obamacare & Medicare
- | Medicare Advantage
- | Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC EXTRA SERVICES

- | Gia hạn thẻ xanh
- | Nộp đơn thi quốc tịch
- | Gia hạn passport
- | Thị thực chữ ký (Notary Public)



Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên qua đến thuế (IRS Tax Audit)



Address:
3538 W Walnut St, Garland TX 75042
1818 E Pioneer Pkwy #108, Arlington, TX 76010
 ☎ Mon - Fri: 8:30AM - 5:30PM | Sat & Sun: CLOSED

Phone:
(682) 789-9999
(469) 949-6868
(214) 221-5399

Website:
vietnamhomehealthcare.com
 Email:
vietnamhomehealth@gmail.com



Vietnam Home Health Care

Chăm sóc sức khỏe tại nhà, miễn phí cho quý vị cao niên, người khuyết tật, bệnh nhân mới xuất viện, người già neo đơn...

Đội ngũ bác sĩ, y tá chuyên nghiệp, kỹ thuật viên, người giúp việc tất cả đều nói tiếng Việt

Chương trình hoàn toàn miễn phí cho người có Medicare, Medicaid và hầu hết các loại bảo hiểm khác...



Home Care: Hỗ trợ chăm sóc cá nhân và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày tại nhà (người thân có thể làm trực tiếp và được trả lương)

Home Health: chăm sóc sức khỏe tại nhà sau xuất viện, vật lý trị liệu, chăm sóc vết thương, truyền dịch IV...

▼ Lấy máu xét nghiệm, chụp X quang, siêu âm, đo điện tâm đồ...tại nhà.

Có tư vấn chương trình chăm sóc cuối đời.
 Hotline: Amy Trịnh Diễm Phước 972-489-1171

Văn phòng cần người làm, lương thỏa thuận

Vietnam plaza

SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.



**Nhiều Hàng
On Sale!**

VIETNAM PLAZA 1
 4010 E. Belknap
 Haltom City, Texas
817.838.0866



Nỗi bất an của Tập



VU HIẾN
ARLINGTON, TX

Theo nhận định của một nhà nghiên cứu, Trung Quốc đang dần tiến tới một nhà nước toàn trị toàn diện dưới sự lãnh đạo của Tập Cận Bình, đảo ngược lại các chính sách cải cách thời Đặng Tiểu Bình.

Tập Cận Bình và nỗi bất an thường trực -
INDIATIMES.COM

Đối với thế giới bên ngoài, Tập Cận Bình được xem như là một nhân vật bất khả xâm phạm, với các nhà lãnh đạo từ khắp nơi trên thế giới liên tục bay đến Trung Quốc để tìm cơ hội kết thân và làm ăn. Tuy nhiên, ngay ở trong nước, những cuộc thanh trừng chính trị triền miên lại đang bộc lộ sự bất an của nhà lãnh đạo Trung Quốc này.

Gần đây nhất, chiến dịch thanh trừng của Tập Cận Bình thậm chí đã "nuốt chửng" luôn cả mạng lưới của một nhân vật từng thiết

lập và điều hành nó: Vương Kỳ Sơn (Wang Qishan), là một thuộc cấp thân tín và thực thi quyền lực mà Tập tin cậy giao cho nhiệm vụ săn lùng "hổ". Đầu tháng 6 vừa qua, nhân vật cuối cùng trong số năm trợ thủ đắc lực của Vương, là nhóm được mệnh danh là "Ngũ hổ tướng", đã bị bắt giữ để điều tra bởi chính bộ máy mà Vương từng góp công xây dựng.

Bản thân Vương, đã rời ghế phó chủ tịch nước cách đây ba năm, cho đến nay vẫn chưa bị đụng đến. Tuy nhiên, sự sụp đổ của nhóm

thân tín quanh ông ta phản ánh một xu hướng rộng lớn hơn sau hơn một thập niên cầm quyền của Tập. Hiện nay, hiếm có tuần nào trôi qua mà bộ máy kỷ luật của Bắc Kinh không "xử lý" thêm một giới chức cấp cao nào đó – từ các chỉ huy quân sự, các giới chức hành chính dân sự cho đến những cựu lãnh đạo đảng cấp tỉnh đã nghỉ hưu.

Chiến dịch thanh trừng của Tập vẫn đang tiếp tục tăng tốc, mở rộng phạm vi về cả thời quá khứ và hốt luôn cả những người từ lâu đã không còn nắm giữ bất cứ

quyền lực thực chất nào; tất cả đều diễn ra dưới danh nghĩa chống tham nhũng.

Nhận định vì sao mà những cuộc thanh trừng nội bộ liên tục diễn ra dưới thời Tập Cận Bình, nhà nghiên cứu Bùi Mẫn Hân (Minxin Pei) đã đưa ra câu trả lời (có lẽ nhắm vào chính cá nhân của Tập) là: "Sự bất an thường trực đòi hỏi những cuộc thanh trừng thường trực."

Nhân vật Vương Kỳ Sơn

Để hiểu về sự vận hành của bộ máy chính quyền tại Trung Quốc, ta nên tìm hiểu đôi chút về nhân vật Vương Kỳ Sơn. Mối quan hệ giữa ông này và Tập bắt nguồn

từ thời cả hai còn là những thanh thiếu niên bị đưa về các vùng nông thôn hẻo lánh trong cuộc Cách mạng Văn hóa. Vương, có bề ngoài trông bình dị với kiểu tóc chải lệch đặc trưng khi về già, đã biết nắm lấy cơ hội tự tái tạo mình để trở thành một chuyên gia kỹ trị (technocrat) về kinh tế khi Trung Quốc mở cửa, rồi được Tập chọn làm người đứng đầu cơ quan kỷ luật vào năm 2012.

Theo nhà nghiên cứu Bùi Mẫn Hân, việc lựa chọn này cũng rất dễ hiểu. Tập cần một người mà ông ta hoàn toàn tin tưởng để thực hiện chiến dịch thanh trừng. Vương đã hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ, trở

thành cánh tay đắc lực không thể thiếu của nhà lãnh đạo mới lên này.

Trong nhiều năm, Vương cũng đóng vai trò là người đối thoại của Tập với giới doanh nghiệp Mỹ thông qua các buổi gặp gỡ mà ông gọi là những cuộc họp với "những người bạn cũ". Trong một lần như vậy, Vương đã hỏi một nhà đầu tư Mỹ đến thăm Trung Quốc về nhân vật Donald Trump, ngay sau chiến thắng cuộc bầu cử gây chấn động năm 2016. Vương hỏi: "Trump là một hiện tượng hiếm hoi hay là một xu hướng?". Câu trả lời từ nhà đầu tư là: "Trump là dấu hiệu cho thấy đang có sự thay đổi thái độ tại Hoa Kỳ".

Vương tán thành nhận định đó. Ông cho rằng giới "tài chính New York" đến gặp ông đã quá lạc quan về cách người Mỹ bình thường nhìn nhận về Trung Quốc và cách người Trung Quốc bình thường nhìn nhận về nước Mỹ.

Tuy nhiên, ngay cả sự nhạy bén và vị thế gần gũi với tầng lớp lãnh đạo cao nhất như vậy cũng không phải là tấm lá chắn an toàn. Việc triệt hạ mạng lưới của Vương đang âm thầm loại bỏ đi bất kỳ ảnh hưởng nào còn sót lại mà ông ta có thể vẫn còn nắm giữ.

Vậy điều gì lý giải cho cuộc thanh trừng của Tập? Nhà nghiên cứu Bùi Mẫn Hân lập luận rằng Tập đang đảo ngược quỹ đạo của thời kỳ cải cách do Đặng Tiểu Bình khởi xướng sau thời Mao Trạch Đông, đồng thời đẩy Trung Quốc từ chế độ độc đảng chuyên chế chuyển sang chế độ toàn trị toàn diện. Sự khác biệt này rất quan trọng.

Nhà nước toàn trị của Tập

Cũng theo ông Bùi, trong một hệ thống nhà nước toàn trị, lòng trung thành là con đường một chiều. Một nhà lãnh đạo toàn trị đòi hỏi sự phục tùng tuyệt đối từ những người xung quanh, nhưng lại coi mình không có nghĩa vụ phải đền đáp bất cứ điều gì. Không một công lao hay

Vương Kỳ Sơn
và Tập thời còn
mặt nông -
JAMESTOWN.ORG



sự hy sinh nào có thể tạo ra cơ sở để đòi hỏi sự bảo vệ từ nhà lãnh đạo. Các đồng chí thân cận nhất của Stalin đã thấm thía điều này, và các đồng chí của Mao cũng vậy. Trong mắt một nhà cai trị toàn trị, bất cứ ai cũng có thể bị loại bỏ.

Một minh chứng rõ nét cho thấy Tập đã đẩy ý nghĩa của giả định trên đi xa đến mức nào khi ông ta nhắm mục tiêu thanh trừng luôn cả với các bí thư tỉnh ủy đã nghỉ hưu. Theo ông Bùi, trong lịch sử Trung Quốc, điều này hiếm khi xảy ra. Ông Bùi dẫn chứng một thí dụ là trong khoảng một thập niên trước khi Tập lên cầm quyền, có lẽ chỉ một trường hợp như vậy được ghi nhận, và ngay cả khi đó, vị giới chức này cũng không bị tống giam mà chỉ bị tước bỏ các đặc quyền. Quy tắc

ngầm hiểu là các bí thư tỉnh ủy đã giành được quyền được Đảng bảo vệ sau khi nghỉ hưu.

Tập đã phá vỡ hoàn toàn thông lệ đó. Hàng loạt lãnh đạo cấp tỉnh hiện đã nghỉ hưu nhưng đang bị điều tra và thậm chí bị tống giam.

Tại sao những việc như vậy đang xảy ra tại Trung Quốc? Theo ông Bùi giải thích, đó là vì quyền lực của Tập thiếu một hệ thống chính quyền với các định chế vững chắc để kiểm soát. Những quy định cụ thể về giới hạn nhiệm kỳ, dân chủ nội bộ đảng, hay các chuẩn mực về lãnh đạo tập thể được người ta nói tới nhưng chưa từng được thiết lập để trở thành các định chế cần phải có.

Đặng Tiểu Bình phát động cải cách nhưng cố tình giữ cho các quy định

về giới hạn nhiệm kỳ ở cấp cao nhất trở nên mơ hồ. Quy tắc bất thành văn nổi tiếng "thất thượng bát hạ" (người 67 tuổi trở xuống được ở lại, còn người 68 tuổi trở lên phải nghỉ hưu) chưa bao giờ được chính thức đưa vào điều lệ đảng, khiến nó dễ dàng bị loại bỏ. Đặng Tiểu Bình cũng là người đã triệt tiêu nền dân chủ nội bộ đảng. Chỉ có Triệu Tử Dương – tổng bí thư đảng thực sự có tư tưởng cải cách và đã bị quản thúc tại gia sau khi phản đối cuộc đàn áp Thiên An Môn năm 1989 – là người duy nhất dám thử nghiệm cơ chế này trong một thời gian ngắn.

Nhà nghiên cứu Bùi Mẫn Hân cho rằng việc Trung Quốc đang quay trở lại chế độ toàn trị phải được xem là di sản của Đặng Tiểu Bình để lại. Đặng Tiểu Bình là

nhà lãnh đạo mở ra kỷ nguyên "cải cách và mở cửa" nhưng đồng thời cũng là người xây dựng bộ máy chuyên chế để bảo vệ đảng, còn Tập chỉ đơn thuần bước vào buồng lái và bật lại cái công tắc quyền lực.

Thêm một điều nữa là mục tiêu chính trị ngắn hạn đang chi phối tình hình. Tập, hiện nay 72 tuổi, đang vận động để giành thêm nhiệm kỳ thứ tư tại đại hội đảng lần thứ 21, dự kiến diễn ra vào cuối năm 2027. Mỗi thời điểm chuyển giao quyền lực trong chính trường Trung Quốc đều khơi dậy những lo ngại mới về việc ai đứng về phe nào, ai nắm giữ hồ sơ gì, hay mạng lưới quan hệ của ai có thể làm phức tạp thêm kịch bản đã được dàn dựng. Do đó các cuộc thanh trừng hiện nay chính là hành động "giết gà để dọa khỉ".

Trong bối cảnh đó, nhóm "Ngũ hổ tướng" của Vương Kỳ Sơn là mục tiêu đặc biệt hữu dụng. Và không chỉ năm con hổ này mà sẽ còn nhiều con hổ khác bị nhắm đến trong những ngày tới.

VH



Lý Hiểu Hồng, nhân vật cuối cùng trong nhóm "Ngũ hổ tướng" vừa bị thanh trừng -

SCMP.COM

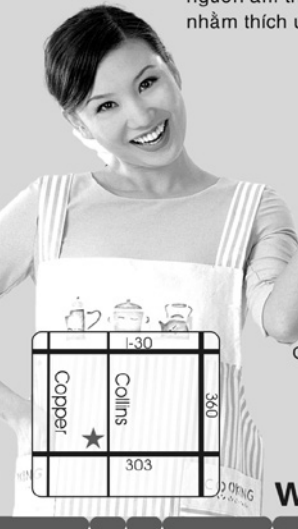
PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quý khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.



- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

www.phopalace.com

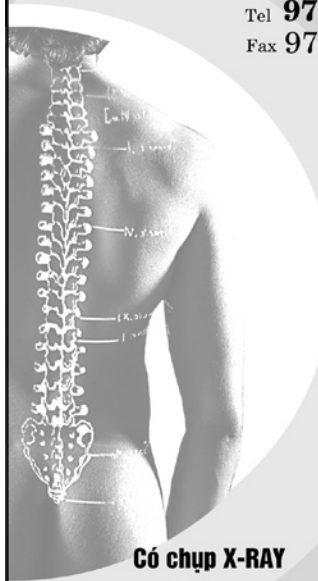
	1-30	
Copper	Collins	300
	303	

ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT
Fax **972-675-3202**



- TAI NẠN XE CỘ
Auto accident
- TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
Workers compensation
(TDI approved doctor)
- TAI NẠN THỂ THAO
Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng
- Nhức đầu
- Đau cổ, vai
- Bong gân
- Đau bắp thịt
- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỜ LÀM VIỆC

Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm

Thứ bảy: Xin lấy hẹn

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM



CERTIFIED



Mon-Fri: 8:00am - 7:00pm
Sat: 8:00am - 5:00pm



↑\$25

Japanese & Domestic Auto Repair

www.jndautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**

CELL: **214-223-1355**



- TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.

- SỬA TẮT CẢ HỤ HỒNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN

- RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG

- AXLES, ỔNG NHÚN, BRAKES, ALIGNMENT.

CÓ LÀM BODY & THAY KIẾNG XE

Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm
gọi DON 214-223-1355

- CÓ ĐẦY ĐỦ MÁY SCANNERS, ĐỊNH BỆNH (DIAGNOSE) XE NHẬT, MỸ: HONDA, TOYOTA, NISSAN, FORD, GM...

- CHUYÊN SỬA CHỮA HỘP SỐ TỰ ĐỘNG (TRANSMISSION REBUILD).

Có thay bình cho xe Hi-Brite, New or Reman

BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG
SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG & CHẤT LƯỢNG TỐT

78

George Bush Freeway

Chish Rd

★ Naaman School Rd



THU LUU
INSURANCE AGENCY



214-723-8127 972-373-4262

tluuagency@gmail.com

2111 Buckingham Rd. Suite # A,
Richardson, TX 75081
(Albertsons Shopping Center @ Buckingham & Jupiter Rd)

THU LUU Agent / Owner

CUNG CẤP BẢO HIỂM

NHÀ XE THƯƠNG MẠI

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn



and more

BẢO HIỂM SỨC KHỎE



Bảo hiểm sức khỏe Obamacare và Medicare
có thể đăng ký quanh năm cho trường hợp đặc biệt



Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 5:00pm
Thứ Bảy - Chủ Nhật - Holiday: Đóng cửa

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO



Tel: (817) 460-2580 / Fax: (817) 460-0645
2440 S. Collins St., Ste #140, Arlington TX 76014

Gần chợ Saigon New Market and Town Talk Foods market.

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

familyHealthClinic



DANA HUYNH MỸ ĐÌNH, M.D.

Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB

Với sự cộng tác của:
Bác sĩ YẾN PHAN, D.O.
Board Certified Family Practice
và Y sĩ TIẾN HUYNH, PA-C

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- + Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- + Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, may vết thương ngoài da.
- + Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- + Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- + Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- + Điều trị nội thương và ngoại thương.
- + Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy điện tâm đồ.
- + Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.



Nhận hầu hết các loại bảo hiểm

Có giá đặc biệt cho quý vị không có bảo hiểm



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963



TIN LE
AGENCY LLC



KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI - SỨC KHỎE

DISCOUNT
up to **30%**

cho mái nhà mới thay
(New roof replaced)
trong vòng 7 năm trở lại

* **CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21**

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018

Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415

Cell: (817) 521-5963

Email: t1e15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN



Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends
by appointment.



United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)
Phone: 469-867-3434

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quý vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434



LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
<https://www.loanfactory.com/thamesdo>

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010

(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ **36** NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN
VY NGUYEN - TRỢ LÝ **15** NĂM
LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW - CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sư/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"

"Luôn đồng hành cùng người Việt"

☎ OFFICE : 682-800-3940

📞 CELL: 682-227-1488

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

SB Food Depot

& Southern Bay Seafood



SBFOODDEPORT, WHOLE SALE SOUTHERN BAY, VÀ LIQUOR WAREHOUSE
XIN CHÂN THÀNH CẢM TẠ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN CHỦ ĐÃ NHIỆT
THÀNH ỦNG HỘ SBFOODDEPORT, WHOLESALE SOUTHERNBAY TRONG
SUỐT NĂM QUA.

Xin quý khách ghé trang website: WWW.SBFOODDEPORT.COM
sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale trong tuần.

MARCH BIG SALES

Cua Hoàng Đế: King Crab Legs Size 14/17 \$39.99 lb Alaska

Càng Cua Tuyết Snow Crab Legs Size U-14 \$13.99 lb

Cá Tuna Ăn Sushi Tuna Lion Center Cut \$ 5.99 lb

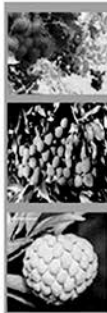
Cá Ăn Sushi Yellow Fin Fellet \$14.99 lb Japan

Gỏi Rong Biển Seaweed Salad 4.4 lbs \$19.99 Box 4.4 lbs

Khô Cá Đù Texas Khô Cá Không Xương \$ 4.99 lbs Limit 10 lbs

Khô Cá Đù Texas Khô Cá Có Xương \$ 2.99 lbs Limit 10 lbs

Gạo Bông Hồng Năm 2026 Thơm Ngon Dẻo \$25.99 10 Túi 1



(817)261-8191
(817)460-9998

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và
Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh - Lẹ - Tận Tâm Và
Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hoá Tươi Tốt Và Giao
Đến Tán Nơi Trong Ngày. SBFoodDepot, Whole Sale
Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ Các Mặt
Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho
Chứa Hàng Khô Và Kho Đông Lạnh Lớn Nhất Vùng
Dallas, Fort Worth. Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt
Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.

📍 2125 E. Division Str., Arlington, Texas 76011 (Gần Sân Foot Ball COW BOY)

🕒 từ 9 giờ sáng tới 8 giờ tối



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042



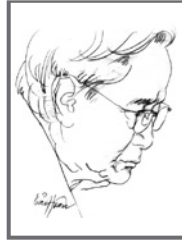
KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**

Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.



TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

*Có một ngôi nhà như thế
ở New Orleans*

tên gọi

*The House of the rising Sun
nơi thanh xuân. của bao
chàng trai. cô gái*

bị hủy hoại

*và bao nhiêu dòng lệ
đã rơi*

The House of The Rising Sun, ngôi nhà thuở thanh xuân

New Orleans...

Đây là vùng đất đã trở thành quen thuộc đối với Nguyễn nhưng dường như vẫn còn nhiều điều ẩn giấu trong lớp sương mù của đầm lầy và gió biển, Nhớ ngày nào Nguyễn đã viết về căn lều trên sóng của anh chàng da đen có tên là Larry và tiếng đàn guitar của Johnny bên bờ rào gỗ trong một buổi trưa vàng. Rồi cây cầu cao bắc ngang sông Mississippi ở Baton Rouge nơi một buổi chiều Nguyễn nhìn thấy trăng lên lồng lộng như khuôn mặt ai ngồi trên sóng nước. Và cây cầu Pontchartrain dài mút mắt với cánh hải âu bay vút vào chân trời. Rồi ngôi chợ chồm hồm của đồng bào người Việt ly hương và cà phê Chiều Tím ngày nào cùng quán rượu giang hồ của vợ chồng Việt Nguyễn trên đường Bourbon trong khu Pháp

Cổ - French Quarter. Nhiều, nhiều nữa, trong đó có bức tượng di dân đứng bên con đường dạo chơi moonwalk và tiếng kèn

trumpet của người nhạc sĩ da màu trên quai de brume (cầu sương mù) ... Và tất nhiên, phải có quán Café du Monde.

New Orleans...

Còn nữa những điều ẩn bóng. Và hôm nay, Nguyễn xin viết về một nơi gọi là “The House of the Rising Sun”, cũng ở New Orleans. The House of the Rising Sun (Ngôi Nhà Mặt Trời Mọc) ...

Tên gọi này, Nguyễn đã được nghe ở đâu đó, trên sách báo hay trong một buổi nói chuyện với bạn bè. Và biết nó là tựa đề một bài hát. Nguyễn cũng được đọc cụm từ này trong một cuốn truyện của Trường Sơn Lê Xuân Nhị (không nhớ tên truyện) nói về giới giang hồ ở bến cảng New Orleans và một nhà tù ở đây. Một lần, ngôi ở Café du Monde trong khu French Quarter ở New Orleans, tình cờ một người hát rong da đen với cây đàn guitar cũ đứng ngay trước quán cất giọng đầu đón hát:



Ban nhạc The Animals với The House of The Rising Sun - NGUỒN YOUTUBE

There is a house in New Orleans / They call the Rising Sun... Từ đó, Nguyễn bị ca khúc kỳ lạ này ám ảnh.

Một dịp, cùng hiền nội thuở ấy đi nghe nhạc blues và Jazz ở tiệm Swan Court trong vùng Richardson Dallas, Nguyễn đã yêu cầu ban nhạc chơi “The House of The Rising Sun”. Trong hơi rượu ngà ngà, Nguyễn ngồi lác lác thả hồn theo điệu nhạc, mơ tới những cảnh sương mù và vùng đầm lầy mịt mịt của New Orleans. Và tháng 6. 2009, ở một sân khấu nhỏ ấm cúng ngay trên con tàu Carnival đi trong vùng biển vịnh Mexico, trong một chương trình đặc sắc về New Orleans, các ca nhân nghệ sĩ vũ công đã trình diễn một vở nhạc kịch tuyệt vời tên “The House of The Rising Sun”. Diễn viên ca sĩ ăn mặc kiểu truyền thống của các quán rượu giang hồ nơi bến cảng, hát múa theo tiếng đàn piano và tiếng kèn kêu khóc trên một bối cảnh là nhà tù với song sắt và mái ngói xám nâu. Chưa bao giờ Nguyễn được xem một buổi diễn chuyên nghiệp và nghệ thuật lộng lẫy đến như thế.

Và mới đây, hồi tưởng lại những năm tháng đầy bóng ảnh đã qua, một buổi trưa ui ui, mở máy ngồi nghe ban nhạc The Animals hát The House of The Rising Sun, lòng Nguyễn rưng rưng muốn khóc. Ôi, tiếng đàn thùng rải trên tiếng organ ngân lên rồi rã. Một giọng hát rất mẫ, rất đàn ông, quánh đặc nổi đầu, than thở về những mảnh đời trẻ tuổi tan nát ở New Orleans, trong The House of The Rising Sun. Ôi,

The House of the rising Sun / Nơi tuổi thanh xuân nghèo khổ của tôi bị hủy hoại / Mẹ tôi làm thợ may / Cha tôi là gã cờ bạc / Ở nơi đó, vùng New Orleans / Mẹ ơi,

hãy nói với các con của mẹ / Đùng bao giờ làm những điều như con / trong tội lỗi và nghèo khổ / Ở ngôi nhà mặt trời mọc The House of the Rising Sun...

Vâng, một chân trên thêm ga / Một chân trên con tàu / Tôi đang về lại New Orleans / để tra chân vào xiềng xích

There is a house in New Orleans They call the Rising Sun

And it's been the ruin of many a poor boy

And God I know I'm one

My mother was a tailor

She sewed my new bluejeans

My father was a gamblin' man

Down in New Orleans...

Oh mother tell your children

Not to do what I have done

Spend your lives in sin and misery

In the House of the Rising Sun

Well, I got one foot on the platform

The other foot on the train

I'm goin' back to New Orleans

To wear that ball and chain

Theo Wikipedia, the free encyclopedia, “The House of the Rising Sun” là một bài hát dân gian của Hoa Kỳ. Bài hát cũng có tên “House of the Rising Sun” hoặc “Rising Sun Blues”, kể về một cuộc đời tan nát ở New Orleans. Ca từ hay nhất, thành công nhất (trích dẫn ở trên) là của ban nhạc rock The Animals thu năm 1964. Bài hát một thời đã vào hàng top hit ở Vương Quốc Anh, Hoa Kỳ, Thụy Điển và Canada.

Vậy nguồn gốc của The House of The Rising Sun như thế nào?

Giống như những bài hát rong (ballads) cổ điển, The House of The Rising Sun có một nguồn gốc rất mơ hồ về người sáng tạo ra nó. Một vài nhà nhạc học cho rằng bài hát này dựa trên truyền thống của những bài ballads trên hè phố cũng như bài Unfortunate Rate của thế kỷ 18 được những di dân đầu tiên đưa vào Mỹ. Rồi truyền thống của nhạc blues trộn lẫn vào, trong đó người ca nhân kể lại một câu chuyện buồn và nó đã có hiệu quả trị liệu những thương tích của tâm hồn.

Alan Price của The Animals thì nhận định rằng ca khúc này có nguồn gốc từ một bài dân ca của Anh nói về nhà thổ Soho (ở Westminster, London - Anh), và những di dân gốc Anh đã đem The House of The Rising Sun vào nước Mỹ, tại đây nó được phóng tác trên cái nền của cảnh quan vùng New Orleans.

Ca khúc The House of The Rising Sun có nguy cơ chìm vào bóng tối lãng quên nếu nó không được Alan Lomax giữ lại trong bộ sưu tập về Âm Nhạc Dân Gian Mỹ cho thư viện The Library of Congress năm 1932. Trong một chuyến đi cùng với vợ về miền đông Kentucky, Lomax ngồi tại ngôi nhà của một người bạn là ca sĩ, đã cho thâu ca khúc The House of The Rising Sun với giọng ca của Georgia Turner vào ngày 15 tháng 9. 1937. Lomax, trong cuốn “Our Singing Country” (1941), xác định ca từ bài hát là của Turner. Tiếp theo, ở những năm 1950 và 1960, nhiều ca sĩ đã hát và cho thu âm ca khúc “The House of The Rising Sun” -trong số đó có Frankie Laine, Bob Dylan, Joan Baez...

Mới đây, trong một đêm chờ cơn giông tới, Nguyễn đã mở nghe Eric Burdon của The Animals,

Bob Dylan và Joan Baez hát The House of The Rising Sun. Trong ba ca sĩ trên, Eric Burdon hát tối nhất và phê nhất, ca từ của The Animals, theo Nguyễn nghĩ, hay và thích hợp hơn cả (đã dẫn trên).

Nhân vật chính trong ca từ là một chàng trai nghèo khổ, có người mẹ làm thợ may và người cha cờ bạc, đã để cuộc đời tàn trong The House of The Rising Sun. Trong ca từ của Bob Dylan, nhân vật chính là một cô gái, có mẹ làm thợ may và người yêu là gã cờ bạc say sưa ở các quán rượu. Từ đó, đời cô vỡ nát. Và cô nhấn lại cô em nhỏ đừng làm như cô và hãy tránh xa Ngôi Nhà Mặt Trời Mọc.

Vậy, Ngôi Nhà Mặt Trời Mọc có thật không và ở đâu? Cụm từ The House of The Rising Sun thường được hiểu là ẩn ngữ để chỉ một nhà thổ nhưng người ta không được biết có một ngôi nhà như được mô tả trong bài hát hay không, hay đó là hư cấu. Một lập luận khác giả dụ có một cô gái giết cha là một tay cờ bạc hút xách đã đánh đập mẹ mình. Do đó Ngôi Nhà Mặt Trời Mọc có thể là một nhà tù. Và vì ca khúc này thường được giọng nữ hát nên Ngôi Nhà... là nơi các gái điếm được tạm giữ

để chữa bệnh lậu!

Mặt khác, có hai tài liệu có tính cách lịch sử cho rằng cụm từ The Rising Sun đã được tìm thấy trong cuốn niên giám thời xưa. Tài liệu thứ nhất nói đến một khách sạn chỉ tồn tại trong một thời gian ngắn trên đường Conti Street ở Khu Pháp Cổ vào những năm 1820. Khách sạn này đã bị cháy rụi vào năm 1822. Một cuộc khai quật và những tài liệu tìm được vào đầu năm 2005, gồm một quảng cáo chỉ dấu đây là một nhà thổ với nhiều ống son và mỹ phẩm được tìm thấy chung quanh - tất cả là bằng chứng hỗ trợ cho lập luận về sự có mặt của một lữ quán giang hồ mang tên The House of The Rising Sun. Tài liệu thứ hai nói về một tòa nhà mang tên Rising Sun Hall ở trên bờ nước của khu Carrollton có vẻ là một Hội Quán Vui Chơi (Pleasure Club), tuy nhiên không nghe nói đến bài bạc hay đi điếm. Một lập luận khác nữa cho rằng The House có thật vào giữa những năm 1862 và 1874, do một phụ nữ Pháp thường được gọi là Madam Marianne Le Soleil Levant điều hành. Từ "Le Soleil Levant" có nghĩa là Mặt Trời Mọc. Ngôi Nhà

được ghi nhận là ở 1614 Đại Lộ Espalanade, New Orleans. Và cũng có thể The House of The Rising Sun được dùng với gợi ý những trại nô lệ trong đồn điền, hoặc chính những đồn điền này từng là đề tài cho những bài blues truyền thống. Nhạc sĩ Dave van Ronk trong tự truyện nói rằng đã nhìn thấy tấm hình của một Trại Giam Phụ Nữ ở New Orleans, lối vào trại tù này có vẽ hình một mặt trời mọc. Phải chăng vì vậy nhà tù được mang tên The House of The Rising Sun?

Như vậy, The House of The Rising Sun có thể là một nhà tù. Hay một lữ quán của sòng bài, rượu và gái. Ở ngay giữa lòng New Orleans. Mà cũng có thể đó là một địa danh tưởng tượng nào đó mang vẻ đẹp tàn khốc. Điều thực nhất trong bài ca là tuổi trẻ nghèo khổ bị hủy hoại vì ánh phù hoa và những lỗi lầm. Nỗi đau khổ ở đây là có thực. Cho nên nó đã gợi lên trong Nguyễn lòng thương cảm. Xin cảm ơn các nhạc sĩ ca sĩ và New Orleans đã đặt The House of The Rising Sun trong tâm cảm con người. Cảm ơn...

TN (TỔNG HỢP)



NT Photography

Tel: 972-263-7260 cel: 214-448-3109
Photographer: Anh Quân

*Đặc Biệt
nhận trang điểm,
bôi tóc:
Cô dâu
Phụ dâu
Đạ hội*

- * *Đám cưới* *Đám hỏi*
- * *Chân Dung* *Ra Trường*
- * *Gia Đình* *Passport*
- * *Sửa hình cũ thành mới*
- * **FREE 20x24** with wedding package

Trên 20 năm kinh nghiệm, với máy móc hiện đại,
Quý Vị sẽ có những tấm ảnh nghệ thuật, giá trị.

Website: www.ntphotos.com

www.ntphotos.com email: ntphoto@yahoo.com
425 E. Pioneer Pkwy, Suite 9 Grand Prairie, TX 75051 (Khu chợ KROGER) • 5731 Mountain Hollow Dr., Dallas, TX 75249

Bác Sĩ Nha Khoa

Nguyễn Thiên Phương, DDS, PLLC Nguyễn Thiên Phụng, DDS

Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Baylor, Dallas, Texas

■ NHA KHOA THẨM MỸ

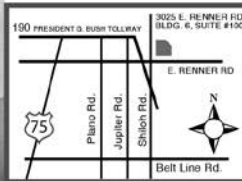
Niềng răng
Làm khít răng thưa
Phục hồi răng sút mẻ
Làm răng giả đủ loại
Implants

■ KHÁM RĂNG TỔNG QUÁT ĐỊNH KỲ

Trám răng, Nhổ răng,
Chữa Tủy răng
Trị bệnh nướu răng
Cạo đá chân răng



GENERAL & COSMETIC DENTISTRY



3025 E. Renner Rd,
Suite #100
Richardson, TX 75082

972-479-0003

*Răng, tóc là gốc con người
Hàm răng có đẹp, nụ cười mới tươi*

Thứ Ba-Thứ Sáu: 9am-6pm | Thứ Bảy: 8am-5pm | Chủ Nhật-Thứ Hai: Closed | Nhận Bảo hiểm | Visa | MasterCard | Amex

tre

**DỄ TÌM
DỄ THẤY
DỄ ĐỌC
DỄ CẮT**

**HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN**

**972-675-4383
817-421-1400**

**NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD**

DƯỢC THẢO CAO CẤP CỦA NHẬT BẢN HÔI PHỤC SINH LÝ / BỔ THẬN TRẮNG DƯƠNG

Hàng Bán Chạy Nhất Của Bốn Tiệm Trong Suốt 3 Năm Nay

120 Viên
(Uống được 2 tháng)
Giá \$180
On Sale \$150



**Cần
ĐẠI LÝ
KHẮP NƠI
SÌ & LỀ**

Made in Japan

Hôi Phục Sinh Lý, Bổ Thận Tráng Dương, Lấy Lại Phong Độ,

Bột Tiểu Đêm, Bột Đau Lưng, Làm Tinh Xong Ít Mệt,

Nhiều Người Đang Ủa Chuộng, Bảo Đảm Quý Khách Sẽ Hải Lòng!

714.861.9666

MaleMaxSupport.com

7902 Westminster Blvd Ste G, Westminster Ca 92683

disclaimer* These statements have not been evaluated by the Food and Drug Administration. This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease.

A&N IMMIGRATION TAX SERVICES

- ★ BẢO LÃNH THÂN NHÂN
- ★ XIN VÀO QUỐC TỊCH, THẺ XANH
- ★ ỦY QUYỀN, CÁC LOẠI GIẤY ỦY QUYỀN
- ★ THỊ THỰC CHỮ KÝ
- ★ PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ

- ★ GIỮ SỔ SÁCH
- ★ PAYROLL SERVICES
- ★ THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY
- ★ THUẾ THƯƠNG MẠI
- ★ THÀNH LẬP CÔNG TY



2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

anpro817@gmail.com

(817) 291-7918

**(214) 444-2007
(817) 808-3558**

Suy Đi Ngẫm Lại

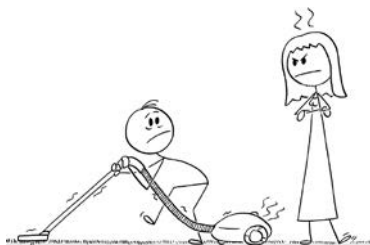
Bạn bè tốt giống như những ngôi sao; không phải lúc nào cũng nhìn thấy, nhưng bạn biết chắc họ đang ở đó

SUU TÂM



Hôn nhân là một mối quan hệ mà trong đó một người luôn luôn đúng, còn người kia là người chổng.

SUU TÂM VUI



Tiền bạc có thể mua được những vị thuốc tốt nhất nhưng không mua được sức khỏe, mua được chiếc giường êm ái nhất nhưng không mua được giấc ngủ.

SUU TÂM



Bán lược cho chùa

MỘC MẠC

Một công ty vừa khai trương, chuyên sản xuất lược. Chủ hãng nói với các nhân viên tiếp thị: “Gần đây có một cái chùa lớn, người đến đông đúc. Các cháu thử mang đến mời xem sao”.

Ba người xách giỏ ra đi. Chiều hôm đó, người thứ nhất trở về râu rí: “Cháu gặp sư trụ trì, hỏi ngài có mua lược không thì ngài lắc đầu, mấy vị khác cũng từ chối”.

Người thứ hai về đến, báo bán được 10 cái. Anh ta kể: “Cháu vào xin gặp sư trụ trì và nói: ‘Bạch thầy, khách thập phương vụn dậm viếng chùa, gió bụi làm rối tóc, vào chánh điện trông không được trang nghiêm. Thầy để vài chiếc lược ở chánh điện để họ chải tóc ạ’. Vị trụ trì mua ngay 10 chiếc”.

Vừa lúc ấy thì người thứ ba cũng về đến, anh ta hớn hỏ nói bán được 1,000 chiếc. Mọi người há hốc mồm. Anh ta hào hứng kể: “Cháu đến xin gặp sư trụ trì và bảo: ‘Bạch thầy, chùa mình mỗi ngày có hàng ngàn Phật tử đến chiêm bái. Thầy cho khắc kinh Phật hoặc lời chúc bình an lên lược, làm quà tặng sau khi cúng dường. Họ chải tóc mỗi ngày sẽ luôn nhớ đến chùa cùng lời Phật dạy’. Thầy đặt 1,000 chiếc”.



BẢO HUÂN

LỜI GIỚI THIỆU: Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thước ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu “Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm”. Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như “thước đo” về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...

Và trở về thời kỳ "bao cấp"?



"2045 CÓ THỂ KẾT THÚC THỜI KỲ QUÁ ĐỘ LÊN CHỦ NGHĨA XÃ HỘI."

Tô Lâm - Tổng Bí thư, Chủ tịch nước CSVN

Tao không ép mày ăn, nhưng trên bàn chỉ có mỗi một món: ăn hoặc nhịn.



"TÔI KHẲNG ĐỊNH VIỆC CHUYỂN SANG XĂNG SINH HỌC KHÔNG MANG TÍNH ÁP ĐẶT, NHÀ NƯỚC CŨNG KHÔNG BẮT BUỘC DÂN PHẢI SỬ DỤNG E 10, CÒN VIỆC CHỈ BÁN MỖI E 10 LÀ CÓ LÝ DO."

Nguyễn Sinh Nhật Tân
Thứ trưởng Bộ Công Thương CSVN

Tiến sĩ Việt Nam có thể nói những điều mà không tiến sĩ nước nào dám nói...



"MỖI NHÀ NÊN TRANG BỊ MỘT LU NƯỚC ĐỂ CHỐNG NGẬP."

Phan Thị Hồng Xuân - Phó Giáo sư, Tiến Sĩ,
Đại biểu quốc hội CSVN

"XĂNG E 10 LÀ HỖN HỢP GIỮA XĂNG KHOÁNG VÀ ETHANOL (CỒN SINH HỌC) NÊN SẼ CÓ HIỆN TƯỢNG TÁCH PHA, PHÂN LỚP TRONG BÌNH XĂNG. NẾU ĐƯỢC, TRƯỚC KHI NỔ MÁY, MÌNH PHẢI LẮC BÌNH XĂNG ĐỂ HỖN HỢP NHIÊN LIỆU ĐƯỢC TRỘN ĐỀU TRỞ LẠI. CÒN KHÔNG, PHẦN CỒN VÀ NƯỚC NẪM DƯỚI ĐÁY SẼ ĐƯỢC HÚT LÊN ĐẦU TIÊN, DẪN TỚI ĐỀ RẤT KHÓ NỔ." -



Đỗ Văn Dũng
Phó Giáo sư, Tiến Sĩ, nguyên Hiệu trưởng Trường Đại học Sư phạm Kỹ thuật TP.HCM, Chủ tịch Hội Ô tô và Thiết bị động lực TPHCM



HOÀNG VŨ

(tiếp theo)

▪ Các thiết bị hiện đại hoàn toàn không được phép xuất hiện trong các sự kiện do tổ chức Vikings of North America tổ chức. Trang web của họ nêu rõ: “Chúng tôi không cho phép những vật dụng hiện đại có thể phá vỡ cảm giác nhập vai.” Tuy nhiên, một nhóm tương tự tại Anh mang tên The Vikings lại quảng bá rằng họ sẵn sàng cho phép bất cứ hoạt động hay vật dụng nào nằm trong khung thời gian từ năm 700 đến năm 1100, bao gồm cả nghệ thuật điện ảnh!

▪ Bỏ qua những chi tiết không đúng niên đại, việc tham gia tái hiện lịch sử có lẽ là “cách tốt nhất để học lịch sử”. Những người tham gia thường là giáo viên, cựu quân nhân hoặc người yêu thích lịch sử, nhưng bất kỳ ai cũng có thể góp mặt. Dầu vậy, phần lớn các nhóm yêu cầu thành viên phải ít nhất ở cuối độ tuổi thiếu niên mới được tham gia các màn “chiến đấu”.

▪ Có lẽ buổi tái hiện nổi tiếng nhất liên quan đến Nội chiến Mỹ là cuộc hội ngộ (reunion) Gettysburg năm 1913. Hơn 50,000 cựu binh của cuộc chiến

Mỗi năm, vào tháng Tư, các trận đánh ở Lexington và Concord (1775) lại được tái hiện, giống như tại các thị trấn thuộc tiểu bang Massachusetts, nơi những phát súng đầu tiên của cuộc Cách mạng Mỹ vang lên. Theo một chuyên viên tái hiện lịch sử, việc làm sống lại quá khứ thường trở thành một sở thích họ theo đuổi suốt đời. Tuy phải mất nhiều năm để hoàn thiện kiến thức của mình, nhưng rồi nó trở thành một lối sống.

Tái hiện lịch sử

này đã dựng trại tại thị trấn Gettysburg, tiểu bang Pennsylvania, để kỷ niệm 50 năm trận đánh nổi tiếng đó. Vào tháng Mười Một năm nay, một người hóa thân thành Abraham Lincoln sẽ đến chiến trường và đọc lại bài diễn văn Gettysburg.

▪ Mỗi mùa hè, tại Conneaut, tiểu bang Ohio, một sự kiện tái hiện Chiến tranh Thế giới thứ Hai có thể thu hút khoảng 1,500 người tham gia và 45,000 khán giả. Địa điểm tổ chức nằm bên hồ Erie, có địa hình tương tự như bãi biển Omaha - 1 trong 5 bãi đổ bộ ở Normandy

(Pháp), nơi quân Đồng minh đánh bại lực lượng Đức Quốc xã và mở đầu tiến trình giải phóng Tây Âu. Sự kiện ở Ohio bắt đầu từ năm 1999 và hiện là một trong những hoạt động tái hiện Ngày D lớn nhất nước Mỹ.

▪ Cách tốt nhất để trở thành một người tái hiện lịch sử là tìm một nhóm hoặc “đơn vị” mà bạn yêu thích, bởi các sự kiện lớn thường được tạo thành từ nhiều nhóm bạn bè nhỏ.

▪ Những người tái hiện lịch sử nghiêm túc thường mặc “kits - bộ trang bị” chứ không gọi là “costumes - trang phục hóa trang”. Những bộ đồ

có giá trị như hiện vật bảo tàng này thường được làm thủ công nên mất rất nhiều thời gian để hoàn thiện. Nhưng đó là công sức xuất phát từ niềm đam mê. Ngay cả cặp kính đeo mắt của người tham gia cũng phải đúng với thời kỳ lịch sử được tái hiện.

▪ Tuy nhiên, bạn không nhất thiết phải thay đổi toàn bộ tủ quần áo để hòa mình vào lịch sử. Trong năm nay, khi nước Mỹ kỷ niệm 250 năm thành lập, bạn có thể tham gia hoạt động ném trà xuống cảng Boston tại Boston Tea Party Ships & Museum hoặc lắng nghe buổi đọc lại “lần đầu tiên” bản Declaration of Independence (Tuyên ngôn Độc lập) tại Philadelphia. Để tìm hiểu thêm về những sự kiện này và nhiều hoạt động liên quan khác, hãy truy cập trang web chính thức của Ủy ban Kỷ niệm 250 năm Hoa Kỳ: america250.org. Mục tiêu của tổ chức là khuyến khích mọi người suy ngẫm về quá khứ và làm mới cam kết đối với những lý tưởng của nền dân chủ.

(Theo Reader's Digest)



Những người tái hiện lại hình ảnh binh lính Đồng minh đổ bộ lên bãi biển vào năm 1919 trong sự kiện D-Day thường niên ở Conneaut, Ohio. NGUỒN: HISTORYNET.COM

ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com
e.mail:advancedspiralcareclinic@yahoo.com

Tel. **817-831-7500** Fax: 817-831-7502



Bác sĩ
PHẠM VĂN CHUONG, D.C.

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Law Office of **ANDY NGUYEN, PLLC**

- ▶ **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT
PERSONAL INJURY
- ▶ **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW
- ▶ **LUẬT DI TRƯ**
IMMIGRATION LAW

- ▶ **LUẬT HÌNH SỰ**
CRIMINAL LAW
- ▶ **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY
- ▶ **LUẬT THƯƠNG MẠI**
BUSINESS COUNSELING
& TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:
2888 MEDLIN DRIVE
ARLINGTON, TEXAS 76015
(817) 704.3303
Fax: 817-704-3287

Tham khảo
trực tiếp với
luật sư

Business hours:

Mon - Fri:
9:00AM - 5:00PM
Evenings and weekends
by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp
với luật sư Andy Nguyen
để được giúp đỡ tận tình!

Trung tâm nha khoa **DENTAL CLINIC**

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



✦ Giờ làm việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM
Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard

||| **TWFG** LÝ INSURANCE

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm tốt, giá tiền rẻ. Better insurance, more savings.

- » Xe
- » Nhà
- » Thương mại
- » Sức Khỏe
- » Nhân thọ
- » Business
- » Contractors
- » Hair & Nails
- » Grocery
- » Restaurant

Chúng tôi sẽ "shop" bảo hiểm cho khách hàng với những hãng bảo hiểm như:

- Geico
- Hartford
- Progressive
- Travelers
- Foremost
- MetLife
- Safeco
- Many more

Bảo hiểm sức khỏe: Medicare Advantage: 10/5 - 12/7
Obamacare: 11/1 - 1/31

Mời quý vị đến văn phòng để tham khảo

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

214-299-9020

Email: phuongly@twfg.com Mon - Fri: 9am - 6pm

Khi bạn đọc những mẩu tin này thì World Cup 2026 đang diễn ra từng bừng với nhiều bất ngờ. Bạn có thể đang theo dõi các trận đấu trên mạng hay truyền hình. Chúng tôi xin đóng góp thêm một vài tin tức hậu trường...



Mexico lập kỷ lục thế giới

Không phải đội Mexico vô địch thế giới, mà đạt kỷ lục về sân vận động Estadio Azteca ở Mexico City, sân này được khánh thành năm 1966, có sức chứa đến 83,000 khán giả.

Điều làm nên kỷ lục là sân vận động đầu tiên trên thế giới tổ chức các trận đấu 3 kỳ World Cup khác nhau năm 1970, 1986 và 2026. Sân này cũng là nơi Pelé nâng cúp vô địch World Cup 1970 và Maradona với trận thắng Anh bằng "bàn tay của Chúa" đã giúp Argentina tiến tới chức vô địch World Cup 1986, biến Azteca trở thành địa điểm gắn liền những sự kiện huyền thoại bóng tròn.



Ảnh trên: Pelé (Brazil) đưa bóng vào lưới trong sự bất lực của thủ môn Enrico Albertosi (Ý). Kết quả Brazil thắng Ý với tỉ số 4-1, vô địch World Cup 1970 trên sân Azteca Stadium (Mexico)

Ảnh dưới: Bàn thắng gây tranh cãi nhất trong lịch sử World Cup được gọi là "bàn tay của Chúa" (the hand of God) của danh thủ Maradona (Argentina), trong trận tứ kết World Cup 1986, Argentina gặp Anh trên sân Azteca Stadium.

Ảnh chụp cho thấy Maradona có thể dùng tay đấm bóng vào lưới thủ môn Peter Shilton (Anh). Sự việc xảy ra trong tích tắc, trọng tài Bennaceur không nhìn thấy và kỹ thuật giám sát bằng video chưa có trong thời gian đó, nên ông đã công nhận bàn thắng, dẫu các cầu thủ Anh phản đối quyết liệt.

Kết quả Argentina thắng Anh 2-1. Sau đó Argentina vào chung kết với Tây Đức cũng trên sân vận động Azteca và thắng 3 - 2 để giành cúp vàng World Cup 1986



Già và trẻ

World Cup 2026 chứng kiến một trong những khoảng cách tuổi tác lớn nhất trong lịch sử. Thần đồng Gilberto Mora (Mexico), được xem là cầu thủ trẻ nhất giải khi khoác áo đội tuyển quốc gia ở tuổi 17 tuổi. Ngược lại, thủ môn kỳ cựu Craig Gordon (Scotland) lớn tuổi nhất giải ở tuổi 43. Gordon bắt đầu sự nghiệp khi Mora chưa chào đời. Bây giờ họ cùng nhảy nhót trên một sân chơi.

Nếu nói về cầu thủ lớn tuổi nhất thì Gordon vẫn chưa vô địch. Kỷ lục đó thuộc về thủ môn Ai Cập Essam El-Hadary, ra sân ở tuổi 45 tại World Cup 2018.

Thủ môn Craig Gordon (Scotland) →



Gilberto Mora



Thủ môn Essam El-Hadary (Ai Cập)

Trọng tài bị từ chối

Trước khi quả bóng chính thức lăn, thế giới thể thao âm ỉ khi trọng tài Omar Abdulkadir Artan (Somalia) bị Mỹ từ chối nhập cảnh, dù ông đã có visa hợp lệ và được FIFA chỉ định thổi còi tại World Cup 2026. Khi đến Miami, ông bị Hải quan Mỹ thẩm tra nhiều giờ liền và từ chối cho nhập cảnh.

Artan được xem là một trong những trọng tài xuất sắc nhất châu Phi và sẽ là trọng tài Somalia đầu tiên cầm còi World Cup. Ông cũng từng được Liên đoàn Bóng đá châu Phi bầu chọn là Trọng tài xuất sắc nhất châu Phi năm 2025.

Tuy nhiên, Hải quan Mỹ không quan tâm đến thành tích, họ cho biết an ninh là trên hết, và ông Omar Artan có liên quan với các tổ chức khủng bố.

Khi Artan về đến phi trường Mogadishu (Somalia) ông được đón tiếp trọng thể và được phong danh hiệu “anh hùng” (ảnh trái X).



X

Cơn sốt áo

Thông thường, người hâm mộ sẽ hăm hở mua những chiếc áo của các đội mình yêu thích, thường là những đội có tên tuổi và nhiều khả năng vô địch.

Nhưng World Cup 2026, một phong trào săn lùng áo đội Curaçao trở nên nóng sốt hơn tất cả. Điều làm người ta thích thú là đảo quốc nhỏ bé Curaçao ở vùng biển Caribbean với dân số chỉ khoảng 156,000 người - ít hơn cả dân số Quận 3, Sài Gòn - đã trở thành quốc gia ít dân nhất trong lịch sử thế giới giành được vé vào vòng chung kết World Cup. Trước đây, Iceland được xem là quốc gia có dân số mỏng nhất (336,000 người) khi tham dự World Cup 2018.



Trái qua: Godfried Roemeratoe, và Sherel Floranus, hậu vệ của đội tuyển Curaçao tranh bóng với Alexander López (Honduras) trong trận đấu giữa đội tuyển Curaçao và Honduras (áo đen) tại giải vô địch (CONCACAF Gold Cup).

Giá gửi xe trên trời

Các cổ động viên World Cup 2026 than trời như bọng khi giá gửi xe tại Los Angeles, Dallas hay New York vọt lên rất cao, từ \$75 đến \$175 cho các trận vòng bảng và có thể lên tới \$300 tại một số khu vực gần sân.

Hầu hết các thành phố đều mở rộng hệ thống giao thông công cộng trong ngày thi đấu, bao gồm metro, xe bus và các tuyến shuttle chở khán giả từ các bãi đậu xe ở ngoại ô. Đây là giải pháp được nhiều người lựa chọn vì rẻ hơn và tránh kẹt xe có khi hàng giờ. Có người tính ra đi Uber còn tiện hơn nếu rủ chung một lúc năm ba người.

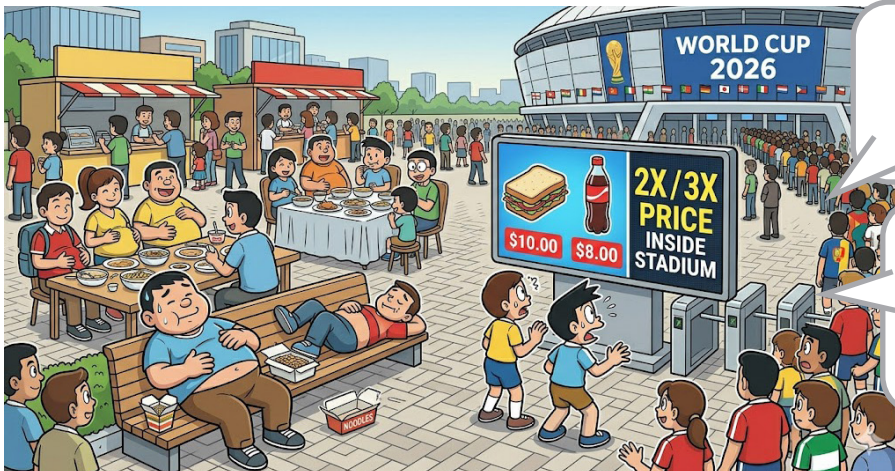
Đồ ăn thức uống trong sân cũng cao gấp đôi, gấp ba bình thường, vì vậy nhiều người cũng sẽ ăn no kênh trước khi đi xem.

Gửi xe xong tụi mình phải nhịn ăn, nhịn uống một tuần, ok?



Còn tiền mua đồ ăn không mậy?

Đủ cho tao với mày mua nửa cái hamberger



Ngày này năm xưa...

22-6

1986

Tại World Cup 1986, dấu tíc sôi máu sau trận thắng (bằng tay) của Maradona nhưng tiền vệ Steve Hodge (Anh) vẫn xử sự chuyên nghiệp. Anh vui vẻ đổi áo kỷ niệm với Maradona. Nhưng anh không ngờ sự cởi mở của anh mang về một gia tài!

Sau này chiếc áo số 10 mà Maradona mặc trong trận đấu đó được mượn đem triển lãm vòng vòng. Lần cuối là tại National Football Museum, sau đó Hodge quyết định đem đấu giá và bán với giá \$9 triệu đô la vào năm 2022.



Hậu vệ Steve Hodge (Anh) cản phá một pha tấn công của Maradona.



Hậu vệ Steve Hodge (Anh) và chiếc áo đổi với Maradona sau trận đấu.

25-6

1982

Các trận đấu tại World Cup luôn hứa hẹn những màn tranh tài nảy lửa, trừ trận Tây Đức gặp Austria tại vòng bảng World Cup diễn ra ngày 25 tháng 6 năm 1982 trên sân Gijón (Tây Ban Nha).

Trước trận đấu, Algeria đã đá xong trận cuối và nếu Tây Đức thắng Austria cách biệt 1 bàn, cả hai sẽ đặt tay nhau đi tiếp, loại Algeria ra rìa.

Sau khi Tây Đức ghi bàn ở phút thứ 10, cầu thủ hai đội dừng chơi bóng. Họ đá tà tà, chuyên qua chuyên lại, đi bộ trên sân và chẳng đội nào buồn tấn công cho đến hết trận, mặc kệ khán giả la ó. Trận đấu tệ hại đến nỗi một tờ báo Tây Ban Nha đã in bài tường thuật trận đấu này trong mục... tin tức tội phạm.

Từ trò câu giờ thô thiển, giữ tỉ số này, FIFA đổi luật, không bao giờ cho các trận đấu cuối của vòng bảng đá cùng giờ.

Ê ! ê ! không phải tui vô đây xem duyệt binh đâu mấy cha





Mùa hè vĩ đại 2026



NG. T. THANH DƯƠNG
ARLINGTON, TX

Ngay từ đầu tháng 6- 2026 các cửa hàng và online đã bày bán những sản phẩm như huy hiệu, cờ Mỹ, áo thun mang dấu ấn chào mừng 250 năm độc lập nước Mỹ. Các cửa hàng, chợ búa trong đó có Walmart, Kroger hai ngôi chợ tôi đi hàng tuần cũng đã rạo rức chào đón World Cup với những poster quảng cáo và bán áo thun của các đội bóng Mỹ, Canada và Mexico.

Đứng ở chợ Kroger tôi lật xem từng cái áo giá \$19.99. Tôi hào hứng rủ chồng:

- Mình mua mỗi "đứa" một cái áo thun và mua vé đi

xem bất cứ trận bóng nào tại sân nhà AT&T Stadium cho có khí thế mùa World Cup đi anh.

- FIFA tạm thời đổi tên AT&T Stadium thành "Dallas Stadium" trong thời gian World Cup rồi. Họ không muốn quảng cáo không công cho AT&T ấy mà.

- FIFA... ích kỷ ghê. Ủ thì Dallas Stadium. Chúng ta sẽ đến đó gặp các cầu thủ trong mơ.

- Nghe bà nói, tôi tưởng chúng mình đang ở lứa tuổi thanh xuân, yêu thích các trận đá banh, yêu các cầu thủ trên sân cỏ nồng nhiệt điên cuồng.

- Tinh thần thể thao mà anh. Xong mùa World Cup thì tình yêu này cũng xẹp xuống dần, những chàng cầu thủ đã ra khỏi cơn mơ của em, có chăng, em xem tin tức chàng yêu ai, vợ chàng, người yêu của chàng đẹp cỡ nào, chàng đá cho câu lạc bộ nào, đã ký hợp đồng này, hợp đồng kia và đếm giùm gia tài chàng bao nhiêu triệu cho thỏa chí tò mò.

Chồng ngân ngừ:

- Không biết giá vé bao nhiêu nhỉ?

Tôi kêu lên:

- Bao nhiêu cũng đi. Tiền để dành làm gì?

- Ấy chết, giữa chợ búa bà nói khê chứ kéo kẻ gian nghe thấy chúng theo dõi vì tưởng vợ chồng mình triệu phú.

Tôi hạ giọng giải thích:

- Em đọc báo nói tuổi già thích gì thì cứ làm, cứ tận hưởng cho vui. Mình mua vé giá thường thôi, vé "khủng" mấy chục ngàn một vé để cho các đại gia. Bao nhiêu năm nay vợ chồng mình đều yêu thích đá banh World Cup, chỉ xem qua màn hình ti vi, nay nó đến tận thành phố mình ở, lại gần nhà mình chỉ 1 mile mà không đi xem thì không còn cơ hội nào nữa đâu, trong khi người ta trên thế giới phải tốn thời gian, tốn tiền bay đến đây.

Chồng gật gù:

- Chứ còn gì nữa. Lần đầu nước Mỹ tổ chức World Cup năm 1994 bây giờ 32 năm sau mới lần thứ hai. Đòi người được bao mùa World Cup.

World Cup tại Mỹ năm 1994 ấy, gia đình tôi mới đến Mỹ định cư được 3 năm, có bao nhiêu thứ để lo cho cuộc sống mới, thì giờ đâu, tâm hồn đâu mà mơ chuyện cao xa mua vé xem World Cup.

Bây giờ thì tôi có thể mua vé và hào hứng sẽ được bước vào trong sân vận động của Cowboy với vai trò khán giả, xem đá banh ngay trên sân, nhìn những cầu thủ tinh hoa của thế giới biểu diễn. Nước Mỹ đã cho chúng

ta nhiều cơ hội trong cuộc sống.

Chồng tươi rói:

- Chúng ta đang có một mùa hè tràn ngập niềm vui. Nay nhé, Lễ Độc Lập July 4 nhưng khác mọi năm, năm nay 2026 nước Mỹ mừng 250 năm ngày Độc Lập. World Cup nhưng khác mọi World Cup trước, năm nay 2026 lần đầu sẽ có 48 đội tranh tài với 104 trận đấu. Tha hồ cho bà mắt ăn mắt ngủ.

Tôi sung sướng phụ họa với chồng:

- Em cũng đang rối lên đây, không biết sẽ ăn mừng thế nào cho xứng với mùa Hè trọng đại và rực rỡ này.

Hai vợ chồng tôi còn đang chơi với ngất ngây bàn tính. Sân Dallas Stadium sẽ có 9 trận đá, nên xem trận nào và cách thức mua vé ra sao thì buổi tối con trai từ Utah gọi điện thoại tới. Tôi chưa kịp khoe với con ý định đi xem đá banh ở Dallas Stadium thì con trai đã nói:

- Gia đình con sẽ về Texas vào mùa hè này.

Tôi bất ngờ và ngạc nhiên vì con cháu thường về thăm chúng tôi vào dịp Giáng Sinh ít khi về Texas vào mùa hè, các cháu sợ cái nóng của Hè Texas: Con trai hào hứng:

- Mùa hè năm 2026 thật

đặc biệt, mừng 250 năm nước Mỹ và...

Tôi ngắt lời:

- Mẹ biết rồi và World Cup với sự đổi mới chứ gì...

- Vâng, con cũng định nói thế. Nhân dịp hai sự kiện trọng đại này gia đình con về Texas vui đón July 4 và xem đá banh, con mời bố mẹ cùng gia đình con tham dự một trận banh trên sân nhà Arlington của mẹ luôn.

Chẳng lẽ có thần giao cách cảm, bỗng dưng con cháu cùng những cảm xúc, cùng ý nghĩ như mình. Tôi hỏi lại:

- Bố mẹ cũng rộn ràng như con, dự tính sẽ mua vé xem ở sân Dallas Stadium đây. Nhưng mẹ không nghĩ là cả nhà con sẽ về đây đi xem đá banh, vì 2 cháu nội của mẹ biết gì về bóng tròn chứ? Mua vé cho chúng xem ồng phí cả tiền bạc.

- Hồi tiểu học Holden xem trên *net* đã thích thú ngưỡng mộ Cowboy Stadium và nó thường khoe với bạn bè nhà bà nội gần sân vận động nổi tiếng này...

Tôi cũng thường khoe với bạn bè phương xa mỗi khi họ đến thăm tôi, thế nào cũng có màn tôi đưa bạn đến sân vận động Cowboy để chụp hình kỷ niệm, chúng tôi đứng chụp hình phía trước, phía sau, bên phải bên trái sân vận động không sót chỗ nào, chỉ mỗi chỗ...

bên trong sân vận động thì chưa vào.

Con trai kể:

- Thành cháu nội Holden của mẹ thích football, nhưng nó có chân trong đội bóng soccer của trường nên thích cả soccer, còn biết cả Messi và Ronaldo nữa cơ. Mua vé cho Holden xem đá banh ở Dallas Stadium rất xứng đáng, nó được xem đá bóng trong sân vận động mà nó yêu thích

- Mẹ cũng yêu thích nói chi Holden. Dù giá vé đi tour bên trong AT&T Stadium chỉ vài chục đồng nhưng mẹ chỉ mơ được vào trong sân tham dự một sự kiện nào đó mà mẹ yêu thích, thì may có dịp World Cup 2026.

Tôi thắc mắc tiếp:

- Thế con Betsy, chả lẽ nó cũng có chân trong đội bóng soccer của trường à?

- Betsy không biết gì về bóng tròn, không hề thích đá banh, nhưng nó đồng ý đi xem... cho biết triệu người trên hành tinh đều mê, trong đó có cả ông bà nội già của chúng nó. Con nhớ ngày xưa còn bé đã chứng kiến mẹ mê xem World Cup, bắt con đi ngủ sớm để mẹ rảnh tay xem trực tiếp những trận đá banh lúc nửa đêm về sáng.

Tôi cười cười thú nhận:

- Ngày xưa ở Việt Nam mẹ bỏ ngủ xem World Cup, ngày nay ở Mỹ mẹ bỏ bê bếp núc để xem

World Cup con ơi.

Sau cùng chúng tôi cùng quyết định sẽ xem trận đá giữa Japan và Sweden ngày June 25 tại sân Dallas Stadium.

Buổi tối thấy tôi mở *computer*, chồng liếc qua:

- Bà lại vào mấy kênh you tube nấu ăn tìm món đãi con cháu sắp đến Texas hả?

Tôi chưa kịp nói gì thì chồng cao giọng:

- Mấy món ăn từ you tube của bà nấu hãy để một mình tôi "lãnh đầu" thôi nhé, đừng mang ra mời con cháu... tội nghiệp.

Chồng nói đúng nên tôi... không dám nổi giận:

- Em biết rồi, tay nghề em chỉ đủ để đãi một mình anh. Em lên *net* tìm nơi nào diễn hành, nơi nào bắn pháo bông ngày July 4 th và những nhà hàng nào có món ngon thích hợp cho con cho cháu...

Chồng hài lòng:

- Hoan hô người mẹ "đảm đang" không cần vào bếp, chỉ cần lựa chọn nhà hàng là có món ngon đãi con cháu.

Tôi kiêu hãnh:

- Chắc chắn tất cả những nhà hàng Tây hay ta dịp này đều đông người, giá cả mắc mỏ. Nhưng đại gia đình chúng ta sẽ hòa nhập vào cho đông càng thêm đông, vui càng thêm vui, để chào mừng World Cup và nhất là chào mừng nước Mỹ 250 năm ngày ký tuyên ngôn độc lập July 4- 1776 - July 4 - 2026. Sẽ là một mùa hè vĩ đại, mùa hè đẹp nhất mà gia đình chúng ta được hưởng.

NTTD

(JULY 4TH VÀ WORLD CUP 2026)

NGUYỄN THỊ THANH DƯƠNG

Mừng Sinh Nhật 250 Năm Nước Mỹ

Chào mùa hè mây trắng trời xanh

Chào nước Mỹ 250 năm

Tôi thấy cờ Mỹ bay trong gió

Lòng mình cũng là gió hân hoan.

Con chim nhỏ cùng vui sáng nay

Chim riu rít làm tổ trên cây,

Hạnh phúc từ những điều nhỏ nhặt

Được tự do cất đôi cánh bay.

Nước Mỹ từng khao khát tự do

Sáng tạo kiếm tìm giấc mơ xa

Về đây bỗng thấy mình gần lại

Bốn bề năm châu là một nhà..

Tôi yêu nước Mỹ từ ngày xưa

Từ những trang sách vở học trò

Từ những truyện bằng tranh xinh đẹp

Một đất nước lạ kỳ như mơ.

Tôi yêu nước Mỹ đến hôm nay

Thế giới liên kết tay nắm tay

Những chiến tranh, thiên tai thảm họa

Những nhân quyền cho kẻ tù đày.

Chào nước Mỹ ngày July 4th

250 năm đã qua

Cám ơn bao anh hùng lịch sử

Đã dựng xây America.

NTTD

(JULY 4TH 2026)



FARMERS
INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098



469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs
Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền \$\$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract

Medicare Advantage Health Insurance (Obamacare) Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3

Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt



TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH & ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Phạm sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.

PHƯƠNG PHÁP ĐIỀU TRỊ BAO GỒM:

- Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

ĐẶC ĐIỂM VĂN PHÒNG:

- Bệnh phí vừa phải, tham khảo và định bệnh miễn phí
- Nhận các loại bảo hiểm cho tai nạn xe cộ, PPO, HMO, Medicare
- Giải thích quyền lợi bệnh nhân, cấp giấy chứng thương

Chuyên trị

- TAI NẠN XE CỘ | TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TÉ NGÃ | CỔ | LƯNG | THỂ THAO
- PHONG THẤP | CÁC LOẠI ĐAU NHỨC
- ĐAU NHỨC TOÀN THÂN

Nhận MEDICARE, BCBS, AETNA, UNITED HEALTHCARE và CÁC LOẠI BẢO HIỂM, AUTO INSURANCE

THAM KHẢO MIỄN PHÍ



ARLINGTON LOCATION: 1818 E. Pioneer Pkwy., #110, Arlington, Tx 76010 (New Bến Thành Plaza)

817.303.0300

817.303.0311

Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm

GARLAND LOCATION: 3112 N. Jupiter Rd., #310, Garland TX 75044 (Trong khu Saigon Mall)

972.496.7070

972.496.7072

Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm

Văn phòng của chúng tôi có cung cấp nhiều loại thực phẩm bổ sung dinh dưỡng cho tất cả các chức năng sức khỏe.



This statement has not been evaluated by the Food and Drug Administration (FDA). This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease.



Tỉnh dậy đi!

Tại sao nhân loại cứ mãi miết ca tụng “Giấc mơ Mỹ”, trong khi ít ai nhắc đến “Giấc mơ Trung Hoa”, “Giấc mơ Nga” hay “Giấc mơ Ấn Độ”?



DU UYÊN
SÀI GÒN, VN

1. Những giấc mơ

“Giấc mơ Mỹ” không phải là khái niệm do nhà nước Hoa Kỳ đặt ra, mà do James Truslow Adams định danh vào năm 1931 trong cuốn *The Epic of America*. Khái niệm này vẽ nên một bến bờ của cơ hội: bất luận anh sinh ra ở thân phận nào, dẫu bản hàn hay thấp kém, hễ đặt chân đến đây, phải (bắt buộc) cần mẫn làm lụng, anh có thể có nhà, có chiếc xe hơi, và một cuộc sống sung túc. Sức mạnh thật sự của Giấc mơ Mỹ nằm ở việc nó lấy cá nhân làm trung tâm. Anh là ai, anh là người từng trong hành trình di cư vĩ đại tới nước Mỹ, từ Âu châu, từ Á châu, từ Mỹ Latinh... đổ về để xây dựng cuộc đời mới ở “Miền Đất Hứa” này. Theo năm tháng, từng thân phận

vụt sáng, cộng hưởng với cỗ máy truyền thông khổng lồ của Hollywood, đã biến “Giấc mơ Mỹ” thành những thước phim rực rỡ, khiến cả thế giới “sáng mắt sáng lòng” ôm khát vọng một lần được làm nhân vật chính. Và trong “giấc mơ” đó, ngày càng có nhiều người giàu, người thành công, người mang cuộc đời đáng ngưỡng vọng... không chỉ là những người thiếu thốn tìm tới.

Ngược lại, hãy nhìn sang những “giấc mơ” khác.

Có một “Giấc mộng Trung Hoa” (Zhongguo Meng) được ông Tập Cận Bình xướng lên từ cuối năm 2012, nhấn mạnh vào “sự phục hưng vĩ đại của dân tộc”. Giấc mộng ấy mang nặng tính tập thể, đề cao sự thống nhất ý chí và vai trò tuyệt đối của hệ thống.

Ở lăng kính đó, cá nhân phải thu mình lại, hóa thành một chiếc bánh răng cống hiến cho đại cục hùng cường, rồi mới mong được hưởng sái chút vinh quang chung. Một khát vọng đòi hỏi sự hy sinh cá nhân nhường ấy, thiết tưởng, rất khó để tạo ra sự đồng cảm cho những tâm hồn tự do ngoại quốc.

Nước Nga cũng thế. Lịch sử của họ dấu trải qua bao thăng trầm từ thời Đế quốc Nga đến Liên Xô, người Nga thích nói về “ý tưởng Nga”, sức mạnh dân tộc, để chế được thế giới nể trọng, hoặc đơn giản là cuộc sống ổn định hơn là “Giấc mơ Nga”. Ngoài cảnh chiến tranh bá quyền, thì hình ảnh đời thường Nga truyền thông trên mạng quen thuộc với rượu vodka (biểu tượng văn hóa của

Biến Hà Nội thành Paris, TP.HCM thành Singapore không phải là ảo vọng

© 23/05/2017 - 11:02

Chia sẻ 112 Spotify YouTube

Theo dõi Báo Phụ Nữ trên Google News



PNO - Khi Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc nói muốn biến Hà Nội thành Paris hoặc cựu Bí thư Thành ủy TP.HCM nói muốn xây dựng TP.HCM thành một thành phố phát triển như Singapore, cả cộng đồng ồn ào, nhiều ý kiến coi đó là điều không tưởng.



Trần trở thiết chớ... - NGUỒN: PHUNUONLINE.COM.VN

Nga) và gấu nâu (động vật hoang dã bản địa) - không liên quan hình ảnh một “miền đất hứa” cho di cư, hay thành công cá nhân (trừ “cá nhân” Putin).

Về phần xứ sở tỷ dân ven sông Hằng, “Giấc mơ Ấn Độ” suốt hàng ngàn năm bị bức tường giai cấp chắn ngang, mọi nỗ lực vươn lên của cá nhân bị đè như Tôn Ngộ Không bị núi đá đè suốt hàng ngàn năm. Ngoài ra, giấc mộng đầu tiên của họ là sự giải thoát tâm linh (Moksha) chứ không phải việc tích lũy của cải vật chất, nhưng rồi thời thế khác biệt, họ vùng dậy, chạy trốn khỏi giấc mơ đó. Những thập niên gần đây, Ấn Độ nhào nặn rõ nét một nếp sống mới qua con đường trí thức: trở thành kỹ sư, tổng giám đốc điều hành các công ty kỹ thuật, thu hút các tập đoàn chế tạo lớn với lượng nhân sự khổng lồ... những con người ở các tầng lớp thấp đều cố vươn lên, thoát khỏi chế độ nô lệ phong kiến. Tuy nhiên, họ vẫn chưa có một thương hiệu hay một giấc mơ rõ rệt.

2. “Nhãn” của các giấc mơ

Mỹ khác biệt rõ ràng, và ai cũng thấy nguyên nhân nằm ở cách Mỹ dán nhãn “Giấc mơ Mỹ”, đó là một giấc mơ cá nhân, không phải giấc mơ dân tộc, giấc mơ của chính phủ. Giấc mơ cá nhân có

sức mạnh đặc biệt vì nó khiến từng con người tin: “Tôi có thể đổi đời”. Câu nói ấy đơn giản nhưng đủ sức kéo người nghèo, người nhập cư, người bị coi thường thử cà nhắc cà thọt đứng dậy, lò cò lên một bước. Cho người đủ đầy dám vứt bỏ tất cả, thử lại từ đầu với câu chuyện khác. Một quốc gia thực sự vững mạnh không phải là nơi treo đầy khẩu hiệu vĩ đại, mà là nơi hàng triệu cá nhân được học hành, làm ăn, sáng tạo, thất bại rồi đứng dậy, được bảo vệ tài sản và ý kiến. Khi hàng triệu cá nhân rùng rỉnh bạc tiền và tự do, xã hội tự nhiên đan kết thành một bức lưới kiên cố. Chẳng cần ngày nào cũng treo khẩu hiệu “vĩ đại” lên trán như đóng dấu mộc xanh lên da heo. Phú quý ắt sanh lễ nghĩa. Một người giàu, cả làng giàu, cả xóm giàu, cả khu thành phố thì quốc gia tự khắc hưng thịnh. Tiên tài trù phú trong tay dân chính là nền móng vững chãi nhất cho cả dân tộc. Ngược lại, lũ cá nhân này sụm nụ, có cá nhân khác nâng đỡ, lũ nhà nước sụm nụ, dân vẫn phải làm vẫn phải ăn, chứ không ngồi sợ hãi, lo lắng...

Cái nguy của “giấc mơ dân tộc” là nó rất dễ trượt từ mục tiêu chung sang cái cố để chèn ép cá nhân. Ban đầu nghe thật mỹ miều: phục hưng, hùng cường, thống nhất ý chí. Nhưng nếu thiếu đi giới

hạn của quyền lực, guồng máy ấy sẽ lạnh lùng gõ cửa hỏi từng người: “Anh/chị đã hy sinh đủ chưa?”. Cá nhân bị thu nhỏ thành bánh răng, khác biệt bị coi là lệch lạc, phản biện bị xem là phá hoại. Lúc ấy, nhà nước không còn là chỗ dựa mà trở thành cỗ máy nghiền nát ước mơ riêng.

3. Vậy còn “Giấc mơ Việt Nam” thì sao?

Năm 2017, cụm từ “Vietnamese Dream” từng được giới lãnh đạo xướng lên, trăn trở vì sao truyền thông chỉ nhắc đến giấc mơ của các nước lớn? Khi nào Sài Gòn được như Tân Gia Ba? Khi nào Hà Nội được như Paris hoa lệ?

Nếu nói “như” thì chắc chỉ được “như” một nước nào đó, sao mà đặng toàn cái tốt của thiên hạ được? Và phải nhìn nhận rằng, chúng ta đang sống theo lối bầy đàn, nhưng một bầy đàn rời rạc không đoàn kết - Dầu cá nhân thường xuyên bị buộc phải hòa tan vào tập thể. Hễ kẻ vươn lên quá rục rỏ, phô bày dị biệt thường nhận về những ánh nhìn dè chừng, đố kỵ hơn là tràng pháo tay tán thưởng. Thay vì xây dựng nền tảng cho từng cá nhân, đa số vẫn thích khoác lên mình những mỹ từ vĩ đại, tự hào... mượn hào quang bên ngoài để lòa nhau, thay vì chất chiu từng viên gạch cho gia đình và bản thân.

Thay vì cặm cụi gầy dựng nên tảng vững chắc cho cá nhân mình, đa số lại khoái mặc chiếc áo quá khổ của người khổng lồ. “Ta” mơ được giàu nhất như Mỹ, hạ tầng khổng lồ và dân phải ngoan như Tàu, và có vị thế ngạo nghễ như (Tổng thống) Nga.

“Giấc mơ Việt Nam” nên giản dị và cụ thể hơn, về nhân lực thì phải nói người Việt rất thông minh, rất giỏi, rất khéo.... Việt Nam chỉ cần trở thành nơi người trẻ làm ăn không bị bóp nghẹt bởi giấy tờ, tiền tệ và “quan hệ”. Người có thực tài chẳng cần phải tha hương mới có đất dụng võ. Người buôn bán nhỏ mà cố gắng vẫn đủ ăn hoặc có cơ may giàu lên, đám đông bình dân không cần nghĩ “chỉ có đi ăn cướp hoặc ăn lừa ăn lận mới giàu”. Người sáng tạo được bảo vệ chất xám. Dân đen có tài sản được pháp luật chở che. Kẻ thất bại được làm lại cuộc đời, và những con người bình dị nhất vẫn có cơ hội mua nhà, chữa bệnh, nghỉ ngơi và tích lũy gia tài. Không cần mơ thành một nước Mỹ hay nước Tàu thứ hai, chúng ta chỉ cần mơ sao cho từng người Việt được đứng thẳng trên quê hương mình...

4. Steve Jobs xứ Giao Chỉ

“Giấc mơ Việt Nam” quá giản dị và dễ để mơ,

nhưng chắc có ít người dám mơ. Vì chờ lâu quá... Bởi vậy, đa số nhân loại ở Việt Nam, đầu là người nghèo, người giàu, người yêu nước, người yêu Đảng... nếu được hỏi, chọn một giấc mơ, chắc đa số sẽ chọn mơ một "Giấc mơ Mỹ". Vừa rồi có câu hỏi trong đề thi tốt nghiệp môn Ngữ Văn tốt nghiệp trung học phổ thông 2026 gây cãi lộn ì xèo trên mạng: "Nước Mĩ có Steve Jobs, Mark Zuckerberg, Elon Musk... với những phát minh công nghệ góp phần làm thay đổi thế giới. Từ gợi dẫn trên, với tư cách người trẻ, anh/chị hãy viết đoạn văn nghị luận (khoảng 200 chữ) trả lời câu hỏi: Làm thế nào để có những 'Steve Jobs Việt Nam'?"

II. VIẾT (6,0 điểm)
Câu 1 (2,0 điểm)
 Nước Mĩ có Steve Jobs, Mark Zuckerberg, Elon Musk,... với những phát minh công nghệ góp phần làm thay đổi thế giới.
 Từ gợi dẫn trên, với tư cách người trẻ, anh/chị hãy viết đoạn văn nghị luận (khoảng 200 chữ) trả lời câu hỏi: Làm thế nào để có những "Steve Jobs Việt Nam"?"

Đề thi gây nhiều bàn luận từ cư dân mạng - NGUỒN: FACEBOOK

Một người hỏi: Câu hỏi mình đặt ra cho Bộ Giáo Dục đây là Steven Jobs đã chết cách đây 16 năm khi các cháu đang thi bây giờ mới có 3 tuổi thì liệu mấy cháu biết được ông đó là ai không?
 - NGUỒN: ANTON DAT



Ở cái xứ mà giấc mơ cá nhân cao hơn dân tộc đó, có rất nhiều người Việt thành công và rất thành công, đa số người Việt thành công trên đất Mỹ đó không có một bộ phóng đẹp đẽ và êm ái. Có những người qua tới Mỹ không có bộ đồ lành để mặc. Ngay cả những đứa trẻ mang thân phận thuyền nhân nghèo khó như Hùng Cao, vẫn được Quyền Bộ trưởng Hải quân Hoa Kỳ (Acting United States Secretary



"XE GA" REAL: ANH CHỦ HÀNG GAS LÊN ĐỒN VÌ "ĐỘ" 2 XE MÁY CHẠY BẰNG GAS ĐỂ GIAO HÀNG



Thiên tài ở VN vẫn còn nhiều - NGUỒN: FACEBOOK

23:28

Báo Thanh Niên
https://thanhnien.vn

Steve Jobs từng chơi ma túy để “thư giãn và sáng tạo”

12 juin 2012 — Trong hồ sơ đăng ký kiểm tra an ninh, ông Jobs còn khai nhận đã từng sử dụng cần sa, ma túy tổng hợp LSD (dẫn nghiệm còn gọi là “bùa lười”) lúc ...

Termes manquants : phải chết kich

Báo VietNamNet
https://vietnamnet.vn

Thời nghiệm ma túy của Steve Jobs lên phim

1 juil. 2012 — Một tài liệu gần đây của Lầu Năm Góc cho biết Steve Jobs từng có những năm nghiệm ma túy gây ảo giác (LSD). Quảng thời gian này sẽ được tái hiện ...

Termes manquants : chết kich

CafeF
https://m.cafef.vn

Steve Jobs từng dùng ma túy tổng hợp

14 oct. 2011 — 1. Từng dùng LSD, loại ma túy tổng hợp gây ảo giác cực mạnh, Jobs từng nói, những người chưa thử chất gây ảo giác, thậm chí ...

Termes manquants : phải chết kich

tiengchuong.chinhphu.vn
https://tiengchuong.chinhphu.vn

“Thần dược” tạo nên những tỷ phú? - Tiếng Chín

Steve Jobs từng nghiệm ma túy, các báo Việt Nam nói

- NGUỒN: GOOGLE.COM

of the Navy, hiên ngang bước vào chính trường lớn. Nên người Việt có đủ tư cách nói rằng nước Mỹ có Steve Jobs, Elon Musk, Mark Zuckerberg không phải vì người Mỹ thông minh hơn.

Tính kỹ thì nếu máy ông đó ở Việt Nam, cũng là “thành phần bất hảo” chứ hông đùa. Hãy nhớ rằng Steve Jobs từng bỏ đại học, từng sa đọa vào ma túy, và bị đuổi khỏi chính Apple do mình sáng lập. Mark Zuckerberg vút bỏ tám bằng Harvard. Elon Musk năm lần bảy lượt bị cười nhạo là gã điên viễn vông, suýt mất trắng cả Tesla lẫn SpaceX vào năm 2008. Jensen Huang

của Nvidia từng nhiều lần suýt phá sản những năm 1990 và luôn tự nhận “luôn ở trạng thái 30 ngày trước phá sản”. Hơn thế nữa, mấy ông tỉ phú Mỹ không phải ai cũng ưa hay nghe lời chính quyền hay đảng phái hiện có ở Mỹ. Như một Steve Jobs góc cạnh từng dám ngồi chỉ trích thẳng mặt Tổng thống Obama năm 2010 về các chính sách kinh tế. Tập đoàn Apple dưới thời Tim Cook từng cứng rắn cự tuyệt mệnh lệnh mở khóa iPhone của Cục Điều tra Liên bang (FBI). Những điều ấy, nếu xảy ra ở nhiều nơi khác, kết cục sẽ rất khác.

Nếu Steve Jobs là “Steve

Jobs xứ Giao Chỉ”, ông hẳn đã gặp muôn vàn trắc trở với quá khứ nghiệm ngập. Hoặc sẽ được “định hướng” ngay từ trong trứng nước, hoặc sẽ không được làm những điều “không nên”. Bớt hỏi lại, vì như vậy là ngang bướng. Bớt nghĩ khác, vì như vậy là hoang đường. Bớt bỏ học, vì thiếu bằng cấp là vụt đi. Bớt ý kiến ý cò, nếu không muốn thành “phản động”...

Trần trụi nhất có lẽ là lời giải cho đoạn văn nghị luận của độc giả Vũ Tiến Đạt: Với 200 chữ thì bài văn sẽ bắt đầu bằng việc kết hôn, sau đó sinh con rồi đặt tên là Steve Jobs Nguyen.

DU

Cty Địa Ốc Mua Bán & Quản Lý Nhà Mướn Quan Hưng

445 Walnut St.; Ste 107 – Richardson, TX 75081 (Đối diện Richland College)

MUA & BÁN NHÀ QUẢN LÝ NHÀ MƯỚN

- Chuyên **MUA & BÁN** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- Xin giảm thuế nhà đất (property tax)

Qhrealtor@gmail.com
Fax: 1-866-830-9284
https://www.QHung.com

INCOME TAX & OTHER SERVICES

- ✓ **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- ✓ Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- ✓ Làm lương bổng cho nhân viên (Payroll Services)
- ✓ **BẢO HIỂM** sức khoẻ: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision, du lịch & critical illness
- ✓ Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu, thất nghiệp ...)

(817) 733 – 5965
(214) 558 - 3888
Call or Text Message



Trên 25 năm trong ngành địa ốc

VINA
Realtors



SCAN ME





Chuyện ruồi nhặng

Mùa hè bắt đầu ở nơi “Mặt trời rực rỡ” đồng nghĩa với mùa viêm nhiệt; những ngày mặt trời cau có, nóng bễ đầu! Con người và cây cỏ khô héo co quắt, không tìm được nơi trú ẩn với chút nước uống thì khó khăn lắm. Nhưng mùa hè lại là lúc sinh sôi nảy nở của côn trùng, tai hại nhất là ruồi [muỗi].



TRẦN LÝ LÊ
ORLANDO, FL.

Phe ta bản khoản quá, chẳng lẽ cứ trốn trong nhà để tránh... ruồi muỗi, những con nhặng vo ve phát ớn vì không biết chúng đã ... dừng chân nơi chốn nào, bây giờ mò đến nhà Để Mèn tìm kiếm thức ăn? *Mật ngọt chết ruồi* nhưng phe ta không có mật, không có đường, cửa sổ lại đóng kín... Thế thì thế nào nhỉ?

Chuyện ruồi muỗi thì bản khoản làm vậy nhưng đọc tin tức về ruồi muỗi thì phe ta hơi

tò mò vì bảng giá bạc triệu! Bộ Canh Nông Hoa Kỳ vừa loan báo tin tức về giống ruồi ăn thịt “New World screwworm” xuất hiện tại phía nam Texas khi mấy con bê non trong nông trại tại Zavala County, Texas bị nhiễm bệnh. Giống ruồi ấy đã từng bị tiệt diệt nhiều thập niên trước đây; không biết tại sao lại “tái xuất giang hồ” sau nhiều năm vắng bóng?

Mối hiểm nguy từ giống ruồi screwworm đến từ ruồi cái, thích đẻ trứng trong tai mũi miệng hoặc

vết thương của động vật. Trứng nở rồi “chui” sâu vào thân thể và thủng thẳng “ăn thịt” con vật. Gia súc cũng như thú cưng nhiễm độc hàng loạt. Tai hại bạc triệu cho nông dân.

Để “chữa trị”, bộ Canh Nông đang xúc tiến cấp kỳ việc “sản xuất” ruồi đực vô sinh để thả vào không gian. Ruồi đực giao phối nhưng ruồi cái đẻ trứng không nở (kiểu nuôi gà [tự] đẻ trứng không thụ tinh). Dần dà rồi dân số ruồi [sẽ] tuột dốc. Cứ như thế mà ta

tiêu diệt cái giống hay ve ve kia!?

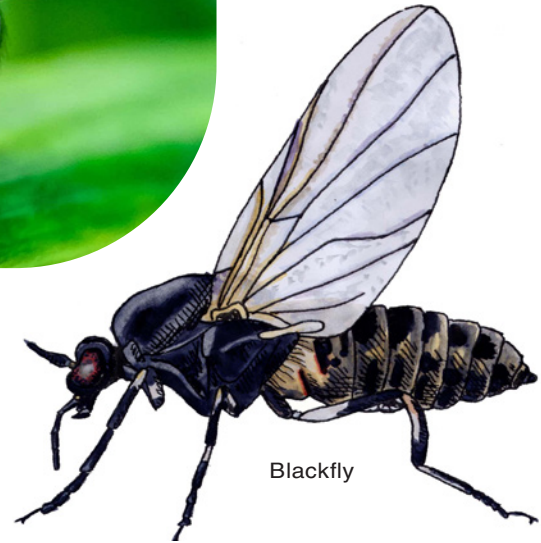
Một giống ruồi đen, blackfly, mới, Neomomesto Picassi, do Đại Học Florida từ Gainesville nhận diện, vừa được đặt tên chính thức. *Điểm mặt rồi đặt tên* để bá tánh còn trốn tránh, tìm cách giảm thiểu tai hại hoặc diệt trừ. Ruồi đen châm chích động vật, mang theo các mầm bệnh.

Chuyện ruồi [muỗi] thì nhiều lắm, chuyện cũ lẫn chuyện mới. Bài này Để Mèn chỉ lan man về ruồi. Giống ruồi vừa mới chứng minh cho con người thấy rằng không bay lang thang, kết tình với nhiều đồng loại thì chúng trở nên chậm chạp trì độn. Năm nọ, hai ông Brian Hollis và Tadeusz J. Kawecki, chuyên viên sinh hóa tại Đại Học Lausanne, Thụy Sĩ tường trình kết quả nghiên cứu của họ trên tạp chí the Proceedings of the Royal Society, ấn bản ngày 26 tháng Hai, 2014. Khi ép ruồi chung sống với một bạn tình duy nhất thì con cái, cháu chắt chúng mỗi ngày một chậm lụt, kém cỏi trong việc học hỏi những sinh hoạt thường ngày!

Thế là các chuyên gia bàn tán sôi nổi về kết quả nghiên cứu ấy. Người không chuyên môn thì cười mím rồi lắc đầu rằng “chuyện ruồi bu”



Screwworm



Blackfly

Một ít chi tiết về ruồi: Ruồi là côn trùng trong họ Diptera, gốc từ chữ Hy Lạp di = hai, và ptera = cánh. Chúng có đôi cánh để bay từ ngực (mesothorax) và một đôi cánh cụt từ bụng. Họ côn trùng này có nhiều chi, và bao gồm đến 240,000 chủng loại khác nhau, từ ruồi, muỗi, gnats, midges và các loài khác...

Trên đầu là những con mắt lớn, dùng tế bào thần kinh để thu nhận chi tiết và điều khiển đường bay. Ruồi không có răng hay các bộ phận để nghiền, nhai thức ăn trong thể khối nên chúng chỉ ăn những chất lỏng hoặc những thức ăn rất nhỏ như phấn hoa.

Bộ phận sinh dục của ruồi cái có thể chuyển động theo vòng tròn khi giao phối, giúp con đực chuyển tinh trùng vào cơ thể dễ dàng. Do đó, ruồi có khả năng sinh sản nhanh chóng và dồi dào hơn các loài côn trùng khác.

Ruồi cái đẻ trứng gần nơi có thực phẩm, giúp ấu trùng ăn uống tối đa trong thời gian rất ngắn trước khi trưởng thành. Trứng nở ngay sau khi đẻ.



nhưng các chuyên gia về giáo dục, tìm hiểu việc phát triển của đầu óc, trí thông minh thì vô cùng phấn khởi với nhiều câu hỏi. Trí thông minh phát triển mạnh mẽ nhờ sự pha trộn của nhiều dòng giống? Các yếu tố nào khác ngoài việc “lang thang” làm công việc truyền giống của cha mẹ ảnh hưởng đến tiến triển của não bộ? Não bộ phát triển ra sao với các kinh nghiệm khác nhau?

Cuộc nghiên cứu của hai nhà sinh vật học sử dụng *Drosophila melanogaster*, một giống ruồi giao phối với nhiều bạn tình khác nhau.

Để tìm bạn tình, ruồi đực tìm kiếm ruồi cái từ những mẫu trái cây đang hư rữa, và uỳnh nhau kịch liệt, xua đuổi các con ruồi đực khác để giành

“bò”, sau đó mới chọn một con cái để giao phối.

Con đực vẫy cánh tạo ra âm thanh để rủ rê con cái, “wing song”. Bài vỗ cánh kia có thể kéo dài từ 10 phút đến một tiếng đồng hồ! Ruồi “trình nữ” thường xuôi lòng dễ dàng khi được rủ rê, mời gọi, nhưng với ruồi cái vừa giao phối xong, bài vỗ cánh kia chẳng có giá trị gì. Nàng làm lơ và từ chối quyết liệt bằng cách đá lui (con đực “áp” [mount hay vị thế giao phối] bạn tình từ phía sau). Vài ngày sau đó, may ra thì con ruồi cái cự tuyệt hôm trước mới có thể chịu giao phối với ruồi đực. Nôm na là ruồi đực có thể giao phối nhiều lần trong khi ruồi cái chỉ có thể giao phối (nhận tinh trùng) một cách giới hạn. Mục đích của ruồi cái là mang thai để trứng rồi... chết trong khi mục đích của ruồi đực là bơm tinh trùng của nó vào các ruồi cái, càng nhiều càng tốt trước khi xếp cánh.

Tiến Sĩ Hollis, hồi còn là sinh viên ban Cao Học tại Florida State University, đã bắt đầu tìm hiểu về sự ganh đua của ruồi và sự tiến triển não bộ của giống vật này. Ông ấy so sánh cách sinh sống của giống ruồi, một nhóm cho giao phối tự do, nhóm còn lại chỉ giao phối với một bạn tình duy nhất. Năm 2011, ông Hollis mang đàn ruồi đến Đại



Ruồi đực và cái, hình của Đại Học Stony Brook

Học Lausanne, nơi Tiến Sĩ Kawecki, một chuyên viên về phương pháp học hỏi [learning] để cùng nhau tìm hiểu xem cách ruồi giao phối ảnh hưởng ra sao đến não bộ của chúng.

Để thí nghiệm, các chuyên viên huấn luyện cho ruồi biết sợ một mùi hương đặc biệt. Họ đặt một mẫu sáp hôi hám vào “chuồng” ruồi sau đó lắc chuồng dữ dội. Sau vài lần “dạy dỗ” như thế, đàn ruồi học được sự liên kết giữa mùi hôi và trận chấn động: hễ ngửi thấy mùi hôi là sẽ có cơn chấn động.

Sau đó, các chuyên gia quan sát xem hai nhóm ruồi đã học hỏi ra sao sau khi được (bị) huấn luyện. Họ cho hai nhóm ruồi vào một đường hầm có hai ngã rẽ (hình chữ T), một ngã có mùi hôi hám, ngã kia không có mùi hương nào.

Kết quả là nhóm “đa phu đa phụ” tìm ra đường “an lành” trong nhóm

ruồi “một vợ một chồng” cứ nhắm xông vào ngã rẽ có mùi hôi hám! Nói giản dị là nhóm thứ nhì không học hỏi được cách tránh né sự nguy hiểm. (Bản năng căn bản của sinh vật là bảo tồn mạng sống).

Tiến trình học hỏi là đề tài được tìm hiểu ráo riết bởi nhiều nhóm chuyên viên, từ giáo dục, tâm lý đến sinh vật học, mỗi ngành chú trọng đến sự học hỏi một cách khác nhau. Và họ vẫn chưa thỏa thuận về nhiều đề tài liên quan đến sự học hỏi. Tuy nhiên, điều căn bản nhất vẫn là sự khôn ngoan của một sinh vật giúp nó sống còn; để sống còn, sinh vật cần “học” để biết kiếm mồi hoặc biết cách tránh né kẻ săn bắt.

Sự học hỏi đi cùng với “giá phải trả” nếu sự khôn ngoan kia không đến tận bẩm sinh. Loài vật có giống học nhanh hơn các giống vật khác. Sự khác biệt này đến từ “giá phải trả” cho sự

học hỏi. Khi “học hỏi” có nghĩa là con vật trải qua các kinh nghiệm “đau thương”; nếu thoát chết, con vật học được kinh nghiệm ấy và truyền dạy cho con cháu cách sinh tồn (qua việc né tránh hiểm nguy). Não bộ phát triển các tế bào thần kinh thích ứng với các kinh nghiệm đã trải qua.

Trở lại với kết quả của cuộc nghiên cứu kể trên, việc chung đụng với nhiều đồng loại đã giúp ruồi phải thích nghi nên chúng khôn ngoan hơn? Trí tuệ mở mang rộng rãi hơn khi con đực phải rủ rê những con cái khác nhau nên nó học nhiều cách tán tỉnh hơn?

Hai chuyên gia kể trên giả định rằng vì sự học hỏi đi kèm với “giá phải trả” nên sự tiến triển chỉ gia tăng khi sự học hỏi có “lợi” nhiều hơn “hại”, chẳng hạn như khi giao phối. Ruồi đực học nhanh có thể nhận mặt các con ruồi cái dễ dãi hầu có thể giao phối nhiều lần hơn trước khi mãn đời. Khi “ép” ruồi đực sống “một chồng một vợ”, việc học hỏi không còn mang lại lợi nhuận nào nữa nên ruồi đực... ngưng học hỏi!?

Ruồi nặng thì như thế còn con người chúng ta thì sao?

TLL



VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỬ
25-06-2026 -01-07-2026

TÊN HÀNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
UNITED AIRLINES	2	DEN, NRT	\$1.636
CATHAY PACIFIC	1	HKG	\$1.902
EVA AIR	1	TPE	\$1.960
AMERICAN/ASIANA	2	LAX, ICN	\$1.969
KOREAN AIR	1	ICN	\$1.998
ALASKA AIRLINES	2	SEA, NRTT	\$2.069
AMERICAN/PHILIPPINE	2	LAX, MNL	\$2.110
EMIRATES AIRLINES	1	DXB	\$2.133
QATAR AIRWAYS	1	DOH	\$2.264

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau



TỈ GIÁ HỐI ĐOẠI

NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	\$26,092 VN ĐỒNG
EURO	\$29,897 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	\$18,338 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	\$18,061 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	\$158.69 VN ĐỒNG
TIỀN US	NGOẠI TỆ
1 USD	160,245 YEN NHẬT
	0.86380 EURO
	0.74568 BẢNG ANH
	1.39717 CANADA
	0.79289 THỤY SĨ



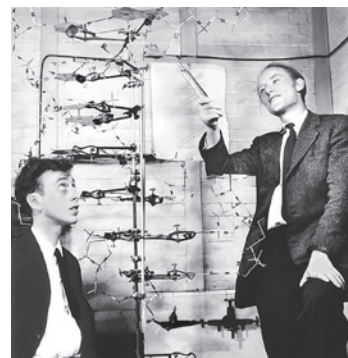
Ngày nay trong lịch sử

25/6/1953

Ngày 25 tháng 6 năm 1953 Watson và Crick đã công bố Cấu trúc DNA trên tạp chí khoa học Nature.

Khám phá này không chỉ giải mã “bí mật của sự sống” mà còn đặt nền móng cho hàng loạt lĩnh vực hiện đại như:

- Công nghệ sinh học
- Giải mã gen
- Xét nghiệm DNA
- Y học cá thể hóa



Đến năm 1962, Watson và Crick và Maurice Wilkins đã được trao Nobel Prize in Physiology or Medicine cho khám phá này, đánh dấu tầm ảnh hưởng to lớn công trình của họ đối với nhân loại.

26/6/1926

Ngày 26 tháng 6 năm 1926 là ngày sinh của Thiếu tướng Bùi Đình Đạm - Tổng giám đốc Tổng nha Nhân lực (trực thuộc Bộ Quốc phòng VNCH).

Ông quê tại thôn Phượng Trì, thị trấn Phùng, huyện Đan Phượng (nay là xã Đan Phượng), thành phố Hà Nội.

Ngày 30 tháng 4, ông cùng gia đình di tản sang ra khỏi Việt Nam. Sau đó sang Hoa Kỳ định cư tại San Jose, California. Năm 1983, ông tốt nghiệp Cao học Xã hội (MSW) tại Viện Đại học San Jose, California, Hoa Kỳ.

Ngày 30 tháng 5 năm 2009, ông từ trần tại nơi định cư. Hưởng thọ 83 tuổi.





Phố Tàu & Nhật

Walnut Grove



IAN BÙI
DALLAS, TX

Thị trấn Walnut Grove (California) được thành lập vào năm 1851 bởi John Wesley Sharp, như một điểm dừng cho tàu hơi nước trên sông Sacramento. Đến giữa thập niên 1850, Walnut Grove đã trở thành một bến cảng quan trọng trong việc vận chuyển nông sản. Sau khi Sharp qua đời năm 1880, Walnut Grove được bán lại cho Alex Brown, một doanh nhân thành đạt và là người ủng hộ mạnh mẽ các cộng đồng người Hoa và người Nhật tại Walnut Grove. Ông đã hỗ trợ tài chính cho nhiều doanh nhân châu Á và cho những người khác thuê đất với mức giá phải chăng.

Con phố chính của Japantown trong khu di tích lịch sử Chinatown của Walnut Grove. (IANBUI/TRÉ)

Cộng đồng người Hoa tại Walnut Grove hình thành từ khoảng năm 1875. Họ gồm những cư dân đến từ hai vùng khác nhau của tỉnh Quảng Đông: huyện Hương Sơn (Heungshan) ở phía đông sông Châu Giang và vùng Tứ Ấp (Sze Yup), nằm ở phía tây sông Châu Giang. Các cư dân này nói hai thứ tiếng khác nên không dễ dàng giao tiếp với nhau; nhóm đến từ Hương Sơn đông gấp mười nhóm đến từ Tứ Ấp. Giống như nhiều cộng đồng người Hoa nhập cư khác tại Hoa Kỳ, người Hoa ở Walnut Grove đã thành lập các “Đường” (tong) để hỗ trợ và bảo vệ những người nhập cư mới đến. Hai “đường” này luôn cạnh tranh với nhau để giành ảnh hưởng trong khu phố Chinatown của Walnut Grove.

Cây cầu kéo (drawbridge) bắc qua sông Sacramento, đâm thẳng vào khu Chinatown nằm sát bờ. (IANBUI/TRÉ)



Đặc biệt quan trọng đối với các cộng đồng người Hoa dọc bờ sông Sacramento là Hội Bing Kong Tong Society (Bình Công Đường) tại Walnut Grove, một chi hội của Bình Công Đường San Francisco. Hội này quản lý quan hệ lao động, kiểm soát các hoạt động cờ bạc, cung cấp dịch vụ thư tín và ngân hàng, đồng thời giúp người lao động tìm việc làm. Hội cũng đảm nhận việc đưa hài cốt của người đã khuất về Trung Quốc để chôn cất, và hỗ trợ những người Hoa kiều muốn hồi hương.



Câu đối trước cửa Bình Công Đường: “Bình hành quán nhật nguyệt (phải) / Công đạo định cân khôn (trái)”. (IANBUI/TRÉ)

Trong những năm 1880 và 1890, các doanh nhân người Hoa tại Walnut Grove đã phát triển một trung tâm thương mại và sinh hoạt xã hội sầm uất phục vụ hàng trăm lao động nông nghiệp người Hoa, Nhật và Philippines làm việc khắp vùng đồng bằng châu thổ (Delta). Các cơ sở kinh doanh trong khu phố Chinatown bao gồm cửa hàng tạp hóa và hàng khô, nhà hàng, tiệm giặt ủi, cửa hàng giày dép, chợ cá và thịt, quán rượu, sòng bạc, nhà trọ, hiệu thuốc thảo dược, đền miếu và nhà tắm công cộng.

Miyazaki Bathhouse trong khu Japantown, hiện vẫn đang hoạt động. (IANBUI/TRÉ)



Năm 1915, một vụ hỏa hoạn lớn tại cả hai khu vực Hương Sơn (Heungshan) và Tứ Ấp (Sze Yup) đã thiêu rụi 80 tòa nhà trong khu vực rộng ba dãy phố. Sự kiện này đã làm thay đổi cơ cấu của cộng đồng người Hoa tại Walnut Grove. Một số doanh nhân người Hoa vốn xuất thân từ huyện Hương Sơn đã chuyển đến khu vực cách đó khoảng một dặm về phía bắc, góp phần thành lập thị trấn người Hoa tại Locke (Lạc Cư). Không lâu sau, hầu hết di dân gốc Hương Sơn ở Walnut Grove cũng dọn qua Locke; những người gốc Tứ Ấp thì ở lại Walnut Grove để tái thiết cộng đồng của mình.

The Pump House (phải), một trong những công trình kiến trúc Tân Phương (Modernist) còn sót lại sau vụ cháy. (IANBUI/TRÉ)



Ngoài ra, những người nhập cư Nhật Bản đang sinh sống trong khu Chinatown cũng đã tận dụng cơ hội này để xây dựng khu phố Nhật riêng của họ (Japantown) ở dãy phố nằm ngay phía bắc khu vực người Hoa. Trong những năm 1920, khu phố người Hoa (Chinatown) của Walnut Grove nổi tiếng là một nơi “hoàn toàn tự do” (wide open), với các hoạt động cờ bạc, thuốc phiện và nhà chứa, thu hút rất nhiều khách thập phương không phải người Hoa đến từ các thành phố lân cận. Cảnh trên bến dưới thuyền thuở ấy có lẽ nhộn nhịp không thua gì trong phim ảnh.

Chiếc xe kéo mang nhãn mác Japan Airlines tại phòng trưng bày hiện vật cổ. (IANBUI/TRÈ)



Năm 1937 một vụ hỏa hoạn khác xảy ra tại Chinatown, một lần nữa phá hủy phần lớn các tòa nhà trong khu vực rộng ba dãy phố. Việc tái thiết được bắt đầu ngay sau đó và hoàn thành vào đầu những năm 1940. Các tòa nhà mới được xây dựng bằng vật liệu vữa trát (stucco) thay vì gỗ và mang phong cách kiến trúc Art Moderne và Modernist Architecture đang thịnh hành thời bấy giờ. Nhiều cơ sở kinh doanh được xây dựng lại trên chính vị trí cũ. Trong số đó, tòa nhà của Hội quán Bình Công Đường là một trong những công trình đầu tiên được tái thiết, góp phần quan trọng vào việc duy trì tính liên tục của đời sống xã hội người Mỹ gốc Hoa trong vùng Delta.

Đại lý xe hơi Morris, xây theo phong cách Art Deco. (IANBUI/TRÈ)

Ngày nay, Khu Di tích Lịch sử Người Hoa Walnut Grove còn lại 21 tòa nhà nguyên gốc. Trong số đó, 19 công trình có niên đại từ giai đoạn tái thiết Chinatown sau vụ cháy năm 1937. Một trong hai công trình sống sót qua vụ hỏa hoạn là quán cà phê và trạm dừng xe ngựa Ike's Cafe/Stage Depot, được xây dựng vào năm 1916. Khi vụ cháy năm 1937 xảy ra, Ike Hanlon, chủ quán cà phê, đã chuyển toàn bộ đồ đạc ra khỏi tòa nhà và tháo dỡ hoàn toàn nhà hàng của mình. Sau khi đám cháy được dập tắt, ông đã lắp ráp và khôi phục lại quán cà phê tại đúng vị trí ban đầu của nó.

Ike's Café ngày nay là tiệm cà-rem Gunther's Ice Cream nổi tiếng quanh vùng. (IANBUI/TRÈ)





Saigon block
 2150 East Arapaho Rd., Suite 200
 Richardson, TX 75081
 (Góc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)

(214) 575-6400

ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món



Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm

Trân trọng kính mời!

Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lức Lắc, Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế, Sỏi Gòn Ba Vị, Hải Sản Nướng Vị, Lẩu Thập Cẩm...



Phở BẮNG

3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666

Phục Vụ Vui Vẻ -
 Chu Đáo Sạch Sẻ
 Thức Ăn Ngon Miệng
 Bảo đảm quý vị
 sẽ hài lòng khi đến
 với **BẮNG RESTAURANT**

Quang - Hà kính mời

GIỜ MỞ CỬA:
 Thứ Hai Thứ Năm
 & Chủ Nhật: 9AM - 10PM
 Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM - 11PM



BEN THANH PLAZA
CENTRAL MARKET
 大成商業中心

1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010
 Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

Bán Bò Huế Đức Chương (817) 460-0990	CHÂN LÊ Insurance (682) 323-5584	PIT ENTERPRISES VN (682) 789-9999	ANIME KPOP (213) 709-2971	VIET A CARGO (682) 276-1777	THE LASH (346) 352-8888	SHISEIDO & Hello Kitty (214) 263-1833	DEAL LOCK KARAOKE & MASSAGE CHAIR (214) 714-0534	CRAWFISH 7 (817) 744-8754	
Expo Salon (817) 795-8866	ĐIN (817) 795-3772	GOUDEN CHINESE B.B.Q (817) 795-3772	HỦ TIẾU MỸ THO (817) 804-1904	MIA & MORE (817) 276-1504	MÓN VIỆT café (817) 276-1504	LÁU & ỐC (817) 304-4139	LAOS THAJ Laos/Thai Foods	THUY NGO FASHION (817) 831-4836	
Quán Phụng (469) 321-2656	999 (682) 323-4709	Beauty Mart Nail Supply (817) 469-6265	VN DISCOUNT PHARMACY (817) 261-9889	PHỞ 18 (817) 860-1386	Loan's Salon (817) 277-9428	Water Sense (817) 275-3053			
EL-HAIR SALON (214) 864-0792	LX Salon (682) 554-1513	Lash & Spa (682) 597-1468	HOA PHÁT CHUYÊN TIỀN (817) 462-5127	LONG VO FARMER INSURANCE (817) 801-8004	YEN cafe (682) 276-3589	PALETERIA OASIS (817) 422-9094	TRUNG LE-STATE FARM INSURANCE (817) 834-0747	LONG'S HAIR DESIGN (817) 838-0753	HONG THONG KITCHEN (817) 834-4318

NGUYỄN LỢI ORIENTAL SUPERMARKET
 源利超級市場

BÁN SỈ VÀ LẺ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG

5302 E. BELKNAP ST., HALTOM CITY, TX. 76117
 Tel. (817) 831-4778 Fax. (817) 831-4728

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"



PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY  ON  @BENTHANHPLAZA

Trang thư tin

NGÀY 15-6-2026

Đăng Quang

Có lần tôi sang Pháp, bọn tôi ngồi ngoài hiên quán Cafe de Flore uống cà phê. Cả đám xuýt xoa vì cô tiếp viên quá đẹp, luôn niềm nở và có nụ cười xinh như hoa. Cuối cùng mới phát hiện ra cô ấy là người Việt lai Pháp. May mà không nói gì bậy :)

NGÀY 18-6-2026

Tâm Điền Điền

Hồi nhỏ tôi dốt văn nhưng lại mê thơ. Tôi thuộc thơ rất nhiều, trong đó có bài của Hà Thúc Sinh, hồi mới qua, mê bài thơ “Bài thơ tháng Năm” của ông, không nhớ đăng ở đâu. Lúc đó báo Cali rầm rộ lắm. Một hôm trà dư tửu hậu tôi ngâm nga:

...”quanh co đường lạ phân vân ánh đèn
Cây xanh chót vót cây xanh
Vàng mười nắng mỏng đôi nghiêng dán vào...”

Có người hỏi “Vàng mười nắng mỏng đôi nghiêng dán vào” là cái gì? Tôi ảm ố, bảo chắc là mấy tấm

bảng quảng cáo đặt xiên ở trên đồi. Tức thì nổ ra một trận cười. Một anh bạn bảo, tôi không biết ông đùa hay thật, nhưng người ta tả ánh nắng vàng óng buổi chiều làm sáng cả sườn đồi, như ai dát vàng lên ấy. Chắc ông đúng, ông này trước dạy Văn Khoa mà, hi hi... (Thơ “Hà Thúc Sinh” trong mục “Thơ” của Trẻ, đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 18-6-2026

Lưu Miên

Năm nay tôi đã 73 tuổi, cũng là chừng ấy thời gian gắn bó và dự không ít buổi tiễn đưa của những người quen trong Hội Thánh. Nhìn các anh chị em không quản ngại, hết lòng hỗ trợ gia đình lo liệu hậu sự chu toàn. Hôm nay tình cờ đọc bài “Cookies” thật cảm động, dầu là người Mỹ hay Việt sự biểu lộ cảm xúc cũng như nhau. Đoạn cuối thật lạ lùng, làm tôi bỗng liên tưởng đến bài hát “Đừng bỏ em một mình” của nhà thơ Phạm Thiên Thư...

Cảm ơn những tâm tình của bạn. Chúng tôi xin đính chính chi tiết nhỏ, bài thơ “Đừng bỏ em một mình” của Minh Đức Hoài Trinh sáng tác, Phạm Duy phổ nhạc. Những bài của Phạm Thiên Thư được Phạm Duy phổ nhạc cũng rất nổi tiếng như “Ngày Xưa Hoàng Thị”, “Đưa Em Tìm Động Hoa Vàng” hay “Em lễ chùa này”....

3555 W. Walnut St. Suite 221
Garland, Texas 75042



New

TRƯỜNG NGUYỄN SUPERMARKET



TRUNG TÂM CUNG CẤP THỰC PHẨM Á ĐÔNG

- Thực phẩm khô nhập khẩu cảng trực tiếp từ Á Châu với giá rẻ
- Thực phẩm SEAFOOD như: Cá, Tôm Hùm, Cua, Sò, Nghêu, Mực...
- Đây đủ thịt tươi như: Bò, Heo, Gà, Vịt...
- Đây đủ các loại rau thơm Việt Nam
- Đây đủ các loại sản phẩm và đồ dùng xài cho nhà như:
Nồi Cơm Điện, Lò Gas, Chén, Đĩa, Muỗng....



- HÀNG HÓA ĐA DẠNG VỚI PHẨM CHẤT TỐT
- CƠ SỞ SẠCH SẼ, NGĂN NẮP, DỄ TÌM
- GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

New Trường Nguyễn kính mời

972-276-1185

Thuốc Bắc **Hương Dương**
thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y được nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Dễ Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư,...**

ALL MADE IN USA



Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gửi thuốc về tận nhà

Accept Zelle    

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, | **INSIDE ASIA TIME SQUARE**
Grand Prairie, TX 75051 | **(682) 551-1628**

Your protection is personal.
Get a quote today from:



Thảo Mai



Anna

Auto • Home • Life • Business

(817) 668-7666

Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies Home office: Columbus, OHIO 43215-2220. Nationwide Life Insurance Company. Nationwide, the Nationwide Framemark and Your Side are service marks of nationwide Mutual Insurance Company. Subject to underwriting guidelines, review and approval. Nationwide, Nationwide Insurance, the Nationwide Framemark, Nationwide is on Your Side and Join the Nation are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. ©2013 Nationwide Mutual Insurance Company. All rights reserved. NPO-0194M1(01/13)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
RICK J. MITCHELL
Attorney At Law | **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ



BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: 972-249-5954



HỒNG TRẦN
Cell: 817-262-9532

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không, xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick J. Mitchell để được bảo vệ đúng như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 107, Arlington, TX 76010
Xin L/L: **Anh Billy (Hải) Trần**, Cell: 972-249-5954
Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đặc biệt về ngành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES

817-617-2244 (Office)
Email: huy.phinsurance@gmail.com
Giờ mở cửa: 9:30am-3:00pm Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed



HUY NGUYEN
Owner/Broker

- **Xe**
- **Cơ Sở Thương Mại**
- **Nhà**
- **Bảo Hiểm Nhân Thọ**

• **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**
SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn. Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.



“Mỗi lần xuất hiện của ban hợp ca Thăng Long là một cơn nóng sốt đối với bà con khán giả miền Nam. Cách trình diễn, bài vở họ chọn, ngôn ngữ họ dùng như một điều gì vừa gợi óc tò mò, vừa mới mẻ, quyến rũ, lại cũng vừa thân thiết như một vật quý đã mất từ lâu, nay tìm lại được”

(Trần Văn Trạch)

“Bên cạnh những tài năng lẫy lừng của ban hợp ca gia đình Thăng Long gồm Hoài Trung, Hoài Bắc và Thái Thanh thì những nhạc phẩm sau đây đã góp phần làm nên danh tiếng của ban hợp ca này như “Buồn đêm mưa”, “Đoàn lũ nhạc”, “Sáng rừng”, “Những bước chân âm thầm”, “Ly rượu mừng”, “Ô mê ly”, “Ngựa phi đường xa”, “Xóm đêm”, “Anh đi chiến dịch”, “Ra đi khi trời vừa sáng”, “Hội trùng dương”, “Giã từ đêm mưa”, “Mưa Sài-Gòn, mưa Hà-Nội” v.v..”

(Tám Vạn)



Ban Thăng Long ở hải ngoại, với Mai Hương, Hoài Bắc, Hoài Trung

Ban hợp ca **Thăng Long**



TAM VAN
ĐỨC QUỐC

Ông Phạm Đình Phụng có hai người con trong cuộc hôn nhân đầu tiên là Phạm Đình Sỹ và Phạm Đình Viêm. Phạm Đình Sỹ lập gia đình với nữ kịch sĩ Kiều Hạnh, có con gái là ca sĩ Mai Hương và Bạch Tuyết. Phạm Đình Viêm là kịch sĩ kiêm ca sĩ Hoài Trung và là thành viên của ban hợp ca Thăng Long. Ở cuộc hôn nhân thứ nhì, ông Phụng có ba người con Phạm Thị Quang Thái (ca sĩ Thái

Hằng), Phạm Đình Chương (ca sĩ Hoài Bắc) và Phạm Thị Băng Thanh (ca sĩ Thái Thanh).

Năm 1946, chiến cuộc dấy lên khiến ông bà Phụng cùng các con tản cư đến Sơn-Tây và dừng chân ở Chợ Đại. Ông dựng nên quán Thăng Long bán phở và cà-phê để trang trải cuộc sống. Cô Thái (ca sĩ Thái Hằng) trạc 20 tuổi, ít nói nhưng biết hát và chơi đàn *guitare hawaïenne* sở hữu một vẻ đẹp rất buồn và lúc

nào cũng như đang mở màn nghĩ ngợi xa xôi. Tao nhân, mặc khách tới lui thường xuyên và hình ảnh cô Thái cùng với quán cà-phê Thăng Long được các nhạc sĩ thời đó ghi vào âm nhạc như một nàng thơ.

Do niềm say mê âm nhạc, Phạm Đình Chương tự mày mò học nhạc và cùng các anh chị em gia nhập ban văn nghệ quân đội ở liên khu IV.

Để được gần gũi các con, ông bà chủ quán Thăng Long quyết định di cư vào Thanh-Hóa và mở quán phở Thăng Long ở Chợ Ne. Ở tuổi 18, Phạm Đình Chương tập tành sáng tác và cho ra đời những nhạc phẩm tươi trẻ, hùng tráng như “Ra đi khi trời vừa sáng”, “Hò leo núi” v.v.. Năm 1951, gia đình ông chuyển vào miền Nam sinh sống. Ông chọn nghệ danh Hoài Bắc và cùng anh trai Hoài Trung, em gái út Thái Thanh thành lập ban hợp ca Thăng Long để nhớ về Hà-Nội cũng như một thuở thanh xuân của anh chị em nhà họ Phạm ở vùng tản cư. Thỉnh thoảng, ban Thăng Long có sự góp mặt của vợ chồng Thái Hằng và Phạm Duy, ca sĩ Khánh Ngọc (vợ nhạc sĩ Hoài Bắc).

Ở Sài-Gòn, ban hợp ca Thăng Long cộng tác với đài phát thanh Pháp Á và được tán thưởng với lối hát mới mẻ, sáng tạo thêm phần hát bè hấp dẫn cùng những nhạc phẩm chọn lọc của hai nhạc sĩ Phạm Duy và Phạm Đình Chương cũng như của nhiều nhạc sĩ ở thời tiền chiến. Ngoài ra, những hợp đồng thu thanh vào đĩa đá (chưa có đĩa nhựa) là nguồn khích lệ lớn lao cho các tài năng âm

Ban Thăng Long gồm Phạm Duy, Hoài Bắc, Hoài Trung (hàng trên) và Thái Hằng, Khánh Ngọc, Thái Thanh (hàng dưới)



nhạc đến từ xứ Bắc. Ban Thăng Long là một trong những ban nhạc đầu tiên khởi xướng hình thức phụ diễn ca nhạc ở rạp chiếu bóng. Chương trình ca nhạc diễn ra trước khi cuốn phim bắt đầu tại các rạp Nam Việt ở Chợ Cũ, góc đường de la Somme và Chaigneau (sau này là Hàm Nghi - Tôn Thất Đạm), rạp Văn Cầm ở Chợ Quán, rạp Khải Hoàn và Thanh Bình ở khu chợ Thái Bình v.v..

Nhận được sự ủng hộ nồng nhiệt của đông đảo khán giả yêu nhạc, ban Thăng Long “thừa thắng xông lên” mạnh dạn tổ chức những chương trình Đại nhạc hội tâm cổ hát tân nhạc và diễn hài kịch hay kịch ngắn ở các rạp vốn được xem là “lãnh địa” của cải lương như rạp Nguyễn Văn Hảo, rạp Aristo. Chương trình mỗi ngày càng thêm nét phong phú với phần nồng cốt là ban Thăng

Long với những tiết mục đơn ca, hợp ca, nhạc cảnh và tăng cường các nghệ sĩ như Trần Văn Trạch, Phi Toàn, Xuân Phát, ban vũ anh em Lưu Bình - Lưu Hồng. Tiếp theo những thành công vượt bậc, ban Thăng Long trở về Hà-Nội với đoàn hát mang tên Gió Nam, hàm ý một làn gió mới đến từ phương Nam trong lần Bắc tiến và thu hút được số lượng khán giả ái mộ đáng kể.

Biến cố ập đến gia đình nhạc sĩ Phạm Đình Chương vào đầu thập niên 60 khiến cho xẻ đàn, tan ghé. Nhạc sĩ Phạm Đình Chương chia tay tài tử Khánh Ngọc và chọn lối sống khép kín, hầu như cắt đứt mọi sự liên lạc với bằng hữu. Gia đình Phạm Duy cũng rời đại gia đình Thăng Long ở đường Bà Huyện Thanh Quan và chuyển về cư xá Chu Mạnh Trinh. Những sáng tác sau đó của nhạc

sĩ Phạm Đình Chương ít ỏi hơn nhưng mang đậm nét u sầu như “Người đi qua đời tôi”, “Khi cuộc tình đã chết”. Tuy vậy, ban hợp ca Thăng Long vẫn thu đĩa, thu băng và tiếp tục trình diễn ở phòng trà Đêm Màu Hồng, góc đường Tự Do và Nguyễn Huệ. Được sự ân cần mời mọc của nhạc sĩ Nguyễn Văn Đông vào cuối năm 1974, ban Thăng Long cùng tiếng hát Thái Thanh góp vào đời sống âm nhạc cuốn băng Sơn Ca số 10 với sự phụ họa của 3 dàn nhạc danh tiếng nhất Sài-Gòn. Miền Nam Việt-Nam rơi vào tay cộng sản vào tháng Tư năm 1975 khiến cho mỗi người đi mỗi ngả. Thái Thanh kẹt lại ở Việt-Nam và im tiếng suốt 10 năm dài. Ca nhạc sĩ Hoài Bắc Phạm Đình Chương vượt biển và đến được Hoa-Kỳ năm 1979. Hoài Trung di tản kịp thời và thành lập ban Thăng Long hải ngoại năm 1976

với nghệ sĩ Vũ Huyền (thành viên của ban AVT hải ngoại) và cô cháu gái, ca sĩ Mai Hương. Ca sĩ Hoài Trung vẫn phong độ như ngày nào với lối trình diễn xuất sắc, giả tiếng ngựa hí vang lộng trong bài “Ngựa phi đường xa” hay tiếng chim kêu, vượn hú qua nhạc phẩm “Sáng rừng” v.v..

Mùa xuân năm 1987, đoàn ca nhạc Gió Nam từ miền Nam California lưu diễn các nước Tây Âu và nhất là để góp sức ủng hộ phong trào vượt biển. Khán giả yêu nhạc đã có dịp sống lại không khí thanh bình của Sài-Gòn một thuở với ban hợp ca Thăng Long (Hoài Trung, Hoài Bắc và Mai Hương) và ban hợp ca Tiếng Tơ Đồng (Kim Tước, Mai Hương và Quỳnh Giao) cùng những nhạc phẩm ghi đậm nét son của nền âm nhạc tự do Việt-Nam Cộng Hòa.

Năm 1991, ca nhạc sĩ Hoài Bắc Phạm Đình Chương lia đời ở tuổi 62. Năm 2002, ca sĩ Hoài Trung tạ thế ở tuổi 83. Ca sĩ Thái Thanh, linh hồn của ban hợp ca Thăng Long, qua đời lặng lẽ trong đầu mùa đại dịch. Cuối năm đó (2000), ca sĩ Mai Hương cũng rời xa trần thế. Năm tháng phôi phai, người muôn năm cũ dù đã thật xa nhưng những đóng góp cho nền âm nhạc Việt-Nam của ban hợp ca Thăng Long sẽ được ghi nhớ và còn sống mãi với thời gian.

Bài và hình TV (02.03.2026)



ENROLLED AGENT



Mục Thuế Vụ



NGUYỄN ĐÀI THI

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành rẽ về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trê hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trê, ghi chú “Mục Thuế Vụ”.

Email: bientap@trenews.net

Nhắn tin (text only) câu hỏi đến

469-328-3453

hoặc gửi thư về tòa soạn:

**3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044**

HỎI: Thưa chị Đài Thi, tiệm nails của em (sang lại từ người nhà năm 2023) đến nay vẫn chia bách phân (bao gồm cả tiền mặt và check) nhưng sổ sách không chuẩn 100%. Em có nên chủ động thuê kế toán (CPA) làm lại sổ sách ngay, hay việc này có làm cho Sở Thuế IRS chú ý thêm không. Chị cho em một lời khuyên. Cảm ơn chị.

ĐÁP: Chào em, từ khi vụ án của vợ chồng chủ 60 tiệm nails ở Texas bùng nổ, không những riêng em mà còn có rất nhiều chủ tiệm nail cũng hoang mang là có nên làm lại sổ sách cho đúng không.

Tuy nhiên, vấn đề không đơn giản là chỉ chỉnh sửa sổ sách cho đúng luật thuế, mà còn liên quan đến luật lao động, cho nên chị sẽ giải thích cả hai để em hiểu và cấu trúc lại các hoạt động của tiệm.

Hiện giờ cả cộng đồng nails trên toàn quốc đang xông xáo. Cả chủ lẫn thợ đều lo sợ bị Sở Thuế sờ gáy, vì bấy lâu nay có rất nhiều người đã giấu giếm thu nhập. Phần lớn có lẽ là do thói quen “ai sao tui vậy”, bởi vì nếu làm khác đi thì thợ sẽ bỏ qua tiệm khác. Vì thế mà hầu như những ai có dính líu đến ngành nghề nails đều không khai thuế đầy đủ.

Vụ án vợ chồng chủ 60 tiệm nails gian lận thuế làm mọi người thức tỉnh. Bây giờ thì có người muốn thật lòng tuân theo luật để được ăn ngon ngủ yên, nhưng cũng có người muốn “thua keo này bày keo khác” và tìm cách lươn lẹo khác.

Có điều mọi người không biết là Sở Thuế xưa nay vẫn thường hay kiểm toán thuế tiệm nails, tiệm tóc, nhà hàng v.v. vì Sở Thuế biết rất rõ những doanh nghiệp này nhận nhiều tiền mặt và thường hay trốn thuế. Một khi họ nghi ngờ hồ sơ thuế có khai man hoặc khai gian thì tiệm lớn tiệm nhỏ gì cũng đều bị kiểm toán. Cho nên cái vụ trốn thuế của chủ 60 tiệm không phải là trường hợp duy nhất đâu.

Có vài người tự xưng là cựu thanh tra, và nói những lời khá ... tầm bậy. Họ nói rằng Sở Thuế “nuôi heo cho béo” rồi sẽ chờ thời để “làm thịt” mình. Họ nói rằng Sở Thuế đã thấy hồ sơ thuế mình khai gian, nhưng họ “xếp lại”, chờ vài ba năm rồi kiểm toán thuế một lúc luôn. Nói xin lỗi, điều này sai... bét. Sở Thuế không có thời giờ và nhân sự để “nuôi heo cho béo” kiểu đó.

Sở Thuế chỉ chờ trong những trường hợp đặc biệt, chẳng hạn như những vụ gian lận thuế quy mô và họ cần điều tra để thu thập bằng chứng. Chứ bình thường thì họ chỉ cần nghi ngờ 1 năm khai gian hay khai man là họ mở hồ sơ kiểm toán thuế. Khi đã bắt đầu kiểm toán, thanh tra Sở Thuế được toàn quyền *audit* thêm mấy năm nếu họ thấy cái “đà” khai gian đã được lập đi lập lại nhiều lần.

Theo kinh nghiệm thanh tra Sở Thuế của chị, khi Sở Thuế kiểm toán thuế các tiệm nails, ngoài việc kiểm tra các hóa đơn chứng từ,

họ sẽ moi móc kỹ 2 vấn đề sau đây:

1. Có khai thu nhập đầy đủ không?
2. Thợ có thật sự là 1099 không?

Hầu như tiệm nails nào khi bị *audit* cũng bị phạt 2 vấn đề trên: (1) giấu giếm thu nhập tiền mặt, và (2) thợ bị phân loại sai (phải được xem là nhân viên W-2 chứ không phải 1099).

Tùy theo mức độ và cách giấu giếm tiền mặt, có thể chỉ sẽ bị phạt thôi, nhưng nếu Sở Thuế có bằng chứng đây là một hệ thống trốn thuế mưu mô và liên tục nhiều năm, họ sẽ tố cáo tội trốn thuế và sẽ kết án tù. Tội hình sự này sẽ vĩnh viễn đưa tên mình vào sổ đen, có thể sẽ bị hệ lụy đến tình trạng di trú của mình.

Còn vấn đề phân loại thợ để trả lương, với cách cấu trúc của các tiệm nails Việt ở Mỹ hiện nay là thợ phải tuân theo quy tắc của chủ tiệm, thì hầu như 100% thợ phải là nhân viên W-2 chứ không phải 1099. Bị

phạt này cũng nặng lắm, ít nhất là vài chục ngàn đô la, nhưng Sở Thuế không cáo buộc tội gian lận thuế.

Phân loại nhân viên sai thì bị phạt nặng vì có liên quan đến luật lao động. Với nhân viên W-2 thì chủ phải tốn kém hơn, thêm khoảng 13% *payroll tax*, vì phải trả một phần thuế an sinh xã hội cho thợ và bảo hiểm thất nghiệp.

Hơn nữa, chủ phải trả cho thợ mức lương tối thiểu theo luật của từng tiểu bang, bất kể làm toàn thời gian hay bán thời gian. Và nếu thợ làm trên 40 tiếng một tuần thì phải trả lương phụ trội *overtime*. Lưu ý là tính theo 40 tiếng một tuần 7 ngày, chứ không phải 8 tiếng một ngày nhé. Thợ có thể làm 10 tiếng một ngày và ngày khác làm ít đi.

Chia b á c h p h ầ n *commission* vẫn tính theo lương tối thiểu được, em chỉ cần tổng cộng số tiền *commission* cho thợ trong tuần, rồi chia cho số giờ thợ làm. Lương tối thiểu ở Texas là \$7.25/

giờ. Nếu chia ra xong mà dưới \$7.25 thì em phải bù vào cho đủ.

Vì thợ là nhân viên, em phải cho họ có 30 phút nghỉ để ăn trưa, nếu làm trên 8 tiếng một ngày. Bù lại, họ phải làm việc trong giờ làm việc. Có nghĩa là những lúc tiệm không có khách, em có thể giao cho họ những việc khác trong tiệm chẳng hạn như dọn dẹp. Luật Texas không bắt buộc em trả bảo hiểm sức khỏe, quỹ hưu 401(k), hay nghỉ phép vacation.

Tuy rằng phân loại nhân viên W-2 tốn kém hơn và sổ sách rắc rối hơn cho chủ tiệm, nhưng đó là luật, chủ không thể không tuân thủ luật. Đưa cho thợ mẫu 1099 là sai luật, trừ khi thợ thật sự trả tiền mướn *booth*, tự định giờ giấc làm việc, tự định giá, tự đem khách riêng, tự mua *supply* v.v.

Còn nếu thợ của em không chịu nhận W-2 và bỏ qua làm tiệm khác, thì em hãy giải thích cho họ hiểu rằng thật sự mẫu W-2 có lợi hơn nhiều, về lâu về dài họ sẽ được

hưởng các quyền lợi an sinh xã hội, tiền thất nghiệp v.v. Nếu cả cộng đồng nails tự nguyện sửa đổi lại cách phân loại nhân viên cho đúng luật thì đây sẽ là một điều rất tốt cho tất cả mọi người, bất kể chủ hay thợ.

Sở dĩ chị giải thích những điều trên là vì muốn em nắm rõ những lỗi mà các tiệm nails thường hay mắc phải. Chuyện chỉnh sửa sổ sách cho đúng là điều em cần phải làm, để phòng khi bị kiểm toán thuế thì em có thể trả lời một cách minh bạch được, không bị kết tội gian lận thuế.

Đừng sợ bị Sở Thuế chú ý. Sở Thuế chỉ chọn hồ sơ để *audit* khi nào họ nghi ngờ hồ sơ đó khai gian hay man, chứ họ không *audit* vì thu nhập tự nhiên tăng vọt. Chuyện thu nhập trôi sụt là chuyện bình thường.

Chúc em và cộng đồng nails nhiều may mắn, sẽ thịnh vượng, sẽ cùng đồng hành với nhau để giữ vững ngành nghề này cho đồng hương mình.

NĐT



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC



Đài Thị
Jacqueline Nguyen, EA

ENROLLED
AGENT

CỰU THANH TRA
Sở Thuế IRS

Chuyên giải quyết mọi vấn đề về thuế liên bang IRS:

- Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 – \$100,000
- Xin Giảm Thuế và Xóa Tiền Phạt
- Tài Sản Bị Tịch Thu
- Kiểm Toán Thuế
- Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
- Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
- Và Nhiều Dịch Vụ Khác

VĂN PHÒNG THUẾ TAX CONSULTANT

Đại diện cho khách hàng trên khắp 50 tiểu bang

445 Walnut Street, Suite 105
Richardson, TX 75081

214-799-1040
contact@IRSTaxPro.net
www.IRSTaxPro.net



BẢO HUÂN

Trộm vào vườn!

Sau một đời làm việc vất vả nuôi dạy con cái, đến tuổi hưu người ta rút lui khỏi chốn phồn hoa đô hội đầy bon chen, tìm đến những nơi êm ả thoáng mát thư giãn tuổi già. Nhiều “làng già” được lập ra tại Mỹ để đáp ứng nhu cầu này của giới bô lão.



THÚY MESSEGEÉ
POTOMAC, MD

Cuộc sống chậm lại, đường sá riêng biệt, xe cộ vắng vẻ, cổng vào có bảo vệ, ngày đêm có an ninh đi tuần tra. Ở trong làng già người ta dần rời cảnh giặc. Băng qua đường vẫn phải ngó trước ngó sau nhưng không hồi hộp, tim đập bộp bộp như sắp nhảy ra khỏi lồng ngực như ngoài phố. Cửa nẻo vẫn khóa nhưng lỡ quên cũng không sao. Đi vắng nhà nhiều ngày thì báo cho hàng xóm hai bên biết để thay mình đẩy thùng rác ra hay cất vào, nhật báo nhật trình xem giùm, hay cất hộ hàng họ gửi đến. Vài năm trước một cô bạn của tôi vào đây tìm mua một mái ấm mới. “Ồ ngoài kia” cô từng ở nhà *single home* hay *townhouse*, nên e ngại

không dám mua *condo* trong này, mặc dù nhu cầu cá nhân và đồ đạc đã thu vén lại. “Nhớ đi về đêm khuya, lần mò dọc hành lang thăm thăm mà có lão nào mở cửa nhảy ra túm mình thì sao?” Tôi nghe cười ngất: “Bà ơi! Có cụ ông U90, U100 nào nhảy ra chặn bà thì bà cứ mời cụ vào nhà pha chén chè sen mời cụ nhấp cho vui!”

Ấy thế mà cuộc “đời thái bình cửa thường bỏ ngõ” trong làng già gần đây bỗng nhiên nhốn nháo hẳn lên vì... có trộm vào vườn! Đúng vậy! Trộm không vào nhà, mà trộm vào vườn! Số là trong làng già này có một khu vườn cộng đồng (*community garden*) độ 260 thửa vườn cho các bô lão thuê để trồng trọt cho vui. Mỗi người được thuê một vuông đất độ

5m x 5m rồi tụi che rào, gắn cổng, gắn khóa (!), cày cấy, tưới tẩm, gieo trồng, thu hoạch vào ngày mùa. Nhiều “nông dân” ở đây rất mát tay trồng trọt. Họ từ bỏ chức tước kỹ sư, giám đốc, chuyên viên, khoác áo nông dân lam lũ, cày sâu cuốc bẫm, tạo nên những luống cải xanh mướt, những quả bí quả bầu to tròn nặng trĩu, những quả cà chua cà tím trĩu cành trông thấy mà ham.

Phàm có sản phẩm hấp dẫn là có kẻ tham nhòm ngó đến. Một vườn mấy chục cây cà chua chín rộ, để sáng mai ra hái, nào ngờ sáng mai chỉ còn lại những cành trơ lá, cà đã téch đi đàng nào qua đêm rồi. Thế có tức không cơ chứ! Khi sự việc được trình lên “quan lớn”, tức hội đồng quản trị khu vườn

cộng đồng, thì quan lớn cũng lúng túng không biết xử trí sao. Không bắt được quả tang, không có bằng chứng, không có tình nghi thì cũng bó tay. Có vị còn động lòng trắc ẩn vì nghe nói giới bô lão trong làng già có nhiều người gặp khó khăn tài chính và khó khăn thực phẩm, chắc là cùng cực lắm mới phải vào vườn ăn cắp. Nói thì vậy, nhưng đối với “khổ chủ” bỏ công trồng trọt tưới tẩm trong nhiều tháng trời, đồ ăn sắp đưa đến miệng mà bị giật mất, tức lắm chứ! Thà không có thì xin, chẳng ai hẹp lòng hẹp dạ mà từ chối không cho.

Tôi may mắn không bị chiếu cố. Cửa đẹp của ngon mới bị người thò tay mặt đặt tay trái sờ mó đến, chứ rau củ của mình thuộc hạng bét trong làng, ma nó thềm. Tôi từng đùa rằng ai mà vào vườn tôi bẻ trộm là tôi cảm thấy vinh dự đấy, sợ cho không cũng không ai thêm mà còn bị mắng! He he!

Đấy là chuyện năm rồi. Năm nay vừa chớm xuân là tía má lại cùng nhau hừng đông đi cày bừa rôm rả. Người xây hàng rào mới, người dựng lại giàn, người mua đất về phủ lên mấy luống, mấy vồng đã sụp xuống với thời gian, người gieo hạt từ trong nhà cho cây con cao độ bằng ngón tay thì mang ra vườn trồng xuống đất... Năm mới

niềm vui mới, hy vọng mới!

Thế rồi... Trộm đạo lại hoành hành, hung hăng hơn năm rồi và sớm sủa hơn hẳn năm rồi. Mùa màng mới bắt đầu, đầu đã có gì ăn được mà ăn cắp hè? Thế mà có đấy. Ba chậu cà chua mua về sắp hạ thổ thì biến đi một chậu. Ba luống cải xà lách non trồng thẳng tắp thì một luống bị búng sạch trơn! Vài dụng cụ làm vườn không cánh mà bay. Thật là nản! Nhiều vị than phiền rằng mình tập tễnh gỡ nghề trồng trọt để thư giãn đầu óc, mà bây giờ bị những nhiều thế này thì lại càng xì trét hơn! Tình hình rất là tình hình!

Đã có vài lần bị bắt gặp tại trận thì kẻ gian lại lấp liếm: “Bạn tôi bảo cứ việc vào vườn của bạn muốn lấy gì thì lấy. Thế vườn này của ông/bà à? Xin lỗi tôi nhầm nhé!” Kẻ bị hại gặp cảnh bất ngờ cũng luống cuống không biết rút *phone* ra chụp một cái hình hay tra hỏi xem “bạn” của quý vị là ai, tên gì, số *phone* là gì để đối chất v.v... Thế là kẻ gian vuột thoát.

Tiếp đó có một chuyện trầm trọng hơn nhiều được ghi nhận. Tội phạm không những búng, nhỏ, bỏ bị xách đi, mà còn đứng ngoài rào của một vườn khác (đã khóa cẩn thận), thò tay vào chế hóa chất giết hàng loạt cà chua đang xanh mướt bên trong. Thế này thì

quá mức chịu đựng bình thường rồi! Kẻ nào gian ác lại đóng vai trò “khủng bố” thế? Chiến tranh hóa học đã diễn ra!

Tháng này hội đồng nhà vườn họp giải quyết vấn đề. Các chức sắc đều có mặt, các “bị hại” cũng có mặt, mời cả an ninh khu vực đến nói chuyện. Trong quan cảnh nghiêm trọng đây “khí thế”, mình lắm nhảm đánh giá nhanh những thiệt hại tài sản: vài cây cà chua còn chưa có bông, luống cải xà lách cao độ 2cm, vài bụi bông bé tí: chưa đến mười đồng! Thế nhưng của mất không bằng cách mất, công trình chăm bón, sáng hôm tưới tẩm, nhặt nhỏ cỏ dại, với bao mộng ước ngày mùa. Chàng an ninh trình cho xem vài mẫu máy quay phim có thể đặt trong vườn, khuyến cáo mọi người hãy gắn khóa vào cổng, treo dây đó những “thông điệp” như “Này, hãy cười tươi lên! Chúng tôi đang quay phim quý vị đây!” (Smile! You’re on camera!) Hoặc “Người nào bị bắt gặp ăn cắp trong vườn người khác sẽ bị mang ra xét xử theo đúng pháp luật” v.v... Hội đồng quyết định sẽ cấp thẻ hội viên cho các nông dân. Ai bị bắt gặp ở trong vườn mà không có thẻ hội viên trình ra sẽ bị “mời đi làm việc”.

Đến màn lập ngân quỹ để mua máy quay phim gắn trong vườn thì vì tài

chính eo hẹp nên phải “sáng tạo”: chỉ mua một máy thật, rồi mua thêm 9 máy giả, nhìn giống y như máy thật nhưng không “work”. Mục đích chính là đe cho sợ chứ không phải bắt cho bằng được. Tôi ngồi dự mà cứ buồn cười. Hóa ra bô lão Mỹ cũng già mưu lắm kế như kiểu kẻ cắp gặp bà già ở VN mình, mua máy dỏm gắn cho chúng sợ.

Từ đây cổng ngõ sẽ kiểm soát cẩn thận. Sáng đúng giờ an ninh sẽ đến mở khóa. Chiều tối đúng giờ họ sẽ khóa lại. Đúng giờ là mấy giờ thì để tùy nhà vườn quyết định. Một người vạch ra rằng trụ cổng đứng cách hàng dậu một khoảng cách nhỏ, một người nhỏ bé ốm yếu sẽ chui lọt. Thế thì sẽ giăng rào lấp chỗ trống đó. Phần tôi thì phân vân không biết mình có nên theo phong trào mua ống khóa riêng cho vườn của mình không. Đúng là chẳng có gì đáng giá, nhưng nếu chung quanh ai cũng rào khóa cẩn thận, còn mỗi vườn mình trống hoác thì rõ ràng là mời gọi ông đi qua bà đi lại hãy ghé bước vào chơi, đúng ra là ghé bước vào xơi!

Tuy hội đồng bàn tán “sắt máu” như vậy nhưng vẫn quan tâm duy trì giá trị nhân bản của khu vườn. Mục đích chính của vườn cộng đồng là giúp các bô lão có nơi thư giãn, gần gũi thiên nhiên, trồng trọt chút

đỉnh, chuyện trò rôm rả, gặt hái ít nhiều... vui là chính. Ngoài ra họ cũng muốn tỏ lòng hiếu khách, cho phép mọi người khác trong làng già ghé vào thăm vườn thoả mái, tha hồ len lỏi giữa các mảnh vườn, trâm trở giàn bí sai quả, vườn rau xanh ngắt, cỏ hoa đẹp mắt. Họ không muốn gấn dày đặc khắp vườn những bảng biển đe dọa hay nghi kỵ khách viếng thăm, khiến người khác mang mặc cảm mình là tội phạm chỉ vì có chút ít của cải trong vườn bị trộm khoắng đi. Giờ cao đánh khẽ, cần có một sự cân nhắc tế nhị giữa tình và lý.

Bỗng chợt chiều hôm sau tôi nhận được email từ ông giám đốc vườn: “Chiều hôm qua lúc khoảng 5 giờ đã bắt được một nhân vật “đáng chú ý”. Có một nhân chứng (chính ông giám đốc). An

ninh đã làm việc”. Đón đợi hồi sau sẽ rõ!

Ui trời! Hồi hộp quá!

Hôm sau thì manh mối đã rõ ràng hơn. Kẻ trộm bị bắt quả tang đang “làm ăn” ngay trong vườn ông giám đốc. Khi bị chất vấn thì kịch bản cũ lại diễn ra:

- Bạn tôi bảo tôi cứ vào vườn này của bạn muốn lấy gì thì lấy!

- Nhưng rõ ràng bà đã ăn cắp cái đệm lót đầu gối của tôi kia kìa.

- Ông đừng nói láo! Cái này tôi mua ở Home Depot.

- Thế sao nó lại có tên tôi để trên đó?

- Ờ ơ...

Vào “hiện trường” khám xét thì ôi thôi, hàng hà sa số những vật phẩm được “tuyển lựa” từ thập phương mang về.

Những cây xà lách bé tí ri hôm nọ bị thuõm nay đã cao lớn gần nhỏ ăn được. Người khác nhìn ra cây cà chua con còn nguyên trong chậu của mình nay đã trưởng thành. Bông hoa đủ loại: gladiolus, thuộc dục, lilies, đủ màu sắc. Phải công nhận mảnh vườn nhìn rất mê, tươm tất, gọn ghẽ, bắt mắt, hoa lá thập cẩm đủ loại, mỗi thứ một ít. Nhưng biết được xuất xứ của những hoa thơm cỏ lạ này thì giận oi là giận.

Kết quả là nhà vườn không “press charges” tức là không yêu cầu truy tố ra trước pháp luật, nhưng khai trừ nhân vật này ra khỏi khu vườn cộng đồng, tước lại mảnh vườn, từ nay cấm cửa không được bước vào khu vườn, nếu tái phạm sẽ bắt bỏ tù và đưa ra tòa xét xử. Nhân vật này là

nông dân mới năm nay, mới vừa xin thuê được mảnh vườn đầu tiên, mà đã ra tay “làm ăn” quá cỡ.

Lý lịch tội phạm là đây: một bà cụ 78 tuổi, “đầu óc có vấn đề”, ngày ngày cứ tỉnh bơ vào các vườn khác “tuyển lựa” giữa ban ngày không cần ẩn mặt, bị bắt quả tang thì cứ bảo “bạn tôi” cho phép vào lấy thỏa thích, khi bị tra hỏi dồn vào chân tường thì tươm tướp máng người khác là đặt điều nói láo, vu oan cho bà. Người như vậy thì đúng là giận thì giận mà thương thì thương! Thôi để bà cụ trở về mái ấm hưởng tuổi già tại gia. Mà cũng không biết bà có cụ ông ở cùng hay sống đơn chiếc, không biết con cái có ở gần và có lui lại thăm viếng không.

Trong làng già có một số nhân vật không còn



sáng suốt như vậy. Thỉnh thoảng lại nghe báo động có “già đi lạc”. An ninh bỏ đi tìm, xe cứu hỏa chạy vào chớp đèn đỏ lòe, sau đó lại có thông báo cho mọi người biết đã tìm được già, và già vẫn ổn về sức khỏe lẫn tinh thần. Có nghe chuyện người ta vào tập gym, treo áo khoác trên móc áo bên ngoài, khi trở ra thì áo đã có kẻ mặc hộ đi mất. Mất áo là chuyện nhỏ. Chuyện lớn là chìa khóa xe bỏ trong túi áo cũng đã bị bung đi theo cái áo! Lại lập camera theo dõi. Đến khi bị bắt quả tang thì bảo: “Tôi dạy cho hán một bài học đấy! Đồ đạc không bỏ vào locker khóa cẩn thận, cứ treo tòng teng như thế!”

Trở lại việc trộm vào vườn. Ban giám đốc đã có thể tạm yên tâm buông bỏ những mưu chước trừ gian, và sẽ không phải bỏ tiền mua sắm nhiều máy quay phim nữa. Máy thật hay máy giả cũng tốn kém chứ. Tạm thời là vậy. Đến mùa gặt hái trong vài tháng nữa, chắc chắn sẽ còn những vụ “mượn tạm” khác xảy ra, vì mùa màng năm rồi cũng đã bị khoắng đi một ít, mà lúc ấy bà cụ này chưa gia nhập. Kẻ gian còn tiềm ẩn đâu đó. Biết đến bao giờ mọi người mới được quyền làm vườn trong “hạnh phúc đời đời kiếp kiếp” như trong truyện cổ tích!

Còn mảnh vườn này thì ít lâu nữa sẽ giải quyết,

sau khi thông báo cho các “bị hại” đến nhìn của cải của mình mà thu về. Hiện nay đang có một danh sách người đợi xin thuê vườn. Một kẻ may mắn nào đó sẽ được tiếp thu khu vườn này để tiếp tục trồng trọt.

Buồn cười một bà làm vườn người Hoa khi nghe tôi báo là thủ phạm đã bị bắt bèn ghé tai tôi thì thầm hỏi nhỏ: “Thế có phải người Á đông không? “Được biết không phải thì bà thở phào nhẹ nhõm. Tinh thần dân tộc của ai cũng mạnh mẽ, không ai muốn đồng bào mình gây tiếng xấu trong cộng đồng.

Riêng phần thưởng cho ông giám đốc đã có công

trừ gian thì sao? Chiều hôm qua tôi đang lững lờ vườn thì thấy ông đang lui cui bắt vôi nước tưới tắm mảnh vườn mới bị tịch thu. Hoa màu đang tăng trưởng sum suê, mà mấy hôm nay trời nắng chang chang, không tưới một ngày là chúng ngoạ đầu rũ xuống cả. Tiếng Anh có câu: “no good deed goes unpunished” – kẻ nào làm việc tốt chắc chắn sẽ bị trừng phạt xứng đáng! Cái luật oái ăm này đã vận vào ông giám đốc nhà mình. Mỗi ngày ông sẽ được “thưởng” chăm sóc mảnh vườn cho đến khi nó được phân bổ lại cho một bác nông dân mới.

TM (6/2026)

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT
TRÊN BÁO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

↳ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ↳

2261 Singleton Blvd. #101 Dallas, TX 75212

Bác Sĩ NGUYỄN VĂN Hào
(HOWARD HAO NGUYEN)

Nghe Care Clinic

* Board Certified - Family Practice
* Bác sĩ Y Khoa điều trị tại Columbia Medical Center Dallas Southwest
* Methodist Hospital of Dallas

ĐIỀU TRỊ

- TRẺ EM VÀ NGƯỜI LỚN
- NỘI THƯƠNG ■ NGOẠI THƯƠNG
- CHẨN THƯƠNG ■ CHỨNG NGỪA

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ

- Máy quang tuyến (X Ray)
- Máy tim động đồ (EKG)
- Máy đo dung tích phổi, sức thở
- Máy thử máu và nước tiểu
- Dụng cụ cho các trường hợp khẩn cấp

GIỜ LÀM VIỆC: T2 ĐẾN T6: 9AM-6PM
- THỨ 7: 9AM-1P NGHỈ CHIỀU THỨ 4

Tel: 214-630-9559

NHẬN MEDICAID, MEDICARE VÀ TẤT CẢ INSURANCE

hiệu quả | kết quả
nhANH | *ngAY*

tre

MỤC RÁC VẬT, CHUYÊN ĐĂNG

TÌM THỢ | SANG TIỆM | BÁN NHÀ | BÁN XE

GIỮ TRẺ | VÀ CÁC DỊCH VỤ KHÁC

FLORIDA

407.894-5111

HOUSTON

281.978-4735

DALLAS

972.675.4383



WWW.BAOTRERAOVAT.COM

Danh sách các cơ sở tôn giáo người Việt tại Dallas-Fort Worth

***Thưa quý bạn, danh sách hiện nay chỉ là tạm thời, chúng tôi sẽ tiếp tục hoàn thiện.
Nếu quý bạn cần bổ túc những địa điểm tôn giáo chưa có trong danh sách này, xin gửi email cho chúng tôi:
info@trenews.net để được bổ sung vào danh mục. BBT Trẻ chân thành cảm ơn.

Bồ Đề Đạo Tràng

105 Grant St, Garland, TX 75042
6612 Dewitt Rd, Sachse, TX 75048

Cao Đài Tây Ninh Temples of Texas

5535 W Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

Chùa Đại Bi - Đại Bi Temple

3720 14th St, Plano, TX 75074

Chùa Đạo Quang

3536 N Garland Ave, Garland, TX 75040

Chùa Hương Đạo

4713 E Rosedale St, Fort Worth, TX 76105

Chùa Pháp Quang

1004 Small St, Grand Prairie, TX 75050

Chùa Từ Bi - Từ Bi Buddhist Temple

1001 Spring Miller Ct, Arlington, TX 76002

Chùa Từ Đàm

615 Gilbert Rd, Irving, TX 75061

Chùa Từ Hiếu

275 Fox Ln, Burleson, TX 76028

Chùa Từ Quang

4735 Rosehill Rd, Garland, TX 75043

Chùa Viên An

3009 Forest Hill Cir, Forest Hill, TX 76140

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Vietnamese Martyrs Catholic Church
801 E Mayfield Rd, Arlington, TX 76014

Giáo Xứ Đức Mẹ Fatima

Our Lady of Fatima Catholic Church
5109 E Lancaster Ave, Fort Worth, TX 76112

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

2121 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Giáo Xứ Thánh Giuse St. Joseph

Vietnamese Catholic Church
1902 S Belt Line Rd, Grand Prairie, TX 75051

Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu

2121 N Denton Dr, Carrollton, TX 75006

Hội Thánh Baptist Việt Nam Arlington

Vietnamese Baptist Church of Arlington
4515 SW Green Oaks Blvd, Arlington, TX 76017

Hội Thánh Baptist Việt Nam Fort Worth

Vietnamese Baptist Church of Fort Worth
4401 Broadway Ave, Haltom City, TX 76117

Hội Thánh Baptist Việt Nam Garland Vietnamese Baptist Church of Garland

219 N 7th St, Garland, TX 75040

Hội Thánh Phục Vụ

God's Servants Vietnamese Church
6516 Sachse Rd, Sachse, TX

Hội Thánh Tin Lành Thi Thiên

538 Apollo Rd, Richardson, TX 75081

Ni Viện Tĩnh An

7525 John T White Rd, Fort Worth, TX 76120

St. Peter Vietnamese Catholic Church

10123 Garland Rd, Dallas, TX 75218

Thánh Thất Cao Đài DFW - Cao Đài Temple of Garland

1851 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Thiền Viện Quang Chiêu - Quang Chieu Zen Monastery

5251 Rendon Rd, Everman, TX 76140

Tĩnh xá Minh Đăng Quang

400 Forest Gate Dr, Garland, TX 75042

Tĩnh xá Ngọc Nhiên

210 Katy St, Garland, TX 75040

Tu Viện Quy Nguyên

- Princeton Meditation Center Organization
9516 Co Road 867, Princeton, TX 75407

Tu Viện Huyền Quang

2828 S FM 1138, Fate, TX 75189

Tu Viện Liên Hoa

2014 Rose St, Irving, TX 75061

Tu Viện Long Thọ Thiền Tông

Long Thọ Zen Buddhist Temple
6312 Silo Rd, Arlington, TX 76002

Tu Viện Phổ Quang

824 Sandy Ln, Fort Worth, TX 76120

Tu Viện Phật Ân

6110 W Pleasant Ridge Rd, Arlington, TX 76016

Tu Viện Thánh Gioan Neumann

3912 S Ledbetter Dr, Dallas, TX 75235

Tu Viện Thượng Hạnh - Thượng Hạnh Buddhist Monastery

2301 Woodlawn Rd, McKinney, TX 75071

Vietnamese Faith Baptist Church

11312 Shiloh Rd, Dallas, TX 75228

Giáo Xứ Chúa Kitô Vua Fort Worth Texas

1112 Eagle Dr, Fort Worth, TX 76111



CẦN THỢ NAILS

Cần thợ tay chân nước. Tiệm cách Garland 1 tiếng. Khu Mỹ trắng có tips. Có chỗ ở đầy đủ tiện nghi.

903-873-8494 JASON

CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ nữ có bằng nail, làm việc full time ăn chia theo tay nghề ở gần khu vực Carrollton, Frisco, the Colony. Liên lạc Hiền nhân tin 469-570-3936 hoặc dt:972-294-5998 trong giờ làm việc

469-570-3936 HIEN | 972-294-5998 HIEN

KHU FORT WORTH - CẦN THỢ NAIL

Cần thợ Medi/Ped, thợ nails nữ kn bột, dip powder, waxing.
► Bao lương tùy theo kn, FT/PT, khu trắng, tiện cho thợ ở Keller-Haltom- Arlington có thể đi chung xe).
Liên lạc call or text:

469-235-4273 | 682-560-0001

Cần Thợ Nail



Cần nhiều thợ nam nữ có kinh nghiệm làm tất cả, và cần nhiều thợ tay chân nước.

Tiệm lớn ở Allen, khu Mỹ trắng, đông khách, tip cao.

Bao lương hoặc ăn chia.

972-839-8278

Cần Thợ Nail

CẦN RECEPTIONIST VÀ THỢ NAILS

Tiệm gần phi trường Dallas Lovefield, khu 3 màu, cần nhiều thợ làm bột, chân tay nước, tiệm giá cao, design cao, chỗ làm thoải mái, tip lấy tiền mặt.

Cần Receptionist part-time, thợ Nails bột có kn và thợ CTN.

Khách cực kỳ dễ chịu, cách Garland 20', Carrollton 15'.

Cần làm ngày Chủ Nhật. Call/Text:

469-328-6828

469-286-6617

Cần Thợ Nail

GẤP GẤP GẤP !!!

Cần thợ gấp, bao lương thợ biết làm everything và chân tay nước, lớn tuổi OK. Lương thỏa thuận tùy theo tay nghề thợ bột bao \$1200, CTN \$800.

L/L:

214-578-0281

940-365-9828

NEW!!! CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails lớn cách Garland, Murphy, Sachse & Wylie 10 phút, khu Mỹ trắng 90%, giá nails cao, tip nhiều, cần nhiều thợ biết làm everything, chân tay nước, full or part-time.

- Bao lương \$1,200 - \$1,600/w
- Gọi đi làm liền

469-877-8777
469-877-7772

CẦN THỢ NAILS GẤP - ĐI LÀM NGAY

Tiệm nail lớn ở Dallas & Murphy, cách Garland 15', gần North-Park-Mall, khu 3 màu, nhiều Design, đảm bảo income cao, tip cao. Cần thêm cộng sự thực sự có tay nghề biết làm everything: Acrylic-Dipping, đặc biệt Designs, TCN.

- Mức income từ \$1,200-\$2,500/tuần/6-ngày
- Eyelash/acrylic tech \$2500/week

Chỗ làm thoải mái, hòa đồng. Bao lương nếu cần cho thợ có tay nghề. Nếu AC nào cần chỗ làm lâu-dài. L/L: 7927-Forest Ln, Dallas, TX-75230 & 350 W Fm-544 suite-120, Murphy-75094

469-457-7888

INCOME \$1,400 AND UP

Cần thợ nails, thợ gội đầu, manager và receptionist, FT/PT, income \$1400 and up tùy KN. Tiệm ở Allen, TX, khu sang, tip cao, giá nail cao. Tìm partner. Cho thuê station làm nail, tóc, head spa. L/L:

469-203-5719

INCOME \$1200 AND UP

Tiệm ở Frisco đông khách cần tuyển thợ Dip và chân tay nước. Khu khách Mỹ trắng sang trọng, dễ chịu, tiền tip cao, không cần clean up. Chỗ làm thoải mái, không drama, thích hợp cho anh chị làm lâu dài. L/L:

469-349-4505 JIMMY | 469-314-6172 ANGIE

MỚI!!! CẦN THỢ NAILS

LEGACY NAIL SPA, 204 E Pleasant Run Rd, Desoto, TX 75115. Cần thợ nail giỏi, có bằng. Tiệm nghỉ ngày Chủ Nhật.

Mọi chi tiết xin L/L Miss TAYLOR ĐAO:
682-521-0222

682-521-0222

TN Spa Concepts Inc

- 📍 DALLAS, TEXAS
- ✉️ pedicurechairs.tnspa@gmail.com
- 🌐 www.tnspa.com

**Nhận sửa chữa, bảo trì
và cung cấp
ghế spa, bàn nails,
thay da ghế spa, ...**

*Hơn 20 năm kinh nghiệm.
Uy tín, giá cả phải chăng*



Mọi chi tiết xin liên lạc Đức:

972.859.0528

CẦN THỢ NAIL CÓ KINH NGHIỆM

Khách dễ chịu, tip cao. Không trừ tiền supply. Bao lương tùy theo kinh nghiệm. Tiệm cách Garland 50 phút lái xe, nếu tiện đường có thể đi chung xe với chủ. Liên lạc text:

469-826-4977 | 469-422-0602

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Rowlett, TX cần thợ làm chân tay nước, bột. Khu sang, Mỹ trắng, tip cao. Khách ổn định, chỗ làm vui vẻ. Bao lương tùy theo khả năng. Liên lạc:

845-480-1724

ADDISON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Addison, cách SG Mall 15' cần thợ bột biết làm đủ thứ. Tiệm lớn khu sang, tip cao. Xin liên lạc:

469-878-1006 | 469-206-0019

MELROSE NAIL BAR - CẦN THỢ NAILS GẤP

Melrose Nail Bar 2506 Oak Lawn Ave. Dallas, TX 75219 cần thợ nam/nữ làm bột acrylic, dipping powder, gel và chân tay nước, massage, facial...

Tiệm mới và đẹp, khu Mỹ trắng, uptown Dallas, tip cao, nơi làm việc thoải mái. Bao lương tùy kinh theo kinh nghiệm. Thật lòng xin gọi hay text Stephen:

469-569-4750 STEPHEN

RESORT NAIL SPA - NOW HIRING!! NOW HIRING!!

Tuyển thợ nail - Coppell, TX
(Between Carrollton & Lewisville)

Cần thợ FT/PT, làm bột, gel, shellac, design và thợ chân tay nước. Khu sang, tip cao, giờ linh hoạt, môi trường vui vẻ. Ưu tiên thợ dưới 50 tuổi, chăm chỉ. Thu nhập: CTN: \$1100-\$1300+/tuần, thợ bột: \$1500-\$1800+/tuần.

L/L call or text:

901-487-5382 ANDREW

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails biết làm đủ thứ, Dipping, TCN:

- ◆ Lương từ \$900 - \$1,550/w tùy kinh nghiệm.
- ◆ Tiệm Mỹ trắng 99%, lương cao tip hậu, chủ trẻ vui tính và có nhiều quyền lợi cho thợ. Có chỗ ở cho thợ ở xa.
- ◆ GỌI ĐI LÀM LIỀN. Tiệm ở Granbury 377.

817-808-6401 KEVIN | 682-279-4276 THU

CẦN GẤP GẤP THỢ NAIL

Tiệm ở Dallas cần thợ bột và thợ tay chân nước, tip rất cao - trung bình trên \$400/tuần. Rất tiện cho thợ ở Garland, Carrollton, Dallas, bao lương cao tùy khả năng. Gọi đi làm liền.

LUXURY NAIL BAR: 10031 Marsh Lane, Dallas 75229. Liên lạc Phone/text, xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

214-517-4016

CẦN THỢ GẤP!!! ALLEN

Tiệm nail lớn ở Allen! Cần thợ Ctn, thợ bột, GelX, eyelashes, head Spa. Có training cho thợ mới. Tiền tip cao. Bao lương ổn định. Tiệm nằm ở exit 34.

Chủ dễ thương, thợ hiền lành dễ thương. Cần thợ gấp!!!
Gọi đi làm liền!!

469-267-5262 VY

CẦN THỢ NAIL GẤP!!!

Tiệm đang cần gấp thợ nail tay chân nước, thợ bột biết design càng tốt, bao lương cao quanh năm \$1000-\$1400/ tuần tùy theo kinh nghiệm, khu Mỹ trắng tips cao. Cần thợ làm việc đăng hoàng lâu dài. Gọi đi làm liền, nhận 2 vợ chồng. Liên Lạc:(940)539-9906.

817-703-7744 DANNY | 904-539-9906 DANNY

CẦN THỢ NAILS

Cần GẤP thợ nail có KN làm CTN, sơn gel, dipping powder, bột P&W, Design,Waxing. LƯƠNG BẢO ĐẢM \$1200 + ANP UP TÙY THEO KN HOẶC ẨM CHIA TÙY THEO KHẢ NĂNG. NẾU LÀM Ở TIỆM ĐƯỢC 90 WORKING DAYS SẼ CÓ BONUS. MÔI TRƯỜNG LÀM VIỆC VUI VẼ.

EPIC NAIL BAR: 6643 S I-35E Ste 101 DENTON, TX 76210

682-554-4475 JONNY | 940-882-0838 W

CẦN THỢ NAILS GẤP

Venice Nails-North Dallas.Cần thợ nail gấp, có kn và biết chút tiếng Anh.Tiệm trong shopping center của Tom Thumb,starbuck, Kolh's, Bath & Body..

Khu vực khách sang trọng, tip cao.

Cách Garland, Arlington, Richardson,Carrollton, Addison 15-25 phút. Lương bảo đảm 1300/tuần trở lên.Cần receptionist

Liên lạc:

815-904-9577

ARLINGTON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails FT, bao lương. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ nail có kinh nghiệm làm đủ thứ. Tiệm ở Desoto, TX. L/L:

469-412-1651

CẦN THỢ NAIL.

Tiệm cần thợ chân tay nước biết đắp bột chút cang tốt, hoặc wax. Tiệm làm theo tư cách gia đình, gần chợ Hồng Kông, khu ba màu,,

469-409-9023 ANGEL
214-341-8500 CALI NAIL

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail tay chân nước + bột dip. Tiệm ở Plano. Chỉ tuyển thợ làm lâu dài và biết chăm sóc khách. Mọi chi tiết xin L/L:

682-593-1441
972-212-4064

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao lương theo kinh nghiệm. Tiệm ở Plano, chỗ làm vui vẻ. Liên lạc;

214-680-8311

NEW! CẦN THỢ NAILS

Tiệm nail Decatur TX cần thợ nails, bao \$1200, khu trắng, Mễ. Có chỗ ở, gọi đi làm liền. Xin liên lạc:

325-248-8578

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Sherman, TX cần gấp thợ nail. Làm Full/ Part time. Khách ổn định. Nhiều khách walk in, trong khu shopping center Rose, Target...Liên lạc:

214-206-7670

CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Dallas, cần thợ nail biết làm móng bột và chân tay nước. Không có kinh nghiệm hoặc du học sinh cũng ok. Liên lạc:

469-230-9872
469-682-7776

CẦN GẤP THỢ NAILS

Tiệm ở Dallas -Mỹ trắng, cách chợ Hkong 10', cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, bao lương \$900-\$1200 tùy khả năng. LL

972-490-5905

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần thợ tóc nữ, có kinh nghiệm. Tiệm ở Arlington, đảm bảo bao lương \$120/ngày, nếu làm hơn sẽ ăn chia 6/4. Xin liên lạc: 972-375-8014

682-238-3028

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở McKinney cần nhiều thợ nail FT/PT, nhận training cho thợ mới ra nghề. Cho mượn station. Mọi chi tiết xin L/L:

469-688-0095
972-562-0155

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nail vùng Irving/Coppell. Cần gấp thợ tay chân nước FT/PT. Bao lương hoặc ăn chia tùy khả năng. Cần sang tiệm nail. LL:

972-697-5598
469-544-6216

CẦN THỢ NAIL GẤP

Tiệm ở TP Mesquite, cần thợ nail nữ biết làm tay chân nước. Nhân tin only. Liên lạc:

469-733-6403

CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ nail nữ biết làm đủ thứ, làm full-time/part-time. Tiệm ở Fort Worth và Arlington. Bao lương \$1200/W (full-time only).

682-472-7560
817-551-2334

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ kn nexgen và chân tay nước Full time/ Part time. Lương bảo đảm \$1200-\$1500/tuần. Tip cao, khu sang, Rockwall. Cần thợ eyelash. L/L:

469-450-5253

CẦN THỢ NAIL GẤP

Khu North Richland Hills-76180. Cần thợ bột, tay chân nước, full time/ part time. Income ổn-định, tip cao, khu-sang-trọng. Bao lương tùy theo tay nghề. L/L:

817-770-4870

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails đông khách cần thợ PW, dip và tay chân nước, lương \$1,000-\$1,200, biết eyelash cang tốt, bao lương theo kinh nghiệm.

214-546-1998 C
972-613-9403 W

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Dip/Gel X, Gel Builder. Tiệm trong khu uptown Dallas, giá service + tip cao, làm ngắn giờ. Call/Text:

408-599-6286

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ nail biết làm everything. TN Nails 3404 Olton Dr., Suite A Plainview, TX 79072 L/L Hồng:

254-488-1790 C
806-291-0191 W

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ nail. Tiệm cách Fortworth 45', Arlington có thể đi chung xe với chủ. Thợ lớn tuổi OK, bao lương hoặc ăn chia., cần người dăng hoàng. L/L:

682-556-0013

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Full or Part-time, tiệm khu Dallas. Xin gọi 10am-7:30pm:

214-388-5488
469-688-2364 (C)

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ Bột and thợ TCN nếu biết wax thì càng tốt. Bao \$1000 trở lên/tuần tùy theo kinh nghiệm. Có chỗ ở. Tiệm cách Dallas-1-tiếng-rời.

214-326-7573
214-326-3548

BURLESON CẦN THỢ

Cần GẤP thợ nail ở Burleson, TX. L/L:

817-782-9848
817-447-7777

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

682-521-3984 C
817-419-9175 W

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tâm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail gấp ở Irving TX 75062, khách dễ tính. Tiệm rộng 1705 sqft, có lượng khách ổn định. L/L: 469-276-7089

469-774-3368
214-566-4399

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Plano, khu Mỹ trắng. Khách lịch sự, tip cao. Income ổn định. Với quản lý mới tiệm sẽ phát triển. Tiệm rộng 1700sqft. có 2 bath, 2wax, kitchen. Mới remodel, bàn manicure, ghế pedicure mới. Còn nhiều supply. Giá 60K. LL Joey

682-593-1441

BÁN TIỆM GIẶT

Cần bán tiệm giặt ở Texarkanam TX. Tiệm có 26 máy sấy, 24 máy giặt, rent \$3000/tháng, income ổn định. Mọi chi tiết xin L/L:

972-800-4750

SANG TIỆM NAILS Ở NGAY VỊ TRÍ ĐẮC ĐỊA ORLANDO

Tiệm nail mới xây, trang-bị đầy đủ, tại khu plaza gần Unniversal Studios, Crunch Fitness...Thiết-kế hiện-đại, 10 bàn, 8 ghế, p.wax/facial, hệ-thống POS, camera an ninh, máy giặt sấy, 1419 sqft, chỗ đậu xe rộng-rải. Hợp-đồng thuê dài hạn. Giá bán \$280K. Chỉ tiếp khách nghiêm túc. Amore Nails, Metrowest Orlando.

954-931-8511 KARYNN

SANG TIỆM NAIL

Tiệm đang hoạt động khu Rockwall, good location, có lượng khách quen, plaza có nhà hàng, tiệm tóc, tập thể dục...

Rộng 1625 sf, có 8 ghế 6 bàn, 1 p.wax, 1 p.supply, 1 phòng trống, POS check-in.

Income 2025 \$237K + Cash, giá bán \$65K.

Anh Chị có thiện chí xin vui lòng liên lạc

Cảm ơn

626-822-6368 | 972-722-3120

SANG TIỆM NAILS

Chủ về hưu cần sang tiệm nails ở Denton, trong khu shopping lớn, good income, có trên 23 năm. Giá cả thương lượng. Thật lòng xin gọi Dave:

940-594-3059

CẦN THỢ NAIL, SANG TIỆM NAIL

Lazer Nails 2210 Live Oak St. #B, Commerce TX 75428. Cần sang tiệm, cách Garland & Dallas 1 tiếng 15 phút. Tiệm gần A&M University. Tiệm có 5 bàn, 5 ghế. Tiền rent \$1,280/tháng Tiệm hoạt động lâu năm, có khách ổn định. Đông khách walk-in. Cần gấp thợ bột và CTN. Giá bán \$70k. LL Tommy

760-596-5674 TOMMY | 760-475-1718 KATHY

SANG TIỆM NAIL LỚN GOOD LOCATION

Cơ hội làm chủ tiệm nail lớn, good location. Tiệm ở Lubbock, Texas, zipcode 79424, thành phố đang phát triển, dân cư đông đúc với trường Texas Tech Uni nổi tiếng hơn 40.000 sinh viên. Tiệm sang trọng. Mới build hơn 1 năm, nằm ngay khu thương mại nhà giàu, tiệm rộng khoảng 3100 sqf.

Tiền rent 11k. Giá bán 300k. Có 16 bàn, custom build, 22 ghế, tivi, tủ lạnh làm đá,... tất cả đều mới, supply đầy đủ. Nhận tiệm làm liền. Cơ hội làm giàu cho những ai muốn đầu tư. Nếu không kịp bắt phone xin vui lòng để lại lời nhắn. Xin liên lạc:

469-563-9857

CẦN SANG TIỆM NAIL LỚN

Cần sang tiệm nail lớn ở San Angelo, TX 76903. Tiệm gần Dallas, Houston, Austin,... Tiệm rộng 3200 sqf, gồm nail và tóc. Tiệm có 17 ghế, 10 bàn, 2 phòng wax, 2 phòng restroom. Khu Mỹ trắng, gần quân đội, giá cao, tip sạng Tiễn rent rẻ. Giá cả thương lượng. Thật lòng muốn mua xin liên lạc:

325-789-0168 | 325-340-4030

CẦN SANG GẤP TIỆM NAILS

Vì thiếu người trông coi, cần bán tiệm nail tại Keller/FW, 1,500sqft, good location, khu trắng, sang, có bar rượu, 12 ghế, 8 bàn, 2 p.wax/facial. Tiệm đẹp, đông khách walk-in, cơ hội tốt cho thợ nails khu Keller muốn làm chủ, bán 50K, giá cả thương lượng. Gọi hoặc text:

469-235-4273

AUTO REPAIR & BODY FOR SALE

Very good location in Carrollton on Josey Ln = owner want retire - Special first for Vietnamese owner.

214-280-5408 PO

CẦN SANG TIỆM NAIL

Bản việc gia đình, cần sang tiệm nail good location, ngay trung tâm Arlington. Tiệm có 12 ghế, 8 bàn. 7 thợ nail. Có 3 phòng tóc riêng biệt đang cho thuê \$1,200/tháng. Đây đủ tiện nghi, máy giặt sấy. Tiệm hoạt động 3 năm, khách ổn định, good income. Mua tiệm là có tiền ngay. Gọi hoặc text:

817-793-4536

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Grand Prairie. Cần sang tiệm nail rất đẹp và lớn ở Grand Prairie, giá bán \$385k. Có 2 tiệm (1 tiệm phổ và 1 tiệm nail ở Weatherford, giá bán \$1 triệu 500 ngàn. Tiệm đông khách, good income. Liên lạc:

239-691-0630

BÁN GẤP TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Murphy, 10 ghế, 6 bàn, có p. wax, máy giặt, sấy, rộng 1,200sqft, đông khách, có income. Thật lòng xin L/L:

469-734-9064

SANG NHÀ HÀNG

Cần sang nhà hàng Việt Nam ở Plano, TX. Nhà hàng đông khách, good location, good income. Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-782-7766

SANG NHÀ HÀNG

Cần sang nhà hàng ở Arlington, TX, vì chủ muốn retired. Nhà hàng hoạt động 33 năm, good location. Mọi chi tiết xin liên lạc:

682-597-4864

HURST, TX - SANG TIỆM VÀ CẦN THỢ NAIL

Cần sang tiệm nail tại Hurst, TX, cách Arlington, Grand Prairie 20'. Tiệm có 10 ghế, 6 bàn, rộng 1500sqft, income ổn định, rent \$3850/m. Cần gấp thợ nails biết làm đủ thứ, tay chân nước FT/PT, bao lương từ \$900 - \$1,000/w tùy theo kinh nghiệm. Chỗ làm thoải mái, chủ vui vẻ. Liên lạc:

469-877-7241 CELL | 817-494-8812 WORK

CẦN SANG TIỆM NAIL THÀNH PHỐ DENTON TX

Vì không người trông coi cần sang tiệm nails tại thành phố Denton, TX. Tiệm lớn, đẹp, giá cao, nằm trong khu shopping lớn, income & khách ổn định. Tiệm rộng 2500 sqft, 22 ghế, 8 bàn, 2 phòng wax, phòng ăn rộng rãi, supply đầy đủ. Giá rẻ bất ngờ. Cần thợ bột và TCN. Thật lòng mua xin gọi:

972-835-6440

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm vì move TB khác. Lease renew 5 năm và 5 năm optional. Tiệm Mỹ trắng 100%, tip good, 7 ghế, 6 bàn, 1 p. wax, 1 p. giặt sấy, rent \$1,500, income 300K/năm. Giá bán 90K. Tiệm cách Arlington 45'.

Eiffel Nail & Spa

2133 E. US Hwy 377, Granbury TX 76049

817-808-6401 MINH | 682-279-4276 THU

SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Euless, cách Arlington 20', 1 đời chủ 20 năm, rộng 1200sqft, 5 ghế, 5 bàn, 1 p. facial, máy giặt máy sấy, địa điểm tốt. Anh chị nào cần mua xin gọi hoặc để tin nhắn.

817-915-5316 C | 817-685-0655 W

SANG TIỆM NAILS

Bán tiệm nail, tiệm rộng 3000 square feet, 25 ghế, 10 bàn, 1 phòng eyelash, một phòng Wax. Tiệm mới remodel, tại thành phố Mc Kinney. L/L Ann Nguyễn:

469-232-8548 | 469-579-7759

NEW! NEW! SANG TIỆM NAILS

Tiệm vùng Carrollton, đẹp, sạch sẽ. Tiệm rộng 1800sqft. Có 8 ghế, 6 bàn, 1 phòng facial, 1 phòng massage. Tiệm có supply rất nhiều, đầy đủ. Giá bán tùy ý người mua. Thật lòng xin liên lạc: (text only)

214-636-0556 | 972-821-6122

SANG TIỆM NAIL

Wins Nail & Spa-Arlington, TX. Moving, cần bán gấp. Tiệm rộng 2400sqft, 8 bàn, 16 ghế, 2p wax, 2 restroom, 1p.supply, rent \$4500/m, bán \$45K, không thương lượng.

469-456-4775

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần bán tiệm nail ở Burleson, TX. Rent \$1600/tháng, có 5 ghế, 5 bàn, 4 thợ. Liên lạc:

817-689-7652

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail 204 E Pecan St, Celina, TX 75009. Tiệm ngay downtown Celina, có 4 ghế, 2 bàn, 900 sqft, bán giá \$35K. Người có thành-y xin L/L:

469-537-8374

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail trong khu Walmart-Allen, TX. Tiệm có 10 ghế, 6 bàn, p.wax, facial. Rộng 1400sqft. Income \$360K/yr. Tiệm đang hoạt động. Giá thương lượng.

469-416-7251

BÁN TIỆM NAILS

Bán tiệm ở Arlington, khu Mỹ trắng đối diện chợ Tom Thumb và McDonald's. Tiệm 2500 sqft, 14 ghế mới! income trên \$600k/yr.. rent \$3500 +nnn. L/L:

817-793-4551

SANG TIỆM SỬA XE

Chủ về hưu, cần sang tiệm sửa xe, good location, trong ngã tư cây xăng Exxon (Abrams Rd & Walnut St). Tiệm có 1 con đội, rent \$1000/m. L/L:

469-537-8336 HÒA

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail. Tiệm có 7 ghế spa, 5 bàn, 3 thợ ở Killeen, TX. Rent \$1,800/m. Good income. L/L:

254-563-1205
254-630-1234

CẦN SANG TIỆM NAIL

Vì lý do gia đình, cần sang gấp tiệm nail ở Sherman, TX. Rộng 1400sqft. Trong khu shopping center, đông khách walk in. Giá cả có thể thương lượng. LL

214-206-7670

SANG TIỆM NAIL GẤP

Sang tiệm nail ở N. Arlington, 76006. Tiệm có 8-ghế, 7-bàn, 1214sqft, rent \$2519 (luôn CAM). Nước free. Bán 73k. Lease còn 3 năm. Income 290k/năm-2025.

682-365-0151

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail cách Arlington 1.45 phút. Rent \$735/m, thuận tiện cho vợ chồng. Cần thợ bột, chân tay nước. Liên lạc TINA

817-781-1256

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Princeton, TX. Tiệm rộng 1300sqft, 6 bàn, 8 ghế, 1p. wax. Good location. Giá cả thương lượng. LL

972-978-6399
972-978-1608

SANG TIỆM NAIL

NAIL & SPA góc đường Arapaho Rd/ Plano Rd - Richardson, TX. Chủ retire muốn sang lại, thích hợp cho gia đình. Call/text:

469-203-1619

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm-nail ở N. Richland Hills, 2,100 sf, 10 ghế, 6 bàn, 3 p.wax, supply, rent \$5,152 included cam, 5 thợ, Income 400K/ year. Bán 70K có thương-lượng.

817-808-5030

CẦN SANG TIỆM NAIL

Wylie Nail Bar cần sang tiệm nail. Tiệm có 8 bàn, 24 ghế, rộng 3000sqft. Có phòng ăn, phòng facial. Tiền rent \$7000/mth. Income 1 triệu 2/yr. Liên Lạc

682-559-8974

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm ở Mesquite, TX. Tiệm kinh doanh trên 30 năm, có 10 bàn, 10 ghế, 10 thợ. Khách ổn định. Rent thấp, thu nhập cao. LL: Nancy

817-905-6164
817-751-4306

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Denison, TX cách Garland 50'. Tiệm có 4bàn, 5 ghế, income ổn, rent \$1300/m. Giá bán \$35k phù hợp cho GD.

469-288-8952
903-744-7298

SANG TIỆM MCKINNEY

Tiệm ở McKinney, TX, good location & income. Rent \$1600/m, 1600sqft, lease 5yrs, 10 ghế, 5 bàn, 1p.wax, 4 thợ, supply đầy đủ. Bán \$68K. Cần thợ full/part time.

972-548-1898

SANG TIỆM TÓC GẤP

Tiệm tóc ở Garland, khu Mỹ trắng, trong chợ Tom Thumb, 1000sqft, 6 ghế, 1p.facial, 1p.laundry, rent rẻ \$1800/m. Income cao. Bán 10K. LL (tiếng-Việt, text only:

469-235-5858 ASHLEY

SANG TIỆM NAILS GẤP

Vì lý do gia đình, cần sang gấp tiệm nails ở Plano, kế Walmart, giá rẻ, vừa bán vừa tặng. L/L Kathy:

469-879-7331

SANG NHÀ HÀNG PHỞ AND SEAFOOD

Cần sang nhà hàng, PHỞ and SEAFOOD. Nhà hàng ở Van Alstyne, Texas, zipcode 75495 (gần McKinney). Xin liên lạc:

469-756-3378

CĂN SANG TIỆM NAIL

Vì lý do gia đình cần bán tiệm nail ở Celina, TX. Tiền rent rẻ \$3000/mth+cam. Income \$40k-50k/mth. Tiệm trong shopping Center, tip cao. Liên lạc:

972-338-0844

SANG TIỆM NAIL

Moving, cần bán tiệm nail gấp. Tiệm cách Dallas 2h30, 6 ghế, 6 bàn, 1700 sqft, p.wax, rent \$1510 (cộng everything), income 5K-7K/w, bán \$65K. L/L:

903-277-3880 LYNDA

NICE NAIL SPA -WYLIE

Cần sang tiệm gấp. Tiệm có 14 ghế, 6 bàn. Income cao \$500k-\$550/năm. Giá bán \$200k, có thưởng lượng. Tiền rent \$3500/m. Cần thợ nail CTN, bột, Full/part time. LL:

469-233-2010

SANG TIỆM NAIL

Glow Nails & Head Spa cần sang. Good location, có 14 ghế bàn mới thay, 2 ghế Kid, 2p.wax, 8 giường head spa. Rộng 3000sqft. Giá bán \$199k có thưởng lượng. LL:

972-400-3134

BÁN GHẾ SPA

Tiệm nail gần Northeast Mall cần bán bàn ghế spa, còn mới, giá rẻ. LL Tina


682-559-1100
817-616-5454

BÁN BỘ BÀN ĂN GỖ


Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày, giá \$1500. L/L Mary (English only):

469-441-2762

LỜI CẦU NGUYỆN

 Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN


 Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

WYLIE - NHẬN GIỮ TRẺ


Nhà ở Wylie, sạch sẽ, thoáng mát. Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà ở Spanish Bluebell Dr., Wylie, TX 75098. Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-623-2123

LỜI CẦU NGUYỆN

 Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

 Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



GIỮ TRẺ



SHARE PHÒNG

THUÊ PHÒNG & THUÊ NHÀ NGUYÊN CĂN

Nhà ở Garland gần Firewheel mall(78/190). Cho thuê nguyên căn \$2250/mth(3br, 2bth, 2046 sqft). Thuê p. thường \$700/mth, master cho 2-3 người \$1100/m. Phòng ngủ lớn. Khu yên tĩnh, nhà sạch sẽ, cho nấu ăn. Bao điện nước, wifi. Ưu tiên thuê dài hạn. LL Hùng

214-937-9444

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần Saigon Mall, sạch sẽ, có nhiều phòng cho thuê. Bao điện nước, internet, giặt sấy. Liên lạc:

682-234-7398

PHÒNG CHO THUÊ

Nhà ở vùng Fort Worth 76131 cho Nữ độc thân muốn, rất thuận tiện Frwy, shopping và school. Nhà xây năm 2020. Phòng có bathroom giá \$650...Phòng không có bathroom giá \$550. Được quyền dùng nhà bếp và phòng giặt quần áo. Xin liên lạc Anna:

214-463-3530

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Bên trong báo Trẻ tại 3202 N Shiloh, Garland, Texas 75044 còn một số văn phòng trống cho thuê. Khu vực sạch đẹp, chuyên nghiệp, an ninh. Free điện, nước, internet. Xin liên lạc để biết thêm chi tiết số phone:

972-675-4383

CHO SHARE PHÒNG

Nhà rộng thoáng mát, có 1 phòng MASTER (phù hợp cho vợ chồng), lối đi riêng, cho share, bao ĐN-GS-WF. Không ở chung với chủ. Nhà gần chợ, trường học, Pleasant Valley/Buckingham. Và 1 phòng gác lửng mát, \$300/m. L/L

669-262-0991

CHO SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share, gần chợ Nguyễn Lợi Fort Worth và gần chợ VN Plaza. Chủ không ở chung. Xin liên lạc:

682-554-5373
817-503-5983

CHO SHARE PHÒNG

Nhà có master bedroom cho share. Bao điện nước, giặt sấy, wifi. Khu an ninh. Liên lạc:

714-360-6701

CHO SHARE PHÒNG

Nhà có 2 phòng, 1 p.nhỏ \$450 và 1 p.master \$700 cho share, khu Sachse gần Firewheel, Woodbrick, zip-75048, không ở với chủ. Call/text Nhân:

469-350-0710**CHO THUÊ PHÒNG**

Nhà cách SG-Mall, chợ H-Thái, Richland Coll. 5' có p.master lối đi riêng, có giường, bao utility, giặt-sấy, Wifi cho du-HS, độc thân có việc làm thuê. Dọn vào tháng 7

714-876-5531 TEXT/CALL**SHARE PHÒNG**

Nhà khu Arlington có 2 phòng cho share, bao điện nước, wifi. Ưu tiên nam độc thân (không hút thuốc). Xin liên lạc:

469-216-8819**CHO THUÊ PHÒNG**

Nhà gần Cali SG mall, Hiệp-Thái, có 2 phòng cho thuê (share bathroom): p.lớn \$550/m, p.nhỏ: \$500/m, bao điện nước giặt sấy. 2006 Orchard Trail, Garland, TX, 75044

308-981-0282**SHARE PHÒNG**

Nhà Garland cho share phòng giá rẻ, khu sang yên tĩnh, cách Saigon Mall 7'. Bao điện nước, giặt sấy, Wifi. Ưu tiên nam nữ độc thân, cho nấu ăn

972-859-0222**CHO SHARE PHÒNG**

Cho share phòng \$400/tháng, ưu-tiên cho phụ nữ đứng tuổi. Nhà gần nhà thờ ĐMHCG & chùa Đạo Quang. L/L Lan:

214-668-7861**SHARE PHÒNG**

Nhà dư phòng cho share, bao washer, dryer, internet, khu Garland 75044, giá \$350. L/L:

469-655-2679 VŨ**GARLAND - CHO SHARE PHÒNG**

Nhà Garland, gần chùa Đạo Quang, cho share phòng, bao điện nước, wifi. Xin liên lạc:

469-531-6285**NHÀ CHO MƯỐN**

Nhà ở Arlington cho muốn nguyên căn, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, 2-car-garage, gần UTA, gần Hwy20, giá \$2250/tháng. L/L gọi or nhắn tin:

469-233-2172**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Garland, 75044, gần SG Mall, rộng 2200 sqft, dư 4 phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi. Only nữ độc thân, HS & SV. L/L:

469-450-9252**SHARE PHÒNG**

Nhà trên đường Jupiter, giữa SG mall và Hiệp-Thái có phòng lớn ở được 2,3 người và 1 p.nhỏ cho share, bao điện nước giặt-sấy, wifi, nấu ăn, NỮ ONLY.

682-936-0733**SHARE PHÒNG**

Nhà mới đẹp gần chùa Đạo Quang cho share phòng master bedroom, single room, bao điện nước, wifi, chủ thoải mái, vui vẻ. Liên lạc:

469-901-0599**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà khu chùa Đạo Quang, Garland, TX dư phòng nhỏ cho share, \$500/tháng. Chủ lớn tuổi 70t, ở có một mình. CALL/TEXT:

214-566-5634 MINH**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Fort Worth, gần nhà thờ, chợ VN Plaza, có lối đi riêng, có sẵn giường, khu yên tĩnh, giá \$350.

**682-561-9830
682-331-1033****CONDO CHO THUÊ**

Có 2 condo cho thuê ở Garland, TX. Gần nhà thờ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp. 1 condo có 3 phòng, 1 condo kế bên có 2 phòng. LL

**214-755-1983
214-708-0095****CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Garland có nhiều phòng cho share, có phòng master, không ở chung với chủ. Nhà gần Chợ Hiệp Thái, Trường Nguyễn. Xin liên lạc:

**469-230-9872
469-682-7776****CHO SHARE PHÒNG**

Nhà gần chợ HK ,Garland. Khu yên tĩnh, có internet, máy giặt sấy, cho nấu ăn. Phòng có bàn ghế, full bed, tủ quần áo. Không trẻ em, thú cưng.

469-655-9849**BÁN NHÀ & CHO THUÊ**

Condo rất đẹp mới remodel, gần chợ Hồng Kông. Căn bán hoặc cho thuê. -Nhà ở Garland cần bán, cho thuê hoặc share phòng. Liên lạc:

469-233-5944**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà gần góc Walnut & Plano dư phòng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, \$450/m. L/L:

214-675-8310**CONDO CHO THUÊ**

Có 2 Condo cho thuê. Có 2 bedroom, 1 bathroom gần khu Carrollton Plaza cho thuê. Liên lạc:

469-879-5795**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Garland cho share phòng, gần chùa Đạo Quang, nhà thờ ĐMHCG và SG Mall, bao điện nước, internet. Có đường đi riêng.

**469-288-0910
469-288-2780****CHO SHARE PHÒNG**

Nhà mới ở Fort Worth, 76131 gần shopping Costco 35 N. Cho muốn nguyên căn hoặc cho share phòng, phòng master. NỮ ONLY, sinh viên, học sinh. LL

682-597-3951**NHÀ CHO MƯỐN**

Nhà townhouse 2 p.ngủ, 2 p.tắm ở Carrollton, gần trường Brookhaven College, cho muốn giá \$1800/tháng. Gọi hoặc text:

**469-487-4776 CHỦ MƯỜI
972-878-7690 LINH****CHO SHARE PHÒNG**

Cho nữ thuê phòng, bao điện nước internet, có giường tủ, nhà ở trung tâm TP Rowlet. Zipcode 75089. Nhà sạch sẽ, thoáng mát khu an ninh. Xin liên lạc:

469-602-1446

CHO THUÊ NHÀ

Nhà town house cho thuê nguyên căn, 3 p.ngủ, 1.5 phòng tắm. Khu an ninh, yên tĩnh, gần chùa Đạo Quang, gần chợ và trường học. Giá \$1550/tháng. L/L:

214-463-0903

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở khu Apollo/Galaxi (Garland). Cách SG Mall 5', có phòng master cho share \$800 tháng. Có vệ sinh-bếp-lối đi riêng, free ĐN GS, có giường nệm bàn ghế. L/L

469-679-3454

CHO SHARE PHÒNG

Có 1 phòng cho share \$550/m cho 1 người, ưu tiên nam nữ độc thân. 1 master bedroom \$900/m cho 2 người. Bao điện nước, giặt sấy, wifi. LL Cúc Nguyễn:

682-551-8484

CHO SHARE PHÒNG

Cho thuê 3 phòng: Phòng nhỏ \$450, phòng lớn \$850. Nhà gần chợ VN, chùa Đạo Quang, nhà thờ.
L/L:

**469-668-1254
404-563-3463**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới xây 2 năm. Cho share phòng master bedroom, cho đậu xe trong garage. Nhà ở Wylie. Only phụ nữ. Giá \$800/ month. L/L:

817-883-0519

BÁN NHÀ

Cần bán nhà ở Garland, 4 beds, 2.5 baths, xây năm 2011, 2761 sqft, bán giá 510K. Mọi chi tiết xin L/L:

316-737-4326

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở McKinney có 4 phòng. Bao điện nước, giặt sấy, internet. Ưu tiên nữ, giá cả tùy theo ở 6/mth hay 12/mth. Không nhận thú vật. LL

469-732-7392

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thính cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



CẦN PHỤ TÁ NHA KHOA

Văn phòng nha khoa ở Richardson, TX cần full-time dental assistant và front desk. Không cần kinh nghiệm. Xin gửi resume: renner.dental@yahoo.com

972-479-0003

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở ở Keller, khu Mỹ trắng cần nam biết chiên xào. Không khi tiệm giống gia đình. Cần nữ phục vụ, ưu tiên du học sinh. Đóng cửa 8pm L/L

682-583-3225

tre

CẦN NGƯỜI LẤY QUẢNG CÁO

Nếu bạn muốn **một công việc có thu nhập ổn định và lâu dài?**

Nếu bạn là **người năng động và có khả năng giao tiếp giỏi?**

Liên lạc với Trẻ để đại diện chúng tôi tiếp xúc với khách hàng, các cơ sở thương mại & dịch vụ.

Điện thoại:

972-675-4383
giờ Texas (Central Time)

hay email về:
info@trenews.net



Công ty SnD Manufacturing

Công ty cần tuyển dụng nhân viên cho tất cả mọi phần hành trong công ty:

- Thợ May kính nghiệm.
- Thợ in ấn (Chúng tôi sẽ huấn luyện).
- Nhân viên kiểm soát chất lượng và đóng hàng.

Toàn thời gian và bán thời gian

-Dallas Garland xin nộp đơn tại: 12215 Forestgate Dr. Dallas, Tx 75243
Bà Lý 469-343 8367 (Xin để tin nhắn và số điện thoại chúng tôi sẽ liên lạc)

-Arlington, Grand Prairie xin nộp đơn tại:
2071 East Division Arlington, TX 76011
Cô Thảo 682 290 0416 (Xin để tin nhắn và số điện thoại chúng tôi sẽ liên lạc)

SnD Manufacturing
12215 Forestgate Dr. Dallas, TX 75243
(Gần ngã tư Plano Road và Forest Lane) ĐT: 214-340 1592

CẦN NGƯỜI Ở SACHSE

Cần người clean up, dọn dẹp cho tiệm nails tại Sachse, TX và cần receptionist. Liên lạc:

469-438-5980

CẦN THỢ TÓC

Cần thợ tóc có kinh nghiệm full-time or part-time. L/L Tracy:
Tracy Hair Salon
3046 Lavon Dr, #124
Garland TX 75040

469-623-2123

CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Liễu ở Fort Worth - 5315 Jacksboro Hwy, Sansom Park TX 76114 (giữa Skyline và Biway) cần người làm FT/PT, mở cửa 7 ngày/tuần. L/L: TEXT / CALL

817-888-6173

tre

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ

Giữa dòng chảy bộn bề nơi xứ người, không ít tình thân đã thất lạc nhau vì hoàn cảnh. Nhằm góp phần nối lại những nhịp cầu yêu thương, Báo Trẻ mở mục **TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ** để giúp đăng tải tìm thân nhân, bằng hữu đã mất liên lạc.

Xin quý độc giả vui lòng ghi họ tên, quê quán, năm sinh, và vài chi tiết đặc biệt, hoặc nét nhân dạng nào đó để dễ nhận ra nhau. Nội dung viết gọn trong 50 chữ.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net
hoặc gọi 972.675.4383.

TNT 5203 (1479 - TX) TÌM BẠN

Tôi là Hoàng Quốc Ân (TX), trước ở P.10, Q. Phú Nhuận, cần tìm bạn Ái Thơ (tiệm sách Ái Thơ, đường Huỳnh Quang Tiên) và Hà Huy Bội Trà, mẹ Thái Minh Nghiêm, em Hà Huy Dũng ở quận Phú Nhuận. Ai biết xin L/L: tri-phutuan@gmail.com

TNT 5204 (1501 - TX) TÌM CHÁU

Di Hằng và di Nhuận cần tìm các cháu con anh chị Lộc, cháu bác Dần, lúc ở VN ở gần Chợ Nhỏ Thủ Đức. Các cháu đã qua Mỹ, hiện đang ở đâu, xin L/L di: 281-798-5771.

TNT 5205 (1505 - FL) Thái/Tống Mỹ Ngọc, hiện ở N.

Lauderdale, FL, cần tìm thầy giáo tên Nguyễn Văn Bè, năm 1983-1984 định cư tại Cali, nếu thấy đang ở Mỹ, xin liên lạc Mỹ Ngọc qua số phone: 954-643-2112.

TNT 5206 (1505 - TX) Nhóm lão niên Lý Hoàng Anh, Nguyễn Viết Cảnh, Bùi Quang Thái rất mong tìm lại các bạn trong xưởng cửa x 824. Nếu bạn nào nhận được thông tin xin liên lạc qua email lyanh@att.net or 281-839-4290

**CẦN PHỤ BẾP VÀ
CASHIER**

Phở Quê Hương, 14th Street, Plano TX. cần người phụ bếp và cashier, làm việc full/part time. Liên lạc Tiffany or Jacky:

972-424-5205

CẦN NGƯỜI

Cần 1 phụ nữ giúp 1 phụ nữ lớn tuổi, ban ngày 4 tiếng. Nhà ở khu Saigon Mall. Xin L/L:

214-507-3643

VP BÁC SĨ CẦN NGƯỜI

VP BS tại Arlington cần tuyển receptionist nam hay nữ toàn thời gian.

Cần vui vẻ, bật thiệp, biết tiếng Anh, sử dụng computer, nếu không có kinh nghiệm sẽ được huấn luyện. Sau 3 tháng thử việc sẽ có đầy đủ benefits, 401K, medical, dental, vacation days.

DR, NP, PA biết nói tiếng Việt, có dự định thay đổi công việc hay làm toàn thời-gian, bán thời gian, cuối tuần...vui lòng gửi CV về fax hoặc email pioneerdoc135@gmail.com

**817-460-0645 CALL
866-939-1320 FAX**

NHA KHOA CẦN NGƯỜI

VP nha khoa in Richardson cần dental assistant thông thạo Anh Việt, Full time, có RDA, làm luôn weekends. Gửi resume:

evercaredentistry@gmail.com
972-231-8700

CẦN THỢ SỬA ÁO CƯỚI

Cần thợ sửa áo đầm, áo cưới chuyên nghiệp có nhiều kinh nghiệm, ở vùng Flower Mound. Liên lạc Ngọc:

972-757-9107

CẦN CASHIER

Tiệm gà rán ở Dallas, đối diện chợ Hong Kong cần tuyển cashier, cần biết chút ít tiếng Anh. Mọi chi tiết xin L/L text:

214-228-5538 JENNY

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

Tiệm phở ở Arlington cần phụ bếp, assistant manager, waiter & waitress full and part time. Lương thỏa thuận tùy theo khả năng. Gọi or text:

817-320-7389

PHỞ BIG BOWL

Phở Big Bowl tại Carrollton cần người phụ bếp. Có phòng cho share ở Watauga. Liên lạc:

469-939-0855

CẦN NGƯỜI LÀM

Nhà hàng I Love Phở & Crawfish 3801 Lake View Parkway, Rowlett, TX 75088. Cần người phụ bếp. Không kinh nghiệm cũng ok. Call/Text Danny

972-953-9881

TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục **TÌM VIỆC MIỄN PHÍ** là nơi dành cho quý vị cần việc làm. Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn. Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp. Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, *không quá 30 chữ*. Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương. Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ" 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294. Cảm ơn rất nhiều!

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sanh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

TV 8576 (1462- TX) Nam, thanh niên khỏe mạnh, Việt Nam mới qua ở Garland. Tôi cần tìm việc làm, sắp có bằng nail. Làm nail TCN tốt, clean up tiệm nail cũng tốt. Xin liên lạc: 945-400-8069. Chân thành cảm ơn.

TV 8577 (1475 - TX) Nữ, biết sử dụng máy may công nghiệp. Cần việc làm may hoặc các việc khác. Xin liên lạc: 214-229-3234

TV 8578 (1503 - TX) Mai Lê
Email: singlemai112023@gmail.com
Xin được tìm việc: chef sushi, hoặc server, hoặc lab.
Kinh nghiệm làm việc:
- chef sushi: 1 năm (làm everything). Mức lương mong muốn \$20 đến 28\$/h
- server: kinh nghiệm 5 năm
- lab (xin học việc)

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563

CẦN THỢ TÓC GẤP

Cần tuyển thợ cắt tóc nữ, kinh nghiệm 3 năm trở lên, tiệm ở Richardson. Ưu tiên thợ ở local. Xin liên lạc:

972-238-1377

DRIVER NEEDED

Hiring reliable dental lab Driver. Must use GPS/navigation confidently, have clean driving record, be punctual, detail-oriented, and fluent in English. DFW routes.
W2 **469-941-4780 VY**

CẦN NGƯỜI CHĂM SÓC

Cần người giúp chăm-sóc, nấu-ăn, tắm-rửa cho cụ bà ngồi xe lăn. Nhà ở Orlando, FL. Cần người có giấy-tờ, có thể chăm bà ở 2 vùng Orlando & Dallas.

407-492-8049

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần một bác 50t-60t giữ 1 bé trai 4 tháng tuổi. Làm việc từ 6:30am-7pm, thứ hai đến sáu. Biết nấu ăn, yêu trẻ, gọn gàng và sạch sẽ. LL

703-626-6344 KIM

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở Crystal, 431 Stacy Rd, Fairview, McKinney TX 75069, cần người xào và ra phở và người giúp việc. Liên lạc chị Nam:

972-302-3519
972-302-3506

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần gấp thợ tóc nam/nữ full /part time có kn (biết làm nails càng tốt), nhiều khách walk-in, tip cao, Tiệm ở Arlington, rất đông khách, bao lương/ăn chia. L/L:

682-372-8275 HELEN

NEW!!! CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Seafood tại Fort Worth gần Hulen Mall cần người chạy bàn FT/PT và lấy hàng togo. Cần người clean up. Text Cô Liên:

817-714-4566

HIRING

A tailor in Dallas is hiring a seamstress full time, good pay. Please call:

972-400-5557
972-565-2181



CẢM ƠN CHA



Lạy chúa, lạy Cha Phanxico Trương Bửu Diệp. Ngài là bậc thánh cạnh đấng Chúa Cứu Thế đầy quyền năng. Nay con tạ ơn Chúa, ơn Cha.

Tien Dang tạ lễ.

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Đưa rước đi sân bay, đi bác sĩ, đi học, đi làm, casino, đi chợ. Đặc biệt đưa rước xuyên bang. Lái xe an toàn. Giá cả hợp-lý. L/L Hoàng:

469-353-0443
214-713-1252

BACH HANDYMAN

Chuyên:

-Sơn sửa hàng rào - Sửa chữa nhà cửa, làm tất cả công việc trong hoặc ngoài nhà, lót gạch -Thay bình nước nóng

469-323-4998 BÁCH

JJ CONSTRUCTION

Nhận sửa tường, làm các việc về lắp ghép, sơn nhà, sửa ống nước (basic plumbing), sửa điện, làm landscape, hàng rào và patio, dọn rác thải,... Xin L/L:

682-313-5469 | 571-657-3933

GỌI ĐẦU THƯ GIẢN ONLY \$25

Gọi đầu thư giản chỉ \$25 cho mỗi DV - Nhuộm tóc phủ bạc - Trị liệu cổ, vai, gáy - Cắt móng tay và chân.

*Nhận làm bằng tóc, nail, facial và dạy thực hành cấp tốc.

Có chương trình phục vụ cho các quý khách, cao niên không tiện di chuyển, có xe đưa đón tận nhà trong Garland (DV trên \$40 + \$5). Mở cửa từ 10am - 7 pm.

469-289-7787

DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỒNG HƯƠNG

- > Hướng dẫn, lấy hẹn, điền đơn bằng lái xe
- > Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà...
- > Thị thực chữ ký, (Notary)
- > Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- > Điền đơn, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ
- > Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư-vấn miễn-phi pháp-lý, luật di trú, soạn hợp đồng, hướng-dẫn thi quốc tịch, xin visa du-học, đầu-tư & định-cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối, bị trục xuất và giúp mua bán sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vụ. L/L: LS Hoàng Mỹ.
www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhhinh

469-246-7444 CALL/TEXT

PLUMBER JIM INC - AN CONSTRUCTION

Thiết kế & sửa hệ thống nước nóng lạnh, đường ống thoát nước cho nhà ở & thương mại.
-Thay bóng đèn, sửa điện trong nhà.
-Lót sàn gỗ, lát gạch, sửa nhà tắm & bếp...
-Thay bình nước nóng.

**469-450-4537 AN TRAN | 817-946-3529
JIMNGUYEN**

HANDYMAN

Nhận sửa A/C, heating, thay bình nước nóng, làm patio, hàng rào, tỉa cây, trong vùng Dallas-Fort Worth. Giá cả phải chăng.

Liên Lạc Sơn Nguyễn

682-597-2137

KHOA CONSTRUCTION SERVICES

- Nhận sửa nhà, tiệm nail và cơ sở kinh doanh.
- Remodel: phòng ngủ, nhà bếp, buồng tắm,...
- Flooring: lát gạch, gỗ, cầu thang
- Outside: patio - landscape - hàng rào cổng sắt.
- Painting: sơn trong và ngoài... Uy tín, tận tâm, Free Estimate

972-765-1130

XUÂN TRƯỜNG DV

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và dạy lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

NHẬN ĐƯA RƯỚC, THÔNG DỊCH

Nhận đưa rước phi trường, đi bác sĩ, và nhận đi thông dịch. Handyman, nhận sửa chữa linh tinh nhà cửa. Vùng Arlington FW.

972-589-4090 TEXT ONLY

HANDYMAN

A/C and heating services, replace water heater, make fence. Contact: SON NGUYEN

682-597-2137

NEW-DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa-rước đi phi-trường, khám-bệnh, đi casino 24/7, có nhân chở đi thi bằng nail, bằng tóc. Uy tín, giá cả phải chăng, xe SUV mới 2025. L/L anh Tâm

972-877-9999

JP BUILDER

Commercial and residential services. Home: remodeling, framing, flooring and foundation leveling. We build nail salon and koi pond. We speak English-Vietnamese.

972-343-8480 CHAU LE

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thắng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland, v.v... L/L Hoàng Lê:

**469-569-8483 (C)
214-618-0886**

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

DAY LÁI XE

Ultimate Driving School chuyên dạy thi bằng viết-bằng lái, xóa lỗi ticket. Thực tập xe mới & hướng dẫn học bằng Anh-Việt. Bảo đảm đậu.

**469-200-9624
469-438-5666**

SECURITY CAMERA

Lắp đặt Camera & máy nước lọc tinh khiết cho nhà, tiệm. Gắn hệ thống đóng mở garage bằng phone, lắp đặt vòi vệ-sinh tự-động không cần điện,...L/L Luke:

682-916-1015

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước du học sinh, đi phi trường, đi khám bác sĩ, thi bằng bằng lái và thông dịch. Xe mới. Liên lạc

214-727-4543 CHÚ KHÁNH

CHINA SPA

Tiệm chuyên làm massage tay, chân, cổ, eo, bấm huyết giúp máu huyết lưu thông... Có cạo gió, giác hơi. ĐC: 210 E. Spring Valley Rd, Richardson, TX 75081

469-388-7731

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH. XIN LIÊN LẠC ANH TRAN, HOẶC ĐỂ LẠI TIN NHẬN:

972-900-0679

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

972-352-7699

GOOD JOB ROOFING

Good Price / GIÁ RẺ
Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM



10 years labor warranty
Bảo đảm 10 năm

EXTRA DISCOUNT TO REPLACE TWO OR MORE ROOFS

COMMERCIAL RESIDENTIAL

ROOFING

LỢP MÁI NHÀ

Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột. Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà cửa quý vị bị mưa đá, hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
Garland, TX 75044

THOMAS N CONTRACTOR LLC

Liên lạc: 972-333-4105
214-708-0095

FREE ESTIMATE



Quảng cáo business card size

\$20 tuần



sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

HOANGHEAT & AIR

Chuyên sửa
Máy Lạnh & Máy Sưởi
Thay Bình Nước Nóng



L/L Hoàng: 469-463-9188
Chuyên nghiệp - Tận tâm - Uy tín

KHÚC VŨ PLUMBING

Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, ...
Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation
*Làm việc tận tâm.

LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ 214-876-2079



TOMMY'S HOME REPAIR

SINCE 1998

Roofing, foundation, construction

Tổ hợp gồm nhiều nhóm thợ chuyên nghiệp thực hiện các dịch vụ:

- Roofing: nhà bị tróc ngói, dột hoặc mưa đá
- Flood service: Nhà bị ngập nước vì bất cứ lý do gì. Chúng tôi sẽ giúp quý vị để các hãng bảo hiểm bồi thường tốt nhất.
- Foundation: Nhà bị lún, sụp

Các dịch vụ linh tinh khác:

- Outdoor: Hàng rào, patio, thay ván siding, sơn
- Indoor: Thay bồn tắm, bồn nước nóng, remodel, add room

Thợ lành nghề, đứng tuổi, có học thức
Giao tiếp nhã nhặn, thi công trách nhiệm cao.

Xin gọi: 682-365-5170 (Trịnh Đào)
817-456-0918 (Long Đào)



VIEN CAO CONSTRUCTION INC

CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG, SỬA CHỮA NHÀ CỬA, FOUNDATION...

Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.
Nhận build tiệm ở xa
Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.

NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

Xin liên lạc Trinh: 214-713-5557
Email: trinhcao179@yahoo.com

ĐỘI NGŨ THỢ CHUYÊN NGHIỆP

BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL - RESIDENTIAL

HVAC

A/C - HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...



License # TACL27802C

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề
Lương từ \$15-\$35/hour
tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề
cho các thợ HVAC,
electrician và plumber

XIN GỌI CHO
MR. JOHN MAI

469-939-5855

469-335-2556

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

- Meter base
- Main breaker panel...
- Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống
camera security cho
nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses
cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD
FINISH-OUT CHO TẤT CẢ
CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI
VÀ NHÀ Ở
(KHÔNG QUA TRUNG GIAN)

Hệ thống cấp thoát nước



License # M41273

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.

Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

LÀM VIỆC TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC

AIRCO SPECIALIST

AIR CONDITIONING - HEATING
REFRIGERATION

TACLA73441R

469-288-7637 - 214-729-0945

Phục vụ vùng DFW và vùng phụ cận
Professional service - License - Insurance
Guarantee your 100% satisfaction

CHUYÊN SỬA CHỮA & LẮP ĐẶT CÁC THIẾT BỊ LÀM LẠNH & NÓNG

- Máy lạnh, máy sưởi
- Cooler, Freezer
- Máy làm nước đá
- Máy hút mùi
- Bình nước nóng
- Điện, nước



UY TÍN - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG.

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE **\$20**
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

- + Máy lạnh
- + Máy sưởi
- + Walk-in cooler
- + Walk-in freezer
- + Hệ thống hút mùi hơi

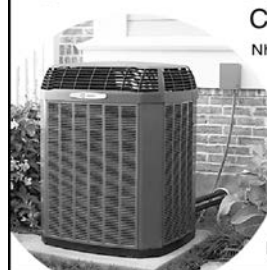
Hùng Nguyễn

469-432-3579

License #:

TACL65031E

PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN
Fully licensed & Insured



D&T DISCOUNT GARAGE DOOR REPAIR

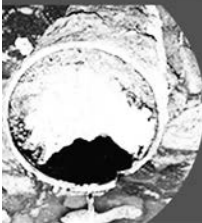
Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

THỢ ỚNG CỐNG



RỄ CÂY, DẦU MỠ, SINH ĐẤT TRONG ỚNG CỐNG
LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20 máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống Storm drain pipes
Chúng tôi có máy thông cống French drain pipes
dài 400 feet. Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Response master plumber IM 41273

469-939-5855 | **469-335-2556**

GARAGE DOOR SERVICE

CHUYÊN

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới máy mới.
- Nhận lắp ráp máy mới.

PHỤC VỤ VÙNG Collin County
Cty có giấy phép của Collin County

TUẦN: **469-766-3768**
JOHN PHAM: **945-998-0027**

www.chiyothead.com
www.liftmaster.com



VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN

LARRY VẤN. MSEE
214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dậy Kèm Mọi Nơi

- * Toán, Anh Văn, Science, Thi SAT
- * Mọi trình độ, Highschool, College
- * Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Đễ hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%



BET ELECTRIC
USA INC.

MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

ELECTRICAL CONTRACTORS
AND SERVICES

Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia,
tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn
phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704** ĐÌNH GIÁ MIỄN PHÍ,
817.715.3670 GIÁ CẢ NHẸ NHÀNG

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



- 🔧 Sửa chữa nước nóng và lạnh
- 🏠 Rerouting nước nóng và lạnh lên attic, khỏi đục nền nhà
- 🏠 Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,
- 🔧 Sửa cống bể, thông ống cống (có camera tìm chính xác chỗ hư)
- 🚒 Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân

469-688-5769

25 năm kinh nghiệm Garland TX



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN


BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

HP ROOFING

LỢP MÁI NHÀ & BUILDING



2113 PECAN GROVE DR., GARLAND, TX 75040
 Chuyên lợp mái nhà với đội ngũ nhiều năm kinh nghiệm, nhiệt tình, làm việc đúng hẹn, đúng tiêu chuẩn. Khi có vấn đề xảy ra như: Mua đá, mái nhà quá cũ, thấm nước qua trần nhà. Công ty bảo hiểm sẽ bồi thường. Nếu thay mái mới quý vị không phải trả Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
 2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham
214.923.6570

FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU ĐƯỢC TỪ \$200-\$500

HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.



Residential & Commercial

- Nhận thiết kế và xây cất custom home: design & build theo ý khách hàng.
- Remodel (finishout): design & build theo ý khách hàng.
- Building: design & build theo ý khách hàng.
- Fired house & building: design & build thành mới.
- Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO 214-923-6570

▶ **BẢO ĐẢM 1 NĂM CHO MỌI CÔNG VIỆC**

\$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
 SANDING - REFINISHING
 STAINING REPAIRS
 INSTALLATION



15 NĂM KINH NGHIỆM COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Chuyên làm sàn gỗ
 Đóng đinh- Dán keo.
 Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

Cell: **972.689.2229**

BlueSky Plumbing Inc.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasoline, gasest
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rẽ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xử lý mùi hôi ống cống

- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**
469.335.2556 | 469.939.5855
 Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hung T Mai Responsible master plumber M41273

Báo Trẻ

Để thấy Để cất Để đọc Để tìm

RAO VẬT

trên báo Trẻ
 tiết kiệm thời gian
 & tài chính

Dũng CONSTRUCTION

2431 San Paula Ave
 Dallas, TX 75228

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gỗ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Cống • Clean Parking
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh

Nguyễn Dũng
LÀM NGHỀ LÂU NĂM GIÁ CẢ BÌNH DÂN 214-384-4124

iTooth Dentistry

GENERAL - COSMETIC - ORTHODONTICS

Shawn Xuan Bui D.D.S

Tel: **972-234-8800**
 Fax: 972-234-8807
 905 N. Jupiter Rd, #180,
 Richardson, TX 75081
 (góc Arapaho & Jupiter
 kế bên Chase Bank)

E.mail: itoothdentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net



Roller Shades & Zebra Shades



Smart Motorized Shades

Mời quý đồng hương đến thăm công ty & showroom để được an tâm về chất lượng & chế độ bảo hành.

Vi làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!



Poly Shutters & Wood Shutters

Smart Motorized Shutters

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters, rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.

Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot và nhiều nơi khác

Có giá đặc biệt cho người Việt Nam!

Tel: 972-494-3357 | Tiếng Việt, xin gọi Amy: 214-708-7276, Dan: 214-288-3537
3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR REPAIR

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
- Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nghẹt
- Sửa hệ thống tưới cỏ - Sprinkler system



GẮN TRỤ CHARGE ĐIỆN CHO XE TESLA VÀ CÁC LOẠI XE ĐIỆN KHÁC

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG VUI VÈ CHU ĐÁO ĐƯỢC PHỤC VỤ ĐỒNG HƯƠNG

Gọi Cường Trần or Randy Tran

817-239-5857

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20 TUẦN

6 tháng trở lên có giá discount



AIR CONDITIONING & HEATING

AIR CONDITIONING & HEATING COMMERCIAL AND RESIDENTIAL



License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY SỬI
cho tư gia và cơ sở thương mại
MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI



5101 RANCHERO LN
DALLAS, TX 75236

Direct Line: 682-333-6559 | Office: 469-709-8975

website: bvairco.com



• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG



S&T PRO PLUMBING LLC

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
☎ **682-777-6255**
www.STproplumbing.com

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ

BẢO HÀNH 1 NĂM

- Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
- Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gãy, bể do rễ cây.
- Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã động trong thành cống.
- Dò tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
- Sửa ống khí đốt rò rỉ.
- Thay bình nước nóng thể mới loại không bình chứa.
- Thay RPZ & Backflow test.

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com



C&C PEST CONTROL COMPANY

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.

Đặc biệt free inspection (gần office area)
Hiệu lực 10 năm hoặc hơn đúng đầu thị trường từ năm 2001.
Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc qua Phone
(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Đình)

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN có giá discount

MUỐN XEM MẪU XIN VÀO [www](http://www.tranremodeling.com) www.tranremodeling.com YouTube [sangnguyenremodeling](https://www.youtube.com/sangnguyenremodeling)

SANG EZ REMODELING

CHÚNG TÔI CÓ BÀN ĐỦ LOẠI THẨM, GẠCH, GỖ NHẬN SỬA FOUNDATION
REMODEL NHÀ TẮM, NHÀ BẾP (KITCHEN, BATHROOM)
NHẬN DESIGN NHÀ TẮM HAY NHÀ BẾP THEO Ý MUỐN KHÁCH HÀNG ĐÓNG CROWN MOLDING, LÀM ĐIỆN, NƯỚC VÀ SIDING

Build phòng xông hơi cho nhà tắm
Chuyên làm cầu thang bằng gỗ và stian gỗ
Nhận lợp mái nhà và lo thủ tục bảo hiểm
BẢO HÀNH CÔNG VIỆC 5 NĂM

ĐẶC BIỆT
BUILD PATIO & SUNROOM
Nhận mọi công trình dù lớn hay nhỏ với tất cả nhiệt tình, tận tâm
Có bảo hiểm đầy đủ.

Đặc biệt: Làm xong mới lấy tiền.

Call anytime **SANG NGUYỄN**  **469-901-3777 | 469-682-6880**  **Sangnguyen682@yahoo.com**

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

- ☑ Sửa máy làm kem Yogurt Ice machine (commercial)
- ☑ Serving: Dalals, Garland, Plano, Richardson, Allen, McKinney và vùng phụ cận.
- ☑ Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng cho tư gia và thương mại

HÙNG ĐĂNG
Cell **469-878-0353**
hunganhdang1319@yahoo.com

Licensed & Insured
TACLB022815C

ĐẶC BIỆT

- ☑ Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh, máy sưởi, walk-in cooler, freezer, tủ lạnh gia đình, French door refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler tiệt giệt heat pump and emergency heat bảo đảm tiết kiệm điện, sửa, thay mới hệ thống Duct làm mát phòng ở nhà (house), tiệm nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh). **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG.** For fast service please text model number.

24 hrs Emergency Service



PL CONSTRUCTION



- Sửa mái nhà • Xây Landscape bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC

Xin gọi **Phan 469-438-5967**

NH COOLAIR

Licensed Contractor TACLB26603E

Carrier / Trane Authorized Dealer

THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...

- Máy lạnh và máy sưởi
- Clean and flush tankless water heaters
- A/C rooftop replacement
- Bình nước nóng
- Bất thêm ống hơi
- Food Waste Disposer
- Gắn đèn UV trong máy A/C
- Kiểm tra carbon monoxide
- Gắn Surge Arrestors
- Roof exhaust fan

HUYNH M. NGHĨA
972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS



NAM AIR CARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại: **MÁY SƯỜI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC NÓNG...**

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: **469.360.5574**



WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.



Board Certified Internal Medicine
25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát
Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA
nhận làm immigration.

Tel: **(972) 530-5550** | Fax: **(972) 530-3632**

3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

Mon-Fri: 9am-5pm

Quality work

JAS ROOFING CO.

Định giá miễn phí

2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE, TX 75054
jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH
Field representative
817-274-5858
chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
 - ★ Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
 - ★ Free deductible
 - ★ Chúng tôi chuyên đồ xi-măng, patio, parking lot, driveway

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN có giá discount

SỨC KHỎE LÀ VÀNG!

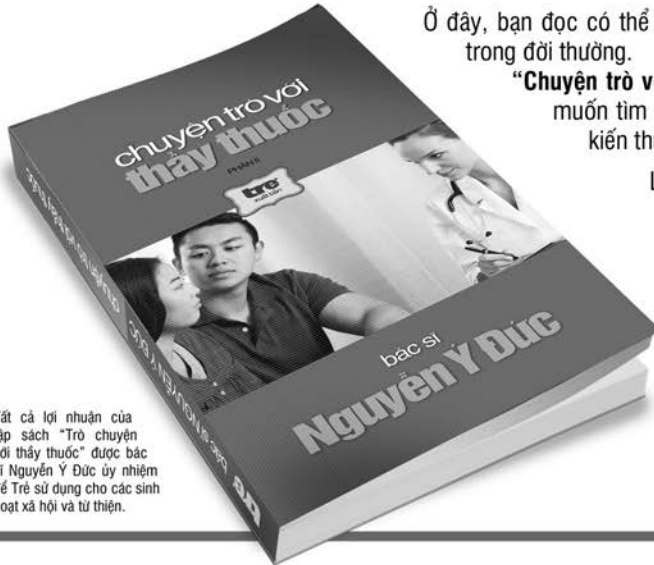
CHUYỆN TRÒ VỚI THẦY THUỐC (TẬP 1 & 2)

Trẻ xin hân hạnh giới thiệu “Chuyện trò với thầy thuốc” Tập 1 & 2 vừa mới phát hành.

Ở đây, bạn đọc có thể tìm thấy những kiến thức đa dạng trong đời sống, rất thiết thực trong đời thường.

“Chuyện trò với thầy thuốc” tập 1 & 2 sẽ là một cẩm nang quý báu cho bạn muốn tìm những câu giải đáp y khoa thiết thực trong đời sống và bổ sung kiến thức về sức khỏe.

Là món quà tặng vô giá đến những thân nhân cao tuổi.



Tất cả lợi nhuận của tập sách “Chuyện trò với thầy thuốc” được bác sĩ Nguyễn Ý Đức ủy nhiệm để Trẻ sử dụng cho các sinh hoạt xã hội và từ thiện.

MUA SÁCH XIN LIÊN LẠC

TEL: 972.675.4383 | EMAIL: INFO@TREENEWS.NET

MUA TẠI TÒA SOẠN: 3202 N. SHILOH RD., GARLAND, TX 75044

GỬI VỀ NHÀ: GIÁ \$ 15 (CỘNG CHIẾC PHÍ)

MUA QUA AMAZON.COM VỚI GIÁ \$20/CUỐN

BẢO LÃNH VÀ ĐẦU TƯ Ở ĐÂU AN TOÀN VÀ HIỆU QUẢ?

CHỈ CÓ TẠI:



TEA
\$800,000

Regional Center
JKML Regional Center

VESTING & PROJECT OWNER
733 S BURLINGTON, LLC

79 UNIT MULTIFAMILY DEVELOPMENT	JOB CREATION 130 + jobs	TOTAL EB-5 FUNDS \$8,000,000	EB-5 INVESTORS 10 INVESTORS	TOTAL PROJECT COSTS \$20MM
---------------------------------	----------------------------	---------------------------------	--------------------------------	-------------------------------



RMI ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

Invest for Future Generations

40 NĂM, VẪN ƯỚC MƠ DÀNH CHO THẾ HỆ TƯƠNG LAI

Vấn phụng Robert Mullins International thành tựu và phát triển đến ngày nay, qua 40 năm phục vụ, là do sự tin tưởng, ủng hộ của bà con Việt Nam. Khi mà nỗ lực của chúng tôi đã góp phần vào sự phát triển của BAN GIÁM ĐỐC VÀ NGÂN HÀNG PHÒNG TRẦN ĐÀU & THẬP NIÊN.

- 1987-1997: THỜI GIAN CỰC THỊNH của chương trình ODP ra đi biệt tự: TY NAM TRÉ LAI, U-11, HO, MCCAIN, PIP, ĐOÀN TỰ GIA ĐÌNH
- 1997-2007: CAO ĐIỂM BẢO LÃNH DI DÂN NHƯ VỢ-CHỒNG, VỊ HỒN PHỤ THÊ, CHA ME, CON CÁI, TU SĨ RI, DU HỌC, DU LỊCH
- 2007-2017: THAM QUAN THỊ TRƯỞNG, DU HỌC F1, KINH DOANH LISA, ĐẦU TƯ LÊN CÔNG TY VIỆT & MỸ
- 2017-ĐẾN NAY: CÔNG VIỆC H1B, EB1C, EB2, EB3, EBA, ĐẦU TƯ EB5-TRỰC TIẾP HOẶC GIÁN TIẾP

Tại Robert Mullins International, chúng tôi luôn tâm nguyện là một thành viên hữu ích của cộng đồng Việt Nam và sẽ giữ mãi tâm nguyện này trong nhiều thập niên sắp đến.

40 YEARS OF SERVICE, STILL DREAMING FOR FUTURE GENERATIONS

Robert Mullins International has grown and thrived over the past 40 years thanks to the trust and support of the Vietnamese community. Words cannot fully express our gratitude. This success is also a result of the tireless efforts of the board of directors and office staff across four decades.

- 1987-1997: THE GOLDEN ERA FOR THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP) - INCLUDING REFUGEES, AMERICAN CHILDREN, U-11, HO, MCCAIN, PIP, AND FAMILY REUNIFICATION
- 1997-2007: THE HEIGHT OF IMMIGRANT SPONSORSHIP FOR SPOUSES/FIANCÉES, PARENTS, CHILDREN, R1 RELIGIOUS WORKERS, STUDENT VISAS, AND TOURIST VISAS
- 2007-2017: MARKET EXPLORATION, F1 STUDENT VISAS, L1A BUSINESS VISAS, AND INTER-COMPANY INVESTMENT BETWEEN VIETNAMESE & AMERICAN COMPANIES
- 2017-PRESENT: EMPLOYMENT H1B, EB1C, EB2, EB3, EBA, AND EB5 DIRECT OR INDIRECT INVESTMENT

At Robert Mullins International, we remain committed to being a valuable member of the Vietnamese community—and we pledge to carry this mission forward for many decades to come.

www.rmiodp.com info@rmiodp.com



9070 BOLSA AVE
WESTMINSTER, CA 92683
TEL: 1.714.899.9933
EMAIL: info@rmiodp.com
(trong khu Hồ Nội Plaza)

779 STORY RD, STE 70
SAN JOSE, CA 95122
TEL: 1.408.294.3888
EMAIL: info@rmiodp.com
(phía trước Wal-Mart)

6930 65TH ST, STE 105
SACRAMENTO, CA 95823
TEL: 1.916.393.3388
EMAIL: info@rmiodp.com
(Gần Hương Lan Sandwiches)

BANG MI
47 PHUNG KHAC KHOAN
P. TÂN ĐỊNH, Q. 7
TEL: (+84) 28 3914 7438
EMAIL: info@rmiodp.com



Bạn muốn tìm bạn tâm giao. Muốn mở rộng vòng tay bè bạn khắp nơi. Chỉ cần bạn viết vài dòng ngắn gọn trong 30 chữ (tên, tuổi, nghề nghiệp, sở thích, địa chỉ, số phone hoặc email) là đủ để khởi đầu một câu chuyện mới.

Gọi ngay: 972-675-4383 để đăng, hoặc gửi kèm lệ phí: \$12/tháng, \$72/năm (Thanh toán bằng Check, Credit Card, hoặc Zelle - địa chỉ Zelle: dallas@renews.net)

Vui lòng email cho: info@renews.net (tiêu đề: Tìm bạn 4 phương)
Nếu viết thư, xin gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh Rd
Garland, TX 75044
(Ngoài bì thư ghi: "Tìm bạn bốn phương")

Yên tâm nhé - Tuần báo Trẻ sẽ thay tên và địa chỉ thật của bạn bằng mã số riêng để giữ trọn sự riêng tư.

Một vài dòng chữ... có khi mở ra một người bạn mới, hoặc một nửa bạn đang tìm kiếm bấy lâu!
Chúc bạn sớm tìm được người như ý!

Trẻ Magazine

Chú ý: Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.

HẢI NGOẠI

-TB 7215 - **1N** (1444-CA) Con trai tôi sinh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7223-**3M** - (1447-CA) Cháu trai sinh năm 1985, độc thân, tình nghĩa, không hút thuốc, cuộc sống ổn định, mong gặp cháu gái ở Mỹ, hòa hợp, thật lòng xây mái ấm (cháu gái nói tiếng Anh càng thêm thuận lợi vì cháu trai sinh ở Mỹ). Email cho cô Suna: sunspring2018@yahoo.com

-TB 7237-**1N** (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - **1N** (1457-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn!

-TB 7257- **3M**- (1479-CA) My name is Conrad,

a gay man living in Los Angeles. I am a stable businessman and I need a gay man for a serious relationship that can lead to marriage, Please contact me on

conrad.mueller71@aol.com

or (323) 992-9600, if you are out there.

-TB 7260 - **6M**- (1481-TX) Nam, 58 tuổi, cao 5'10", hiện đang làm việc tại một trường cao đẳng. Tôi làm việc toàn thời gian và chăm sóc bố mẹ già. Tôi không có thời gian để gặp gỡ hay hẹn hò với phụ nữ. Tôi sống cùng bố mẹ già để chăm sóc họ và ba con chó của mình. Tôi sở hữu một ngôi nhà và một chiếc ô tô. Tôi không uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Sức khỏe của tôi rất tốt. Tôi đang tìm kiếm một người bạn, nếu hợp nhau thì có thể tiến xa hơn. Người bạn nữ lý tưởng của tôi sẽ ở độ tuổi từ 34 đến 43. Tôi muốn xây dựng mối quan hệ với một phụ nữ Việt Nam đang sống ở Mỹ. Cô ấy không nên uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Cô ấy nên là người làm việc chuyên nghiệp, độc thân và là tín đồ của Chúa Giê-su. Chúng ta có thể trao đổi email, chia sẻ ảnh và bắt đầu từ đó. Vui lòng liên hệ qua địa chỉ email datquoctran@gmail.com.

-TB 7261 (1482-GA) Phượng, SN 1972, ở Atlanta, làm nail. Muốn tìm bạn Nam sinh năm 1974-1970, độc thân, không rượu bia, chân thành, nghề nghiệp ổn định. Nếu hợp sẽ tiến xa. 678-779-9933

-TB 7262 - **6M** - (1482-TX) Nam độc thân, người miền Tây, thật lòng tìm phụ nữ cùng cảnh ngộ, từ 62 trở lên để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. L/L: 512-748-6342

-TB 7264 - **1N** - (1482-TX) Nữ, cao 5'3, nặng 147lbs, sắc diện khá, muốn tìm bạn trai sinh năm 1970, 1965, 1967, sống chân thật, biết quan tâm, chia sẻ, tôn trọng đối phương, người miền Nam, đạo Phật, trong vùng phụ cận gần Garland, TX. L/L Text Only: 972-916-1767.

-TB 7265 (1483-GA) Dam Diem Le, Nam 38 tuổi, bê đê ở South Carolina. Độc thân, tìm bạn trai từ 42 - 44 tuổi đồng hành cùng nhau trên quãng đường còn lại. Cần phải có đạo đức, không hút thuốc, không cờ bạc, sạch sẽ, nghiêm túc, cuộc sống ổn định. Ưu tiên Georgia và Greenville (SC). Tìm bạn đời biết tiếng Anh nhiều hơn tiếng Việt. Liên lạc: 240-656-0173

-TB 7266 (1483-TX) Nữ, 52t, cao 5'4, nặng 123 lbs, người Nam, đạo Công Giáo, sắc diện trung bình, sống ở Mỹ 34 năm, kinh tế ổn định, tìm nửa còn lại người Nam, tuổi từ 55-60, sắc diện coi được, cuộc sống ổn định, không bia, rượu, hút thuốc... Phải thành thật, không lợi dụng tham lam. L/L: 346-614-3921.

Email: anhphan311956@gmail.com

-TB 7267 (1484-OK) Nữ, 59t, vui vẻ, hòa đồng, sống tại Oklahoma, đời sống ổn định, muốn tìm bạn ở Mỹ, chân thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia

đình từ 60-70 tuổi. L/L Kim Anh: 405-534-3662.

-TB 7272 - **1N** (1492-TX) Phụ nữ độc lập có cuộc sống ổn định, giản dị, vui tính, trung trực và hòa đồng. Muốn tìm 1 mái ấm gia đình. Tìm 1 người đàn ông từng trải qua thăng trầm của cuộc đời. Cuộc sống tương đối ổn định. Yêu thiên nhiên, thích du lịch, không vướng bận con cái, muốn tìm 1 hạnh phúc bình yên, yêu và chung thủy với người mình đã chọn đến cuối đời. Ai mến xin thư về: queenkimn68@icloud.com

-TB 7273 - **1N** (1496-TX) Nam 45 tuổi, tìm bạn gái từ 27-35 tuổi, đàng hoàng, không đùa giỡn, sự nghiệp ổn định., cao 5'5. Xin gọi 972-480-9039. No text please.

-TB 7280 (1499-TX) An, 60 tuổi, ly dị, không có con, cao 5'2, nặng 100lbs, sắc diện trung bình, công việc ổn định, độc lập tài chính, vui vẻ hòa đồng, thích du lịch, tìm người đàn ông tuổi 65-70 chân thành, quan trọng sức khỏe, cuộc sống ổn định, không vướng bận, thích du lịch, sống ở Texas, Houston thì tốt nhất, nếu hợp sẽ tiến xa. Xin nhắn tin về số phone: 401-680-6163 (chỉ nhận tin nhắn trước). Xin cảm ơn.

-TB 7283 -**3M**- (1503-TX) Nina, 54t, trên trung bình mọi mặt, làm nail, muốn tìm bạn trai từ 54-58t, độc thân, không rượu bia, cờ bạc, chân thành, nghề nghiệp ổn định, không phân biệt giàu nghèo hay nghề nghiệp. Call/text: 214-310-3951.

-TB 7284 (1505-TX) Nữ, tên Hương, sinh năm 1960, thích nấu ăn, vui vẻ, hiền, chân thật, muốn tìm bạn trai sinh năm 1951, 1954, 1955, 1958, 1959, 1966, người dễ nhìn, cao ráo, mạnh khỏe, vui vẻ, chia sẻ, không hút thuốc, không gia trưởng, không rượu, chân thật, ở TX hay lân cận.

-TB 7285 - **3M**- (1507-TX) Nữ, cần tìm một người bạn. L/L 281-798-5771

-TB 7287 (1509-TX) Nữ, độc thân, 58t, chân thật, tình cảm, không vướng bận, cuộc sống ổn định, hiện đang sống tại Houston, TX. Muốn tìm bạn trai đạo Công Giáo, tuổi từ 60-69.

L/L Thanh Mai: 832-291-5989

VIỆT NAM

-TB 7256 (1478-VN) Tôi ở Florida, muốn tìm bạn đời cho em gái tên Hải Yến, 43 tuổi, hiện sống tại Vũng Tàu - Việt Nam. Em đã ly hôn, tính tình nhẹ nhàng, sống chân thành, hiểu biết về văn hoá - ẩm thực - tôn giáo Phương Đông, nói tiếng Anh tốt. Hải Yến yêu thích cuộc sống giản dị, biết chăm sóc gia đình và trân trọng giá trị của sự thủy chung. Mong tìm một người đàn ông 45-55 tuổi, sống chân thật, chín chắn, biết yêu thương và đồng hành trong cuộc sống. Nếu đang sinh sống tại Florida thì càng tốt. L/L Zalo: 84 0969 069 329

-TB 7258 (1479-VN) Nữ tên Lành, Bình Dương, 60t, 1m57, 57kg, không vướng bận, nghề buôn bán, dễ nhìn, xinh xắn, hòa đồng, chung thủy, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 0937-494-433

-TB 7259 (1480-VN) Nữ, Anh Ngọc, 29t, ở thị xã

Rạch Giá, single mom, bán mỹ phẩm và săn sóc da mặt, muốn tìm bạn để chia sẻ vui buồn trong cuộc sống, nếu hợp sẽ tiến xa hơn. L/L Zalo: 085 855 9972

-TB 7263 (1482-VN) Nữ, Nguyễn T Yến Ly, sinh năm 1971, hiện sống tại Long Xuyên City, An Giang, tìm nửa còn lại tuổi từ 55-70. L/L: 038-796-7250

-TB 7268 (1485-VN) Yến Oanh, 55t, thợ may đã ly hôn, quê Bến Tre, mong tìm bạn chân thành, tuổi từ 65 trở lên. Anh nào mến xin gọi em, phone: 097 108 8713.

-TB 7269 (1486-VN) CHÚC MỪNG ĐÃ TÌM ĐƯỢC BẠN.

-TB 7270 (1486-VN) Nữ, tên Thanh, 55t, có nhà ở Sài Gòn, con trai đã trưởng thành, em tìm bạn đời, các anh nào muốn về Việt Nam ở, vui lòng liên lạc em qua viber hoặc Zalo: 84 776 108 019.

-TB 7271-**3M** (1492-VN) Nam, Nguyễn Phú Thành, 29t, cao 1.67m, đẹp trai, chưa từng có vợ, hiền lành, đang làm hãng cơ khí Nhật tại tỉnh Long Khánh, VN. Mong tìm bạn gái hải ngoại, chân thật. L/L Zalo: 038 681 5249.

-TB 7274-**6M** (1497 to 1525-VN) Hồng Vân, nữ, nhân viên văn phòng, 29t, tìm bạn từ 35t-45t chưa từng kết hôn, L/L Zalo: 093 414 2633

-TB 7276 (1498-VN) Mimi, 17t, sống và học ở Gò Vấp, VN, muốn làm quen với các anh chị ở khắp nơi để học hỏi. Ai mến xin L/L với bác ở Houston, TX: 346-212-5551, số phone ở VN: 090 814-1506.

-TB 7277 (1498-Japan) Thảo Nhi, 21t, đã ly dị, có 1 con nhỏ, đang làm việc ở bên Nhật, muốn làm quen với các anh chị ở khắp nơi để trao đổi và học hỏi. Ai mến xin L/L với bác ở Houston: 346-212-5551.

-TB 7278 (1498-VN) Ngọc Diễm, 48t, quê Tiền Giang, tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác, hiền

lành là được. Ai mến xin gọi 034 923 8872

-TB 7279 (1498-VN) Minh Quân, 29t, một lần ly hôn, tìm bạn gái từ 30 trở xuống, tính tình hiền hậu. Xin gọi: 037 644 7358.

-TB 7281 - **3M** - (1501-VN) Nữ, tên Phượng, 55 tuổi, tìm người hiền lành tiến tới hôn nhân, không đùa giỡn. Phone VN: 038 413 9990 - có em gái ở Mỹ: 210-980-0411.

-TB 7282 (1502-VN) Cháu gái ở VN, 33 tuổi, tốt nghiệp ĐH, biết tiếng Anh, đẹp, thành thật, tìm bạn trai từ 30-40 tuổi, phải có bằng ĐH hoặc trung học, quốc tịch Mỹ. L/L cô ở Mỹ: 469-878-0083.

-TB 7286 -**3M**- (1508-VN) Kiều Linh, sinh năm 2004, muốn làm quen với các anh thật thà, nghiêm túc, đạo Công Giáo, từ 45t trở xuống. Nếu hợp sẽ tiến xa. Có đi ở TX. L/L: 84 335 790 507.

-TB 7288 (1510-VN) Nguyệt, Cần Thơ, 67t, cao 1m57, 62kg, Catholic, chưa lập gia đình bao giờ, không vướng bận, nghề kinh doanh, hiền, chung thủy, sức khỏe tốt, đã du lịch TX và CA, sắp sửa đi du lịch TX và CA, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn, có thể sống ở VN hoặc Mỹ.

L/L Zalo: 094 646 5007

GARAGE SALE

miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nồi niêu, soong chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gửi thông tin (information) đến: info@trenews.net hoặc fax: 972-675-3764.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: 972.675.4383 | Houston: 281.978.4735.
Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

- Bán máy chạy bộ treadmill còn tốt, giá \$100. Nhà ở FW. L/L: 682-564-3377
- Bán 1 máy may + 1 máy hem. L/L cô Lý: 682-228-9842
- Bán 2 cây táo cao 1.5m, \$75/cây và 2 cây sứ đại 1.5 ft, \$10/cây. Nhà ở TP Mesquite, TX 75150. L/L Text: 214-641-9763
- Bán hoa Đại cao 1.2m -.15 m, đang có hoa.
L/L Linh: 469-288-6146
- Bán bàn bida lỗ giá \$100, tặng luôn 2 ghế.
L/L Bảo: 469-465-7385.
- Bán Bộ Máy giặt Sấy LG, 1 queen bed, 1 king bed, 1 sofa và 1 bộ bàn ghế. L/L phone 469- 879-3330.
- Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà. L/L:945-278-3855.
- Bán 1 tủ trang trí để p.khách và 1 bộ bàn đá có 6 ghế và nhiều thứ khác. L/L: 972-922-0887
- Bán 1 máy may hiệu Brother. L/L: 469-879-7331.
- Bán 7 cây táo đang ra hoa, cao 1m, giá \$30/cây. L/L: 214-836-3831.
- Moving cần bán tất cả vật dụng trong nhà. L/L anh Tom: 469-996-9654.
- Moving cần bán một ít vật dụng trong nhà. L/L: 972-263-7260
- Bán 1 dàn máy hiệu Bose có 10 loa nhỏ và 1 bộ bàn ăn gỗ + 6 ghế. L/L 214-681-3777
- Bán daybed có kèm nệm và trải giường kèm theo, sẽ gửi hình, \$500. Số phone 469 684 3897.
- Bán 1 đầu máy may Singer để bàn. Nhà ở Arlington. L/L: 682-234-6775.
- Bán 1 hồ cá 70 gallons wet & dry filter \$200. L/L text only: 214-766-5113
- Bán kệ sắt có 5 tầng để máy karaoke \$200, nệm King mới 80% giá \$100, thảm lót sofa lớn \$70, nhỏ giá \$20, máy tập thể dục \$30. Nhà ở FW. L/L: 817-881-0924

HOUSTON

- Bán 1 bộ sofa còn 80% giá \$50 và tặng 1 máy thở oxy cho người bị bệnh suyễn. L/L Nhân: 832-863-2748
- Moving cần bán bàn ghế, tủ lạnh, freezer và một số vật dụng trong nhà. Một số thảm lót phòng khách. L/L: 405-534-3662
- Bán 1 bộ bàn tròn, 3 ghế băng dài bằng ciment đúc mặt cạnh đá hoa và 1 dù che. Bàn ghế có thể tháo gỡ, giá \$500. L/L: 409-543-0561.
- Bán 1 nôi sắc thuốc Bắc 1 nệm massage nhỏ, 1 hộp hột thủy tinh để bỏ vỏ hồ cá. L/L: 832-916-9604
- Bán 1 bộ bàn ăn 6 ghế \$300. L/L: 832-710-5581.
- Bán 1 walker \$50, 1 máy cắt cỏ xăng \$250, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 xe wheelchair mới \$200, 1 cân treo \$200 và 1 số tá cho người già nam nữ \$100. L/L: 281-739-9464
- Bán 1 máy nước nóng lạnh 80% hiệu Trimo, giá \$80.
L/L: 713-517-3044
- Tôi cần mua máy handheld camcorder loại nhỏ hiệu gì cũng được, loại máy dùng bằng 8mm. Nếu ai có mà không xài xin bán lại tôi mua. My name is Kevin and my # 281-617-8712.
- Bán giá rẻ cây ăn trái cam, quýt, chanh, tắc, đồ dùng bếp, sofa... Mỗi cây ăn trái \$35, TV 20" \$30, tá size M \$5. L/L 346-614-3921.
- Bán 1 xe wheelchair \$200, 1 giường bệnh \$200, 1 ghế tắm người bệnh \$200, 1 xe đạp nữ \$100, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 thang gỗ \$100 và nhiều tá người lớn. L/L:281-739-9464
- Bán máy sấy bằng gas hiệu Kenmore \$100, 1 lò nướng \$40 và nhiều đồ dùng khác. L/L:281-236-2846
- Bán 1 tủ lạnh lớn hiệu Sam Sung \$500 và 1 sofa \$200. L/L: 713-295-0959
- Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà.
L/L: 832-762-7449

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG



Magazine

THÔNG BÁO

Để góp phần trong việc phát triển cộng đồng, Trẻ sẽ nhận đưa các thông tin sinh hoạt, sự kiện, chương trình, hoạt động của các tổ chức tôn giáo, hội đoàn, tổ chức cộng đồng, các hội đồng hương, sinh hoạt giới trẻ cùng các hoạt động văn hoá nghệ thuật phi lợi nhuận... trên trang

“Sinh Hoạt Cộng Đồng”

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

Xin gửi thông tin về cho chúng tôi tại địa chỉ email:

info@trenews.net

Xin chân thành cảm ơn

Trị Ân
NGƯỜI THƯƠNG PHẾ BINH VIỆT NAM CỘNG HÒA

Don Ho
Xuân Lộc (Philadelphia)
MC Quốc Duy
Hoàng Nguyễn, Đinh Chế, Hồ Quảng, Tuyết Mai
Nhóm Sen Hồng Đền Trùng
PJC Band (Partner Jazz Collective Band- High School Band) và Trinity Band

Đông các anh chị em Ca đoàn và những anh chị đạt giải trong chương trình Karaoke "Thanh Xuân Cồn Mài".

THỨ BẢY 11 THÁNG 7, 2026 LÚC 6PM
TẠI: TRUNG TÂM PHƯỚC LỘC THỌ
1750 E. Belt Line Rd, Ste 100
Richardson, TX 75081

CONTACT:
Lily Nguyễn: (469) 233-0289
Bảo Vinh: (214) 998-6251
Chung Hồng Hải: (214) 517-5879
Thủy Liễu: (214) 592-5607
Minh Khanh: (214) 843-6706
Cẩm Vân: (214) 566-1374

Giá vé: \$75 và \$100
BÀN VIP: \$1000

BẢO TRỢ:
Diamond \$5000
Gold \$3000
Silver \$2000

CHƯƠNG TRÌNH XỔ SỐ ỦNG HỘ THƯƠNG PHẾ BINH (\$10/VÉ):
GIẢI NHẤT: \$1000 | GIẢI NHÌ: \$500 | GIẢI BA: \$300 | GIẢI KHUYẾN KHÍCH: \$100

SPONSORS: tre MAGAZINE, Người Việt DALLAS - FORT WORTH, TRUMP 1150, MR MERCEDES REALTORS, PDN, KIVA TRUCK

TU VIỆN HUYỀN QUANG KÍNH MỪNG ĐẠI LỄ PHẬT ĐẢN - PL 2570 - DL 2026

Kính thưa quý đồng hương, Phật tử xa gần, năm nay Tu Viện Huyền Quang long trọng tổ chức đại lễ: Chào mừng Khánh Đản vào ngày Chủ Nhật 28/06/2026 và Khóa tu Xuất Gia Gieo Duyên (từ ngày 25 - 28/06/2026) dưới sự chứng minh của Hòa Thượng Viện Chủ và Thầy Thích Pháp Hòa.

ĐẠI LỄ PHẬT ĐẢN (Chủ Nhật 28/06/2026)

Kính mong quý đồng hương, Phật tử xa gần về tham dự đông đủ.

Sen búp kính bạch

Tu Viện Huyền Quang



Nhà thơ Linh Phương sinh ra và lớn lên tại Sài Gòn, cha người Phong Điền, Thừa Thiên - Huế, mẹ người Cần Thơ. Linh Phương họ Đoàn, gốc người miền Nam, là một sĩ quan của nhiều binh chủng như Thủy Quân Lục Chiến, Biệt Kích, Biệt Động Quân... Anh bỏ gia đình lang bạt qua gần 10 năm, viết văn, làm thơ từ năm 1962.

TÁC PHẨM

- *Thơ tình linh phương* (thơ, NXB Ngựa hồng, Sài Gòn, 1967)
- *Kỷ vật cho em* (thơ, NXB Động đất, Sài Gòn, 1971)
- *Lời tự tình phương đông* (thơ, NXB Đồng Nai, 1995)
- *Lời ru của gió* (thơ, NXB. Thanh niên, 2000)
- *Kỷ vật cho em* (thơ, Thư ấn quán tái bản tại Hoa Kỳ, 2006)
- *Tuyển tập linh phương* (thơ, NXB Phương đông, 2006)

Thơ Linh Phương mang hơi thở của lính, không ngại cả tiếng chửi tục tằn.

SAO KHUÊ

Đề trả lời một câu hỏi*

*Em hỏi anh bao giờ trở lại
Xin trả lời mai một anh về
Không bằng chiến trận Pleime
Hay Đức Cơ – Đông Xoài – Bình Giả
Anh trở về hàng cây nghiêng ngả
Anh trở về hòm gỗ cài hoa
Anh trở về bằng chiếc băng ca
Trên trục thẳng sơn màu tang trắng
Mai trở về chiều hoang trốn nắng
Poncho buồn liệm kín hồn anh
Mai trở về bờ tóc em xanh
Vội vã chút khăn xô vĩnh biệt
Mai anh về em sầu thê thiết
Kỷ vật đây viên đạn màu đồng
Cho em làm kỷ niệm sang sông
Đời con gái một lần dang dở
Mai anh về trên đôi nạng gỗ
Bại tướng về làm gã cụt chân
Em ngại ngừng dạo phố mùa xuân
Bên người yêu tạt nguyên chai đá
Thì thôi hãy nhìn nhau xa lạ
Em nhìn anh – ánh mắt chưa quen
Anh nhìn em – anh sẽ cố quên
Tình nghĩa cũ một lần trắng trôi.*

*Bài thơ này đã được nhạc sĩ Phạm Duy phổ nhạc thành bài hát Kỷ vật cho em (năm 1970).

hành quân

Dã tràng đánh trận. Dã tràng chết
Chỉ sót mình ta cứ sống nhăn
Đù má nhiều khi buồn hết biết
Lo mãi sau này cụt mất chân
Mấy tháng hành quân chưa ngơi nghỉ
Tóc tai dài thướt giống người rừng
Kinh Kha vác súng qua Dịch Thủy
Thê chẳng trở về với tay không
Chiến hữu ta toàn dân thứ dữ
Uống rượu say chửi đồng dài dài
Bỏ bỏ. Tức mình xâm bốn chữ
'Hận kẻ bạc tình' trên cánh tay
Chiều qua sém chết vì viên đạn
Du kích bên sông bắn tủa hù
Cũng may gặp phải thằng cà chớn
Thấy mặt ta ngẫu bắn đéo vô
Nhớ hôm bắt được em Việt Cộng
Xinh đẹp như con gái Sài Gòn
Ta nổi máu giang hồ hảo hán
Gật đầu ra lệnh thả mỹ nhân
Mai một này đây nơi trận tuyến
Gặp ta em bắn chớ ngại ngừng
Cuộc chiến đâu dành cho nhân nghĩa
Đòi nào đạo lý với bao dung

giang hồ

Giang hồ từ thuở ta thất thế
Chí lớn không thành thà ẩn cư
Viễn xứ. Ồ! Thôi thì viễn xứ
Hết đời phiêu bạt chốn quê xa

Mẹ xưa vốn quen mùi rơm rạ
Đốt đồng khô khói phủ che trời
Hoàng hôn mỗi mắt. Chiều châu thổ
Vẳng tiếng kêu đò bên bến sông

Cha xưa cầm súng ra đánh trận
Bỏ xác trên rừng mấy mươi năm
Lần đi đưa tiễn- tay chưa nắm
Vạt áo che ngang mẹ khóc thầm

Em xưa kẹp tóc thê vội lớn
Cứ ngỡ tình xanh mãi biếc xanh

đêm ngủ tôi mơ

Đêm ngủ tôi mơ tìm đến nghĩa trang
Nơi ngày xưa đồng đội nằm yên giấc
Nơi những con người môi hôn chạm đất
Và những đôi chân chưa kịp cởi giày
Tôi cúi chào tôi siết chặt bàn tay
Từng xác chết thơm nồng mùi nhang khói
Từng linh hồn nhìn nhau thăm tự hỏi
Hòa bình rồi ư- cuộc chiến tương tàn ?
Tôi đứng nghiêm chào Tổ quốc Việt Nam
Ba vạch máu hồng phủ lên khuôn ngực
Khi người lính trên tượng đài bật khóc
Ngồi đếm danh liệt lẽ mấy mươi năm

Đêm ngủ tôi mơ tìm đến vạt rừng
Vượt dòng sông đầy đạn bom khói lửa
Để nhìn mẹ vượt mặt cha lần cuối
Lúc màn đêm rục rỡ ánh hỏa châu
Tôi thấy trực thăng bay vút ngang đầu
Cánh quạt chém đứt lìa cây tràm ổi
Nơi tuổi thơ tôi chiều chiều đợi gió
Thả cánh diều mơ ước tận trời cao

Đêm ngủ tôi mơ nước mắt lại trào
Nhớ quá Trường Sơn sương giăng mù mịt
Thuở cầm súng ngược đường cong chữ S
Tôi mang trong tim hình bóng quê nhà

Tương tư xếp lá đôi bờ mộng
Mơ bóng trắng khuya- tiếng nguyệt cầm

Ta xưa thấp nển chờ đêm xuống
Đợi hồn thiêng khuất nẻo cha về
Mộ bia hiu quạnh. Ngày dẫu bề
Phách lạc đâu còn chỗ nương thân

Giang hồ. Ta giang hồ trăm bận
Vẫn thấy lòng đau rút ruột đau
Thèm nghe tiếng đế thời thơ ấu
Ngắm cánh diều bay giữa vô cùng

Giang hồ. Ta giang hồ trăm bận
Thầm hẹn mai này quy cố hương
Ta về làm bạn cùng chim chóc
Lẫn với muỗi mòng chín cửa song

Ngày nay, từ cocktail đã trở nên quen thuộc trên khắp thế giới. Tuy nhiên, có một câu hỏi thú vị mà không phải ai cũng biết câu trả lời: vì sao thức uống này lại được gọi là “cocktail”, nghĩa đen là “đuôi gà trống”?

Điều bất ngờ là dù đã được các nhà sử học, ngôn ngữ học và chuyên gia pha chế nghiên cứu suốt nhiều thế kỷ, nguồn gốc chính xác của từ này vẫn chưa được xác định một cách chắc chắn.

Tại sao gọi là “Cocktail”?

▪ Tài liệu rõ ràng đầu tiên ghi nhận từ cocktail xuất hiện vào năm 1806 trên một tờ báo của Mỹ mang tên The Balance and Columbian Repository. Trong bài viết, *cocktail* được định nghĩa là: “Một loại thức uống kích thích được pha từ rượu mạnh, đường, nước và *bitters*”.

▪ *Bitters* là một loại rượu thảo mộc có vị đắng, thường được sử dụng với mục đích hỗ trợ tiêu hóa. Bài báo chỉ giải thích công thức chứ không giải thích nguồn gốc của từ “cocktail”. Như vậy, vào năm 1806, người dân Mỹ đã quen thuộc với thuật ngữ này trong đời sống hằng ngày từ trước đó khá lâu. Công thức được mô tả trong bài báo cũng rất giống với loại *cocktail* cổ điển mà ngày nay chúng ta gọi là Old Fashioned.

▪ Một giả thuyết khác dẫn chúng ta đến thành phố New Orleans của Mỹ, nơi từng có đông người Pháp sinh sống. Họ thường phục vụ các loại rượu pha trong những chiếc ly nhỏ đựng trứng gọi là *coquetier*. Người nói tiếng Anh khi nghe phát âm từ này có thể đã biến đổi nó thành “cocktail”. Câu chuyện nghe khá hấp dẫn, nhưng các nhà sử học cho rằng bằng chứng hỗ trợ giả thuyết này còn rất hạn chế.

▪ Thực ra, những ly *cocktail* đầu tiên không đơn thuần được tạo ra để thưởng thức mà vừa mang tính giải trí vừa mang tính “chữa bệnh”. Trong thế kỷ 18 và đầu thế kỷ 19, *bitters* thường được bán như một loại thuốc bổ giúp tiêu hóa và tăng cường sức khỏe. Khi được pha cùng rượu mạnh, nước và đường, hỗn hợp này vừa để uống hơn vừa được cho là có lợi cho cơ thể. Theo thời gian, khi y học hiện đại phát triển, yếu tố chữa bệnh dần bị lãng quên. Người ta bắt đầu chú trọng nhiều hơn đến hương vị và trải nghiệm thưởng thức.

▪ Bước sang nửa sau thế kỷ 19, các *bartender* ngày càng sáng tạo hơn. Những nguyên liệu mới như *vermouth*, rượu mùi và các loại hương liệu được đưa vào công thức pha chế. Năm 1862, chuyên gia pha chế nổi tiếng Jerry Thomas xuất bản cuốn sách *How to Mix Drinks or The Bon Vivant's Companion*, ghi lại hàng loạt công thức *cocktail* khác nhau. Cuốn sách này được xem là một trong những nền tảng của nghệ thuật pha chế hiện đại.

▪ Đến đầu thế kỷ 20, đặc biệt trong thời kỳ Prohibition ở Mỹ, nhiều *bartender* đã sang châu Âu làm việc. Chính họ đã góp phần đưa văn hóa *cocktail* lan rộng ra toàn thế giới. Ngày nay, *cocktail* không còn là công thức cố định gồm rượu, nước, đường và *bitters* như hơn 200 năm trước. Từ này đã trở thành tên gọi chung cho cả một nghệ thuật pha chế với hàng ngàn biến thể khác nhau.



▪ Dù nguồn gốc chính xác của từ “cocktail” vẫn còn là một bí ẩn, hành trình lịch sử của nó cho thấy đây không chỉ là một loại thức uống. *Cocktail* là kết quả của sự giao thoa giữa ngôn ngữ, văn hóa, y học và nghệ thuật ẩm thực qua nhiều thế kỷ.

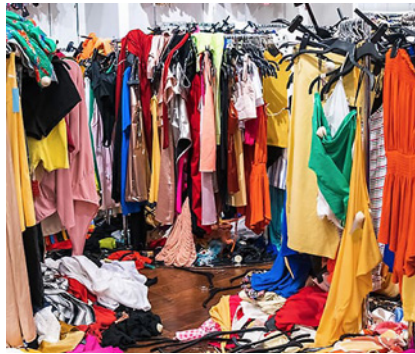
Mua đồ có chọn lọc

HOÀNG HƯƠNG

Việc mua đồ thiếu chọn lọc gây lãng phí tiền bạc và khiến căn nhà trở nên bừa bộn. Dưới đây là những món đồ mà bạn không nên mua hoặc hạn chế mua sắm.

■ Dụng cụ nhà bếp đặc thù.

Thay vì mua những món đồ nhà bếp chỉ dùng để chế biến một món ăn đơn thuần, bạn nên mua những dụng cụ nhiều chức năng, có thể dùng để nấu nhiều món ăn khác nhau.



■ Quần áo trùng lặp hoặc quá đặc biệt.

Quần áo nhiều kiểu dáng khác nhau cho từng dịp riêng biệt hoặc những món đồ quá nổi bật, khó phối hợp với các trang phục khác nên được thay thế bằng những món đồ có tính ứng dụng cao và có thể mặc đi mặc lại nhiều lần.

■ Quá nhiều đồ trang trí.

Những món đồ trang trí vụn vặt không mang ý nghĩa nên được thay thế bằng những món đồ mang giá trị tinh thần hoặc hữu dụng trong cuộc sống hàng ngày. Chẳng hạn như việc đặt vài chiếc gối tựa lên ghế sofa hay giường là ý tưởng hay; nhưng đừng bày biện quá nhiều đến mức bạn phải dọn bớt chúng đi mới có thể thoải mái tận hưởng không gian.



■ Thời trang nhanh (fast fashion).

Nên tránh các món đồ thuộc dòng thời trang nhanh - những sản phẩm được thiết kế với chủ đích chỉ để mặc trong vòng một hoặc tối đa là hai mùa. Chi nhiều tiền hơn cho một món đồ có giá trị cao nhưng bền bỉ theo thời gian sẽ tốt hơn việc mua những món đồ rẻ tiền được làm từ vật liệu kém chất lượng, mau hư.

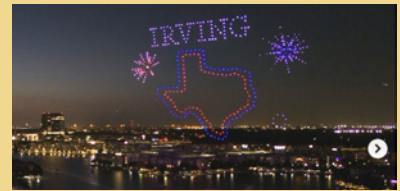


DALLAS Sự Kiện

IRVING SPARKS & STRIPES

3/7 (7pm). Mừng lễ Independence Day hàng năm với biểu diễn máy bay, trình diễn nhạc, pháo bông, trình diễn drone. Ngày 4/7 (9pm) diễn hành ở khu Heritage district với nhiều ban nhạc, xe hoa, trình diễn nhạc, thi ăn bánh, trò chơi carnival, vẽ mặt, bong bóng nghệ thuật...

Địa điểm: Levy Event Plaza, 501 E. Las Colinas Blvd, Irving TX 75039. Giá vé: miễn phí.



CARROLLTON INDEPENDENCE DAY

3/7 (9:30pm). Lễ hội nhân ngày 4/7 hàng năm với trình diễn pháo bông. Người xem có thể đậu xe ở parking lot hoặc trên các đường phố lân cận.

Địa điểm: Carrollton Public Library at Josey Ranch Lake, 1700 Keller Spring Rd, Carrollton TX 75006. Giá vé: miễn phí.



LONE STARS & STRIPES CELEBRATION

3/7 và 4/7 (3pm). Mừng lễ July 4 và đua ngựa, trình diễn nhạc, sinh hoạt dành cho gia đình, sở thú nhỏ, cưỡi ngựa lùn, vẽ mặt, và pháo bông theo điệu nhạc

Địa điểm: Lone Star, Park, 1000 Line Star Pkwy, Grand Prairie, TX 75050. Giá vé: \$10, đậu xe \$20.



Ngày nay hình ảnh con trâu của người nông dân hiếm thấy trên những cánh đồng lúa (ẢNH INTERNET)

Trâu đen trâu đỏ

TRANG NGUYỄN

Trâu đen ăn cỏ, trâu đỏ ăn gà

Con trâu kéo cày trên đồng ruộng ngày xưa nay không còn? Không còn nhiều nữa, tất nhiên không phải loài trâu đen tuyệt chủng mà người nông dân không còn dùng trâu cày bừa như hồi xưa. Ngoại trừ số ít vùng quê hẻo lánh ở miền Trung miền Bắc chứ ở đồng bằng sông Cửu Long ngày nay người nông dân không còn dùng sức trâu như ngày xưa.

Trâu đỏ (xe máy cày thường sơn màu cam đỏ) đã thay thế trâu đen cày ải trên ruộng đồng. Thế nhưng trâu vẫn còn được nuôi để xẻ thịt hoặc thi thố nhau trong các lễ hội đua trâu, chọi trâu ở miền Nam (An Giang) hay vài tỉnh phía Bắc (Lạng Sơn, Hải Phòng...).

Bắt đầu thập niên năm mươi, các loại nông cụ máy móc đã thay thế sức người sức trâu trong việc đồng áng. Đặc biệt là các loại máy cày tay, máy

cày bốn bánh đã tiết kiệm kiệm được rất nhiều thời gian cày bừa và gia tăng năng suất lúa trồng lúa cho người nông dân. Con trâu là đầu cơ nghiệp ngày nay không còn là hình ảnh biểu tượng cho ngành nông nghiệp từ bao đời. Nó không còn nên thơ qua từng trang sách nhỏ: “Ai bảo chăn trâu là khổ, tôi mơ màng nghe chim hót trên cao”. Mấy chục năm trước tôi từng nghe bài hát của trẻ con đồng quê rằng: “Con trâu có một hàm răng / Ăn cỏ đất bằng uống nước bờ ao / Xưa kia mây ở với tao / Bây giờ mây chết, (tao) cầm dao xẻ mây / Thịt mây tao nấu món ninh / Da mây bịt trống tụng kinh trong chùa / Sừng mây tao tiện con cờ / Cán dao, cán mác, lược dày lược thưa”.

Bài đồng dao dễ nhớ, nghe qua một lần là thuộc. Nhớ đầu năm 1972 khi đi theo ba tôi về thăm ngôi nhà mới mua ở cư xá Phú Lâm B, buổi

chiều đi bộ đến đồng ruộng cuối con đường tráng nhựa, nghe mấy đứa trẻ con nhỏ tuổi hơn tôi ngồi hát nghêu ngao dưới bóng cây trứng cá. Trên đồng ruộng ngoại ô thời đó tôi không còn thấy bóng trâu cày, mà thay vào đó là những chiếc máy cày tay hoặc máy cày bốn bánh. Sau này, có dịp về chơi nhà người bạn ở Củ Chi, tôi lại nghe bài hát thiếu nhi “*Cháu xem cày máy, cày thay con trâu / Đường cày đã sâu, lại nhanh mà không mệt nhọc*”. Lời hát này nghe hiền lành hơn bài đồng dao thuở trước. Có lẽ, sự thật về thân phận con trâu quá phũ phàng. “Người bạn” thân thiết của người nông dân cùng sống với nhau, “*trên đồng cạn, dưới đồng sâu, chông cày vợ cấy, con trâu đi bừa*”. Nhưng khi trâu không còn hữu dụng thì con trâu cũng như con bò chỉ là loài gia súc cung cấp thịt cho con người. Nhiều người cũ không ăn thịt trâu

không phải vì thịt dai mà là do mê tín, nhất là người nào thờ Quan Công (thờ Ông) ăn thịt trâu bị thần vật làm cho cả người ngựa ngáy, nổi ban đỏ mề đay.

Việc một số người kiêng ăn thịt trâu chẳng qua con trâu là “người bạn” đồng kham cộng khổ nắng mưa với người nông dân ngày xưa. Là mục súc trong nhà gần gũi như con chó con mèo. Ăn thịt những con vật đó cảm thấy có tội... nhưng khổ nổi là không biết tội gì. Tuy thế ăn thịt bò thì lại không sao, ăn cả thịt sống còn ấm nóng ngay sau khi giết mổ, thịt thăn bò mềm chấm mắm nêm kèm chuối chát khế chua rau sống. Có những vùng người ta còn làm lễ Tết trâu. Trâu được cúng bái, cho ăn thức ăn ngày Tết giống như người. Trâu cả năm làm việc cùng với người nông dân nên được chăm sóc đàng hoàng, ăn no, ngủ thả mùng (vùng có nhiều muỗi) hoặc người ta

Từ thập niên 60, nông dân Vĩnh Long đã sử dụng máy cày thay thế sức trâu (ẢNH: INTERNET)



dùng rơm hun khói để xua đuổi muỗi mòng.

Nói chuyện con trâu đi cày mà không nhắc đến bạn cày bạn gặt thì bức tranh đồng quê thiếu đi màu sắc mùa màng. Tuy có hơi lạc điệu một chút nhưng tôi nghĩ nhiều người lớn tuổi còn nhiều hoài niệm về miền thôn quê ruộng đồng nơi mình từng sinh sống. Ông bạn già của tôi kể chuyện hồi xưa ở Đức Hoà, mùa gặt thường thì sau sáu tháng. Sau này mới có lúa Thần Nông ba tháng ngắn ngày. Vào mùa gặt lúa khắp thôn làng rộn rã khi ông trùm vạ (người thâu gặt lúa

thuê) mỗi ngày tầm bốn năm giờ sáng đi từ làng trên xóm dưới tập hợp thợ gặt bằng tiếng tù và. Ông vừa kể vừa chụm miệng thổi như thổi mình là ông trùm vạ: Ú... ù... u... ú... ù... u... u. Dân gặt muốn tập trung xong kéo nhau ra đồng. Trùm vạ phân công người gặt, người bó, người đập lúa vô bao. Bầu trời còn ngái ngủ đêm còn đen đã nghe tiếng liềm cắt lẹt xẹt vào chân lúa, họ vừa làm vừa cười nói xôn xao. Tối giờ ăn sáng, chủ điền cho người gánh xôi ra ruộng, xôi đậu phộng ăn với muối đậu

rang. Ăn xong có sức tha hồ vừa gặt vừa hò đối đáp, chọc ghẹo nam nữ với nhau vui lắm. “Hò hò... Tôi bước cẳng xuống đám ruộng này, trước xin lỗi ông chủ điền, sau là ông trùm vạ với chị em bạn ngang vai... hò hò... để xin hò chơi đôi lời...”. Đến chín mười giờ chị em xúm nhau ăn trưa với cơm trắng, canh thịt vịt nấu khoai mì. Ăn xong nghỉ ngơi đôi lát rồi gặt cho đến mặt trời đứng bóng là xong công việc trong ngày.

Đó là cảnh đồng quê của bảy tám chục năm ngày trước. Chứ sau này, hình ảnh đó thưa dần rồi không còn những sinh hoạt ngày mùa đáng yêu như thế nữa. Người nhà quê vẫn còn gặt cày vẫn công nhưng cảnh vật đó đổi thay, thấy nhàn nhạt không còn đượm tình



Người Pháp đã đem máy cày vào thử nghiệm trên đồng lúa ở Gò Vấp những năm cuối 1940 (ẢNH: TÀI LIỆU)

quê (chắc thiếu câu hò hay tát nước dưới trăng của những đôi trai gái). Câu hò, câu ca đối đáp trên cánh đồng mùa gặt chỉ còn trên sân khấu. Có lẽ, đời sống nông thôn được thay đổi với nhiều phương tiện sản xuất và nhất là sau đợt cải cách điền địa từ thời đệ nhất, Và chương trình người cày có ruộng đệ nhị Cộng Hoà. Người nông dân được chia ruộng đất. Ruộng mình mình làm không cần phải làm thuê cho chủ điền nên chuyện gặt mướn không còn cần thiết trên một diện tích lớn cần phải có ông trùm vạn thuê nhiều thợ gặt.

Các loại máy nông ngư cụ bắt đầu được nhập vào miền Nam từ giữa thập niên năm mươi. Ở Sài Gòn nhiều người biết danh ông Nguyễn Tấn Đồi ngoài chuyện kinh doanh phụ tùng xe hơi, thành lập hãng phim, ngân hàng, ông còn buôn bán các loại máy nông ngư cơ, máy cày máy gặt máy tuốt lúa nhập từ Nhật để đáp ứng nhu cầu cải thiện sức lao động và cơ giới hoá một phần cho ngành nông nghiệp. Số lượng tiêu thụ các loại máy nông ngư cơ khá nhiều, cả trăm ngàn chiếc mỗi năm. Các loại máy Kohler vừa làm công việc máy bơm nước vào đồng vừa làm máy tuốt lúa vừa làm máy chân vịt chạy

ghe thuyền di chuyển nhanh chóng. Theo thống kê của Nha Nông cơ đến năm 1973, miền Nam có 12,359 máy cày tay, 8,628 máy cày bốn bánh. Những cánh đồng địa hình tương đối bằng phẳng như Long An, Vĩnh Long là vùng được nông dân mạnh dạn tiếp cận dùng cơ giới khá nhiều nên năng suất lúa của những vùng này tăng cao. Năm 1974, sản lượng lúa tại đồng bằng sông Cửu Long đạt 7,5 triệu tấn.

Tình cờ tôi xem được phim tài liệu ngắn về Ngày Nông dân Việt Nam (26/3/1970 - Ngày ban luật người cày có ruộng) tổ chức tại Cần Thơ năm 1973. Ông Nguyễn Văn Thiệu trao tặng máy cày cho nông dân giỏi ở Bình Thuận đạt năng suất 11.6 tấn/héc-ta. Đây là năng suất lúa cao nhất từ trước cho đến hiện nay. Máy cày làm tốt đất chỉ là một phần trong việc cải cách

nông nghiệp, giống lúa Thân Nông năng suất cao kết hợp mới đem lại sự vượt trội sản lượng cho một mẫu đất trồng lúa ở vùng đất khô hạn Bình Thuận. Giá máy cày tay hai bánh thời đó cũng khá cao (600,000 đồng - tương đương gần 10 lượng vàng nếu so với ngày nay số tiền này mua được một máy cày bốn bánh loại trên 30 sức ngựa).

Ba người bạn đồng nghiệp kể chuyện làm nông ở Củ Chi cách nay gần bốn mươi năm. Thời đó, nhà nông có hai mẫu ruộng như ông bán trâu đen mua trâu đỏ là không có lợi. Máy cày mới giá cao, hầu hết những người có máy cày tay hay máy cày bốn bánh ở xã Tân An Hội đều mua máy xài rồi. Giá rẻ hơn nhiều, mua cày cho ruộng mình và cày thuê cho những mảnh ruộng khác. Một máy cày bốn bánh cày được chừng 3 mẫu mỗi

ngày. Nếu dùng một cặp trâu chỉ đạt được một phần tư mẫu ngày. Trâu cần phải nghỉ ngơi, không cày quá sức, công nuôi và chăm sóc hao tốn nhiều. Nhiều gia đình ở Củ Chi không còn dùng sức trâu mà thuê máy cày cho khoẻ. Đất vùng này hay ở Long An bằng phẳng không có ruộng sâu ruộng trũng nên máy cày hoạt động dễ dàng. Gặp vùng ruộng trũng, máy cày mạnh vài ba chục sức ngựa vẫn chịu thua con trâu. Trâu cày dai nhưng không tới đất bằng máy cày. Gặp đất khô cứng, trâu phải cày đi cày lại tốn nhiều thời gian. Trâu đỏ dần thay thế trâu đen trên đồng ruộng khắp nơi. Do vậy, thời đó xuất hiện câu ca dao “Trâu đen ăn cỏ, trâu đỏ ăn gà”. Ý nói làm nghề cày máy thuê thường được gia chủ đãi ăn hậu hĩnh (gà hay vịt) để người cày cho nhanh, kịp thời vụ.

Tuỳ theo địa hình vùng đất mà người nông dân sử dụng máy cày hai hay bốn bánh. Máy móc nông nghiệp đã từng bước thay đổi diện mạo đời sống nông thôn tươi sáng tốt đẹp hơn. Tuy thế, với nhiều người, hình ảnh con trâu lững thững dưới những hàng tre với đũa bé mục đồng vẫn là hình ảnh đẹp còn in sâu trong tâm tưởng của một thời đã xa ở miền quê thanh bình.



Gian hàng máy nông cụ tại Hội chợ Kỹ Nông Công Thương từ 3/10 đến 18/10/1970 tại Sài Gòn. (ẢNH: INTERNET)

TN



Dưới đây là những tips một chuyên gia của Consumer Reports (CR) đã học được và muốn giới thiệu với bất kỳ ai đang tìm cách đi được nhiều miles hơn với mỗi đô la chi cho nhiên liệu.

Để tiết kiệm xăng

HAI KỲ - KỲ 1



Chạy quá tốc độ làm tốn xăng

Bạn đã biết những lý do quen thuộc để tuân thủ giới hạn về tốc độ (an toàn hơn và tránh bị phạt tiền), nhưng điều đó còn giúp cải thiện đáng kể hiệu quả sử dụng nhiên liệu của xe. Khi tạp chí Consumer Reports đo mức tiêu thụ nhiên liệu ở các tốc độ khác nhau trên đường xa lộ, họ thấy rằng sự khác biệt về số miles đi được trên mỗi gallon xăng giữa tốc độ 55 mile/giờ và 75 mile/giờ tương đương với việc đổi từ một chiếc xe hơi nhỏ sang một chiếc SUV cỡ lớn.

Ngược lại, chỉ cần giảm 10 miles/giờ khi chạy trên xa lộ có thể tiết kiệm tới 8 mpg (mile/gallon). Với một chiếc xe đạt mức tiêu thụ 35 mpg, điều này có thể giúp tiết kiệm khoảng \$330 mỗi năm nếu giá xăng là \$3.25/gallon.

Hãy để chức năng dừng/khởi động tự động hoạt động

Nếu động cơ xe của bạn tự tắt khi dừng đèn đỏ rồi khởi động lại khi xe bắt đầu lăn bánh, đó là chức năng Stop/Start.

Một số hệ thống có thể tạo cảm giác hơi giật khi động cơ khởi động lại, khiến nhiều người muốn tắt tính năng này. Tuy nhiên, việc để nó hoạt động có thể tiết kiệm đáng kể nhiên liệu, đặc biệt khi lái xe trong thành phố, nơi xe thường xuyên phải dừng chờ. Các thử nghiệm của tổ chức SAE International cho thấy xe sử dụng chức năng này tiêu thụ ít nhiên liệu hơn từ 7% đến 26%. Bạn cũng không cần lo lắng về độ bền của động cơ vì các động cơ được trang bị Stop/Start đã được thiết kế để chịu được điều đó.

Một tính năng tiết kiệm nhiên liệu mà bạn có thể không cần quá quan tâm là chế độ Eco. Chế độ này làm giảm độ nhạy của chân ga và chuyển số sớm hơn. Tuy nhiên, các chuyên gia của CR nhận thấy việc tăng tốc và thắng mượt mà mang lại hiệu quả tiết kiệm nhiên liệu tốt hơn.

Hãy đạp thắng nhẹ nhàng

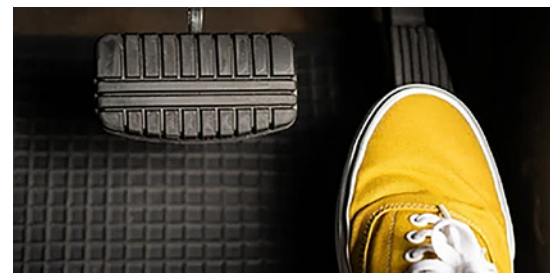
Thắng gấp hơn mức cần thiết đồng nghĩa với việc bạn lãng phí lượng nhiên liệu đã dùng để tăng tốc trước đó. Để giữ tốc độ ổn định khi giảm tốc, hãy quan sát xa phía trước để dự đoán tình huống giao thông.

Ví dụ, khi thấy dòng xe phía trước đang chậm lại, hãy bắt đầu thắng sớm và nhẹ nhàng để xe từ từ dừng lại phía sau xe trước. Trong các thử nghiệm của CR, việc tăng tốc và thắng gấp làm giảm hiệu quả nhiên liệu từ 2 đến 3 mpg. Ngoài ra, thắng gấp còn khiến hệ thống thắng bị mòn mau hơn.

Có lý do người ta gọi đó là 'gas' pedal (bàn đạp ga)

Bạn nhấn chân ga càng mạnh thì động cơ càng tiêu thụ nhiều nhiên liệu. Việc tăng tốc đột ngột khiến động cơ và hộp số hoạt động kém hiệu quả hơn, dẫn đến lãng phí xăng.

Vì vậy, đừng đạp ga quá mạnh. Thay vào đó, hãy tăng tốc từ từ và mượt mà bất cứ khi nào có thể. Mục tiêu là duy trì tốc độ ổn định để tiết kiệm năng lượng.



Giảm bớt trọng lượng không cần thiết

Xe càng nhẹ thì càng cần ít nhiên liệu để di chuyển. Vì vậy, hãy kiểm tra xem bạn có đang chở theo những vật dụng không cần thiết hay không. Ví dụ, nếu đang là mùa hè, bạn có thể không cần mang theo bộ dụng cụ khẩn cấp dành cho mùa đông trong cốp xe.



BẢO HUÂN

Lấy chồng giàu



TẠ PHONG TẦN
ORANGE COUNTY, CA

Ngày xưa, đường đất đi lại khó khăn, tiêu chí gả chồng cho con gái của đại đa số dân chúng là “gân” (lựa chọn vị trí địa lý), và “khôn” (lựa chọn phẩm chất con người). “*Có con mà gả chồng gân/ Có bát canh cần nó cũng mang sang*”. “*Gái ngoan lấy được chồng khôn/ Như lọ vàng cốm để chôn đầu giường*.” Kế tới là lựa chọn gia thế “môn đăng hộ đối”. Lúc nhỏ tôi đọc sách thường thấy chêm như vậy là lạc hậu, phong kiến. Ngày nay, tôi nhìn bằng con mắt khác, trong những gia đình mà con cái không có quyền quyết định hôn nhân của chính mình thì môn đăng hộ đối là cách mà cha mẹ hai bên dẫu rề bảo vệ con mình không bị bên kia miệt thị khinh thường hoặc ức hiếp. Thà cứ “râu tôm ruột bầu” cho tình nghĩa đồng đều, đừng ham giàu có mà không dễ

hưởng thụ.

Ngày nay, giao thông thuận tiện nên việc đi lại thăm viếng không còn là trở ngại quá lớn lao nữa. Người ta có thể kết hôn xuyên Thái Bình Dương được thì lấy vợ lấy chồng từ tỉnh này qua tỉnh kia trở nên phổ biến. Tuy nhiên, người Việt vẫn đặt nặng vấn đề “môn đăng hộ đối,” “tra tài gái sắc” trong việc dựng vợ gả chồng. “Môn đăng hộ đối” được hiểu là hai bên sui gia giàu đều nhau, nếu hai bên đều nghèo thì không thấy ai nhắc tới câu “Môn đăng hộ đối.” “Trai tài gái sắc” được hiểu “tra tài” là đại gia (có già cũng vẫn là trai), thiếu gia, còn gái sắc đương nhiên là các *hotgirl* mạng, người có danh hiệu (các nàng hậu, người mẫu, giới trình diễn, các cô gái trẻ có nhan sắc vượt bậc và chải chuốt).

Tới đây, hẳn sẽ có những quý độc giả thắc mắc sao

mà có nhiều “khái niệm” quá, chưa vô vấn đề chính. Nhưng xin hãy kiên nhẫn, từ từ đi từng bước, nếu đột ngột nhảy vô chính giữa sẽ khó hiểu và rất chóng mặt. Vì thời gian gần đây, các “hiện tượng mạng” dẫn dắt độc giả/khán giả theo những quan điểm lệch lạc. Bên cạnh những độc giả/khán giả tỉnh táo nhận chân ra vấn đề thì có không ít độc giả/khán giả như bị thôi miên nghe theo. “Hiện tượng mạng” là những người rất bình thường, không tài năng, không học hàm học vị, không có gì nổi bật, thậm chí lỗ bịch, bỗng nhiên đưa ra những quan điểm gây *shock* khiến dư luận dậy sóng và họ trở thành “người nổi tiếng” chỉ sau một đêm.

Một “hiện tượng mạng” vừa hể hả khoe rằng bà kiên quyết buộc con gái phải “lấy chồng giàu”. Bà cho rằng dù lấy chồng giàu một thời gian ngắn rồi ly

dị thì cũng được trợ cấp 50 triệu/tháng (tương đương \$1,800 Mỹ kim). Nhiều người hưởng ứng nhưng cũng có nhiều người phản đối về mặt đạo đức và nhân phẩm, thậm chí phần nộ chửi bới bà dữ dội. Bà trở nên nổi tiếng như cồn.

Tuy nhiên, mệnh đề “hiện tượng mạng” này đưa ra sai cơ bản ngay từ đầu. Bỏ qua quan niệm sống thực dụng, thiếu đạo đức như nhiều ý kiến phản biện, thì việc hề có con gái là phải “lấy chồng giàu” sai ngay từ đầu ở “điều kiện cần”.

Ở Trung Quốc hiện nay có những “lò luyện cưới đại gia” với học phí từ hai tới ba ngàn Mỹ kim/khóa. Dư luận đồn rằng *hotgirl* Phương Viên từng là “học viên” của “lò” này, cô đã “tốt nghiệp” khi kết hôn được với Thiên vương Hồng Kông Quách Phú Thành. Điều kiện để có thể trở thành học viên là phải trẻ, phải đẹp, sắc vóc nổi bật, phải có tiền nộp học phí, có kiến thức cơ bản về mạng xã hội và kiến thức phổ thông... Như vậy, đâu phải cô gái nào cũng đáp ứng được “tiêu chuẩn đầu vào” của lò luyện. Mà không đáp ứng được coi như bít của “lấy chồng giàu”.

Nếu “tốt nghiệp,” tức kết hôn được với đại gia thì có giàu không? Câu trả lời còn tùy theo “đại gia” là ai, có rộng rãi phóng khoáng hay keo

kiệt bủn xỉn. Dù là dạng nào đi nữa thì các đại gia thường ký hợp đồng tiền hôn nhân với vợ, trong đó tất cả tài sản chồng đã có trước khi kết hôn là tài sản riêng chồng. Chồng thích cho bao nhiêu vợ hưởng bấy nhiêu, vợ không có quyền đòi chia tài sản, nếu chồng không cho đồng nào vợ cũng phải chịu. Nếu chia tay, ngoài khoản phí nuôi con, vợ không có quyền đòi hỏi thêm. Như vậy, lấy đại gia chưa chắc vợ đã giàu. Sao bằng người vợ tự mình phát triển nghề nghiệp bản thân để tự kiếm tiền?

Một số ngôi sao điện ảnh, sau khi cưới chồng đại gia đã phải bỏ nghề, nhốt mình trong những căn biệt thự xa hoa để sinh con đẻ cái theo ý chồng. Sau một thời gian, việc trở lại làm nghề là hết sức khó khăn, tuổi tác, nhan sắc không cạnh tranh nổi với lớp đàn em. Con đường quay lại nghề nghiệp của họ coi như “đứt chến”. Một số người đẹp phải tự giam mình trong biệt thự để “coi” chồng cặp bỏ hết người này tới người kia và dĩ năn nỉ “ai đó” đừng công khai thông tin, hình ảnh chồng ngoại tình để giữ thể diện gia đình.

Đại gia luôn luôn có nhiều cửa để lựa chọn, có nhiều người đẹp vây quanh mong được đại gia để mắt tới. Một ngôi

sao nữ hạng A cách đây hơn 20 năm bỏ nghề đi lấy chồng thiếu gia của ông trùm giàu sụ, nghe lan truyền trên mạng xã hội rằng chồng cô này thích bạn trai hơn thích vợ. Người chồng lấy vợ để làm bình phong. Dư luận cũng truyền rằng mỗi năm Việt Nam sản xuất ra hơn 30 cuộc thi sắc đẹp, trên 100 hoa hậu để cung cấp cho đại gia, thiếu gia và các ông trùm chính trị trong bóng tối, nhưng đó là con đường ngắn nhứt để các nàng một bước lên mây. Câu nói nổi tiếng “Sau một đêm ngủ dậy, tôi bỗng có nhà và xe mới” của một hoa hậu phần nào công khai phản ảnh đúng thực tế. Hai thiếu gia con trai một ông trùm khác, được dân mạng xã hội nhận xét nhân tướng giống “hai con khỉ con, nếu không phải con trai của ... thì chỉ có chạy xe ôm.” Một “con khỉ con” đã kết hôn với nàng hoa hậu, hạnh phúc hay không hạ hồi phân giải.

Trên thế giới có lẽ chỉ duy nhứt vợ chồng ông trùm điện ảnh Hồng Kông Hương Hoa Cường và bà Trần Lam lập di chúc giao toàn bộ tài sản cho con dâu trưởng quản lý, hai con trai ruột thì được “phát tiền tháng” để “không phải tiêu xài hoang phí hoặc bị lừa đảo”.

Phần lớn các người đẹp sau khi lấy chồng đại

gia thường bị chồng và gia đình bên chồng coi là “máy đẻ” nổi dôi tông đường cho dòng họ chồng. Đây là nói về những đại gia thứ thiệt. Thực tế còn có những đại gia sau khi lấy vợ một thời gian mới vỡ lẽ ra bị tố là lừa đảo, võ nộ, phạm tội tham nhũng, đưa hối lộ v.v... Lúc đó các người đẹp không có xu nào mà còn phải mang tiếng là vợ của tội phạm.

Lấy chồng nhà giàu gây ám ảnh nhứt ở Việt Nam, cụ thể là đối với cá nhân tôi, có lẽ là cách lấy chồng của cô dâu trẻ con tên Dung của cố nhà văn Thạch Lam. Tác giả kể chuyện mở đầu như giỡn chơi, nửa đùa nửa thật. Càng về sau càng vỡ lẽ ra người cha ruột thờ ơ vô trách nhiệm, người mẹ ruột lạnh lùng tàn nhẫn, “nhà chồng” giàu có với bà mẹ chồng quẩn lên người đầy nhưng lựa kia và “anh chồng” trẻ con ngớ ngẩn, dần dện, là cái gông đeo lên “con dâu” hơn cả nhà tù khổ sai. Sau mấy chục năm đọc tác phẩm, chỉ với hai câu kết mà nhân vật đã ám ảnh tôi cảm giác nghệt thờ đến tận bây giờ. *“Trông thấy giòng sông chảy xa xa, Dung ngậm ngùi nghĩ đến cái chết của mình. Lần này về nhà chồng, nàng mới hẳn là chết đuối, chết không còn mong có ai cứu vớt nàng ra nữa.”*

TPT



Lễ hội chuông gió Enmusubi

Am thanh của mùa hè ở Nhật Bản thường được gói gọn tốt nhất trong những tiếng leng keng của chuông gió, bạn có thể tìm thấy những sản phẩm mong manh này được treo trên các hành lang hay trên mái hiên của đền thờ. Trong khu vực Tokyo, không có nơi nào tốt để biết sức thu hút của lễ hội chuông gió hơn ở thành phố lịch sử Kawagoe.

Kawagoe gọi về dòng dõi của nó ở vài thế kỷ trước, là khi thị trấn nhộn nhịp với các thương gia đang ra sức buôn bán ở khu vực thủ đô của Edo gần đó (ngày nay là Tokyo). Nhiều cửa hàng và nhà kho trước kia được sửa chữa lại một cách cẩn thận, khiến cho khu vực lịch sử của thị trấn trở thành một điểm đến nổi tiếng dành cho những du khách muốn trải nghiệm hương vị của một Nhật Bản cổ xưa.

Đền Hikawa, nằm ở rìa thành phố Kawagoe, sẽ chào đón mùa hè với lễ hội Chuông gió Enmusubi quy mô lớn từ ngày 9/7 đến 31/8. Ngôi đền có lịch sử gần 1500 năm, những lễ hội chỉ mới bắt đầu gần đây, khoảng từ năm 2014 trở lại. Mặc dù chỉ mới tồn tại không lâu, lễ hội vẫn có rất nhiều người đến, khoảng 100,000 người mỗi năm từ khi lễ hội bắt đầu.

Trong suốt lễ hội, đền thờ được chia thành nhiều khu để du khách khám phá được nhiều hơn. Một trong những điểm chính của sự kiện là Furin Komichi, hay “con đường chuông gió”, một con đường trải dài với điểm nhấn là những cái chuông mong manh



NGUỒN JAPAN TRAVEL

bằng thủy tinh với gần 12 màu sắc. Tương tự là Furin Kairo (“hành lang chuông gió hôn nhân”) đặc trưng bởi những điều ước của những người theo đạo được viết trên các miếng gỗ mỏng và gắn vào chiếc chuông.

Nước goshinsui (được dâng lên cho các vị Thần) chảy qua khu đất

của đền Kawagoe Hikawa sẽ được thắp sáng để thể hiện ‘Amano gawa no, Negai Goto’ (lời cầu nguyện của Dải Ngân Hà), minh họa cho câu chuyện về sự hợp nhất giữa chòm sao Thiên Lang và Chức Nữ. Ở khu vực này, du khách có thể tận hưởng cảm giác thanh bình tỏa ra từ Takemari Furin Objet d’Art, nơi mà những đồ trang trí bằng tre tạo ra những mô hình chuyển động trong ánh sáng và bóng tối.

Lễ hội diễn ra hàng ngày từ 9 giờ sáng đến 9 giờ tối, cho du khách cơ hội trải nghiệm những chiếc chuông gió cả vào ánh sáng ban ngày và trong bóng tối. Kawagoe cũng có nhiều địa điểm khác, bao gồm Penny Candy Alley - hoàn hảo cho những ai thích đồ ngọt - và rất nhiều cửa hàng và nhà hàng ở khu vực buôn bán gần đó. Đừng rời đi mà không chụp một tấm hình về Toki no Kane nổi tiếng của thị trấn, hay Chuông Thời gian, tự hào đứng ở đường chân trời của thành phố hơn 400 năm qua.



Những tấm thẻ gỗ "ema" (dùng để viết lời cầu nguyện) tại đền Hikawa, nơi có treo chuông gió. NGUỒN INSAITAMA.COM

DH (THEO TIN INTERNET)

Sức khỏe và trí tuệ nhân tạo

BẢO SƠN

Ngày càng có nhiều người sử dụng trí tuệ nhân tạo (AI) để được tư vấn về sức khỏe. Chatbot AI rất giỏi trong việc giải thích thuật ngữ y khoa và giúp bệnh nhân chuẩn bị cho các cuộc hẹn với bác sĩ, nhưng không nên dựa vào chúng để chẩn đoán và điều trị bệnh.



1. Trí tuệ nhân tạo (AI) ngày càng phổ biến:

Một nghiên cứu gần đây của tổ chức phi lợi nhuận về chính sách y tế KFF cho thấy có khoảng 32% người trưởng thành tìm đến AI để tìm kiếm thông tin và lời khuyên về sức khỏe, và phần lớn được trả lời nhanh chóng và tức thì. Trong số này cũng có những người lớn tuổi. Khoảng 2/5 người trên 50 tuổi sử dụng AI đã từng đặt câu hỏi liên quan tới sức khỏe cho của mình. Một số người thậm chí có thể sử dụng AI mà không hoàn toàn nhận ra vì các công cụ tìm kiếm như Google tự động tạo ra các bản tóm tắt bằng AI cho các câu trả lời. Hiện nay trên internet có các chatbot AI cung cấp dịch vụ giúp đỡ sức khỏe trực tuyến mà người lớn tuổi đặc biệt quan tâm. Nhưng các chuyên viên cả về y khoa lẫn về công nghệ thông tin đều cho rằng việc nhờ AI tư vấn sức khỏe có thể hữu ích trong một số trường hợp, nhưng cũng tiềm ẩn nhiều rủi ro.

2. Giới hạn của trí tuệ nhân tạo: Các chatbot AI không phải là bác sĩ. Theo OpenAI - nhà sản xuất ChatGPT - mỗi ngày có hơn 40 triệu người tìm đến nó để hỏi về các vấn đề sức khỏe. Tuy nhiên, các nghiên cứu cho thấy rằng hiện tại chatbot AI

vẫn còn rất nhiều thiếu sót đáng kể, đặc biệt là trong lĩnh vực sức khỏe. Ví dụ, chúng gặp khó khăn khi cần đến khả năng suy luận. Các nhà khoa học đã thực hiện một nghiên cứu với 21 công cụ AI, bao gồm cả ChatGPT, Claude, Gemini, thực hiện các thao tác đóng vai bác sĩ. Kết quả được công bố vào tháng 4 vừa qua trên tạp chí JAMA Network Open, cho thấy các công cụ này thất bại đến 80% ở các giai đoạn đầu của quá trình ra quyết định sau khi khám bệnh nhân, chẳng hạn như quyết định chẩn đoán nào nên được xem xét trước khi có thông tin đầy đủ để xác nhận.

Điều này đáng lo ngại vì đây là giai đoạn bệnh nhân dễ tìm AI nhất, đó là khi họ nhận thấy một triệu chứng hay dấu hiệu của bệnh. Trên thực tế, hơn một nửa số người sử dụng ChatGPT để hỏi về sức khỏe đều dùng nó để kiểm tra hoặc tìm hiểu thêm về các triệu chứng.

Đối với bệnh nhân, đặc biệt là người lớn tuổi mắc nhiều bệnh hoặc đang dùng nhiều loại thuốc, điều cần rút ra là không phải là không sử dụng AI, mà là không nên coi AI như một bác sĩ độc lập mà luôn cần có sự xem xét của con người đối với kết quả mà nó cho.

(còn tiếp)



GARLAND RED, WHITE & YOU

3/7 (5pm). Lễ hội July 4 với trình diễn nhạc, hoạt động tương tác, trò chơi truyền thống, nghệ thuật sáng tạo, bán thức ăn mùa hè, và bắn pháo bông vào ban đêm

Địa điểm: Garland City Square, 520 W. State St, Garland TX 75040. Giá vé: miễn phí.



LIGHT UP ARLINGTON

3/7 (6pm) và 4/7. Lễ mừng Independence Day với trình diễn nhạc, bán hàng, xe bán thức ăn, sinh hoạt dành cho trẻ em và bắn pháo bông. Ngày 4/7 (9am) diễn hành với trên 120 xe hoa ở khu downtown Arlington

Địa điểm: Levitt Pavilion, 100 W. Abram St, Arlington TX 75010. Giá vé: miễn phí.



FAIR PARK FOURTH

4/7 (11am). Lễ hội July 4 kết hợp với FIFA Fan Festival, trực tiếp truyền hình trận đấu bóng, hòa nhạc, games, sinh hoạt văn hóa, và bắn pháo bông vào ban đêm. Có bán thức ăn

Địa điểm: Fair Park, 3809 Grand Ave, Dallas TX 75210. Giá vé: miễn phí.



KBDT - RADIO SAIGON DALLAS 1160AM

10935 ESTATE LANE, SUITE S180, DALLAS, TX 75238

Tel (Office): 214.389.2563

ON AIR Phone: 214.341.5943

Fax: 1-855.503.7687

Email : saigon1160AM@gmail.com

Website: www.saigondallasradio.com



1160 AM

SBTN -TX

40 CHƯƠNG TRÌNH ĐỦ LOẠI
DO 80 CHUYÊN VIÊN
PHỤ TRÁCH

QUẢNG CÁO HỮU HIỆU | NHANH CHÓNG
Từ Bình Minh đến Hoàng Hôn, Phát thanh suốt 7 ngày 1 tuần
LISTEN LIVE OVER INTERNET, APP: SAIGON DALLAS RADIO

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ HỮU ÍCH

Tin tức thời sự tràn ngập
Chính trị | Bình luận | Phỏng vấn quốc nội
Hội thoại | Văn nghệ | Sức khỏe | Y khoa
Kinh tế thị trường | Tài chính | ASXH
Giáo dục học đường | Tình yêu gia đình
Khoa học kỹ thuật | Điện toán | Luật pháp
Cảnh sát an ninh | Tôn Giáo | Cộng Đồng
Phụ Nữ | Thiếu Nhi | Gia chánh | Trồng tía
Chiếc xe và bạn | Văn học nghệ thuật
Độc truyện | Nhạc chủ đề | Nhạc yêu cầu
Thể thao | Giải trí ...

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM ĐÀI PHÁT THANH ĐÁP ỨNG NHU CẦU THÔNG TIN VÀ THƯƠNG MẠI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS-FW

Luồng sóng mạnh nhất,
An bình nhất. Tin tức nhanh nhất,
Văn nghệ hấp dẫn nhất,
Nhiều người nghe nhất,
Phỏng vấn bén nhọn nhất,
Chương trình bổ ích nhất,
Hội luận đặc sắc nhất,
Nhiều giờ nhất, tươi vui nhất.

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM - TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS FORT WORTH

Quảng cáo, talk show thương mại hiệu quả,
nhanh chóng. Xin gọi : 214-389-2563



THU NGA



THU HƯƠNG



NHƯ TUYẾN



NHÃ QUYÊN



QUAN HÙNG



PHƯƠNG VY



NAM PHƯƠNG



TIẾN DŨNG



HẠNH DUNG



HOÀNG TÍN



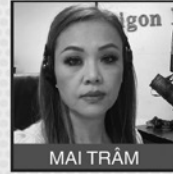
ANH HUY



BẢO BẢO



QUỐC DUY



MAI TRÂM



THANH THỦY DƯƠNG PHÚC



DU FACE

LỜI GIỚI THIỆU: “FACEBOOK CÓ GÌ NGỘ” là trang chọn lọc và giới thiệu với quý độc giả những câu chuyện vui vui, dí dỏm, đôi khi nghịch ngợm của cư dân trang mạng về tất cả những sự kiện trong đời sống.

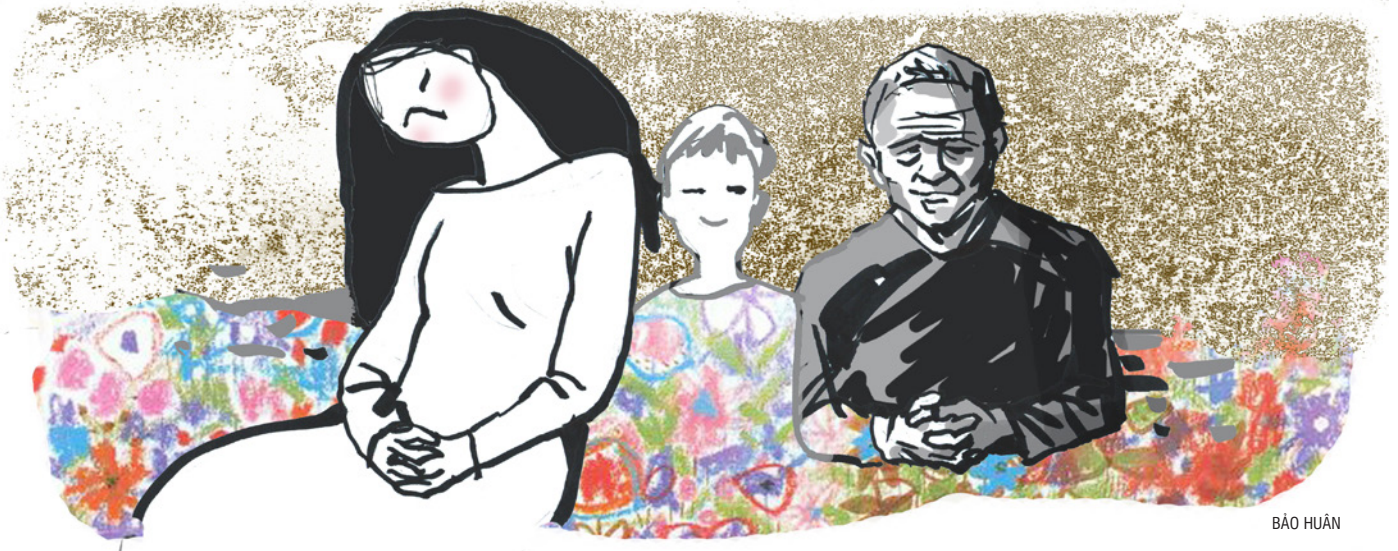
Chúng tôi xin phép các tác giả trên Facebook được trích đăng lại và chân thành cảm ơn.

BBT Tré

Dolph C. Volker - nhà động vật học kiêm nhiếp ảnh gia bảo tồn động vật hoang dã người Mỹ. Sau khi chú chó cưng qua đời, Dolph đã quyết định từ bỏ cuộc sống cũ để cống hiến trọn vẹn cho việc bảo vệ các loài động vật nguy cấp, đặc biệt là báo săn. Ông thường xuyên làm tình nguyện viên tại Cheetah Experience Breeding Centre - một trung tâm bảo tồn và nhân giống uy tín tại Nam Phi. Với sự kiên nhẫn suốt nhiều tháng, ông đã dần xây dựng lòng tin với Eden, một con báo săn được sinh ra và nuôi dưỡng trong môi trường nhân giống. Rồi trong một buổi quan sát động vật, Dolph tiếp đi dưới gốc cây. Khi tỉnh dậy, ông ngỡ ngàng thấy Eden đang nằm cuộn tròn ngay bên mình. Khoảnh khắc kỳ diệu ấy đã được quay lại và nhanh chóng lan truyền khắp thế giới. Hiện nay, ông duy trì kênh YouTube Dolph C. Volker, nơi chia sẻ những video chân thực về hành trình sống chung với động vật hoang dã.

(NGUỒN: DOLPH C. VOLKER)





BẢO HUÂN



NGUYỄN THẠCH GIANG

Hoa nở muộn

Cô Lê Ngọc sinh năm Nhâm Dần, tính đến nay cô cũng đã năm mươi lăm tuổi rồi, nhưng cô vẫn chưa chồng. Chắc tại cô tuổi con cọp cao số, (ông bà xưa nói vậy), người đàn bà cao số là người sẽ muộn đường chồng con?

Cái năm “giải phóng” cô mới 13, cô đã lớn lên trong một thời kỳ nhiều nhưng chưa từng thấy, mọi thứ trong xã hội bỗng chốc thay đổi lộn tung phèo. Cha cô vốn là sĩ quan cảnh sát phải đi tù “cải tạo”. Gia đình cô may mắn không bị mất nhà, cô may mắn vẫn còn được cấp sách đến trường. Nhưng thời đó đi học là đi đến trường chứ chữ nghĩa chẳng nhét vô đầu óc được bao nhiêu, mà học cũng chẳng biết để làm gì. Rồi cô cũng lớn dần theo năm tháng, lẽ ra đó là những năm tháng đẹp nhất trong cuộc đời... lại là những năm tháng

dài buồn chán. Nhà nào cũng chỉ lo đến miếng ăn, người nào cũng lo tìm đường thoát khỏi vùng trời mình đang sống. Vừa đến tuổi chớm vào đường yêu, quanh đi quẩn lại cô chẳng tìm được đứa con trai nào để cặp bồ. Bạn học trong lớp, bạn bè lối xóm, hôm nay thấy mặt thì biết nó còn đó, ngày mai thì không chắc nó còn đó không.

Lúc cô 28 tuổi, có một anh chàng người cùng xóm, cũng trạc tuổi cô, nhờ người mai mối đến nhà hỏi cưới cô làm vợ. Cô thấy anh ta cũng được, không mang tiếng điều chi. Cô thấy gia đình anh ta cũng được, ai cũng lo làm ăn lương thiện. Cô nghĩ nay mình cũng đã lớn tuổi, thôi ưng đại anh ta cho rồi.

Chuyện hôn nhân của cô chưa đi tới đâu thì dừng một cái, cả thành phố nhốn nháo tin từ cải tạo được Mỹ bóc. Khi ba cô chính thức nộp

đơn đi Mỹ theo diện H.O., cô không dám uống thuốc liều bỏ cha bỏ mẹ ở lại lấy chồng.

Thôi thì chắc duyên số chưa tới, trời đã định như vậy rồi.

Cô đến Mỹ lúc vừa ba mươi, chưa già lắm để có được một người đàn ông cho cuộc đời. Cô không đẹp nhưng không xấu, (mà người đàn bà dù có xấu thì cũng vẫn kiếm được chồng), không hiểu sao cô không gặp được ai, cô cũng không cần thiết lắm quơ đại một ông nào đó làm chồng cho có với người ta.

Ngày tháng dần qua... cô đã năm mươi lăm. Cô đã quen với cảnh sớm tối đi về lủi thủi một mình.

Có lần cô nghe mẹ kể người yêu đầu tiên của cha tên Lê Hoa. Cha rất yêu người con gái ấy, (nhưng không hiểu sao duyên nợ hai người không thành, đôi lúc cha tỏ ra ân hận vì nghĩ mình là người phụ bạc). Cái tên của

cô hình như có dính dáng một chút gì đó đến mối tình đầu của ông. Mẹ cô có đôi lần đổ thừa tại ông già đem cái giọt lệ tình năm xưa cho cô ôm, nên đường tình duyên của cô nhiều lận đận. Cô không nghĩ vậy mà cũng không buồn cha mình.

Qua Mỹ cái tên Lệ Ngọc của cô có hơi khó gọi hay sao mà bạn người Mỹ làm chung sở đều kêu cô là Lệ, cô Lệ Ngọc giờ thành cô Lệ. Thôi thì... ráng mà ôm cái giọt lệ tình đó cho hết cuộc đời.

Sang Mỹ mấy tháng, vừa có bằng lái xe thì cô được người quen giới thiệu vô làm công nhân lắp ráp trong hãng điện tử. Cô học thi lấy thêm bằng nails, làm thêm buổi chiều và cuối tuần. Cô chịu khó cày hai *job* từ ngày sang Mỹ cho đến giờ, cũng đã hơn hai mươi năm. Cuộc sống từ từ trôi qua ngày này đến ngày khác một cách êm đềm, người ngoài nhìn vào thấy cuộc đời của cô như vậy tốt lắm rồi còn mong gì hơn.

Ai đến nhà cô chơi cũng trầm trồ ước ao được sống như cô độc thân vậy mà sướng.

Chị Minh lúc nào cũng than phiền mấy đứa con, lúc tụi nó còn nhỏ thì tối ngày đưa đón, lớn thì lo đủ thứ... tiền học, tiền quần áo, tiền cà phê thuốc lá. Giờ tụi nó trưởng thành mạnh dạn nào nẩy bung, có chuyện gì cần nhờ thiệt

là khó.

Anh chị Hoàng thì cần nhân đưa con gái, vừa bán nhà dọn về ở chung với con, vừa tiết kiệm tiền vừa trông chừng cháu ngoại. Tưởng như vậy thì sẽ tiện lợi mọi bề, nhưng không, chị than với bạn bè:

- Bà ơi chắc tui phải dọn ra, xứ này nhà ai nấy ở, nhà của nó làm gì cũng phải hỏi ý nó, mua cái bàn cái ghế, mua món đồ nhỏ như chậu hoa cũng phải hỏi ý nó, nó chịu thì mới được phép mang về.

Chị Hồng thì luôn cảm ràm ông chồng, “ổng nhậu nhẹt cờ bạc tối ngày, nhà của con cái một mình tui lo, lâu lâu trả một đồng nợ ổng vay. Thiệt từ lúc lấy chồng cho tới giờ con lớn đại mà sao mà không có ngày nào không lo”, chị nhìn cô Lệ Ngọc, nói một câu chắc như đinh đóng cột: “ở độc thân như em vậy mà sướng”.

Hình như mọi người ai cũng nghĩ cô Lệ Ngọc cứ ở một mình vậy cho khỏe.

Năm vừa rồi cô Lệ Ngọc bị mất việc ở hãng điện tử, cô không vội tìm việc khác, cô nói sẵn dịp nghỉ một thời gian cho khỏe, làm nails lai rai đủ sống rồi.

Căn nhà cô đang ở là nhà của cô, trả gần xong còn vài năm nữa là hết nợ ngân hàng. Cô nói với bà bạn: “hồi đó làm gan mua đại, lúc nhà còn rẻ, vậy mà có chớ giờ giá nhà lên cao quá sao mua nổi”.

Cô ở với cha mẹ cùng thằng cháu kêu bằng cô. Mẹ nó chết sớm, cha nó giao cho ông nội bà nội nuôi dùm. Cô hai Lệ Ngọc thương nó như con, năm nay nó 21 tuổi rồi, đang học năm thứ tư đại học.

Từ khi nghỉ làm ở hãng điện tử, có nhiều thì giờ rảnh rỗi chị Minh lồi xóm thường hay rủ Lệ Ngọc đi chùa, ngày rằm hay ngày mừng một đầu tháng lên chùa làm công quả ăn cơm chay.

Tại đây cô Lệ Ngọc quen anh Quang khi anh lên chùa làm lễ cúng thất cho vợ. Vợ anh vừa mới qua đời, nhìn người đàn ông đầu quấn khăn tang đội số, quỳ lạy đọc kinh cô Lệ Ngọc vừa thấy có cảm tình vừa thấy hơi tội nghiệp.

Lúc xong lễ ngồi ăn cơm chay, anh Quang ngồi gần bên hỏi Lệ Ngọc vậy chớ thằng con trai cô đâu sao hôm nay không thấy.

Lệ Ngọc mỉm cười nói dạ thằng đó là cháu, không phải con, nàng định nói nàng vẫn còn độc thân, nhưng thôi, khi nào người ta hỏi hẵn nói. Nhưng người ta không hỏi.

Cô Khánh và một số người hay lên chùa làm công quả, lâu lâu chùng đôi ba tháng tổ chức buổi đi rải tro cốt người quá cố ngoài biển.

Cô đứng ra thuê bao một chiếc tàu nhỏ, loại chở khách du lịch đi vòng quanh vịnh ngắm cảnh. Thường lễ rải tro cốt có

sư thầy trên chùa đi theo làm lễ tụng niệm, có hoa và bánh trái mấy cô đem theo cúng kiến. Ai có nhu cầu thì ghi tên tham dự, các cô thì phụ trách phần rải tro cốt mấy người không có thân nhân.

Hôm đó chị Minh rủ Lệ Ngọc đi theo, chị cần rải tro cốt một người bà con sống cô đơn không vợ con anh em ở Mỹ.

Hai người đến nhà cô Khánh, đi chung xe van to cho tiện vì đi ra biển Santa Cruz cô Minh không biết đường, mà đường đèo cheo leo khó lái. Trên xe có thầy trụ trì chùa Thắng Duyên đi theo tụng kinh làm lễ, cha con anh Quang cũng đi quá giang chung xe.

Hôm nay anh đi ra biển rải tro cốt người vợ quá cố của anh. Lệ Ngọc hỏi anh Quang hôm nay anh nghỉ làm? Anh cười nói tôi nghỉ hưu rồi, sáu mươi bảy tuổi rồi, tuổi con cọp, Canh Dần.

Cô Lệ Ngọc muốn nói em cũng tuổi con cọp nhưng hơi ngại nên thôi, cô nói:

- Thấy anh cũng còn trẻ, chừng sáu mươi.

Anh Quang cười xoa, bây giờ tôi thấy già nhiều chớ lúc trước ai cũng khen trẻ. Chắc từ lúc bả mất, lo đủ thứ. Mới vừa nghỉ hưu bả đổ bệnh, cũng may ở nhà không đi làm có thời giờ săn sóc. Bà xã tôi bệnh có sáu tháng thì mất, đầu có ngờ mau như vậy.

Anh Quang trầm ngâm

buồn bã, Lệ Ngọc bối rối không biết nói gì an ủi người đàn ông vừa quen.

Buổi tối hôm đó cô Lệ Ngọc cứ nhớ đến người đàn ông tuổi con cọp, tự dưng trùng hợp, tự dưng thấy thích người ta. Cô nói thầm, thấy ảnh cũng còn trẻ, cứ tưởng lớn hơn mình vài tuổi. Lệ Ngọc lấy phone xem hình chụp hồi ban sáng, cứ xem tới xem lui tấm hình chụp chung người ta đứng bên cạnh. Rồi nhớ đến từng cử chỉ từng lời nói của người ta.

Thằng Dũng là cháu mà cô Lệ Ngọc nuôi nó từ nhỏ, thương nó như con. Nó cũng thương cô Hai và coi cô như người mẹ. Mấy hôm nay thấy cô Hai có vẻ buồn buồn hay rút vô phòng cả ngày không nói chuyện với ai. Cô mới vừa cho nó biết cô đã đến văn phòng luật sư làm di chúc để lại căn nhà này cho nó. Nó nghe mà không thấy vui, thấy cô buồn nó cũng buồn theo. Nó nghĩ người ta già gần chết mới lập di chúc, chớ còn cô... còn trẻ quá mà.

Lúc cả nhà vừa ăn cơm xong, có mặt ông nội bà nội, nó ngập ngừng sau cùng cũng nói.

- Con còn trẻ sau này tự lo tự sống được rồi. Cô Hai để dành tiền sống dưỡng già. Trong nhà ai cũng thương cô Hai, con thương cô như thương mẹ... cô đừng chết sớm nhe cô Hai.

Cha mẹ cô Lệ Ngọc nghe

vậy không ngăn được giòng nước mắt. Ông bước đến gần nói với đứa con gái.

- Ba má rất thương con, lúc nào cũng thương con, con thương ai ba má không bao giờ cấm cản. Ba má đã già sống nay chết mai, ba má lúc nào cũng mong con có gia đình, có người bạn đời hủ hỉ lúc tuổi già, được như vậy ba má mới yên tâm mà theo ông theo bà.

Cô Lệ Ngọc làm thỉnh không nói gì nước mắt tuôn trào. Thằng Dũng bước ra ngồi ngoài hàng ba khi thấy ông nội bà nội nó khóc, đây là một tình cảnh rất khó khăn nó phải chứng kiến.

Thằng Dũng hỏi thăm địa chỉ nó tự tìm đến nhà bác Quang. Nó nghĩ chỉ có người đàn ông này mới có thể làm cho cô Hai của nó hết cái bịnh buồn. Lúc nó đến bác Quang đang lăng xăng trông chừng hai đứa cháu, một đứa cháu nội một đứa cháu ngoại.

Thằng Dũng để ở Mỹ nói tiếng Việt không rành. Sau một hồi ấp a ấp úng nó nói... cô Hai của con thương bác nhiều lắm, mấy ngày nay không thấy bác cô buồn sanh bịnh, bác làm ơn đến nhà nói chuyện với cô Hai để cô từ từ qua cơn buồn.

Cái điệu nói ngay nói thẳng của thằng Dũng làm anh Quang bật cười, (anh thầm nghĩ trong bụng vậy sao, thiệt vậy sao?), nhìn vẻ mặt ng-

hiêm trọng của thằng nhỏ anh thấy có hơi chút cảm động, anh nói để cuối tuần cha mẹ mấy đứa này ở nhà bác sẽ đến, giờ bác phải làm babysit cháu oi!

Thằng Dũng đứng trước cửa nhà chờ bác Quang, nó thấy chiếc xe Camry màu trắng từ từ tấp vào lề dừng lại, nó mừng rỡ chạy đến đón. Bác Quang nói xin lỗi, bác đến trễ vì xe của bác tự dưng bị hư, bác nhờ đứa con đưa đi dùm.

Cô Lệ Ngọc nãy giờ lăng xăng pha cà phê, hai người dẫn nhau ra sau vườn xem mấy cây rau thơm, mấy cây ớt cô mới trồng. Cô hái cho anh Quang một bịch chanh, cây chanh sai trái ăn không hết.

Anh Quang hỏi cô Lệ Ngọc cha thằng Dũng giờ ở đâu, thấy nó cũng dễ thương, nó có vẻ thương cô Ngọc lắm.

- Cha nó giờ có vợ khác ở cách đây khoảng một tiếng đi xe. Nó ở với ông nội bà nội quen rồi, không muốn về ở với ba, mà năm tới nó chuyển trường đi học xa rồi.

- Thấy nó ngoan dễ thương mà nói tiếng Việt cũng giỏi.

Cô Ngọc bật cười.

- Nhờ nó ở chung với em từ nhỏ, ông nội bà nội lúc trước coi phim bộ suốt ngày nên nó biết tiếng Việt, mà biết nói thôi chớ không biết chữ. Hồi trước đi ăn nhà hàng Việt Nam sao thấy nó có một món

gọi hoài, sau nó thú thiệt, nó có biết đọc menu đâu mà lựa món.

Anh Quang nhớ tới hôm nó đến nhà, áp a áp úng nói cô con thương bác. Quang chột mím cười, Lệ Ngọc đâu biết anh đang nghĩ gì nhưng nụ cười mím của anh làm cô bồi hồi sung sướng.

Anh Quang nhìn cô Lệ Ngọc trêu mếu nói thầy trên chùa Hồng Danh có tổ chức một buổi văn nghệ có phần ăn tối tại nhà hàng, nhằm gây quỹ mua xe lăn xe lắc giúp đỡ người tàn tật bên Việt Nam, cô Ngọc có muốn đi dự không tôi có vé.

Hôm nay cô Lệ Ngọc có hẹn với anh Quang đi coi văn nghệ chùa gây quỹ từ thiện. Cô mặc chiếc áo đầm màu xanh lông kết có gắn kim tuyến chớp nháy lấp lánh, cô mang giày cao gót đeo bông tôn teng như cô gái trẻ. Cha mẹ cô ngồi nhìn con gái của mình lúc rày yêu đời xí xọn nhí nha nhí nhảnh. Người đàn bà đang yêu có khác. Cở này hai người hay dẫn nhau đi ăn, đi mua sắm, đi chơi chỗ này chỗ kia, tối thì ôm cái phone tâm tình.

Ông nói với bà: “coi bộ cái thằng đó cũng chịu con nhỏ, cầu trời cho nó có chỗ yên thân yên phận”.

Cô Lệ Ngọc nhờ thằng Dũng tìm người, cô muốn xây thêm một căn phòng có nhà tắm phía sau vườn, có lối đi riêng phía bên hông nhà, kiểu người

ta xây thêm phòng cho muốn. Cha mẹ cô không hề thắc mắc, cũng tự hiểu cô đang tính chuyện lấy chồng ra riêng.

Cha thằng Dũng một hôm ghé nhà thăm ông bà sẵn dịp cho nó ít tiền, thấy thợ làm nhà phía sau vườn hỏi ủa bộ chị Hai xây thêm phòng cho muốn hả.

Ông cha nói nó xây phòng mai một lấy chồng ra riêng.

Cậu em cười ngất,

- Chị Hai lấy chồng? Cái này ngộ à ghen, thiệt không ba?

- Mà hỏi chị mà sao hỏi tao.

Chị Hai Lệ Ngọc không nói mặt ửng hồng sung sướng.

Mấy cha con kéo nhau ra xem cái “Túp lều lý tưởng” của cô Hai Ngọc.

Ba thằng Dũng khen phòng tắm, rộng và sang như nhà triệu đô. Vừa tắm vừa nhìn ra phong cảnh đồi núi phía xa xa, đêm có trăng hai ông bà ngâm mình trong bồn tắm tay cầm ly rượu đỏ thì y như trong phim. Nó cười ngất khi ngồi thủ trên cầu tiêu.

- Ai vẽ kiểu cho chị vậy, mới từng thấy ... vừa ngồi .. vừa ngắm cảnh.

- Chị có đứng ngoài nhìn thủ rồi, đâu thấy gì, cùng lắm người ta thấy mình đang đọc báo.

Hôm ăn tân gia, anh Quang có dẫn hai đứa con và mấy đứa cháu đến dự. Hai người này coi bộ cũng muốn công khai tình cảm, ăn uống ì xèo đông vui, thằng Dũng uống bia hát karaoke tiếng Việt.

Thỉnh thoảng anh Quang có đến chơi, tự động đi

cửa hông vô “nhà” của cô Ngọc. Cô Ngọc không nói lảng lảng đi ra nhà sau gặp anh Quang, hai người này lớn rồi mà hẹn hò lấp ló như mèo ăn vụng.

Một buổi tối khi cô Ngọc và cha mẹ đang ngồi coi tivi thì anh Quang đến. Nhìn cái điệu bộ lảng lảng đi tới đi lui như gà mắc đẻ của cô con gái, ông cha hiểu ý, nhìn ra sau vườn thì đúng y chang, chàng vừa đến ngồi chờ. Ông nói với bà vợ thôi mình vô phòng coi tivi rồi đi ngủ.

Ông vén màn nhìn ra ngoài, cô con gái yêu của ông cùng người tình đang ngắm mấy đóa hoa nở muộn. Hồi sáng này, cô Ngọc cứ tắm tắm khen mấy bụi hoa, cuối Thu mà vẫn còn ra hoa thiệt là đẹp.

Hai người bước đến ghé xích đu vừa ngắm trăng vừa uống rượu, chà chà con gái tôi bữa nay uống rượu đỏ. Người đàn bà đang yêu. Bởi vì tình yêu đến muộn quá nên cô nàng “Yêu như chưa từng được yêu”.

Ông cha tò mò nhìn hai người, họ không ôm ấp hôn hít như người trẻ thời bây giờ. Rồi chút nữa đây ai về nhà nấy, ông cảm thấy thương đứa con gái của mình, tội nghiệp con tôi, sao không ai mở lời cho một đám cưới. Ông có một quyết định, ông nắm tay bà vợ lác lác, bà à! Vợ ông đang mãi coi phim thời sự quay nước Ấn Độ, bà à... chuẩn bị, chuẩn bị ăn đám cưới.

Đám cưới ai?

Thì đám cưới con gái bà chớ đám cưới ai.

NTG

Nếu bạn có thắc mắc?



Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về các vấn đề An Sinh Xã Hội (Social Security) như: **Trợ cấp hưu trí- Trợ cấp người già- Trợ cấp tàn tật.**

Xin vui lòng gửi câu hỏi cho cô Angie Hồ Quang.

Cô Angie Hồ Quang đến Hoa Kỳ năm 1984, là Giám đốc cơ quan tìm việc làm cho người Việt. Bà từng làm việc cho Sở An Sinh Xã Hội từ năm 1991 đến 2020. Câu hỏi xin ghi:

Mục "An Sinh Xã Hội" Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



Nếu bạn cần trợ giúp hoặc có bất kỳ câu hỏi nào về tiêu chuẩn, quyền lợi **thực phẩm, chăm sóc sức khỏe**, bao gồm các chương trình **Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em (WIC), Trợ cấp Y tế cho Trẻ em** (Children's Medicaid), **Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung** (Supplemental Nutrition Assistance Program- SNAP).

Xin vui lòng gửi câu hỏi cho cô Cindy Thu Hoàng, phụ trách **Phúc Lợi Xã Hội** [Texas Health and Human Services Commission (HHSC)], đây là cơ quan quản trị các chương trình trợ giúp các gia đình về các quyền lợi trên. Cô Cindy Thu Hoàng hiện đang là nhân viên của bộ Y tế Tiểu Bang. Câu hỏi xin ghi:

Mục "Phúc Lợi Xã Hội" Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



Nếu bạn có bất kỳ **câu hỏi gì về Thuế** hoặc **gặp rắc rối với sổ Thuế**, cần được giải thích và cố vấn miễn phí, xin đặt câu hỏi với cô Đài Thi.

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sổ Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Xin gửi câu hỏi cho cô Nguyễn Đài Thi.

Mục "Thuế vụ"

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net

Kon Tum

một góc nhìn

Đường lên tây Nguyên

Phải đến lần thứ hai trở lại Kon Tum tôi mới thực sự hiểu được đôi chút về thành phố cuối cùng của Tây Nguyên (theo đường 14), có đường biên giới với 2 quốc gia trong khu vực là Lào và Campuchia, nằm trên vùng tam giác Đông Dương. Nhiều người sinh ra và lớn lên ở Ban Mê Thuột còn thú nhận, trong đời họ chưa bao giờ đến Kon Tum, chỉ tới Pleiku rồi quay về. Có người còn bảo, Kon Tum là nơi ghé đến chút xíu rồi lui về Pleiku nghỉ lại bởi Pleiku vui hơn.



ĐÀO T. THANH TUYẾN
SÀI GÒN, VN

Đúng là Kon Tum không nhộn nhịp như Pleiku hay Ban Mê Thuột, vì Kon Tum (ngày xưa) là “ngõ cụt”, đến đó là hết. Thế nhưng, giờ đây, Kon Tum có thể là nơi “quá cảnh” cho bạn nghỉ lại, khám phá và đi tiếp (có đường xuống Quảng Nam, Quảng Ngãi, Bình Định, Phú Yên...)

Phố có nhiều nhà thờ đẹp

Sáng sớm tôi đi bộ trên những con đường thưa thớt xe cộ, nhìn dải mây

trắng là đà ngang đỉnh núi, bên dưới là dòng sông Đăk Bla, cảm nhận đầu tiên với một thành phố nhỏ, dân cư không đông như Pleiku hay Ban Mê Thuột đặc biệt, Kon Tum có rất nhiều nhà thờ (người theo đạo Công giáo chiếm đa số). Trên con đường chính Nguyễn Huệ, có hai nhà thờ lớn, rất đẹp là Tân Hương và Nhà Thờ Gỗ còn gọi là Nhà thờ Chính Tòa.

Trên một khuôn viên khá rộng bên cạnh có Nhà sinh hoạt giáo xứ, nhà thờ Tân Hương được hình thành từ năm 1851,

phía trước, bên kia đường có hang đá Đức Mẹ. Kiến trúc nhà thờ đơn giản nhưng đẹp với mặt tiền có hai hình Thánh Phao Lô ngã ngựa và Tổng Lãnh Thiên Thần Micae chiến thắng quỷ Satan.

Nhà thờ Tân Hương có đầu tiên ở Kon Tum, lấy tên làng Tân Hương là làng người Kinh đầu tiên được thành lập ở đây vào năm 1826, nằm trải dọc theo dòng sông Đăk Bla (Kon Tum là thành phố duy nhất ở Tây Nguyên có sông chảy qua). Theo tiếng dân tộc Bahnar, *Kon* là làng, *Tum* là hồ,

làng ở ven hồ. Để không thấy ngạc nhiên khi người dân địa phương gắn từ “làng” vào các địa danh (trong thành phố) như Tân Hương, Phương Nghĩa, Phương Quý, Trung Lương...

Trong Hồi ký Làng Hồ (xuất bản tại Paris năm 1926, bản dịch in tại Sài Gòn 1972), linh mục Dourisboure thuộc đoàn Thừa Sai đi truyền đạo đã viết: “*Khi các Cha đến chỗ cách Kơ Lăng một vài ngày đường về hướng Tây, và nếu các Cha gặp được con sông mà người ta đã cho tôi biết thì các Cha sẽ tìm thấy vùng đồng bằng ở hai bên bờ sông...*”

Nhà thờ Gỗ là một nhà thờ đặc biệt dành riêng cho người dân tộc. Nơi đây, cử hành thánh lễ được chia tách rõ ràng theo các khung giờ cố



Một nhà thờ gỗ đơn sơ

định để mọi giáo dân tham dự bằng tiếng Bahnar và tiếng Việt.

Nhà thờ Gỗ được xây dựng vào năm 1913, có kiến trúc Roman kết hợp với kiến trúc nhà sàn người Bahnar, sự kết hợp giữa phong cách châu Âu và nét văn hóa của Tây

Nguyên tạo nên vẻ độc đáo mà gần như bất cứ ai đến Kon Tum đều không thể bỏ qua. Phía sau nhà thờ có Cô nhi viện Vinh Sơn I. Tôi đã đến Nhà thờ Gỗ nhiều lần. Vào sáng sớm tham dự Thánh Lễ dành cho người dân tộc; và buổi chiều, trong

không gian rất thanh bình, nhìn các em (cô nhi) đi học về, thay bộ quần áo bắt đầu công việc chăm sóc vườn rau. Tôi ngồi lại trên ghế đá ngắm những khóm hoa hồng, thoảng mùi hương hoa cà phê vào mùa để thấy lòng rất bình an.

Bằng qua đường, đối diện Nhà thờ Gỗ là Tu viện Hội Dòng Ảnh Phép lạ. Từ Nhà thờ Gỗ, đi bộ khoảng 300m là đến Tòa Giám Mục (TGM) Kon Tum nằm trên đường Trần Hưng Đạo, được xây dựng từ năm 1935. Tôi đến đây vào mùa hoa sứ rụng lá để ngắm TGM mang vẻ đẹp cổ kính châu Âu và mùa hàng sứ xanh lá cảm nhận một vẻ đẹp khác nữa.

Trong TGM có phòng truyền thống trưng bày chi tiết về lịch sử truyền giáo tại Kon Tum. Có thể coi đây là một bảo



Khung cảnh thật bình yên

tàng nhỏ về vật dụng sinh hoạt, nông cụ, vật thể văn hóa các dân tộc thiểu số đang sinh sống trên địa bàn.

Cạnh Tòa Giám mục có nhà thờ Phương Nghĩa, kiến trúc đơn giản hơn, nhưng ấm áp. Buổi chiều, các em học sinh đi học về, ghé lại, múc gàu nước giếng rửa mặt rồi... uống, có em ngồi lại trầm ngâm trên ghế đá. Một khung cảnh thật thanh bình.

Cách trung tâm thành phố khoảng 8km, qua cầu treo Kon Klor, có một nhà thờ gỗ đơn sơ mà đặc biệt. Bên trong chỉ có ban thờ và hoàn toàn không có bàn ghế. Giáo dân đi lễ ngồi bệt dưới đất. Buổi chiều, sau một hồi trống, bà con lục tục kéo đến nhà thờ. Chúng tôi dạo quanh làng, ngắm nhìn



Tòa Giám mục mùa sứ rụng lá

ngôi nhà rông Bahnar với mái tranh cao vút, các em bé nô đùa. Thật khó diễn tả được cảm xúc rằng, đã có một lần đặt chân đến nơi đây.

Một điểm đặc biệt của

Kon Tum là nhà rông. Một người bạn của chúng tôi là dân sở tại cho biết, trong vùng người Bahnar và Xê-đăng, nếu khách lỡ đi lạc trong rừng, chịu khó dòi mắt ngóng tìm, khi nào bắt gặp nhìn

thấy nổi bật lên trên tán rừng già mờ mịt một nóc nhà rông, thì biết nơi đó có làng và chắc chắn sẽ gặp được những con người thân thiện.

Trong các làng, giờ đây không còn nhà sàn mà thay vào là nhà cấp bốn, mái tôn hay ngói. Bạn tôi bảo, xây dựng một nhà sàn tốn nhiều tiền hơn nhà cấp bốn.

Trung tâm hành hương Đức Mẹ Măng Đen

Măng Đen cách Kon Tum khoảng 60 km, trên Quốc lộ 24 xuôi đến Quảng Ngãi. Tên gọi Măng Đen xuất phát từ tên T'măng Deeng của người dân tộc Mơ Nâm, có nghĩa là vùng đất bằng phẳng và rộng lớn. Ở độ cao 1100m so với mặt nước biển và nằm giữa đèo Măng Đen và đèo Violăk, xung



Các em cô nhi đi học về

quanh là rừng, khí hậu ở đây quanh năm mát mẻ và đã có nhiều người ví Măng Đen như một Đà Lạt thứ hai của Tây Nguyên.

Măng Đen là dải phân cách giữa Trường Sơn Đông và Trường Sơn Tây, điều này thấy rất rõ khi chúng tôi dừng lại chụp hình tại một điểm khá độc đáo: hút sâu dưới chân đèo, con suối Đắk Long bẻ ngoặt hai nhánh hình chữ V, một đổ về Trường Sơn Đông và một về Trường Sơn Tây. Trên dòng chảy mạn Trường Sơn Tây, suối Đắk Long hợp với các suối khác thành sông Đắk Pơ-ne, rồi sông Đắk Pơ-ne hợp với sông Đắk Sơ-nghé ở Kon Rẫy tạo thành đầu nguồn sông Đắk Bla chảy băng ngang qua lòng thành phố Kon Tum.



Trong một làng người dân tộc

Bạn tôi cho biết, Măng Đen trước đây vốn là một nông trường thông. Bên trong là rừng nguyên sinh. Đi sâu vào bên trong là các khu resort. Chúng tôi chạy xe vòng qua các khu nghỉ

mát, những con đường láng nhựa hoặc bê tông ngoằn ngoèo như trăn lớn, những ngôi biệt thự thấp thoáng dưới bóng rừng cây... Đường, cầu, hồ, thác... Những hàng cây mimosa lá trắng

xanh ánh lên trong nắng, vài con ngựa quần quanh...

Đồi Đức Mẹ là nơi mà người hành hương đến đọc kinh, cầu nguyện, nơi đó có tượng Đức Mẹ cụt tay. Lần đầu tiên tôi đến khoảng hơn 10 năm trước, đồi còn nguyên trạng hoang sơ, xanh mát lạ thường. Hôm đó vào thứ Hai nên thưa người đến viếng. Bạn tôi bảo thứ Bảy, Chủ Nhật, những ngày lễ trọng thì xe và người cứ chật như nêm. Để hình dung được điều này khi thấy những hàng ghế đá dày đặc trên đồi với những lời tạ ơn Đức Mẹ Măng Đen.

Bạn tôi nói, mỗi người trong đời nên ít nhất một lần đến với Măng Đen, đi vào mùa hè hay mùa đông đều có những thú vị khác biệt. Mùa hè được ngắm mây trời và mùa đông thì ngắm sương mù và đặc biệt nhiệt độ nơi đây hiếm khi vượt quá 20°C.

Và tôi đã có 5 lần đến với Đức Mẹ Măng Đen. Đồi Đức Mẹ bây giờ có nhiều thay đổi, kang trang, rộng rãi, ghế đá nhiều hơn. Măng Đen cũng thay đổi, khách du lịch/hành hương đông hơn, đường rộng hơn, trông có vẻ quy củ nhưng sao tôi vẫn nhớ hoài lần đầu tiên đến đây, hoang sơ và nhẹ nhàng.

ĐTTT

* Những địa danh trong bài sử dụng khi chưa đổi tên tỉnh, thành phố.



Tác giả với Đức Mẹ Măng Đen năm 2014

4

chuyến khứ hồi mỗi tuần là lịch trình của xe tải tự hành Kodiak AI trên tuyến đường Dallas-Houston cho Roehl Transport. Đây là một trong những tuyến vận tải đường bộ bận rộn nhất nước Mỹ, hiện tại xe vẫn có tài xế giám sát, và sẽ vận hành hoàn toàn tự động vào cuối năm 2026.



1778

là năm Pháp trở thành đồng minh đầu tiên của Mỹ. Pháp là quốc gia đầu tiên chính thức công nhận nền độc lập của Hoa Kỳ, viện trợ tiền bạc, vũ khí, hải quân và quân đội để giúp Mỹ đánh Anh. Tượng Nữ Thần Tự Do là món quà Pháp tặng Mỹ nhân kỷ niệm 100 năm độc lập (năm 1886).



200



ngàn dặm vuông (520,000 km²) là diện tích khu bảo tồn biển mới được thành lập quanh quần đảo Austral và Marquesas, Polynesia thuộc Pháp. Khu vực này gần bằng diện tích nước Pháp. Nơi đây cấm khai thác mỏ, đánh bắt bằng lưới kéo và đánh bắt công nghiệp, tạo vùng trú ẩn quan trọng cho cá mập, cá voi, rùa biển và các loài hải tộc...

94

tuổi vẫn có thể suy nghĩ minh mẫn là nghiên cứu kéo dài 3 năm trên gần 4,000 người (từ 19 đến 94 tuổi) của University of Texas at Dallas cho thấy sức khỏe của não có thể tiếp tục cải thiện ở mọi lứa tuổi với các bài tập ngắn chỉ 5-15 phút mỗi ngày.



14

ngàn lính Bắc Hàn đã được đưa sang Nga để giúp Moscow đánh Ukraine. Theo các đánh giá của Nam Hàn, Ukraine và phương Tây, hơn 6,000 người đã thiệt mạng hoặc bị thương.



18



trạm tình báo (SIGINT) là số cơ sở mà Mỹ cáo buộc Cuba cho phép Nga và Trung Quốc mở rộng hoạt động tại đây. Các trạm này được sử dụng để theo dõi hoạt động quân sự của Mỹ tại tiểu bang Florida. Theo cáo buộc, Nga và Trung Quốc đã tăng gấp 3 lần số nhân viên tình báo tại Cuba trong thời gian gần đây.

5

là số lần Brazil vô địch World Cup, nhiều nhất lịch sử bóng tròn. Đức và Ý cùng đứng thứ hai với 4 chiếc cúp vô địch thế giới mỗi đội.



1.87

ngàn tỉ đô la là GDP của Florida năm 2025, theo báo cáo của Florida TaxWatch công bố giữa tháng 6-2026. Nếu tính như một quốc gia, Florida sẽ là nền kinh tế lớn thứ 13 thế giới, vượt Nam Hàn và Australia.

989

là số tỉ phú đô la tại Mỹ theo danh sách Forbes Billionaires List 2026, nhiều nhất thế giới. Mỹ chiếm gần 29% tổng số tỉ phú toàn cầu (3,428 người) và sở hữu 15/20 người giàu nhất hành tinh.



972-680-8088
1403 E. Campbell Rd., #104 (@ Plano Rd)
Richardson, TX 75082

Phở
Tây Đô

ĐẶC BIỆT: **BÚN BÒ HUẾ GIA TRUYỀN**

NGOÀI RA CÒN NHIỀU MÓN ĂN SAU ĐÂY CŨNG NGON TUYỆT:

- Hủ tiếu
- Mì Tây Đô
- Cơm Gà
- Cơm Sườn...

CẦN NGƯỜI CHẠY BÀN BUỔI SÁNG

		Campbell	
Plano		Walnut	Jupiter

CẦN PHỤ BẾP CÓ KINH NGHIỆM
Phở Tây Đô kính mời!

OPC NAIL SUPPLY

3030 N JOSEY LN., #102, CARROLLTON, TX 75007
Tel: **972-492-3335** | Toll Free: **1-866-677-8855**

ORGANICS:
POLISH / MANICURE / PEDICURE

- Đầy đủ hàng hóa cho ngành nail
- Có lớp huấn luyện Nối Lông Mi mỗi tháng (10 học sinh/lớp)
- Có delivery & shipping đi khắp các tiểu bang.
- Có giá đặc biệt cho quý khách mở tiệm mới.

OPC kính mời.

GIỜ MỞ CỬA:
M - Th: 9:00am - 6:30pm
Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: Closed
Sun: 9:30am - 5:00pm



HỒ ĐẮC VŨ

Con, rắn và vàng



HỒ ĐẮC VŨ
MELROSE, MA

Achak là dân Da Đỏ Pueblo ở khu vực Ysleta của El Paso, Texas. Sau cơn đại dịch. Hãng sản xuất giấy vệ sinh ở thị trấn Nogales, sát biên giới Mỹ, nơi anh làm việc hơn 10 năm, tuyên bố phá sản. Achak thất nghiệp. Anh buồn bã quay về Ysleta, ghé thăm bộ lạc Pueblo, và ông nội của anh đang nằm dưỡng già tại nhà. Hai mươi năm trước. Cha của Achak uống rượu trong bar, bị những người khác kiếm chuyện, bắn chết tại chỗ, lúc anh mới 3 tuổi. Anh sống với ông nội từ đó cho đến khi trưởng thành.

Achak vén miếng da che cửa của căn lều Da Đỏ đã quá cũ. Lốp da nai bọc lều khô cứng, đen lại và rụng hết lớp lông bên ngoài

- Dohitsu, adadoda? (Thưa ông! Khỏe không? Tiếng da đỏ Cherokee)

Giọng ông nội khàn khàn, đứt hơi

- Da kv na tso (Như con gấu chết).

- T s u s a w e n v
nvdetiyvhasade iyvwi
(Con chúc ông sống lâu!)

- Cám ơn!

- Con chào ông! Con sẽ đi
xa làm việc.

- Ở đâu?

- Đi tìm vàng bên Mễ!
Gần biên giới Mỹ

Ông nội ho, nói đứt
quãng.

- Bao... Bao... Giờ... Về?

- Khi nào có tiền thì về
thăm ông, dựng cho ông
cái lều mới!

Ông nội nằm trên giường,
chỉ tay.

- Achak! Con thấy cái túi
da nai treo gần hình của
ông ở vách?

- Dạ thấy!

- Lấy tới đây cho ông.

Achak đem cái túi tới.

- Đây là con rắn
“Aniyvwiya” (Hộ thân).
Loại rắn này là một trong
những thân linh của núi
rừng! Ông cố, tổ tiên của
ông đã đeo nó trong suốt
thời gian đánh nhau với
người da trắng...

Ông nội lấy trong túi
một tượng rắn dài chừng
8 cm, bằng loại vàng
nguyên chất từ mỏ, rồi
mài dũa thành hình con
rắn uốn éo như đang bò.
Phần đầu ở trên, hình
tam giác lớn như ngón
tay út, khắc hai đốm
mắt, nhận hột đá đỏ,
miệng há ra, có sợi dây
da xuyên ngang miệng,
để đeo vô cổ. Phía dưới
là mình rắn.

- ... Ông không bị một vết
thương nào suốt thời gian
đó... Cuối cùng ông chết
vì bệnh thương hàn, do
người da trắng lây.

Ông nội ho. Ông đưa tay.

- Con tới sát bên ông!

Achak bước tới sát
giường. Cúi đầu. Ông
nội cầm sợi dây da, đeo
cái tượng rắn vô cổ anh.
Ông nắm tay Achak.

- Nó sẽ phù độ cho con
qua những hiểm nguy!

Achak tới thị trấn
Nogales. Vô tiệm bán đồ
cho hầm mỏ. Mua một cái
lều một người ở, bằng vải
quét cao su, thùng gỗ dài
có bốn chân và ống thoát
nước, phía dưới hai ngăn
bọc lưới để lọc đá, hai cái
chảo lớn bằng thép đen
để đãi vàng. Túi ngủ, bếp
ga, đèn ga, một ít dụng cụ
bếp, nấu ăn và khoai tây,
đậu hộp, miếng thịt bò
cho một tuần lương thực.
Anh mua chiếc xe cút kít
đã xài rồi, nhưng còn tốt.
Kéo hết mọi thứ về “Xóm
vàng” ở vùng Campo de
tiro. Tối nơi thì đã tối.
Dọc con suối dài, đèn ga
sáng trưng, tiếng cười nói
huyên thiên. Mọi người
đang đãi vàng ban đêm,
vì ban ngày quá nóng.

- Hello!

- Chào ông chủ mỏ vàng!

- Chào người anh em!
“Mộng tìm vàng”

Achak đưa tay chào lai!

- Hello! Hello!

Anh kéo xe tới khúc suối
phía trên, dựng lều ngay
trên bờ, dưới lùm cỏ gai

lớn. Tối 8 giờ tối, mọi
chuyện đã xong.

Achak lấy xẻng xúc đất,
cát, đá đổ vô thùng dài,
nằm ngang từ bờ suối cho
tới giữa. Anh xách 2 xô
nước đổ vô thùng, tay lắc
tấm lưới mắt cáo nằm ở
giữa thùng. Lốp đất, cát,
đá nhỏ rớt xuống tấm
lưới thứ hai nằm sát đáy
thùng. Achak lấy chảo
thép đen múc đầy cát, đá.
Ngồi xuống chiếc ghế nhỏ
ngay mặt suối, Achak
cầm chảo, xoay tròn dưới
mặt nước, khi xoay, anh
nghe nhẹ một bên
chảo, cát đá văng ra, còn
lại giữa đáy chảo những
hạt vàng lấm tấm như
cát mịn. Achak đưa cái
chảo vô vùng sáng của
đèn ga.

- Ô! Anh bạn hên quá!

Người đàn ông Mễ, đãi
vàng gần anh, vừa đi tới
vừa la lên chỉ vô lớp vàng
tấm lóng lánh trên chiếc
chảo thép.

Ba tháng trời, Achak làm
việc không nghỉ, nên anh
đã kiếm được nhiều hạt
vàng hơn những người
khác.

- Hello Achak!

Người anh họ gọi phone.

- Hello Anuk! Khỏe
không? Có chuyện gì?

- À!... Ông nội chết tối
hôm qua!...

Im lặng.

- ... Ông còn khỏe trước
khi nhắm mắt!...

Im lặng.

- ... Nên ông nói “Mong

thằng Achak làm việc
được nhiều tiền và khỏe
mạnh!”

Im lặng.

- ... Ông sẽ phù hộ!

Achak ngồi xuống bờ
suối, bật khóc.

Tuần trước, cơn mưa
rừng như thác đổ đã đẩy
vê trong lòng suối biết
bao nhiêu cát đá. Lốp
phù sa từ thượng nguồn
đã bồi cao lòng suối. Đám
dân đãi vàng mừng lớn,
vì điều đó báo cho họ
ràng, trữ lượng vàng
trong dòng suối đã nhiều
hơn, họ có cơ hội tìm
thấy vàng dễ dàng hơn.
Cho nên khu đãi vàng
ở “Xóm vàng” đèn sáng
suốt đêm. Mọi người đãi
vàng, và vui vẻ cụng ly
suốt đêm.

- Tao ở tuốt trên Las
Vegas, Nevada... Thua
bài quá! Sụp tiệm, bán
nhà, vợ ly dị! Tao chạy
xuống đây kiếm vàng...
Mẹ! Trúng là giàu liền!
Có tiền lớn, khỏi đi làm!

Smith. Người đãi vàng
gần anh kể.

- Tao là dân Da Đỏ ở
Texas, mất việc nên chạy
qua đây tìm vàng... Ông
nội tao mới qua đời! Nên
tao cố làm việc, lấy món
tiền về bộ lạc, xây cái lều
mới thờ ông tao.

Achak buồn bã nói.

Nhờ phù sa tuôn về
nhiều. Nên khi Achak
đãi lượt đá lần thứ tư,
trong chảo đã lóng lánh
những hạt vàng cỡ hạt
đậu đỏ. Anh mừng lắm,

đổ hết vàng vô cái chai thủy tinh nhỏ, đeo trên cổ, chung với sợi dây da của tượng con rắn vàng. Sáu đêm liên tục. Achak đãi vàng tới sáng, và anh thu được rất nhiều hạt vàng lớn, có những hạt lớn như đầu điều thuốc lá.

Achak băng rừng, ra xa lộ liên tỉnh, đón xe buýt tới thị trấn Nogales.

Anh ghé tiệm mua vàng mỏ của ông già Do Thái.

- Chúc mừng Achak! Số vàng của anh trị giá tới 9,000 đô!

- Ah! Con tạ ơn ông nội!

Achak nhắm mắt, chấp hai tay trước miệng, thì thầm.

- Ông nội cho anh số vàng?

- Không!... Ông nội tôi chết rồi! Ông phò độ tôi đãi được nhiều vàng!

Ông Do Thái cười nịnh bợ.

- Anh là người cháu tốt!... Rồi sẽ thành công lớn!... Anh bằng lòng bán số vàng cho tôi?

- Tất nhiên!

Ông già Do Thái kéo học bàn, đếm tiền, bỏ vô phong bì.

- Của anh đây! Đếm lại đi!

- Không cần thiết! Ông là người tốt... Tôi tin ông... Cám ơn!

Achak ra khỏi tiệm bán vàng.

Nhưng ông Do Thái già không phải là một người

tốt như Achak nghĩ. Anh vừa, ra khỏi cửa, ông ta bấm phone, nói nhỏ.

- Jane! Mời Da Đỏ!

Achak đẩy cửa tiệm ăn Mễ gần ngã tư. Vừa ngồi xuống thì một cô gái tóc vàng, quần jean áo thun trắng, bước vô tiệm, cô nhìn chung quanh, bước tới bàn của anh.

- Đông khách quá! Tôi có thể ngồi đây được không?

Cô hỏi.

- À! À ... Được! Mời cô.

Achak lúng túng, đưa tay.

Anh phục vụ tới, đưa thực đơn.

- Xin mời ông bà chọn món ăn!

Achak đưa tay định nói... Thì cô gái đã gọi.

- Anh cho hai bò bíp tếch ribeye... Có kèm sà lách không?

- Có! Và bà có thể chọn khoai tây chiên, hay nướng.

- Khoai tây chiên!

Achak định hỏi điều gì thì cô gái đã nói trước.

- Em là Jane! Làm ngân hàng gần đây! Em đi ăn trưa, thấy anh ngồi một mình nên muốn ngồi chung cho vui!

Achak đưa tay phân trần.

- Nhưng cô đã gọi thức ăn cho tôi... Xin lỗi! Cho tôi trả tiền!

- À không! Em thích anh!... Nên mời, anh khỏi trả tiền!

Achak làm thinh. Người phục vụ mang thức ăn ra bàn. Jane nói.

- Này cô! Cho chúng tôi chai rượu chất đồ.

Jane cười với Achak.

- Ăn thịt bò mà không có rượu đỏ... Mất ngon!

Cô phục vụ mang ra chai rượu, khui, rót hai ly.

- Đúng ra em thích người Da Đỏ vì lịch sử hào hùng của họ...

Jane cụng ly.

- ... Nên em thích anh!

Như những người Da Đỏ, Achak khoái rượu, anh uống liền 3 ly. Jane gọi tiếp chai khác.

Achak bắt đầu cười nhiều, nói nhiều. Anh nói luôn tới điều không nên nói. Hết chai rượu thứ 3, Jane dò qua ngời với Achak, cô ôm vai Achak.

- Anh làm nghề đãi vàng?

Jane hỏi

- Thì trưa nay... Anh mới bán vàng ở tiệm ông Do Thái già!

- Được nhiều tiền không anh?

- Khá!...

Achak kéo áo, chỉ vô cái bao da đeo ở thắt lưng.

- ... Được 9,000 đô! Cả một tháng làm việc cật lực của anh!

Jane hôn vô tai anh.

- Anh giỏi quá!

Achak kể lể.

- Anh còn phải về bộ tộc của anh... Dựng một cái lều thật to, thật đẹp... Để

thờ ông nội anh!

Achak kéo sợi dây da có cái tượng con rắn màu vàng anh đang đeo ở cổ.

- Đây là tượng rắn linh thiêng!... Ông nội cho anh để hộ mệnh.

Jane ôm anh, kéo sát lại, hôn một cái dài vô môi Achak. Anh rùng người, tá hỏa, mặt đỏ kè. Achak nốc hết chai rượu thứ 3. Jane bạo dạn đưa tay ve vuốt Achak. Anh nhắm mắt, ngửa đầu, thở mạnh. Jane gọi chai rượu thứ 4. Achak nốc một hơi hết nửa chai. Jane đưa chai rượu dưới bàn, đổ hết xuống sàn. Chị gọi tính tiền.

Jane cầm tay Achak.

- Thôi! Em đưa anh về!

Jane ôm Achak, lờ đờ ra khỏi tiệm. Người phục vụ lắc đầu.

- Hai vợ chồng say quá rồi!

Jane đẩy Achak lên chiếc xe Ford. Chị chạy ra phố chính. Achak đang ngả đầu ra ghế, bỗng chồm dậy.

- Trại của anh nằm bên bờ suối ở "Xóm vàng" vùng Campo de tiro... Không phải hướng này! Em chạy ngược lại, ra xa lộ liên tỉnh, gặp đường cắt rừng, ngang "Núi rắn", mười phút là tới!

- Ok! Ok! Mẹ! Nó chưa say!

Jane lầm bầm.

Chị quay xe lại. Achak đã ngáy khò trên ghế. Jane

chạy ra xa lộ liên tỉnh, tới rừng chịt mở đèn pha, quẹo chậm vô đường cắt rừng.

“Chạy đường cắt rừng, ngang “Núi rần”, mười phút là tới!”

Chiếc xe Ford chạy rì rì, ánh đèn pha chiếu sáng hai bên rừng...

“À! Kia rồi!”

Tấm bảng màu đỏ, có giòng chữ viết tay “Núi rần”.

“Đây là nơi sinh sống của những con rắn độc nhất ở vùng núi trọc Campo de tiro, như người ta nói!... Vậy thì quá tốt!”

Achak ho khục khặc, anh đưa tay.

- Jane! Ngừng xe lại một chút! Anh muốn ói!

Jane cười, ngừng xe. Achak mở cửa xe, thò đầu ra ngoài. Một mùi chua bốc lên, Jane bịt mũi, chị chồm qua, co hai chân đập mạnh.

- Hự!

Achak té lăn quay xuống bìa rừng. Jane lấy cây

chày đánh banh, mở cửa xe, nhảy xuống.

- Bịch! Bịch!

Chị quất hai cái vô lưng Achak,

- Aaaaahhhhh!

Anh ta co người, rú vang cả rừng “Núi rần”

Jane cúi xuống, tháo cái bao da đựng tiền trong lưng Achak. Chị vô xe. Đốt điếu thuốc, hít một hơi dài, phà khói.

“Xong! Chỉ tốn có năm chục cho bữa trưa và một trăm cho 4 chai rượu! Ha! Ha!... Tao có 9,000 đô nóng hổi trong túi!”

Jane nổ máy xe, chạy đi. Bỗng một con rắn to bằng ngón tay út, có sợi dây da xoắn ngang đầu, màu vàng, bay từ cửa xe cắn vô cổ chị. Jane nhớ tới cái tượng rắn mà lúc ăn nhậu Achak đã nói “Của ông nội cho để hô mạng.” Jane sợ quá.

- Aaaahhh!

Chị la lên, tay lái lạng qua phải.

- Rầm!

Cơn lạnh làm Achak tỉnh dậy, anh bò lên đường, nhìn cái chấm đỏ của đèn xe biến mất phía xa. Achak nghiêng ngã đi. Trong đầu vẫn còn đầy rượu chát. Bây giờ thì anh biết rõ mọi chuyện, khi thấy cái túi da đựng 9,000 đô biến mất với Jane! Nhưng có một điều lạ đã xảy ra mà anh không hiểu được. Vòng dây da đeo cổ cùng cái tượng con rắn vàng của anh cũng biến luôn...

Achak về tới trại đã 2 giờ sáng. Anh thức cả đêm. Nằm trên giường tiếc món tiền lớn mà anh đã làm việc cật lực cả tháng trời để có được

8 giờ sáng. Tin trên radio FM của thị trấn Nogales.

“Cô Jane. Thuộc thành phần bất hảo của Nogales đã đâm xe vô cây, bất tỉnh trên con đường rừng ngang qua “Núi rần”, xét nghiệm pháp y cho biết. Cô bị rắn độc cắn”. Cảnh sát đã đưa cô vô bệnh viện cấp cứu”

Biết vậy, nhưng Achak

không hy vọng gì lấy lại được số tiền của mình. Anh vô giường, cơn buồn ngủ ập tới. Đến khuya, Achak thức dậy, uống ly nước lạnh. Anh bước tới cái kệ thờ đơn sơ, trên đầu chiếc tủ đựng áo quần. Đó là hình ông nội, nằm trong khung kính. Achak khoanh tay.

- Ông nội ơi! Con đã không làm được lời hứa với ông!

6 giờ sáng hôm sau, Achak lấy cái xẻng, chảo thép, đèn gas, bao vải đựng thức ăn. Đi dải vàng. Anh vén cửa lều.

- Bịch!

Một bao vải rớt xuống.

Achak mở dây cột. Bên trong có tờ giấy trắng.

“Em trả lại anh”

Achak lục bên dưới. Chiếc bao da, bên trong là gói tiền, với sợi dây có tượng con rắn vàng và thêm một mảnh giấy nhỏ.

“Chỉ còn 8,850 đô, vì em đã trừ lại tiền ăn nhậu 150 đô”.

HĐV

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY ✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT TRÊN BÁO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY · [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com)



“Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhắc bổng trái đất lên” là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là “Nobel Toán học” (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), được Hiệp hội Toán học quốc tế (IMU: International Mathematical Union) trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là “tìm ra rồi”) là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của “lực đẩy Archimedes” và của mục.. này.

Máy hủy tài liệu

Trong thời đại dữ liệu cá nhân dễ dàng bị lợi dụng, máy hủy tài liệu ra đời là vị cứu tinh thầm lặng, biến bí mật kinh thương thành giấy vụn trước khi nó tới tay đối thủ hoặc bà ve chai.

Người đầu tiên nộp hồ sơ xin cấp bằng sáng chế cho máy hủy tài liệu là Abbot Augustus Low, nhà phát minh người Mỹ tại New York. Năm 1909, ông nộp hồ sơ cho “waste-paper receptacle” (thùng chứa giấy thải có cơ chế cắt nhỏ). Mục tiêu nhắm đến ngân hàng và văn phòng kế toán để tiêu hủy giấy tờ an toàn hơn. Thật tiếc, ông qua đời năm 1912 trước khi thiết bị được chế tạo.

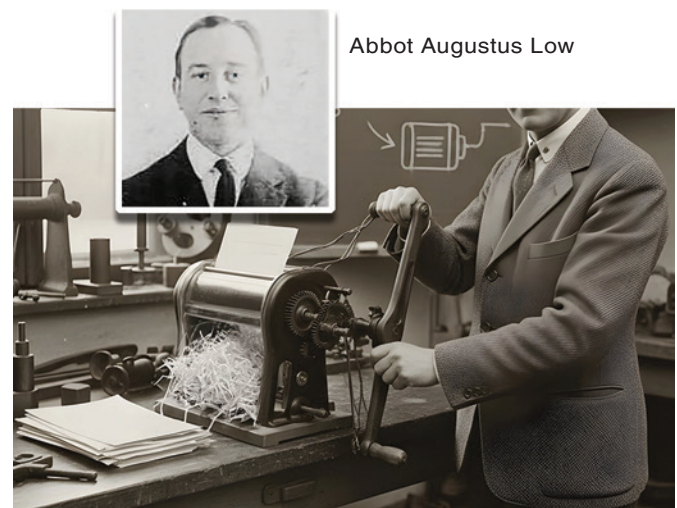
Tới năm 1935, Adolf Ehinger, một thợ cơ khí Đức, đã bắt tay vào chế tạo và sản xuất thành công máy hủy tài liệu đầu tiên. Bắt đầu từ việc Ehinger in tài liệu chống phát xít, hàng xóm phát giác giấy tờ trong thùng rác và đe dọa báo mật vụ Gestapo của phát xít Đức... Adolf Ehinger lấy ý tưởng từ chiếc máy cán mì ống thủ công trong bếp nhà mình để làm máy cắt giấy quay tay. Ông nộp bằng sáng chế tại Đức năm 1936. Sau đó, ông cải tiến bằng cách gắn động cơ điện (khoảng năm 1940) và thành lập công ty EBA Maschinenfabrik (nay là EBA Krug & Priester sau khi bán năm 1998).

Năm 1959, EBA ra mắt máy cắt tài liệu theo đường chéo (cross-cut), tăng độ bảo mật đáng kể so với loại cắt sợi dọc (strip-cut) truyền thống. Sau vụ đại sứ quán Mỹ tại Iran năm 1979 (khi giấy bị cắt dọc đã bị ghép lại bởi người Iran, dẫn đến lộ nhiều thông tin mật) kỹ thuật băm vụn siêu nhỏ ra đời, biến giấy thành những mảnh vụn li ti gần như không thể phục hồi.

Trong Chiến tranh Lạnh, máy hủy tài liệu trở thành dụng cụ không thể thiếu của các cơ quan tình báo và ngân hàng. Đến thập niên 1970, sau nhiều vụ bê bối lớn về việc bảo vệ thông tin mật, giới doanh nghiệp đổ xô sử dụng máy hủy tài liệu. Ngày nay,

với các luật bảo vệ dữ liệu nghiêm ngặt như Quy định bảo vệ dữ liệu chung của Âu châu (GDPR) hay Đạo luật Giao dịch Tín dụng Công bằng và Chính xác của Mỹ (FACTA), máy hủy tài liệu đã trở thành thiết bị bắt buộc tại mọi văn phòng, doanh nghiệp...

Dù lưu trữ điện tử đang thịnh hành, máy hủy tài liệu vẫn vững vàng tồn tại ở các cơ quan quan trọng. Thậm chí, nó còn tiến hóa thành dạng công nghiệp, có khả năng nghiền nát cả ổ cứng, USB và các thiết bị lưu trữ khác. Trong thế giới số đầy rẫy rủi ro, một đồng tài liệu nát bấy, lộn xộn có khi còn đáng tin hơn mật khẩu của máy tính, bộ nhớ điện tử...



Abbot Augustus Low





Người ta bảo “có gan ăn trộm, có gan chịu đòn”, nhưng Mark Smith, chàng trai 24 tuổi ở Whitley Bay, Anh, thích ăn trộm nhưng thiếu gan. Trước khi tác nghiệp, Mark Smith ních một bụng vodka pha thêm thuốc an thần. Cậu lên êm ru vô nhà bà Heather Stephenson. Vợ vét các món đáng giá và hộp nữ trang. Mọi chuyện trót lọt thì Mark thấm thuốc, anh ta chui xuống gầm giường nằm nghỉ. Ngủ một giấc chắc cũng không sao, nhưng Mark ngáy khá lớn. Bà Stephenson nghe ai ngáy trên lầu, lên kiểm tra thì thấy đôi chân thò ra dưới giường, hoảng hồn gọi cảnh sát. Cảnh sát ập tới. Mark sẽ được thoải mái ngáy tiếp trong vòng 18 tháng, không bị ai quấy rầy. (NGUỒN: THENORTHERNECHO.CO.UK)



Nghề nào cũng phải đầu tư, ngay cả nghề ăn cướp. Gary Rough, 28 tuổi, ở Glasgow, Scotland, lại không tuân theo nguyên tắc đó. Gary nhét một trái dưa leo vào chiếc vỏ giả làm súng, rồi xông vô tiệm cá cược Ladbrokes. Rất tiếc, vẻ hùng hổ của Gary không khiến ai hoảng hốt, tiệm lúc đó lại có sẵn một viên cảnh sát đang ngồi nhâm nhi ngoài giờ làm, ông lao tới đè bẹp gã cướp. Gary bị xử 40 tháng tù giam vì tội cướp có “vũ trang”. Gary gân cổ: “Đó chỉ là trái dưa leo mà cũng bị tù sao?” (It was a fucking cucumber! Am I getting jail for this?). (NGUỒN: ẢNH CỦA CHARLES DELUVIO/UNSPLASH)



Cảnh sát thường truy tìm tội phạm bằng dấu vân tay hoặc DNA, nhưng cũng có khi nhận diện tội phạm bằng cục u như cảnh sát tiểu bang Maryland. Một tay đao chích đột nhập tiệm ăn đêm ở Suitland. Sau khi cầm gạch đập bể cửa kính ngoài, gã dùng cục gạch đó nã tiếp vô quầy thu ngân. Ngặt nỗi, quầy bọc kính chống đạn. Sau hai lần chưa ăn thua, hấn ra sức giáng tiếp lần thứ ba, cục gạch dội ngược lực táng vô đầu hấn. Tên này ngã lăn quay, rồi bỏ chạy. Đoạn video từ máy quay an ninh được cảnh sát đăng lên mạng để truy nã, tặng kèm luôn biệt danh: “Bad Luck Bandit” (tên cướp xui xẻo). (NGUỒN: WUSA9.COM)





Mê làm vườn

Mỗi người trong đời đều có một niềm đam mê riêng để theo đuổi. Có người mê xe hơi, mê du lịch, mê cà phê sang trọng hay những thú vui đắt tiền. Nhưng cũng có những niềm vui rất bình dị... Một trong những cái “mê” dễ gây nghiện nhất chính là làm vườn, trồng rau, trồng hoa.



VÕ PHÚ

Nghe qua tưởng đơn giản. Chỉ vài luống rau, mấy gốc cà chua hay vài dây khổ qua leo quanh hàng rào. Nhưng người mê làm vườn có thể đứng ngoài sân hàng giờ mà không chán. Sáng vừa thức dậy đã bước ra coi dây đậu, dây bầu có thêm bông mới chưa... Chiều đi làm về mệt rã rời cũng chưa kịp thay đồ đã xách vòi nước ra tưới cây, nhổ cỏ, bắt sâu...

Tôi cũng không biết cái thú làm vườn bắt đầu với mình từ lúc nào. Có thể từ ngày nhìn bó rau ngoài chợ mắc quá rồi tự hỏi: “Sao mình không tự trồng?” Cũng có thể từ lúc ăn tô canh chua mà nhớ quay quắt mùi rau vườn ngày xưa ở quê nhà.

Khi tuổi đời không còn quá trẻ, người ta tự nhiên bớt thích chen chúc, bớt thấy vui trong những nơi ồn ào náo nhiệt. Buổi sáng bừng lý cà phê bước ra hiên, nhìn giọt sương còn đọng trên lá non mà thấy lòng nhẹ tênh...

Cái vui của người trồng rau lạ lắm. Một chiếc lá mới nhú cũng đủ làm vui cả ngày. Một trái ớt đầu mùa đỏ lên giữa đám lá xanh khiến mình hân hoan như vừa nhận được món quà bất ngờ. Có những buổi chiều mưa nhẹ, chỉ đứng dưới mái hiên nhìn nước nhỏ xuống mấy luống rau thôi mà lòng đã thấy bình yên kỳ lạ.

Người ta thường nói đùa: “Giàu chơi xe, nghèo trồng rau.”

Nghe qua tưởng chỉ để cười, nhưng nghĩ kỹ cũng có phần đúng. Người mê xe bỏ hàng giờ lau chiếc xe bóng loáng của mình. Còn người mê trồng rau thì nâng niu từng cọng hành, từng lá húng quế như báu vật. Nhưng theo tôi, người trồng rau chưa chắc nghèo. Nhiều người nhà cao cửa rộng, công việc thành đạt vẫn mê làm vườn như thường. Sau những giờ họp hành căng thẳng, họ thay đồ bước ra sân cuốc đất, tưới cây. Không phải vì thiếu rau để ăn, mà vì thiếu cảm giác bình yên mà cây

cối mang lại. Làm vườn thật ra không nhẹ nhàng như người ngoài tưởng tượng. Mùa đông ngồi trong nhà coi Youtube học cách trồng cà chua, cách ủ phân *compost* hay trị sâu không dùng thuốc. Mùa xuân hí hửng đi mua hạt giống như chuẩn bị mở nông trại. Mùa hè ngày nào cũng lom khom ngoài sân, tay chân đầy đất cát mà lòng vẫn vui. Đến mùa thu lại ngồi tiếc mấy dây bí chưa kịp ra trái vì trời bắt đầu lạnh.

Có người đi *vacation* mà lòng cứ nhớ mấy chậu rau ở nhà. Có người nửa đêm bật dậy chỉ vì sợ nhớ quên đem cây vào khi trời sương giá. Có người đi ăn phở mà mắt cứ nhìn đĩa rau thơm để coi người ta dùng giống húng gì. Người mê trồng rau đôi khi hơi “kỳ,” nhưng đó là cái kỳ rất dễ thương.

Giữa cuộc sống quá nhanh và đầy áp lực, con người ta vẫn còn giữ được niềm vui giản dị khi nhìn một hạt giống nảy mầm. Và có lẽ, đó cũng là cách để giữ cho lòng mình xanh lại. Cái mê làm vườn giống như một thứ bệnh lây lan trong cộng đồng người Việt ở Mỹ. Hễ tháng Tư, tháng Năm tới là thiên hạ bắt đầu hỏi nhau:

- Năm nay trồng gì chưa?
- Có giống bầu da ếch không?
- Chỗ nào bán phân rẻ?

Rồi từ những niềm vui rất nhỏ đó, người ta tìm thấy nhau. Những người mê

trồng rau tụ lại thành các nhóm Facebook để chia sẻ kinh nghiệm, khoe thành quả và giúp nhau học hỏi. Người này chỉ người kia cách ươm hạt, pha đất, bón phân, trị sâu. Có khi chỉ một trái khổ qua đầu mùa hay một luống rau cải xanh muốt cũng đủ làm cả nhóm vui lây.

Như chị bạn văn Thơ Thơ Cẩm Tú, người quen từ thời *internet* còn sơ khai với tạp chí *Suối Nguồn* ngày ấy. Hồi đó chị nổi tiếng với những bài viết nhẹ nhàng, đầy cảm xúc. Vậy mà theo thời gian, chị cũng “bê bết” quay về với đất đai, cây trái. Chị lập nhóm “Vườn Texas” trên Facebook, quy tụ hàng ngàn người Việt mê làm vườn khắp nơi. Có lẽ vì vậy mà những nhóm làm vườn lúc nào cũng đầy không khí thân tình. Người ta vào đó không chỉ để học cách trồng cây, mà còn để tìm lại chút hương vị quê nhà.

Tôi còn nhớ ông bà chủ tiệm Phước Hưng ở Springfield, Virginia. Hai ông bà quanh năm bán buôn bận rộn. Nhưng hễ tới mùa hè là bắt đầu “mất tập trung”. Có lần tôi đang tính tiền, ông chủ hấp tấp nói:

- Mua lọ đi Nị, hôm nay Ngộ phải về trồng rau.

Tôi tưởng ông nói chơi, ai dè vài hôm sau bà chủ cũng than:

- Ông mê làm vườn dữ lắm. Từ sáng tới tối cứ nghĩ tới mấy luống cải.

Rồi bà cười:

- Mà tui cũng vậy.

Người mê trồng rau có niềm vui rất lạ. Một trái ớt đầu mùa cũng đủ làm họ sung sướng như trúng số. Một dây bí ra bông là chụp hình gửi khắp nơi. Có người còn nói chuyện với cây. Tôi biết điều này vì... tôi cũng vậy. Hơn mười năm nay, cứ tới mùa xuân là lòng tôi bồn chồn. Trong khi người ta lo *vacation*, tôi lo coi Costco hay Home Depot có *sale* đất chưa. Ba tôi thì mới đầu tháng Ba đã nhắc:

- Nhớ canh Costco coi khi nào họ đem đất trồng rau ra bán nghen!

Mà đúng thật, dân mê làm vườn ai cũng hiểu “mùa đất” quan trọng cỡ nào. Chỉ cần thấy mấy *pallet* đất trồng cây xuất hiện ngoài sân Costco là trong lòng nao nao như báo hiệu mùa xuân đã tới.

Năm nào tôi cũng lái chiếc *pickup truck* ra Costco “canh me”. Hễ thấy đất và phân vừa chùng ra là chất đầy xe đem về chia cho nhà tôi và nhà ba tôi. Bao nào bao nấy nặng muốn gãy lưng, vậy mà lúc chất lên xe thì hăng hái lạ thường.

Có năm Costco giới hạn mỗi *membership* chỉ được mua mười bao đất. Mười bao thì nhằm nhò gì với dân mê trồng rau. Thế là tôi chất đủ mười bao lên xe, chạy ra *parking lot* bỏ xuống rồi quay vô mua thêm vòng nữa. Nhân viên Costco chắc nhìn riết

cũng quen mặt. Có người còn cười:

- Trồng rau hay mở *farm* vậy?

Cái vui của dân mê làm vườn đôi khi kỳ cục vậy đó. Người khác đi Costco mê coi TV hay *laptop sale*. Còn mình thì đứng ngắm *pallet* đất với ánh mắt đầy xúc động. Home Depot hay Lowes đối với người mê làm vườn giống như Disneyland. Bước vô đó là quên giờ giấc.

Trong đầu lúc nào cũng nghĩ:

“Trồng thêm chút nữa chắc không sao.”

Nhưng kết quả thường là sân sau biến thành nông trại *mini*.

Có năm tôi trồng nhiều quá, ăn không hết phải đem cho hàng xóm và đồng nghiệp. Một bà hàng xóm nói:

- *Please... no more lettuce...*

Những người trồng rau có tật rất dễ thương là thích cho. Hễ cây ra trái nhiều là đem biếu. Một bó rau muống mới hái thơm mùi đất làm người ta thấy gần nhau hơn.

Làm vườn thật ra có nhiều lợi ích hơn người ta tưởng. Trước hết là khỏe người. Ai từng cuốc đất, bưng bao phân hay kéo vòi nước sẽ hiểu làm vườn là một môn thể thao trá hình. Rồi khỏe tinh thần nữa. Có những hôm mệt mỏi, chỉ cần ra sân nhổ cỏ một chút là đầu óc nhẹ hẳn. Nhìn lá rung

trong gió thấy lòng bình an kỳ lạ.

Nhiều người về hưu nhờ làm vườn mà vui trở lại. Sáng thức dậy có cái để mong: hôm nay coi bầu ra trái chưa, mai coi rau cải lớn tới đâu. Mỗi ngày đều có chuyện để hy vọng. Và rồi sau bao nhiêu ngày tưới tắm, bắt sâu, chờ đợi, cuối cùng cũng có rau sạch cho cả gia đình ăn. Đó có lẽ là phần thưởng vui nhất.

Mùa hè, hầu như ngày nào trong bữa cơm của vợ chồng tôi cũng có rau mới hái ngoài vườn. Khi thì xà lách, rau thơm để cuốn bánh xèo. Khi thì mồng tơi, rau đay nấu canh. Những món ăn rất bình thường bỗng ngon hơn hẳn khi biết rau đó do chính tay mình trồng. Cái ngon không chỉ nằm ở vị tươi sạch mà còn ở cảm giác vui trong lòng. Mỗi cọng rau trên mâm cơm đều có công sức mình trong đó. Nhiều khi hai vợ chồng còn nói đùa:

- Rau này ngon quá. Mua ở đâu vậy?

- Ở 6614 đó!

Tôi nhận ra người mê trồng rau còn học được tính kiên nhẫn từ cây cối. Gieo hạt không thể bắt cây lớn ngay ngày mai. Có năm tôi trồng dưa leo rất hăng hái, cuối cùng sâu ăn sạch. Tức muốn khóc. Nhưng vài tuần sau lại hí hửng mua cây mới về trồng tiếp.

Năm nay thời tiết thất thường, lúc nóng lúc lạnh



làm dân mê trồng rau khổ sở không ít. Mới thấy vài hôm nắng ấm là hí hửng gieo hạt rau muống, bí đao. Cây vừa nhú vài lá non thì cơn lạnh bất ngờ ập tới. Sáng bước ra thấy cây rũ xuống mà xót như nhìn công sức mình teo theo thời tiết.

Nhưng lạ lắm, người mê làm vườn dù bị thời tiết “đánh” hoài vẫn không nản. Cây chết thì trồng lại. Hạt hư thì gieo đợt khác. Người trồng rau lúc nào cũng tin vào mùa tới, vào những mầm xanh sẽ mọc lên trở lại. Có lẽ vì thế mà người Việt xa quê rất mê trồng rau. Trong

mấy luống rau đó có mùi quê hương, có ký ức và cảm giác mình vẫn giữ được một phần đời cũ.

Mỗi lần thấy rau rậm, tía tô hay mồng tơi mọc xanh, tôi lại nhớ những bữa cơm ngày xưa. Nhớ tiếng dao thót trong bếp. Nhớ tiếng mẹ gọi ăn cơm giữa trưa hè. Làm vườn không chỉ để có rau ăn. Đó còn là cách giữ lại những điều thân thuộc trong cuộc sống quá nhiều đổi thay này. Dĩ nhiên, người mê trồng rau cũng có vài “triệu chứng” khá buồn cười. Đi đâu cũng nhìn đất. Tối nhà ai trước tiên ngó sân sau. Thấy khoảng

đất trống là tiếc giùm. Đi ăn phở thấy cọng húng quế già cũng muốn đem về giãm. Nhưng thôi, cuộc đời ai mà chẳng cần một cái mê vô hại để vui sống? Có người mê câu cá. Có người mê đánh golf. Còn chúng tôi mê nhìn hạt nảy mầm, nhìn bông kết trái; một niềm vui rất nhỏ nhưng rất thật. Và biết đâu, trong thời đại mọi thứ đều quá vội vã, cái thú chăm một cái cây mỗi ngày lại chính là cách giúp con người sống chậm hơn, hiền hơn và bình an hơn.

VP



TRIỆU MINH

Bàn chân là bộ phận phải chịu rất nhiều áp lực. Trong suốt cuộc đời, chúng ta thường đi bộ khoảng 55,000 miles. Thế nhưng, bàn chân ít khi được chú ý cho đến khi việc đi lại trở nên khó khăn, hoặc lúc xuất hiện cơn đau đáng kể.

May mắn là có nhiều biện pháp hữu ích để cải thiện tình trạng này. Dưới đây là 6 vấn đề phổ biến của bàn chân cùng những giải pháp được các chuyên gia khuyến nghị. Kỳ 1 đã đề cập tới vấn đề móng chân khó cắt.

Chăm sóc bàn chân

NHIỀU KỲ - KỲ 2

Đau vòm bàn chân hoặc gót chân

Nếu bạn bị đau ở vòm bàn chân (arch) hoặc gót chân, đặc biệt là khi vừa thức dậy hoặc sau khi vận động, có thể bạn đang bị viêm cân gan chân (plantar fasciitis) - tình trạng viêm dải mô chạy dọc lòng bàn chân.

Nếu cơn đau lan từ gót lên bắp chân, nguyên nhân có thể là viêm gân Achilles (Achilles tendinitis). Ngoài ra, sự mỏng đi của lớp đệm dưới gót chân do tuổi tác cũng có thể gây đau.



TRƯỚC HẾT, HÃY THỬ

Các bài tập kéo giãn mỗi ngày có thể giúp giảm đau.

Đối với viêm cân gan chân, hãy ngồi trên ghế, đặt một chai nước đông lạnh xuống sàn và lăn lòng bàn chân qua lại trên chai để kéo giãn cân gan chân.

Đối với viêm gân Achilles, hãy thực hiện động tác kéo giãn cơ bắp chân kiểu vận động viên chạy bộ mỗi ngày.



Bạn cũng có thể tìm thấy các sản phẩm hỗ trợ tại tiệm thuốc:

- Miếng đệm gót giúp hấp thụ lực khi đi bộ.
- Miếng lót chỉnh hình (orthotics) hỗ trợ vòm chân và giảm đau gót.
- Nẹp đeo ban đêm (night splint) giúp kéo giãn bàn chân nhẹ nhàng trong lúc ngủ.

KHI NÀO CẦN GẶP BÁC SĨ

- Nếu cơn đau gót chân dữ dội xuất hiện đột ngột, hãy liên lạc với bác sĩ ngay để chắc là không có nguy cơ rách gân (torn tendon).
- Nếu đau kéo dài dù đã áp dụng các biện pháp trên, bác sĩ chuyên khoa bàn chân có thể đề nghị vật lý trị liệu, chích cortisone hoặc làm riêng miếng lót chỉnh hình theo khuôn chân.
- Đối với các trường hợp đau dai dẳng ở lòng bàn chân, một số bác sĩ còn áp dụng liệu pháp huyết tương giàu tiểu cầu (platelet-rich plasma - PRP), trong đó tiểu cầu (platelets) của chính bệnh nhân được chích vào vùng tổn thương nhằm thúc đẩy tiến trình lành mô. Một lựa chọn khác là cấy ghép lớp đệm mỡ để phục hồi khả năng giảm chấn (cushioning). Tuy nhiên, hai phương pháp này thường không được bảo hiểm chi trả.

Mahia Palace
- Marrakesh
Morocco



Ghislaine, cô bạn thân người Ả Rập làm cùng phòng giải thích:

- Mỗi người có một tên khác nhau, người vẽ sẽ dựa vào tên, ngày sinh và tính cách của mình mà tạo hình, do vậy ý nghĩa khác nhau, cái biểu tượng cho niềm vui, tình yêu, sự sung túc và câu chúc phúc. Ví dụ hình vẽ tròn gọi là *mandala* nói lên sự trọn vẹn; những đường con ngoằn ngoèo như những sợi dây leo, nói lên hy vọng và dẫn đến sự thành công. Con mắt theo lối hình học gọi là *henna* để trừ khử sự xấu, xui xẻo... Phụ nữ Ả Rập rất tin vào nét vẽ *henna* này, họ xem như bùa hộ mệnh của mình. Nó không chỉ là văn hóa, tín ngưỡng mà còn là thời trang nữa.

Tôi ngẩn người lắng nghe. Ghislaine tiếp tục giải thích về ý nghĩa của những hình vẽ trông như những ma trận bí hiểm trên mu bàn tay kéo dài lên cổ tay của nàng. Nàng còn tặng

Morocco

huyền bí & nổi nhô



SỎI NGỌC
MONTREAL, CANADA

Những nét vẽ ngoằn ngoèo, bí ẩn, màu vàng nâu đậm trên hai cánh tay trần của những cô bạn người Ả Rập mỗi khi họ về nước thăm gia đình và quay trở lại sở làm, những nét vẽ huyền bí ấy cứ thu hút ánh mắt tôi. Tôi tự hỏi không biết những hình vẽ ấy thể hiện điều gì, hay chỉ là nghệ thuật thôi?



Mandala

tôi một chai dầu nhỏ, màu vàng đậm của hạt *argan*, mỉm cười:

- Người ta lấy trái *argan*, tách lấy hạt, ép bằng cối máy đá để lấy dầu, dầu này giúp tóc mềm, bóng, thậm chí mọc tóc, nó còn giúp da dưỡng ẩm, làm biến mất nếp nhăn ở da bụng cho phụ nữ mới sanh con, vì nó rất giàu *vitamin E* và chống oxy hóa. Ai đến Morocco cũng mua về làm quà. Bạn dùng rồi cho mình biết kết quả nhé.

Tôi tròn mắt nghe Ghislaine kể về Casablanca, Rabat-Morocco, ở một đất nước nằm ở phía Tây Bắc Châu Phi, sát với Đại Tây Dương và biển Địa Trung Hải cứ như những điều huyền bí đang tồn tại giữa thế giới hiện đại này.

Tôi mơ được đến nơi này để tận mắt nhìn thấy vùng sa mạc rộng lớn với những con lạc đà rảo bước trên nền cát nóng như trong những câu chuyện thần thoại đã đọc, những ngôi nhà làm bằng lá, đất, vôi và nước để giữ nguồn mát giữa khí nóng lên đến 40 độ C vào mùa hè. Tôi chợt hào hứng:

- Mình sẽ đến thăm đất nước của bạn!

- Thật không?

Morocco

Morocco là một trong những đất nước đã



thời miền tôi ngay giây phút đầu tiên, từ khi quen những người bạn Ả Rập, hay trong phim Gladiator, cảnh sa mạc và đấu trường được quay ở đất nước này; The Mummy (xác ướp) nổi tiếng với đoàn lạc đà, đền cổ Ai Cập, cũng mượn sa mạc Morocco, đặc biệt hơn cả là khu Ait Ben Haddou, của Ouarzazate được gọi là Hollywood của Morocco.

Tôi muốn tận mắt nhìn ngắm thành phố cổ màu đỏ ở Marrakesh, Fes; màu xanh cobalt của Chefchaouen, những con hẻm màu xanh lơ da trời mát mắt; màu vàng chói của sa mạc với những cồn cát cháy bỏng của Erfoud.

Đã có rất nhiều bài ca ngợi về Casablanca, về Marrakech, Fes, cái nôi của du lịch, giữa hiện

đại và cổ xưa hòa nhịp trong một thành phố; về Chefchaouen đầy thơ nằm trong vùng núi Rif, phía Bắc Morocco, gần biển Địa Trung Hải... về Sahara, sa mạc nóng lớn nhất thế giới, rộng lớn tưởng như vô tận, ban ngày nóng bốc lửa, ban đêm lạnh tê người, gió thổi từng cơn làm cát đổi hình thay dạng đầy mê hoặc.

Những điều khác thường

Trong cùng một đất nước Morocco mà mỗi thành phố có đặc điểm riêng, khác biệt nhau rõ nét. Khi máy bay đáp xuống Casablanca-Morocco vào 7:00 giờ sáng của một ngày tháng Năm, tôi nhìn trời sẽ mát mẻ như ở Orange County, nhưng câu giải đáp là một cơn gió nóng hừng hực phả vào mặt

khiến tôi không thở nổi, tưởng mình đang ở trong lò nướng bánh mì mà ngọn lửa đang để mức cao nhất. Tôi chợt nhớ đến bộ phim mang cùng tên Casablanca, với câu chuyện tình lãng mạn, ngang trái nhưng đầy lý tưởng giữa chàng Rick và nàng Ilsa trong bối cảnh Đệ nhị Thế chiến đã chạm đến chiều sâu cảm xúc của khán giả đô thị miền Nam trước 1975, những người cũng đang sống trong bầu không khí thời chiến và những cuộc chia ly.

Bước vào Hassan II mosque, một nhà thờ Hồi giáo đẹp và lớn nhất thế giới, nằm sát bên bờ Đại tây dương, với những ngọn sóng nhẹ nhàng nhấp nhô bên dưới, lãng mạn, hùng vĩ. Quanh đây san sát những quán *café* cho

mọi người ngắm cảnh, đẹp nhất là khi hoàng hôn xuống.

Rabat, thủ đô của Morocco, yên tĩnh, sạch sẽ, có cơ quan chính phủ, có cung điện hoàng gia với lính canh thay đổi theo giờ, mặc quân phục, ngồi trên ngựa trông rất oai phong. Nhà cửa ở đây xây theo kiểu Châu Âu, trồng nhiều hoa dưới những cây dừa cao ngắt ngễ hai bên đường.

Tangier ngay cửa ngõ của Đại Tây Dương và Địa Trung Hải, thành phố của gió biển, không khí mát mẻ, càng gây cảm giác mát mẻ hơn với những ngôi nhà sơn bằng màu xanh lơ dịu mắt.

Xe đi tiếp đến Chefchaouen, thành phố xanh màu cobalt của bầu trời, nằm giữa lòng núi Rif, quang cảnh thật thanh bình.

Ouazzane hiện ra với những đồi núi trùng trùng xanh rì cây olive, chà là và những ngôi nhà thờ với những chiếc loa treo bốn hướng chuẩn bị cho những buổi cầu nguyện của đạo Hồi. Nơi đây ai cũng che khăn chỉ thấy hai con mắt, tôi hiếm thấy khách du lịch ở đây. Buổi trưa nắng chói chang, mọi người cũng rút vào nhà tránh nóng. Đặc biệt nơi đây rất nhiều mèo con, các con chó thì hiền khô nằm lim dim phơi nắng, không buồn nhướng mắt khi thấy khách lạ lợi



Một người lính canh gác cung điện



Chefchaouen - thành phố màu xanh

ngang bước dọc.

Thời gian ngừng trôi

Ngừng lại đặc biệt ở Fez hai đêm mới nhận thấy được thành phố cổ này có vẻ chưa bao giờ chạm đến bước chân thời đại, tất cả toàn thủ công. Mới ở đầu ngoài thị trấn đã ngửi thấy mùi hôi thối của nước ngâm da thuộc, cả trăm thùng to, vuông tròn đầy áp nước đủ màu, những người thợ vẫn làm việc giữa trưa nắng hừng hực. Họ xắn quần nhảy vào thùng nước nhuộm. Người chủ phát cho khách một nhánh cây rau thơm bạc hà, để xua bớt mùi hôi, ông giải thích:

- Ở đây chúng tôi dùng phân chim bồ câu để thuộc da vì phân có chứa ammonia và chất kiềm, giúp làm mềm da, loại bỏ lông và mỡ còn sót lại. Đầu tiên da được ngâm trong nước và vôi, sau 3 ngày thì trộn phân bồ câu vào để làm da mềm và tách lông. Sau đó phải rửa sạch phân, rồi mới nhuộm màu. Chúng tôi chỉ dùng màu từ cây lá và khoáng chất thiên nhiên chứ không dùng màu hóa học...

Ông cũng chỉ cho chúng tôi cách phân biệt da thật, giả ra sao, da nào mềm, cứng tùy độ giặt, ngâm trong phân bồ câu nhiều hay ít ngày.

Mồ hôi chảy nhễ nhại khi bước ra khỏi xe có máy điều hòa, Erfoud

nóng như lò lửa với sa mạc Sahara, những cồn cát đỏ au, ngút ngàn, tua cuội lạc đà và những chiếc xe jeep nhảy cẫng, quăng khách từ trái qua phải hay đập đầu ình ình lên trần xe. Nơi đây là một thành phố hóa thạch cổ xưa, rất nhiều khung đá bằng *marbre* “ngâm” cách sinh vật hóa thạch hàng triệu năm.

Tôi cảm thấy ái ngại khi tiếp xúc với những người làm việc trong sa mạc, nhất là khi biết đời sống họ rất thấp, nghèo đói, có những gia đình sống ở làng bên cạnh gần sa mạc Sahara cả mấy chục năm chưa từng bước chân ra khỏi nơi này. Họ không cần thiết phải ra ngoài làng, vả lại cũng không có phương tiện để đi, họ sống bằng nghề dất lạc đà, bán những



Xe jeep nhảy cẫng

đồ trang sức lật vặt, nhà không có điện, không đủ ăn, sống nhờ vào *tips* của du khách chứ không có lương tháng ổn định.

Đi tiếp nữa, đến vùng Todgha Gorge, với những hẻm núi sâu, vách đá cao hàng trăm thước nhìn muốn gãy cổ, nhiều người ví như Grand Canyon tại Bắc Phi. Đường đèo uốn lượn ngoằn ngoèo ngoạo mục, cây cọ mọc xen giữa núi đá làm giảm bớt sự khô khan, hai bên đường người địa phương bày bán những khăn quàng cổ, vòng đeo tay, mũ nón bằng da, đồ trang trí... tạo nên một cảnh tượng nhộn nhịp hiếm có giữa núi đồi hoang vu.

Thủ phủ phim sa mạc lớn nhất Châu Phi, được gọi là Hollywood của Morocco là vùng





Marrakesh

Ouarzazate, nơi đây có Atlas studios, các phim quay tại sa mạc và thành cổ đất đỏ Ait Benhaddou như Games of Thrones, Lawrence of Arabia, Stars Trek... Thành phố cổ này là di sản Unesco. Trên núi cao nhìn xuống là một lòng chảo rộng lớn bát ngát vùng đất đỏ, tưởng tượng đến cảnh những

vó ngựa phi tung bụi đất, những màn đấu súng của nhiều phim đã được quay tại nơi đây.

Kết thúc ở Marrakesh, một thế giới kiểu cổ tích sa mạc, với những chợ đêm nhiều màu sắc, người thổi sáo rần, vẽ bóci kiểu *henna*, nửa thành phố với khu chợ *souks* cổ, truyền thống,

treo dây đồ da, đèn bằng đồng, quần áo, ôn ào náo nhiệt và nửa thành phố mới hiện đại, kiến trúc màu đất nung đỏ cam khi ánh nắng rọi, nhìn từ trên cao như một thành phố sa mạc cổ đại.

Nếu có ai hỏi tôi vài nét đặc biệt về Morocco, tôi xin tóm tắt như sau:

Nếu Chefchaouen là

màu xanh lãng mạn, mộng mơ, Sahara màu vàng cát huyền bí của ngàn lẻ một đêm, Fes cổ xưa truyền thống, Casablanca hiện đại tân thời, Gorges Valleys hùng vĩ mê hoặc, Ouarzazate thành phố điện ảnh, thì Marrakesh là ánh mặt trời đêm sôi động, huyền ảo.

Ghislaine gặp tôi sau chuyến thăm đất nước quê hương của cô ta:

- Cám ơn bạn đã đến thăm đất nước tôi, bạn đã tận mắt nhìn cuộc sống, con người và sinh hoạt của mọi người rồi đấy! Tôi hãnh diện đã được sanh ra nơi đó, đất nước tôi tài nguyên thiên nhiên phong phú lắm, nhưng vẫn nằm bất động, chưa được khai thác. Dân tôi khổ và nghèo lắm, vì vậy chúng tôi phải di cư qua Âu Châu, bắc Mỹ... chúng tôi chỉ có thể về thăm nhà khi thấy nhớ cha mẹ già, nơi mình sanh ra thôi.

Tôi nắm lấy tay bạn:

- Đất nước mình cũng vậy thôi. Giàu tài nguyên nhưng nghèo lãnh đạo. Mình là những người may mắn, đang được sống ở đất nước tự do và nhiều cơ hội. Chúng ta sẽ không bao giờ quên cội nguồn, nhưng cũng không bao giờ phụ lòng quê hương thứ hai này.

SN - MONTREAL, MAI/26

Trước 1975, người miền Nam rất chuộng cá đóng hộp nhập từ Maroc “cá sardine Maroc” bán tràn lan ở các cửa tiệm. Hương vị sốt cà chua rất hợp khẩu vị người Việt, là món ăn quen thuộc trong quân đội, ký túc xá sinh viên, gia đình công chức.

Đến nay Morocco vẫn là một trong những nước xuất cảng cá mòi đóng hộp lớn nhất thế giới nhờ sản lượng cá dồi dào và kỹ thuật đóng hộp do Pháp thành lập.

Vương quốc Maroc là một quốc gia tại Bắc Phi, giáp Algérie về phía đông, giáp Địa Trung Hải và Đại Tây Dương về phía bắc và Đông, giáp Sahara về phía Nam, đối diện với Tây Ban Nha qua Eo biển Gibraltar.

Trước kia, từ năm 1912 đến năm 1956, Maroc là thuộc địa của Pháp và Tây Ban Nha. Nên có 2 tên gọi Morocco theo cách người Anh và Maroc lối Pháp.

Diện tích 446.550 km², lớn hơn Việt Nam 35%. Thủ đô là Rabat, thành phố chính là Casablanca. Tuy diện tích lớn hơn Việt Nam nhưng dân số chỉ bằng 1/3, tầm 28 triệu. Mặc dầu bị Pháp và Tây Ban Nha đô hộ nhưng ngôn ngữ chính ở Maroc vẫn là tiếng Ả Rập, với 99.68% dân số theo đạo Hồi.

GPD \$424 tỉ. Bình quân đầu người \$11,250 đô la /năm.

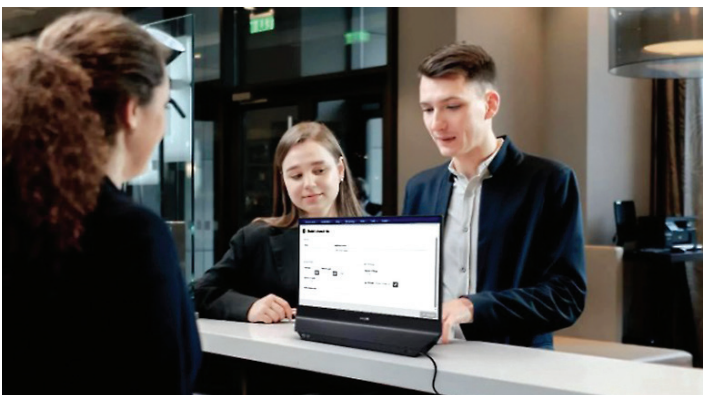


Màn hình hai mặt

Hãng Philips vừa cho ra mắt một chiếc màn hình máy tính rất đặc biệt, thay vì chỉ có một mặt như thông thường, màn hình có 2 mặt nằm quay lưng vào nhau trên cùng một chân đế. Chân đế này có thể xoay linh hoạt 180 độ. Đây là loại màn hình tiện lợi và thích hợp cho nơi giao dịch như ở các bàn tiếp tân bệnh viện, quầy ngân hàng, quầy khách sạn, hoặc nơi làm thủ tục hành chính. Nhân viên ngồi một bên có thể xem thông tin bảo mật, trong khi khách hàng ngồi đối diện vẫn nhìn thấy rõ các tờ khai, đơn giá hoặc nơi cần ký tên ở màn hình phía sau.

Loại màn hình này giúp tiết kiệm không gian, hai người ngồi đối diện nhau có thể cắm hai máy tính riêng biệt vào chung chiếc màn hình này để làm việc cùng lúc, giúp tiết kiệm diện tích bàn làm việc. Mỗi màn hình rộng khoảng 24 inch, có tính năng chống nhấp nháy và giảm ánh sáng xanh giúp đỡ mắt khi nhìn lâu.

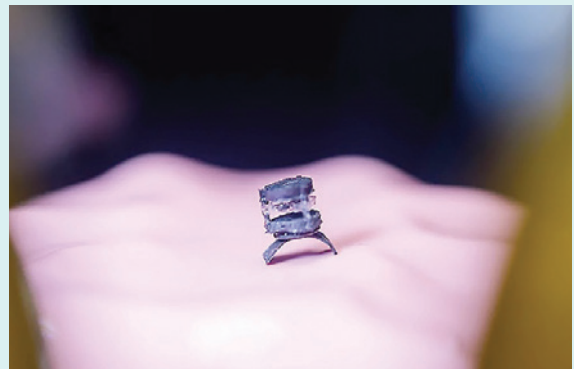
Màn hình này sẽ được bán trước tiên tại châu Âu với giá khoảng \$460 trước khi được bán ở Hoa Kỳ.



Robot phẫu thuật tí hon

Các nhà khoa học tại Singapore vừa chế tạo thành công một robot phẫu thuật siêu nhỏ, chỉ dài 4,4 mm và có thể thực hiện 5 chức năng vô cùng linh hoạt. Nó có thể tự di chuyển bò qua các mô mềm, luồn lách vào những mạch máu nhỏ hẹp, sau đó bật ra một lưỡi dao nhỏ để cắt, dùng kẹp để lấy mẫu (sinh thiết) và lưu trữ các mẫu mô nhỏ mang ra ngoài xét nghiệm. Ngoài ra nó có thể đưa thuốc đến chính xác vị trí bị bệnh rồi mới phát tán thuốc, đồng thời còn có thể phát ra nhiệt độ cao tại chỗ để hỗ trợ tiêu diệt các tế bào ung thư.

Robot được làm bằng silicone mềm và an toàn. Không cần pin, không có dây dẫn hay mạch điện bên trong. Bác sĩ sẽ ngồi bên ngoài và dùng nam châm để điều khiển nó từ xa một cách chính xác. Tuy hiện tại mới chỉ thành công trong phòng thí nghiệm (trên gan gà), nhưng hứa hẹn giúp ích rất lớn cho y học. Thay vì phải mổ hở hay dùng nhiều dụng cụ cồng kềnh, các bác sĩ chỉ cần một robot tí hon vừa khám bệnh, lấy mẫu, vừa chữa bệnh mà không gây đau đớn cho bệnh nhân.



Nhà thơ Nguyễn Phan Thịnh Độc Hành Lặng Lẽ Với Xa Xôi*

Nhà thơ Nguyễn Phan Thịnh với kẻ này vốn là chỗ bè bạn thân tình. Chúng tôi gặp nhau tại trường Vocatech của Nghiêm Phú Phát khoảng giữa thập niên 1980 sau khi tôi đi tù cải tạo về lang thang dạy học kiếm miếng ăn. Kể từ gặp gỡ cùng gắn bó thơ rượu với nhau, thỉnh thoảng có Rừng tham dự, cho tới ngày tôi bỏ nước ra đi. Dịp ấy, Nguyễn Phan Thịnh tới nhà tôi ở Thanh Đa uống cùng nhau ly tổng biệt, đọc thơ cho tôi và bạn bè nghe, ngoài ra còn tặng tôi một bức tranh của Rừng. Những năm ở Mỹ thỉnh thoảng tôi có liên lạc với Thịnh qua bạn bè và nhân đọc bài Tuyết Xưa của Thịnh tôi có viết một bài tạp bút đăng trên Phố Văn ngày nào để nhớ Thịnh, mở đầu như sau: “Đâu rồi những áng tuyết xưa... Tuyết Xưa là một bài thơ đặc sắc của Nguyễn Phan Thịnh.

Ôi, bạn giờ này đang ở đâu? Sáng nay, 12 tháng 11. 2010, bưng ly trà nóng, nhìn tuyết phủ trắng thành phố Amarillo ở bắc Texas, lại nhớ Tuyết Xưa và nhớ tới bạn... Nhớ một lần, khi gọi lại những kỷ niệm với Nguyễn Phan Thịnh, Nguyễn đã viết cho bạn: “Bạn Thịnh, nếu tình cờ đọc được hoặc nghe ai nói tới bài viết này thì xin hãy ngừng công việc trong giây lát, rót đầy ly rượu rồi uống một nửa còn một nửa tưới lên những ngọn cỏ quê nhà để gọi là tưởng nhớ tới nhau và những ngày tháng cũ.” Hỡi ôi, nay bạn Thịnh không còn nữa, lấy ai rót rượu tưới lên cỏ đây? Bạn ra đi đã ngoài ba năm. Ba năm trôi qua, bài thơ Tuyết Xưa vẫn còn trong trí nhớ của Nguyễn...”

Tưởng niệm Nguyễn Phan Thịnh, hôm nay xin giới thiệu đến độc giả bài viết chân tình của nhà thơ Trần Hữu Dũng hiện ở trong nước. NGUYỄN & BẠN HỮU



TRẦN HỮU DŨNG

Trong giới văn nghệ thành phố, nhà thơ Nguyễn Phan Thịnh và họa sĩ Rừng có mối giao tình gắn bó keo sơn từ thuở tuổi trẻ dong ruổi cho đến khi vào Sài Gòn lập nghiệp vẫn không rời. Truyện ngắn *Mùa xuân vĩnh cửu* của Kinh Dương Vương (bút hiệu của họa sĩ Rừng) đăng ở tạp chí Văn năm 1971, ghi lại những kỷ niệm đẹp của hai người: “Buổi sáng cuối thu ở cao nguyên trời lành lạnh...Người bạn vừa từ mặt trận biên giới Miền Việt về phép, ghé lại ở chơi mấy hôm nay. Chúng tôi dậy sớm, cảnh vật hãy còn chìm trong màn sương mù trắng đục... Những cánh nước phù du. Và đó thật là một hình ảnh thơ đẹp. Tôi âu yếm nhìn bạn đang mơ màng. Anh nhìn qua bên kia bờ sông, khe khẽ ngâm, mắt dịu vợi dõi theo một hình bóng nào: *Dakbla nước ngược chia dòng / Lòng em biết mấy ngả hồng anh theo...* (Thơ Nguyễn Phan Thịnh). Đó là tâm sự của anh, theo lời anh kể.”

Nhà thơ Nguyễn Phan Thịnh, sinh năm 1943, tại Hà Nam, có những ngày tháng phiêu bạt, gian nan trong thời chiến tranh và cuộc sống ẩn nấp của nhà giáo Anh văn lúc đất nước thống nhất. Năm 26 tuổi nhà thơ cho trình làng tập thơ *Hư ngôn*, in typo ở Huế năm 1969, lần lượt ra mắt *Mơ một sớm mai hồng*, in ronéo ở Phan Rang tháng 1/1975, *Tình ca mưa* (NXB Thanh Niên) năm 2002. Ngoài công việc dạy Anh Văn ở Đại học Mở, các Trung tâm Sinh ngữ ở Thành phố để kiếm

sống, anh còn miệt mài dịch thơ, truyện, tiểu luận... đăng các báo, tạp chí như Thế Giới Mới, Kiến thức Ngày nay, Tri Thức, Văn Nghệ Tp. HCM... Khi viết báo anh thường dùng các bút hiệu khác là Thăng Trâm, Nguyễn Phan, Sơn Ca, Quyên Quyên.

Anh viết sớm nhưng đăng rải rác trên các báo, thất lạc lung tung, nhớ năm 2001, anh được thân hữu động viên ra mắt tác phẩm mới, bèn tìm đến tôi nhờ đưa đến NXB Thanh Niên xin giấy phép tập *Tình ca mưa*. Dáng cao gầy gò khắc khổ, ăn nói nhỏ nhẹ mực thước, anh chậm rãi bảo: “Mỗi bạn góp một ít tiền đưa cho, nay phải cố tập hợp lại in một tập, Dũng cố gắng giúp mình...”. Thật ra là bạn vong niên văn nghệ, anh lớn hơn tôi hẳn một con giáp, nên tôi chỉ loáng thoáng biết qua cuộc sống gia đình, những ngày anh lang bạt, hăm hui khốn khó của anh ở miền Trung trong năm tháng chiến tranh. Nhiều lần có dịp gặp nhau trong buổi tiệc, góc quán cà phê vắng bàn chuyện văn chương, anh lặng lẽ ngồi nghe, uống chậm từng ngụm rượu, có cái cười vô ưu đến nao lòng. Gánh vác một gia đình có đến “ngũ long công chúa”, anh miệt mài dạy học, cày cày ngày lẫn đêm để mong tạo dựng một mái ấm đàng hoàng cho các con. Đến lúc cuộc sống tạm ổn, mấy đứa con lớn lập gia đình ra riêng, có công việc đàng hoàng, anh Nguyễn Phan Thịnh hơn hở báo tin vui, bảo rằng năm tới xin nghỉ dạy dồn sức vào việc viết lách, dịch thuật, hưởng chút nhàn nhã cuộc đời, hương vị văn chương! Nào ngờ giai đoạn này anh lại vướng vào bệnh ung thư gan, loét bao tử nặng nằm bẹp dí ở bệnh viện Trưng Vương nửa tháng rồi chuyển sang bệnh viện Chợ Rẫy. Thời gian này tôi thường



Nhà thơ Nguyễn Phan Thịnh

nhờ anh dịch thơ truyện, thơ của Dana, R. Frost...đăng báo Văn Nghệ Tp. HCM nên liên lạc trao đổi thường xuyên, cách 5 ngày trước khi anh mất, anh nhắn tin qua điện thoại: “Đau quá, nó hành suốt ngày. Xin lỗi không gửi tiếp bài cho bạn được”. Vội vã tôi nhắn lại : “Cố gắng sống, yêu đời đi. Còn nhiều việc phải làm lắm...”. Không ngờ sáng chủ nhật ngày 27.05 anh Ngô Nguyên Nghiễm gọi điện thoại báo tin: “Anh Nguyễn Phan Thịnh mất lúc 7 giờ 15’ ngày 27/05/2007. Lễ động quan an táng tại Bình Hưng Hòa lúc 7giờ 30’ ngày 30/05/2007, Dũng nhớ báo tin cho các anh chị em khác đến viếng, chia buồn cùng gia đình”.

Lặn lội kiếm sống, chăm lo gia đình, anh Nguyễn Phan Thịnh không bao giờ người ngoài trần trở với văn chương. Hết sức ủng hộ họa sĩ Rừng “tái xuất giang hồ” sau bao năm cầm cọ với triển lãm “Bình Minh Mới”, gây tiếng vang khá tốt trong giới mỹ thuật Tp., lo kiếm phụ bản tranh cho tập thơ *Tổ Ấm* của Ngô Nguyên Nghiễm... Các buổi tiệc thân hữu khi có các

anh Lâm Chương, Phạm Nhã Dự ở Mỹ về thăm quê nhà, anh luôn có mặt vui vẻ đọc thơ, bàn luận sôi nổi, làm một chiếc cầu nối tình nghĩa giữa các thế hệ làm văn nghệ.

Lúc đến thấp nhang viếng anh lần cuối, chị Thịnh có đưa cho tôi xem bài thơ *Tuyết Xưa*, do một thân hữu lục đăng lại trên tờ *Phố Văn*, bảo rằng trước đây anh từng đi tu nghiệp ở Oklahoma, có làm bài thơ tình này:

Xưa lắm rồi, bên cầu gỗ ở Indian Park

Chúng ta rình xem đàn vịt trời

Bỏ ngõ quang quác dưới mưa tuyết

Và trên lưng ngựa cười lãnh lốt không thôi

...

Quê tôi nắng gắt và quê em tuyết rơi

Nhưng đã có lần em hát với tôi, xưa lắm rồi

(Tuyết Xưa)

Bây giờ nhà thơ Nguyễn Phan Thịnh đi xa, độc hành lặng lẽ, bỏ cả xứ sở nắng ấm chứa chan miền Nam, lẫn những cánh rừng phong lá đỏ xa xôi với những kỷ niệm tình yêu trong sáng, bao nhiêu dự tính dở dang trong đời. Đâu đó câu thơ anh nhắc nhớ: “*Em mong sinh con ra đời / Như bài thơ anh ao ước viết xong / Sau những ngày đêm chúng mình cưu mang trần trở / Có ngọn đèn của Prô-mê-tê soi cho chúng ta sống làm người*” (Ngọn lửa Prô-mê-tê, 1982).

Anh Nguyễn Phan Thịnh ở cõi vĩnh hằng nào khác, chắc hẳn anh vẫn làm thơ? Tôi vẫn tin như thế!

THD

*Nguồn: Phovanblog

“Nhất thế giới”

Ở vùng quê cách Hà Nội 25 km (15.5 miles), hàng ngàn công nhân đang hối hả cày cuốc ngày đêm để kịp khánh thành Sân vận động Hùng Vương. Một dự án mà Vingroup đang xúng tọng đây là công trình “độc đáo nhất hành tinh”, kỳ vọng lập 3 kỷ lục thế giới: sân vận động có sức chứa lớn nhất thế giới, 135,000 ghế; sân vận động có mái che đóng mở lớn nhất thế giới; sân vận động có thời gian thi công nhanh nhất thế giới (từ 12-2025 tới 7-2027).

Sân vận động là hạng mục trọng điểm nhằm thu hút khách mua bất động sản trong dự án Khu đô thị Thể thao Olympic (phần nhà ở là rất lớn, tương đương một thành phố mới hoàn chỉnh, sân vận động Hùng Vương làm trung tâm). Tổng đầu tư toàn bộ dự án khoảng 925,000 tỉ VND (tương đương khoảng 35-37 tỉ đô la). Đất của dự án Khu đô thị Thể thao Olympic (Vinhomes Olympic) là đất do Nhà nước CSVN thu hồi của dân giá rẻ và giao cho Vingroup.

Bình luận Giả Sung: Lấy đất dân, vay tiền dân, làm sân vận động, khu đô thị hạng sang cho... dĩ nhiên là không phải cho dân rồi.

Bình luận Quốc Huỳnh: Xây lên để thả dê với nuôi bò.

Bình luận Thọ Lộc Hồ: Ở Khánh Hòa mỗi lần đội nhà đá đều mở cửa xem cổ vũ miễn phí mà cũng không ai muốn xem, sân quốc gia Mỹ Đình (Hà Nội) đầu tư hàng ngàn tỉ, toàn cựu chiến binh vào xem, có rất nhiều cái cần phải nhất thì mãi chả thấy.



Bản vẽ của công trình (ẢNH: VIETNAMNET.VN)



“Đẩy tố của nhân dân”

Mới đây, dư luận VN ngã ngửa trước đề xuất ưu ái lạ đời: cán bộ, viên chức thuộc bộ máy chính quyền CSVN được quyền mua nhà ở xã hội giá rẻ mà không cần qua ái bốc thăm. Đáng nói, giới quan chức vừa trả lại nhà công vụ do nghỉ hưu non hay rút ghế tái bổ nhiệm do sáp nhập cũng nghiêm nhiên lọt vô danh sách hưởng đặc quyền này. Quý nhà ở xã hội (đất dân và xây trên tiền thuế dân) vốn dĩ lập ra để cứu vớt người nghèo, kẻ yếu thế, từ lâu đã biến thành rổ phúc lợi nội bộ dọn sẵn cho giới công bộc, nay được hợp thức hóa ra ánh sáng luôn, không còn gì mà đoán mò nữa cho mất công.

Bình luận Long Trương: *Nô bộc, nô tài, đẩy tố của nhân dân mà cứ như hoàng*

Cán bộ CSVN đều có quyền tự thông qua các luật ưu ái cho chính mình (ẢNH: HOUSENOW.COM.VN)



thân quốc thích, vua chúa.

Bình luận Nam Nguyen: *Này là hợp thức hóa à. Chú trước giờ cần bốc thăm sao, quan anh? Vì công việc bận rộn nên không cần bốc thăm, có người đem giấy tờ ký tận nơi, bàn giao nhà luôn. Dân đen thì đẩy mạnh giải tỏa 0 đồng nhé.*

Bình luận Kham Liem: *Bình đẳng theo nhóm, cùng một khối lượng bình đẳng thì nhóm nào ít người sẽ được chia nhiều hơn so với nhóm nào đông người.*



(ẢNH: TAICHINHDOANHNGHIEP.NET.VN)

Tăng trưởng 2 con số

Cục Thống kê (Bộ Tài chính) công bố, trong 5 tháng đầu năm 2026, hơn 19,000 doanh nghiệp đã hoàn tất thủ tục giải thể, tăng tới 99% so với cùng kỳ năm ngoái. Gần 79,000 doanh nghiệp tạm ngừng kinh doanh và hơn 31,000 doanh nghiệp khác đang chờ làm thủ tục giải thể.

Thủ tục giải thể doanh nghiệp ở Việt Nam vốn không hề đơn giản và thường kéo dài nhiều tháng, rất nhiều doanh nghiệp bị bác bỏ thủ tục, không cho giải thể. Điều đó có nghĩa là số doanh nghiệp thực sự muốn đóng cửa có thể còn lớn hơn rất nhiều so với con số được thống kê.

Bình luận Huy Hùng: *Cứ nghĩ cách thu thật nhiều vào, cái gì đến sẽ đến.*

Bình luận Gạo Nũ Đức: *Đó là doanh nghiệp, còn hộ kinh doanh, kinh doanh gia đình thì nhiều hơn nữa. Ai mà chủ công ty vừa và nhỏ mà sống tới giờ này đâu phải hít thở oxy thì cũng được gọi là sống dai hơn đĩa.*

Bình luận Trần Ngọc: *Vậy mà lúc nào cũng nghe Việt Nam thành công trong phát triển kinh tế, tăng trưởng 2 con số, sánh bước cùng 5 châu. Mốt xây dựng phường, xã xã hội chủ nghĩa thì còn thăm nữa, bài trừ tư bản mà.*

Biệt thự trong quan còn nhiều

Ông cựu Phó thủ tướng CSVN, nguyên Chánh án Tòa án Tối cao Nguyễn Hòa Bình, người từng làm dậy sóng công luận với vụ án “dao thớt mua ngoài chợ” định đoạt mạng sống Hồ Duy Hải năm nào, nay lại bị réo tên vì lời đồn sở hữu hàng chục dinh cơ, biệt phủ khang trang khắp Hà Nội. Dư luận nhắm tính khối tài sản này lên tới cả tỉ Mỹ kim, tức cỡ 26,000 tỉ VND. Một đời làm công bộc, lãnh đồng lương rập khuôn theo ngạch bậc ngân sách nhà nước, cố sao lại rủng rỉnh ngần ấy?

Bình luận Phạm Dũng: Tôi ngưỡng mộ tài làm kinh tế của bác Bình. Ngưỡng mộ tài sản khủng của bác. Nếu bác đã từng nuôi lợn, buôn chổi đót, chạy xe ôm mà tích lũy được khối tài sản khủng như thế thì bác nên bật mí hướng dẫn bà con dân đen, góp phần đưa Việt Nam giàu mạnh vượt bậc.

Bình luận Trần Quang Phước: Tỉ phú Elon Musk còn phải ngưỡng mộ cách làm giàu thần kỳ này, vô sản là vô số tài sản.

Bình luận Huỳnh Thị Xuân Dung: Không có gì đặc biệt. Tim dùm tui một đay tớ của nhân dân nghèo tui mới nể nhé.



(ẢNH: FACEBOOK)

Hồn nhiên

5 nữ công nhân người Việt đi lao động xuất cảng qua Nhật, không lo làm ăn chí thú, học cái hay cái tốt nước bạn mà nửa đêm trèo vào nhà một cụ bà Nhật để hái trộm cherry. Hái trộm đã xấu xa, nhưng 5 nàng còn phát trực tiếp khoe và cười nói ồn ào, ghép nhạc đăng lại trên mạng xã hội. Đoạn băng lan truyền chóng mặt, giáng thêm một đòn chí mạng vô thể diện của cộng đồng người Việt tại Nhật Bản. Kết quả là cả “ngũ long công chúa” được chính phủ Nhật cho về thăm quê hương sớm, tiễn lên tới máy bay ở phi trường Fukuoka, khép lại hành trình tha hương trong ê chề.

Bình luận Kim Hong: *Gần chỗ tôi ở có thằng gốc Nghệ An trộm cả chuồng heo xong lên mạng rao bán mới ghê. Cảnh sát Nhật bắt xong làm um sùm, tui bị ông Nhật trong công ty hỏi có biết khúc đó không. Nhục nhã thật đấy dẫu không quen biết thằng đó.*

Bình luận Trần Khang: *Cứ như trong nạn đói năm 45, cái gì cũng trộm, hành xử thì vô văn hóa. Toàn dân tộc Việt mang tiếng lây.*

Bình luận Tú Lê: *Ở Đài Loan và Nam Hàn thì người Việt nổi tiếng làm bất hợp pháp, ở Nhật thì nổi tiếng trộm cắp, ở Singapore thì nổi tiếng làm karaoke, làm gái... Đi tới đâu mang tiếng tới đó, làm ảnh hưởng cả những người tử tế.*



Mạng xã hội Nhật Bản cũng ồn ào (ẢNH: JAPAN ALERT)

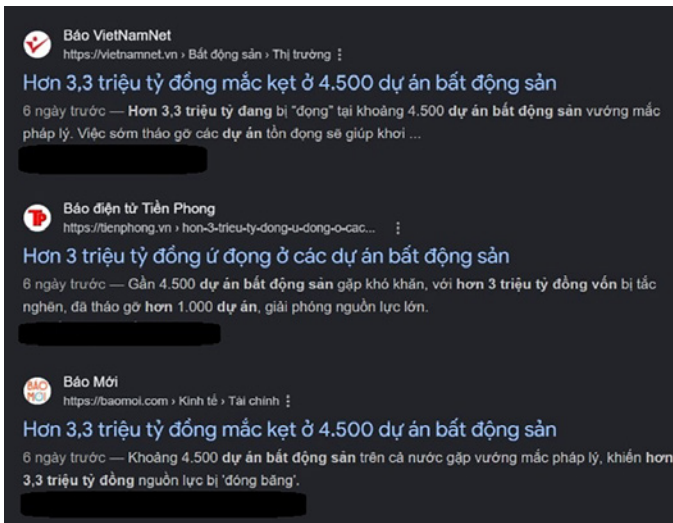
Đất chần bò còn nhiều

Bá tánh mỗi mòn tìm một chốn che mưa nắng suốt mồ hôi không ra, vậy mà ngoài kia xáng cạp, cần cầu vẫn rầm rập cày xới dựng cất lên những siêu dự án mới. Trớ trêu thay, giữa nhịp điệu phân lô bán nền tràn lan ấy, Bộ Xây dựng CSVN lại vừa tung một con số nghe lạnh xương sống: cả nước có tới 4,500 dự án bất động sản đang nằm chết lăm sàng, chôn vùi hơn 3.3 triệu tỉ VND vốn liếng, vốn của ai thì ai cũng biết.

Bình luận Chuong Nghiep: *Nhóm nào ôm nhiều thì ai cũng hiểu, bởi vậy cấm dân bình luận trên mạng luôn là vì thế.*

Bình luận Dung Vu: *Chỉ có điều phần lớn người dân cần nhà thì làm cả đời cũng không có tiền mua. Thu nhập thấp quá, thuế, chi phí cao, giá nhà bị đầu cơ miết nên ngày càng cao. Tiền Việt thì ngày càng mất giá.*

Bình luận Trái Dâu: *Giá nhà gần bằng Singapore trong khi thu nhập đầu người chỉ bằng 1/20 người ta.*



Các báo trong nước đồng loạt đưa tin (ẢNH: GOOGLE)



Đầm váy cách điệu mùa Hè

■ **Váy ba lỗ phóng khoáng Easy Tank Dress.** Phom dáng căn bản, váy ba lỗ là biểu hiện của xu hướng tối giản thời nay. Thiết kế rất thực dụng nhờ phom suông phóng khoáng. Có thể diện riêng một chiếc maxi linen mát mẻ cho ngày cuối tuần, hay mặc phối lớp (layering) dáng áo dài cách điệu (tunic) bên ngoài quần tây ống rộng thời trang. Ưu điểm của món đồ này chính là sự thoải mái dưới cái nhiệt oi bức.



■ **Váy slip dress viền ren Lace-Trimmed Slip Dress.** Mang hơi hướm phóng khoáng của thời trang nội y, váy lụa viền ren là gợi ý hoàn hảo để thêm nét lãng mạn, mềm mại vào tủ đồ hè. Xu hướng năm nay chia làm hai phong cách rõ rệt: một bên tối giản kiểu thập niên 90, bên còn lại đậm chất bo ho với các chi tiết bèo nhún, và tay bông điệu đà.

■ **Váy cổ cách điệu Elevated-Neckline Dressess.** Sự khác biệt của chiếc váy ở đường cắt cổ áo khá nghệ thuật. Mùa hè này thì vùng cổ và xương quai xanh trở thành tâm điểm sáng tạo bởi loạt cổ áo bất đối xứng và những chi tiết cách điệu lạ mắt. Slip dress trễ vai, váy cocktail bùng lơi phần quai, cho đến váy dạ hội cổ thuyền khoét sâu đầy cuốn hút.



■ **Váy trắng mini ngắn Little White Dresses** là sự thay thế hoàn hảo cho chiếc váy đen kinh điển LBD trong những ngày hè oi bức. Vẫn giữ phom dáng tối giản, linh hoạt với điểm nhấn là vài đường cắt xẻ (cut-out) tinh tế, hay nếp gấp hông nhẹ nhàng. Thiết kế này dễ biến hóa từ phong cách thường nhật năng động sang vẻ ngoài thanh lịch, tùy thuộc vào cách phối đồ.



■ **Váy nhún chun Smocked Dresses.** Không còn sến sẩm hay 'bánh bèo' như xưa, những đường xếp nếp nhún chun giờ đây phá cách và thời thượng. Chi tiết bo chun thông minh này là bí kíp giúp chiếc váy có độ co giãn hoàn hảo, vừa ôm sát khoe đường cong, vừa mang lại cảm giác dễ chịu khi mặc. Thiết kế hè năm nay là trend của các họa tiết kẻ ô gingham cổ điển hợp đi dã ngoại, hay họa tiết hoa cỏ ngọt ngào.



■ **Váy thêu đục lỗ Broderie Anglaise Dresses.** Nhờ kỹ thuật thêu cắt mảnh (cutwork) tạo nên những khoảng hở tinh xảo trên bề mặt vải, váy thêu đục lỗ mang cảm giác thoáng mát, và nét lãng mạn đặc trưng của mùa hè. Điểm cộng của chất liệu này là sự linh hoạt trên nhiều phom dáng. Từ váy babydoll mini trẻ trung xuống phố, váy quấn (wrap dress) thanh lịch đi làm, đến những chiếc áo khoác dáng dài nhẹ tênh khoác ngoài bikini đi biển.





TONY LONG

ARLINGTON, TX - Thứ Bảy ngày 20 tháng 6 năm 2026 Liên Hội Cựu Chiến Sĩ VNCH/Dallas Ft. Worth đã cử hành Lễ Kỷ Niệm Ngày Quân Lực VNCH (QLVNCH) 19 tháng 06 tại Tượng Đài Đức Thánh Trần Arlington (Khu Siêu Thị Plaza) và Nhà Hàng Hải Âu số 1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX lúc 11:30 am.

Như chúng ta đã biết cách đây 61 năm, ngày 19 tháng 06 năm 1965 vì tình thế CS Miền Bắc ô ạt xâm nhập Miền Nam. Trước tình trạng nguy ngập đó, Chính phủ dân sự Phan Khắc Sửu quyết định trao trách nhiệm và quyền hành lãnh đạo cho Quân Lực VNCH. Một buổi lễ ra mắt Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia và Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương được long trọng tổ chức tại thủ đô Sài Gòn vào ngày 19 tháng 06 năm 1965. Kể từ đó ngày 19 tháng 6 mang tên là Ngày QLVNCH.

Quy tụ một số cựu Chiến Sĩ các binh chủng và thân nhân, tuy không đông nhưng rất long trọng và trang nghiêm với nghi thức Quân Đội. Ông Nguyễn Hữu Duyệt đã điều khiển chương trình chào cờ Hoa Kỳ và

LIÊN HỘI CỰU CHIẾN SĨ VNCH DFW

Mừng Ngày Quân Lực 19/6



Nghi thức Chào Quốc Kỳ

VNCH, Một Phút Mặc Niệm.

Mở đầu chương trình Ban Hợp Ca Liên Hội đồng ca nhạc phẩm “Anh Về Thủ Đô”. Sau đó là phần giới thiệu quan khách.

Chúng tôi thấy có đại diện các Cộng Đoàn Người Việt Quốc Gia Dallas

trong vùng, đại diện các Quân Binh Chủng VNCH. đại diện các Hội Đồng Hương, các cơ quan truyền thông báo chí, các cơ sở thương mại, các thân hào nhân sĩ và Đồng Hương.

Ông Võ Tấn Y, Liên Hội Trưởng LH CCS/VNCH/

Dallas - Ft. Worth chào mừng và cảm ơn quan khách.

Tiếp theo chương trình, một số quan khách đặc biệt đã được giới thiệu lên phát biểu cảm tưởng.

Mọi người được mời dùng cơm trưa với những món ăn ngon của nhà hàng Hải Âu trong khi thưởng thức một chương trình văn nghệ “Cây Nhà Lá Vườn” với những ca khúc tình cảm và hào hùng thời chinh chiến.

Kết thúc chương trình là bản đồng ca “Cờ Ta Bay Trên Quảng Trị Thân Yêu” của Lê Kim Hoa với một rừng Cờ Vàng.

Lễ Mừng Ngày QLVNCH 19 tháng 6 của Liên Hội Cựu CSVNCH/Dallas Ft.Worth kết thúc lúc 4:00pm. Đã có khoảng trên dưới 130 người tham dự.



Ông Võ Tấn Y, Liên Hội Trưởng

TL



Trước Tượng Đài Đức Thánh Trần Arlington



Đồng ca "Cờ Ta Bay Trên Quảng Trị Thân Yêu"



Đại diện các Quân Binh Chủng

Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.

Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài lòng. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sứ mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



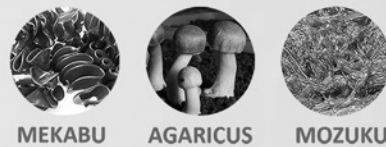
UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



Món quà
Quý giá từ
**ĐẤT
LIÊN**

Kho báu
từ
**ĐẠI
DƯƠNG**



Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU
1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)





Trẻ em & những “cái bẫy” trên mạng

Không gian mạng đang trở thành một phần không thể tách rời trong cuộc sống của trẻ em Việt Nam. Chỉ với một chiếc máy tính, iPad có nối mạng hay Smart phone, trẻ có thể học tập, giải trí, trò chuyện, xem, nghe hoặc tiếp cận kho tàng thông tin khổng lồ qua vài cú click đơn giản. Song cũng trong môi trường này, những tai hại và rủi ro đến với trẻ đang ngày càng trở nên phức tạp, tinh vi và khó kiểm soát.



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

“Bẫy” trên không gian mạng

Mở các trang web (ngay cả những trang dành riêng cho tuổi mới lớn) hiện nay dễ dàng bắt gặp vô số hình ảnh, bài viết mang nội dung dung tục, thậm chí khiêu dâm và phản giáo dục. Thế nhưng đây lại là những địa chỉ được giới trẻ, đặc biệt là các em học sinh nhỏ tuổi thường xuyên truy cập. Thông tin càng giật gân, dung tục bao nhiêu thì lượng truy cập càng lớn và số người theo dõi (follow) càng nhiều bấy nhiêu.

Anh Hậu (42 tuổi, Thủ Đức) bức bối nói: “Tôi có hai đứa con, đứa trai đang học lớp 8 và đứa gái học lớp 11. Đã thành lệ, sau khi bài vở xong, hai đứa được phép lên mạng (bằng máy tính) hoặc chơi điện tử chừng một tiếng rưỡi đồng hồ. Tôi nghĩ nếu cấm không cho chúng dùng máy tính cũng không phải cách hay, vì sử dụng máy tính thành thạo cũng như biết lên mạng để tìm hiểu thông tin trong thời đại công nghệ 4.0 như hiện nay cũng là điều tất yếu. Song vợ chồng tôi thấy lo lắng lắm. Bởi khi vào mạng chỉ cần vài cú click chuột là đủ những trang web đen, những bộ game online bạo lực, clip phim và chuyện bậy bạ

cứ phô ra mời gọi. Những lúc đó, tôi khuyên nhủ: “Các con chỉ chơi, xem và đọc những cái lành mạnh thôi nhé. Nói vậy chứ khi vắng mặt mình, chúng xem gì, nghe gì, đọc gì chắc chỉ có trời mới biết!”.

Nỗi lo của anh Hậu nêu trên cũng là mối quan tâm của hầu hết các bậc phụ huynh hiện nay. Lý do vì rất nhiều thông tin rác rưởi, vô bổ, độc hại trên mạng thường được ngụy trang bằng câu chữ “chỉ dành cho 18+ trở lên” (nhiều khi cũng chẳng thấy note này!) được đưa liên tục trên các trang web với tốc độ chóng mặt chính là “cái bẫy” mà giới trẻ vì tánh hiếu kỳ, tò mò đã nhanh chóng trở thành những

nạn nhân của chúng. Có thể dẫn chứng: không ít trang mạng đăng tải những tin tức vớ vẩn như: *1,001 lý do làm gái mại dâm, cô gái bán mình để đánh bạc, những bộ ngực khủng nhất VN...* Hoặc nhằm “câu like” người đọc, trang T...com.vn cho đăng những thông tin vớ vẩn hết sức dung tục, như: *Thiếu nữ lên mạng khoe chiến tích săn trai, Công dẫn về nhà người đàn ông quyến rũ ở chung với vợ, Kiểu “tự sướng” mới của gen Z thời nay, Phong cách sống của các nàng Gen Z, Tại sao em thích khoe hàng?...* Một trang thông tin giải trí khác là af...vn cũng phong phú các nội dung loại này như: *Thấy*

giáo nhân tin gạ tình học sinh, cuộc chiến vợ chồng teen, Khỏa thân 100% cùng phụ kiện, Khi tôi là cave, Nữ sinh thích cãi tay đôi với thầy giáo... Kể cả những bài viết khai thác khá sâu chuyện “giường chiếu” để thu hút sự tò mò của người xem và mang tính kích dục như ở trang g...vn: *Cha dưỡng quỹ gối nói lời yêu thương con vợ, Gen Z với xu hướng kết hôn khi rất trẻ...* Hệ lụy của những thứ văn hóa độc hại này là đã góp phần hình thành và tạo ra ngày càng nhiều những thói hư tật xấu trong giới trẻ. Rõ ràng, không chỉ thuốc lá, rượu bia, ma túy mới làm hư hỏng giới trẻ mà ngày nay cùng với sự phát triển của công nghệ thông tin, những thứ văn hóa “đen” kiểu này trên mạng cũng đang len lỏi vào từng góc ngách đời sống. Đặc biệt với lứa tuổi thiếu niên, những điều nêu trên không khác nào những “liều thuốc độc” khiến nhiều em ngày càng trở nên hung hăng, ưa bạo lực, sống vô cảm và tiềm ẩn nhiều những thói hư tật xấu khác.

Môi trường mạng lắm rủi ro

Số liệu từ cuộc khảo sát “Tiếng nói trẻ em Việt Nam 2026” do Viện Nghiên cứu quản lý phát triển bền vững (MSD United Way Viet Nam)



Hào hứng chơi game online



Xem clip phim “đen”

thực hiện cho biết có tới 98% trẻ em tham gia khảo sát đang sử dụng *internet*. Điều này cho thấy môi trường mạng có tác động tới hầu hết hoạt động thường ngày của trẻ, từ học tập, giải trí cho tới giao tiếp và thể hiện bản thân. Tuy nhiên, mức độ tiếp cận cao ấy cũng kéo theo những rủi ro đáng kể khi có 9/10 thiếu niên được khảo sát cho biết các em từng trực tiếp hoặc gián tiếp gặp những vấn đề không hay trên môi trường mạng! Chẳng hạn các em rất dễ dàng tiếp cận các thông tin xấu, độc hại (hình ảnh bạo lực, khiêu dâm, những *clip*, *video*, trò chơi kích động bạo lực, cổ vũ hành vi sai lệch...); Tình trạng bắt nạt trực tuyến (Cyberbullying) khi trẻ bị chế giễu, miệt thị, chửi bới hoặc nhận lấy những bình luận ác

ý từ bạn bè và người lạ trên mạng; Nguy cơ xâm phạm đời tư cá nhân: Một số thông tin do trẻ đăng tải tưởng chừng vô hại (hình ảnh, dòng trạng thái hay trường lớp, địa

chỉ nơi ở) có thể bị kẻ xấu lợi dụng để tung tin giả, lừa đảo, bôi nhọ danh dự thậm chí để truy tìm, đe dọa và uy hiếp các em kể cả chuyện dụ dỗ và xâm hại tình dục qua mạng

khi kẻ xấu lợi dụng sự ngây thơ của trẻ để làm quen, tán gẫu, từng bước gạ gẫm, khuyến khích các em chia sẻ hình ảnh, tin nhắn hay *video* nhạy cảm. Sau đó, chúng sử dụng chính những thông tin này để khống chế, tống tiền hoặc buộc trẻ phải làm theo những yêu cầu khác. Cuối cùng: Việc trẻ sử dụng *internet* không kiểm soát sẽ làm cho các em dễ dàng bị lọt vào “cái bẫy” của không gian mạng từ đó ngày càng bị lệ thuộc rồi dẫn đến tình trạng nghiện *game*, nghiện mạng xã hội, khiến các em xao lãng dần việc học tập, giảm khả năng giao tiếp trực tiếp và hình thành lối sống thụ động....

Bài và hình NS



Trẻ lên mạng cần được phụ huynh giám sát, hướng dẫn



LỜI GIỚI THIỆU: Andy Nguyễn là một nhiếp ảnh gia chuyên nghiệp. Anh từng đoạt những giải thưởng nghệ thuật nhiếp ảnh quốc tế từ 2009 đến 2012. Nhiều tác phẩm của anh được đăng tải trên những tạp chí chuyên đề nổi tiếng như: National Geographic, Birder's world Magazine, BBC Wildlife Magazine, Nature's Best Photography Magazine và The Cornell Lab of Ornithology website.

Vì sao từ bỏ?

Vì sao những người mới bắt đầu chụp hình bỏ cuộc trước khi họ có thể chụp đẹp? [H1]

Tôi vẫn nhớ như in cảm giác hào hứng khi lần đầu tiên bắt đầu chụp ảnh. Mọi thứ đều mới mẻ, hoàn toàn lạ lẫm. “Ôi chu choa, cái gì thế này? Thấy đẹp không?” Bất kể tôi chụp gì, tôi đều cảm thấy một luồng cảm xúc phấn khích tốt độ. Ngay cả bây giờ, 45 năm sau, tôi vẫn vui mừng nói rằng mình vẫn cảm nhận được luồng cảm xúc ấy.

Không thể phủ nhận rằng nhiếp ảnh, cũng như hầu hết mọi thứ, vô cùng bổ ích khi bạn mới bắt đầu. Khi những bức ảnh đẹp đầu tiên hiện lên màn hình máy tính, không khí tràn ngập tiếng cười và niềm vui. Nhưng, cũng như hầu hết các sở thích khác, sẽ có một giai đoạn chững lại. Chính trong thời gian này, bản lãnh của bạn sẽ thực sự được thử thách.

Tôi đã gặp rất nhiều người bắt đầu chụp ảnh nhưng cuối cùng lại bỏ nó xuống như một vật chận giầy đất tiên. Theo kinh nghiệm của tôi, điều đó không phải do thiếu tài năng. Mà là do họ nhầm



lẫn quá trình chuyển đổi tự nhiên từ việc thành thạo kỹ thuật sang phát triển nghệ thuật (tâm nhìn cá nhân) với sự thất bại về khả năng. Họ quyết định bỏ cuộc ngay khi công việc trở nên khó khăn hơn, ý nghĩa hơn và đang ở ngưỡng cửa của một bước đột phá. [H2]

Hãy cùng xem tại sao điều này lại xảy ra. Nếu bạn là người mới bắt đầu đọc bài viết này, tôi hy vọng nó sẽ có ý nghĩa và giúp bạn tiếp tục cầm máy ảnh trên tay. Chúng ta sẽ cùng khám phá tâm

lý của hiện tượng chững lại, sự khác biệt giữa luyện tập và luyện tập có chủ đích, sự cần thiết của “thất bại sáng tạo”, và cách điều chỉnh các số liệu để duy trì động lực lâu dài.

■ Tâm lý học về giai đoạn bình ổn: Sự thất vọng tức thì

Hiệu ứng chững lại xuất hiện trong nhiều lãnh vực – từ giảm cân đến học ngoại ngữ - nhưng trong nhiếp ảnh, đó là trở ngại lớn đầu tiên. Một khi bạn hiểu được các yếu tố chính của giai đoạn này,

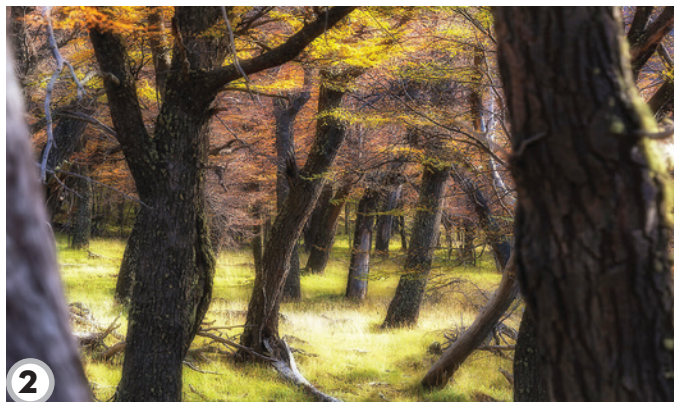
việc nhận biết và vượt qua chúng sẽ trở nên dễ dàng hơn nhiều.

HÀNH TRÌNH KHỞI ĐẦU:

Rào cản gia nhập vào lãnh vực nhiếp ảnh khá thấp, điều này khiến nó trở thành một sở thích tuyệt vời để theo đuổi. Ban đầu, quá trình học hỏi đầy thử thách và thú vị. Tôi nhớ có những lúc trong hành trình của mình, tôi nhìn vào màn hình phía sau máy ảnh và hoàn toàn bị choáng ngợp. Tôi đã dùng băng dính dán một đồng xu vào nút chụp vì không đủ tiền mua điều khiển từ xa, hoặc chụp ảnh phơi sáng cực dài cảnh biển lúc hoàng hôn vì chưa có kính lọc ND. Cảm giác phấn khích khi học cách khẩu độ, tốc độ màn chập và ISO hoạt động cùng nhau mang lại phản hồi tức thì và rõ ràng. Chất lượng hình ảnh của bạn cải thiện rõ rệt mỗi tuần. [H3]

GẶP PHẢI BỨC TƯỜNG:

Khi bạn đã có hiểu biết cơ bản về cách chụp một bức ảnh “đúng kỹ thuật”, bạn sẽ bước vào giai đoạn tiếp theo: gặp phải bức tường. Bức tường này có nhiều hình thức. Bạn bắt đầu cảm thấy thiếu sáng tạo. Bạn lo lắng rằng hình



ảnh của mình sao chép hoặc, nói thẳng ra, nhàm chán về mặt thị giác. Bạn không thể rũ bỏ cảm giác rằng ảnh của mình trông giống như ảnh của mọi người khác. Nhưng nếu bạn nhìn chăm chăm vào bức tường này đủ lâu, bạn sẽ bắt đầu nhận thấy những điểm nhỏ giúp bạn vượt qua.

VẤN ĐỀ CỦA VIỆC BẮT CHƯỚC: Nhiều người mới bắt đầu bỏ cuộc ở đây vì họ đã nắm vững các kỹ thuật nhưng chưa phát triển được những điều cốt lõi. Có một sự trống rỗng kỳ lạ khi trở thành một người bắt chước giỏi. Nếu không có tầm nhìn cá nhân, bạn và hai mươi người khác cùng nhìn ra một khung cảnh cũng chẳng khác gì đang chụp cùng một bức ảnh. Sự trống rỗng này thể hiện ở cảm giác rằng bạn không tạo ra bất cứ điều gì thực sự “mới mẻ”. [H4]

■ Sự luyện tập vs. luyện tập có chủ đích

Việc hiểu rõ tầm quan trọng của việc luyện tập có chủ đích chính là điều đã giúp tôi vượt qua giai đoạn trì trệ của bản thân, không chỉ riêng trong lĩnh vực nhiếp ảnh.

XÁC ĐỊNH ĐIỂM YẾU: Khi bạn đạt đến giai đoạn trung cấp, việc chỉ đơn thuần ra ngoài và chụp ảnh sẽ không còn mang lại sự tiến bộ nữa. Nếu bạn chỉ tiếp tục làm những gì mình đã giỏi, bạn thực chất đang tự rèn



luyện những hạn chế của bản thân. Để phát triển, bạn phải xác định điểm yếu mà mình đang gặp phải.

SỰ CẦN THIẾT CỦA TÍNH CHỦ ĐỘNG: Luyện tập có chủ đích là một thuật ngữ trong tâm lý học về hiệu suất. Nó có nghĩa là chọn một yếu tố cụ thể -- chụp cận cảnh, phơi sáng lâu, độ sâu trường ảnh nông – và tập trung toàn bộ ý định của bạn vào đó. Đó

là một tiến trình nỗ lực được thiết kế để đẩy điểm yếu của bạn ra khỏi vùng an toàn.

XÂY DỰNG CẤU TRÚC CHO TIẾN TRÌNH SÁNG TÁC CỦA BẠN: Khi chuyển đến miền Đông tiểu bang Florida, tôi có một sự tôn trọng sâu sắc đối với biển cả, nhưng tôi biết mình muốn khám phá sâu hơn về cảnh biển. Tôi đã dành nhiều tuần lang thang dọc bờ biển,



không chỉ chụp ảnh, mà còn cố tình thử nghiệm các tốc độ màn trập khác nhau để xem chúng thay đổi tâm trạng của Đại Tây Dương như thế nào. Tôi buộc mình phải nhìn vượt ra ngoài ống kính góc rộng 16mm và tìm kiếm sự gần gũi trong những cơn sóng. [H5]

BÀI TẬP CÔ LẬP VÀ NHỮNG HẠN CHẾ BẮT BUỘC: Hãy thử bài tập cô lập. Chỉ mang theo một ống kính trong một giờ. Hoặc, nếu bạn có bộ lọc ND, hãy chỉ sử dụng một bộ lọc và tìm hiểu chính xác cách nó ảnh hưởng đến thời gian phơi sáng. Sẽ có cảm giác thỏa mãn vô cùng khi có thể tính toán độ phơi sáng 10 stop trong đầu mà không cần dùng đến ứng dụng. Những hạn chế này buộc bạn phải giải quyết vấn đề một cách sáng tạo.

VÒNG LẬP PHÊ BÌNH: Hãy chủ động tìm kiếm những lời phê bình – càng khắc nghiệt càng tốt. Dù có thể đau đớn, điều quan trọng là đừng để nó ảnh hưởng đến bản thân mà hãy tìm ra bài học kinh nghiệm để phát triển. Sử dụng phản hồi đó để thiết kế buổi luyện tập có chủ đích tiếp theo của bạn. Cho dù đó là trên mạng xã hội hay trong một câu lạc bộ địa phương, hãy tìm những người sẽ nói cho bạn sự thật, chứ không chỉ đơn thuần là “thích” bức ảnh của bạn.

AN



cái nhà
của ta

THIÊN HƯƠNG

Thiết kế bất tiện với người cao tuổi

Có những bài trí, thiết kế nội thất trông khá bắt mắt, đôi khi là trào lưu được nhiều người yêu thích nhưng lại gây khó khăn khi sử dụng, đặc biệt với người cao tuổi. Dưới đây là một trong những thiết kế như vậy.

■ **Có nhiều thanh nổi sàn** (transition strip). Thường thấy ở những căn nhà dùng nhiều loại vật liệu lát sàn khác nhau, hoặc khi lắp đặt những thanh nổi sàn quá dày và thô giữa các loại vật liệu đó. Giải pháp là sử dụng cùng một loại vật liệu lát sàn xuyên suốt toàn bộ ngôi nhà mà không cần dùng đến các thanh nổi. NGUỒN: THE SPRUCE.

■ **Nhà nhiều tầng** (multi-level layout). Xây nhà nhiều tầng có thể mang lại không gian rộng rãi và cảm giác thoáng đãng cho ngôi nhà. Tuy nhiên, nếu bạn dự định gắn bó lâu dài với ngôi nhà của mình, thiết kế này không hề phù hợp cho người cao tuổi.

NGUỒN: THE HOUSE PLAN COMPANY.



■ **Hành lang hẹp.** Hành lang hẹp là một trong những sai lầm thường bị bỏ qua nhất khi xây dựng ngôi nhà cho những gia chủ muốn sống ở đó đến già. Cảm giác bước đi dọc theo hành lang rộng 36 inch ở tuổi 40 hoàn toàn khác biệt ở độ tuổi 75.

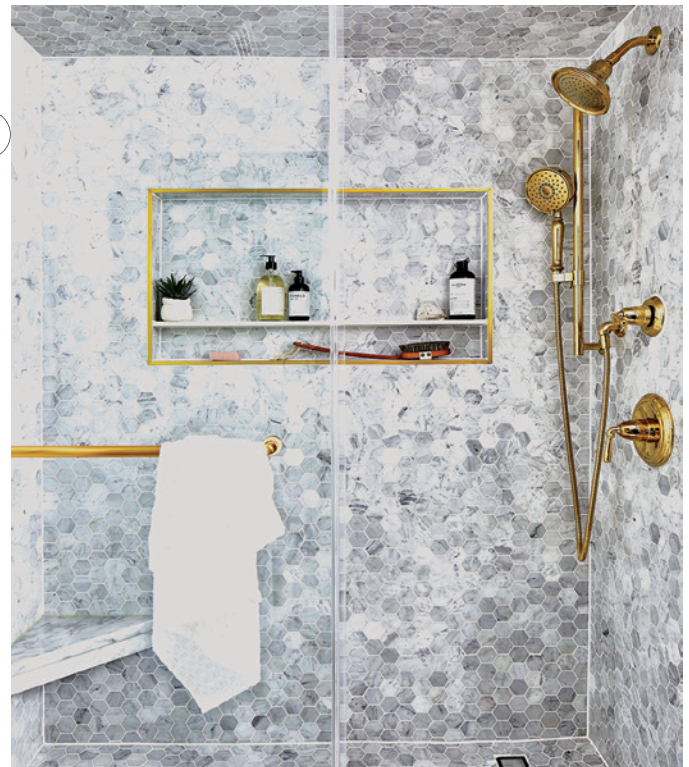
NGUỒN: LAUREL BERN.



■ **Bồn rửa khó tiếp cận.** Khi thiết kế (hoặc lựa chọn) ngôi nhà mà bạn sẽ gắn bó trọn đời, đừng quên bảo đảm rằng các chi tiết trong phòng tắm đều thuận tiện cho việc sử dụng lâu dài. Nên tránh loại bồn rửa chân đứng (pedestal sink) và bồn rửa nổi (vessel sink). Hai loại bồn rửa này khá bất tiện khi dùng, đặc biệt với gia chủ cao tuổi. NGUỒN: GIVING TREE HOME.



■ **Vòi sen có ngưỡng cao.** Việc lắp vòi sen quá cao ở một khu vực vốn đã trơn trượt như phòng tắm sẽ tạo ra rủi ro hàng ngày, trong khi rủi ro này hoàn toàn có thể dễ dàng phòng tránh bằng cách dùng loại vòi sen thấp, kết hợp với tay vịn ngay tại lối vào khi nhà có người cao tuổi. NGUỒN: BETTER HOMES & GARDENS.



■ **Núm kéo thay cho tay nắm cửa tủ.** Dùng phụ kiện này cho tủ bếp có thể ảnh hưởng đáng kể đến sự thuận tiện khi sử dụng, nhất là khi bạn bước vào tuổi xế chiều. Thay vì dùng các loại núm tròn hay tay kéo nhỏ, vốn đòi hỏi phải có lực nắm tay, các loại tay nắm dạng thanh rộng dễ cầm và kéo hơn với người có lực tay yếu hoặc mắc chứng viêm khớp.

NGUỒN: KITCHEN SAVER.





hy sinh

Triệu phú đang lái ca nô đi câu cùng con trai trên hồ thì nhận một cú gọi :

- Nghe đây, vợ anh đang bị chúng tôi giam giữ. Anh phải nộp vào account ZZZZ 1 triệu đô la ngay tức thì. Nếu không có nộp trong ngày hôm nay, ngày mai bà ấy chỉ còn một chân thôi !

Cúp máy xong, con trai hỏi:

- Ai gọi vậy bố?

- À, có người báo là ngày mai mẹ mày phải dùng nạng.

DIỆP ĐỖ (sưu tầm)

mơ và thật

Sáng sớm, cô vợ hí hửng gọi chồng:

- Anh ơi, đêm qua em mơ thấy một giấc mơ tuyệt vời!

- Gì cơ?

- Em thấy anh tặng em một chiếc nhẫn kim cương nhân kỷ niệm ngày cưới. Anh có biết giấc mơ đó có ý nghĩa gì không?

Anh chồng mỉm cười bí ẩn:

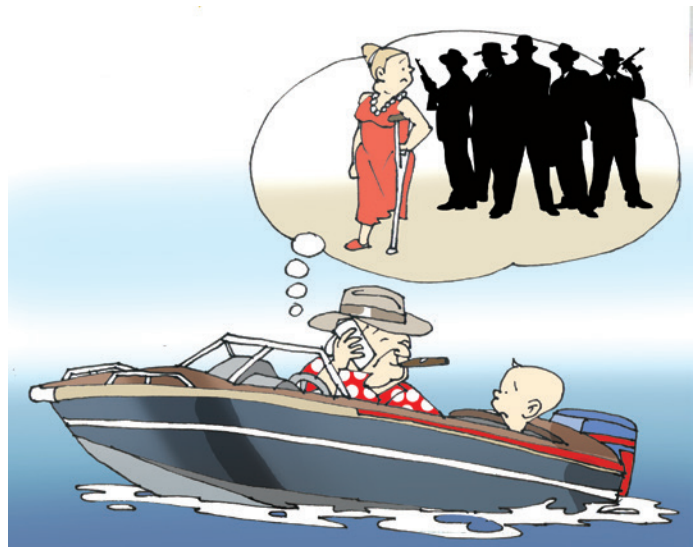
- Tối nay em sẽ biết ngay mà.

Tối hôm đó, anh chồng tặng vợ một hộp quà được gói vô cùng kiểu cách. Cô vợ hồi hộp mở ra. Bên trong là cuốn sách tựa đề: "Cẩm nang giải mã các giấc mơ".

TRẦN THẬT (sưu tầm)



BẢO HUẤN



BẢO HUẤN

bí quyết

Một ông 80 tuổi đi khám sức khỏe định kỳ. Bác sĩ ngạc nhiên thấy ông vẫn rất khỏe mạnh và minh mẫn. Bác sĩ hỏi:

- Cụ làm thế nào mà giữ được sức khỏe tốt như vậy?

- Tôi thường xuyên đi bộ.

- Bác giỏi quá !

- Không phải, tại tôi với vợ tôi có một thỏa thuận nếu cãi nhau thì người thua bị phạt đi bộ 10 cây số.

- Thú vị đấy. Nhưng còn bí quyết của sự minh mẫn?

- Đó là vì suốt 50 năm qua, lúc nào tôi cũng ở ngoài đường cả.

ĐỖ T. NGỌC DIỆP (sưu tầm)



BẢO HUẤN



Nails

WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: 214.575-3005

Toll Free: 1-866-371- NAIL (6245)

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM

Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM

Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến các tiểu bang trên toàn nước Mỹ qua UPS

FREE SHIPPING



Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS, BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI, DERMASWISS, ORLY, ESSIE...



Nhiều bột DIP đẹp, thịnh hành trên thị trường

NEW!!!

gel polish mới của OPI đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp. Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac, Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC

Đại Diện Cho Khách Hàng Trên Khắp 50 Tiểu Bang

BỊ RẮC RỐI VỚI SỞ THUẾ IRS?

Hãy gặp ngay

CỰU THANH TRA SỞ THUẾ IRS

ENROLLED AGENT - Bằng hành nghề thuế chuyên nghiệp do IRS cấp

📍 445 Walnut Str., Suit 105, Richardson, TX 75081

☎️ 214.799.1040 📠 214.972.2682

✉️ contact@IRSTaxPro.net 🌐 IRSTaxPro.net



Dai Thi
Jacqueline Nguyen, EA

ADMITTED TO PRACTICE BEFORE THE IRS
ENROLLED AGENT

- ✓ Giải quyết mọi rắc rối về thuế Chuyên nghiệp, Nhanh chóng, Hữu hiệu!
- ✓ Hơn 30 năm kinh nghiệm nghề thanh tra IRS
- ✓ Rành rẽ cách thức đương đầu với Sở Thuế
- ✓ Nhiều chiến lược gỡ rối vấn đề
- ✓ Tận tâm với khách hàng
- ✓ Tham khảo miễn phí

CHUYÊN ĐÀM NHẬN HỒ SƠ

- | Nợ Thuế Trảm Trọng \$10,000 - \$100,000+
- | Xin Giảm Thuế Và Xoá Tiền Phạt | Tài Sản Bị Tịch Thu
- | Kiểm Toán Thuế | Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
- | Chỉnh Sửa Hồ Sơ Thuế Khai Sai | Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
- | Vương Mặc Pháp Lý Về Gian Lận Thuế | Và Nhiều Dịch Vụ Khác

xin mời quý đồng hương đón đọc, nghe và xem các chương trình thuế của chúng tôi



MỤC THUẾ trên báo Trè



TALK SHOW THUẾ

trên đài phát thanh 1160 AM Saigon Dallas lúc 3 giờ chiều thứ tư hàng tuần



NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ THUẾ VỤ IRS

trên đài truyền hình SBTN



HOME SMART

CÔNG TY ĐỊA ỐC

710 E Colonial Dr
Orlando, FL 32803

Quý vị đang cần mua hoặc bán nhà?
Hãy gọi cho Linh Ân để được hướng dẫn tận tình.
Are you looking to buy or sell a home?
Let the professional help you!

"Achieving dreams, one house at a time!"





NAMAR
MILLION DOLLAR CLUB
2020, 2021, 2022 & 2023

Linh Ân Trương
Licensed # 380104
Cell: 770-598-1468
Email: Myrealtor316@gmail.com



TRUNG TÂM NHA KHOA

Dr. Lynh Thy Pham, DDS, GENERAL DENTIST

Smiley Dental có trên 30 địa điểm trong tiểu bang Texas



Trồng Răng (Implant)

Giá từ

\$2,500

trở lên



Niềng Răng cho Trẻ Em và Người Lớn

\$2,500

Restrictions Applied

Nhận các loại Bảo Hiểm và Medicaid

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan
cho những bệnh nhân không có bảo hiểm & Medicaid

682.558.8720

Arlington, Fort Worth

972.485.1200

Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET

WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX



Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
PERSONAL INJURY
TAI NẠN XE CỘ
CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
FAMILY LAW
NHẬN CON NUÔI,
LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ,
CHỦ CẤP NUÔI CON
ADOPTION, DIVORCE,
CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
MEDIATION



VANG NGUYEN

Legal Assistant

Cell: 214.215.2689/817.475.4391

YVONNE KAFOR

Attorney

MACI LE

Legal Assistant

Cell: 469.975.8400

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
Office: 214-576-2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
Office: 817-366-6666

NHA SI

NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.

Chuyên đảm trách

- Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
- Được Discount nếu chữa trị nhiều
- Đặc biệt làm trắng răng (Bleaching) \$150
- Có giá đặc biệt cho người không có bảo hiểm & khách cao niên
- Đặc biệt tẩy trắng răng (Zoom) \$450

972.271.3009

1919 S. Shiloh Rd., #225, Garland, TX 75042

Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
PERSONAL INJURY
TẠI NAN XE CỘ
CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
FAMILY LAW
NHÂN CON NUÔI,
LY DỊ, QUYỀN GIẢM HỒ,
CHU CẤP NUÔI CON
ADOPTION, DIVORCE,
CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
MEDIATION

800 E. Campbell Rd., #254 Richardson, TX 75080
1600 E. Pioneer Pkwy., #520 Arlington, TX 76010

214 576 2221 682 252 4344

Kastl Law, P.C.

Luật sư đảm nhận các vụ về thương tích cá nhân: tại nạn giao thông, té ngã, ...

BEST D 2025

Có nhân viên nói tiếng Việt

214 821 0230
817 219 2053
855 99 KASTL

4144 N. Central Expressway, #1000, Dallas, Texas 75204

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ROBERT C. HWANG, P.C.

PERSONAL INJURY LAW
Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW
Lái xe say rượu (DWI), trộm cắp và các tiêu hình, đại hình khác

CIVIL LAW
Sang tên nhà Stewart title

Cần giúp đỡ gấp xin gọi Phụ Tá Luật Sư

HUNG NGUYEN 214.906.1176

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240 | 972-991-3334
1600 E. Pioneer Pkwy., #315, Arlington, TX 76010 | 817-460-3999
(Trang Chase Bank Building)
License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm, môi trường đa ngôn ngữ thân thiện cùng công nghệ tiên tiến như mão răng trong ngày, hỗ trợ AI và cấy ghép implant bằng robot Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp chi phí cho mọi bệnh nhân.

469-330-9968

9780 Walnut St., #188, Dallas, TX 75243

ProNail SUPPLY

805 N. Jupiter Rd., Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com

Phone: (972) 494-6111



Core Insurance Services

3330 Matlock Rd Ste 124 Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm

Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm

Core Insurance Services
sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THO • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Mon - Fri 8:30 AM - 5:30 PM
Saturday: Appointment only
Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455

I-CARE Insurance represents for many insurance carriers that will help you find the best insurance rates.



UNI SERVICES

GIÚP ĐIỂN ĐƠN MIỄN PHÍ MEDICARE PART C (Advantage)

- Medicare Part A & B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hưu và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hãng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị để dàng lựa chọn

Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770

Đây là quảng cáo Báo Hiểm Medicare, không phải của Medicare Liên Bang

CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH

- CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
- NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
- TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG
 - DI CHỨC
 - ĐẤU TƯ
 - THỪA KẾ
 - BUSINESS
 - BẤT ĐỘNG SẢN
 - SANG NHƯỢNG

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505




LUẬT SƯ ANH THƯ
(ARTHURINE KAMPHAUS)

Nếu ngày mai bạn không còn,
gia đình bạn sẽ ra sao?

- ✓ Bảo hiểm nhân thọ
- ✓ Bảo hiểm thu nhập
- ✓ Bảo Hiểm nợ nhà
- ✓ Hưu trí
- ✓ Đầu tư & tích lũy tài sản
- ✓ Chăm sóc dài hạn



Oanh Vu

469.213.0292

Chuyên viên tư vấn
Tài Chính và Bảo Hiểm
License #322973

2600 Network Blvd, #130
Frisco, TX 75034
Ovu@ft.newyorklife.com

Người đại diện New York Life Company

HI-SPEED BANK CARD



Free POS



TIẾN NGUYỄN

- Cash discount 1%, 2%... programs
- Quản lý thương hiệu trên mạng xã hội
- Free máy Credit Card
- Giúp vay vốn kinh doanh

800.718.9648 | 972.408.5996



QUẢNG CÁO HIỆU QUẢ
TRÊN TRÈ MAGAZINE NHANH CHÔNG

CÁN ĐĂNG QUẢNG CÁO, XIN LIÊN LẠC

972-675-4383

EMAIL: DALLAS@TRENEWS.NET
WEBSITE: BAOTREONLINE.COM
BAOTRERAOVAT.COM

Ô TRỐNG



\$70 1000 business cards

QTY	1 SIDE	2 SIDES
1000	\$70	\$80
2500	\$110	\$120
5000	\$140	\$150

THIẾT KẾ & IN CÁC LOẠI:

- business cards
- poster ca nhạc
- brochures
- menu nhà hàng
- postcards
- laminated menus...
- gift certificates
- thiết kế website

469-826-1669

Tdesigneronline.com
Tdesigneronline@gmail.com

YOUR CHOICES MATTER

SIGN UP FOR AIR QUALITY ALERTS
AT AIRNORTHTEXAS.ORG

